NF

Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Comparez nos prix
au prix de gros
Plus de 500 meubles rustiques
Vaisseliers - crédences - meubles TV guéridons - tables - chaises - salons, etc. à notre nouveau département de meubles à l'emporter
Trisconi Meubles
Monthey
Route de Collombey
Tél. 025/4 12 80
Fermé le lundi
La maison n'a pas de succursales

Le nº 60 ct.

Un loisir passionnant: le train miniature

Voir page 23

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le Valais a soif

Retour à l'épopée des bisses ?

Pour éviter les vagabondages destructeurs du Rhône à travers la plaine, on a, au prix de durs sacrifices, emprisonné notre fleuve dans des digues imperméables.

Pour satisfaire aux besoins d'énergie, chacun de nos cours d'eau montagnards a été détourné, par des conduites forcées, vers les turbines des centrales électriques.

Parce que l'agriculture, au niveau familial, ne nourrissait plus son homme, on a progressivement abandonné l'élevage, donc les prés, donc l'entretien de ceux-ci. A commencer par l'irrigation et, par conséquent, l'abandon de nos célèbres « bisses ». Ceux-ci ne sont presque plus chargés, au grand dam du tourisme, d'ailleurs, qui a perdu ainsi l'attrait de l'eau dans ces merveilleux itinéraires pédestres empruntant le parcours de surveillance qu'effectuait hier le garde du bisse.

Le déséquilibre hydraulique

Résultat de cette évolution : le Rhône, devenu hermétique, n'alimente plus la nappe phréatique. Nos rivières coulent directement de leurs sources au Rhône, enfermées dans des tuyaux. Privées de l'eau des bisses, nos pentes autrefois entretenues comme des jardins d'agrément, sont livrées aux caprices du temps. Elles s'étiolent, s'enlaidissent et – surtout – n'alimentent plus par infiltrations le vaste réseau souterrain apportant son écot à la nappe phréatique. C'est donc d'un grave DÉSÉQUILIBRE HYDRAULIQUE que souffre le Valais par suite de cette évolution. Un député, M. BERNARD VARONE, s'est fait le champion des mesures à prendre pour éviter que notre canton souffre, dans un délai plus ou moins rapproché, d'une catastrophique pénurie d'eau. Par un postulat, il a demandé une « politique globale de l'eau ». Son intervention a fait prendre conscience à tout le pays des dangers du déséquilibre hydraulique. Se joignirent à son cri d'alarme les agriculteurs, plaidant pour l'irrigation polyvalente (arrosage et lutte contre le gel) de la plaine, les défenseurs de l'environnement, soucieux de la baisse constante du niveau de la nappe phréatique, les vignerons envisageant de manière rationnelle l'irrigation du coteau, les juristes traitant des droits d'eau et les porte-parole du tourisme, inquiets de la dégradation de nos sites.

Par Gérald Rudaz

Un premier résultat notable

M. Bernard Varone n'aura pas prêché dans le désert : à dater de ses premières interventions, une commission d'étude a été constituée. Plus encore : partout où la chose est possible, on s'est efforcé de rétablir le circuit hydraulique normal. C'est ainsi que des canaux de fuite d'usines électriques, hier voués au Rhône, viendront, demain, redonner vie aux canaux de la plaine, privés des infiltrations du Rhône. On s'est rendu compte également que la nappe phréatique n'était pas inépuisable et de judicieuses mesures ont été prises pour limiter au strict nécessaire les prélèvements par pompage dans ce lac souterrain de la plaine du Rhône.

La solution passe par une révision de la Constitution

M. Bernard Varone, par une motion déposée sur le bureau du Grand Conseil le 13 novembre 1973, estime que le

Suite page 7

AU SAINT-GOTHARD

Rayonnant de joie sous le soleil d'Airolo, le conseiller fédéral Hürlimann a annoncé à des millions de téléspectateurs de l'Eurovision, vendredi dernier, l'ouverture du plus long tunnel routier du monde (16 km).

Par la technique moderne, nous sommes fort éloignés des Waldstaetten, mais beaucoup moins par l'esprit. Gens pratiques, ils s'allièrent non pas pour fonder la démocratie, comme on le dit dans les discours de 1er Août, mais pour empêcher les Habsbourg d'étendre leur hégémonie le long de la route du Gothard, et pour défendre énergiquement les profits que leur valait le trafic, tout au moins en ce qui concerne les Uranais.

Dès le XIIIe siècle en effet, à l'occasion des célèbres foires de Champagne, il y avait d'importants échanges économiques entre le nord et le sud de l'Europe. La Lombardie et la Champagne étaient particulièrement intéressées à une liaison directe. Quand les foires perdirent de leur importance, les muletiers de la Lévantine et du pays d'Uri contribuèrent à maintenir le courant d'échanges, particulièrement fructueux entre Strasbourg, Bâle, Zurich et la ville de Milan.

Vers la fin du XVIIe siècle déjà, la route fut élargie et pavée, mais ne devint réellement carrossable qu'en 1830, et c'est alors que circulèrent les premières diligences, détrônées un demi-siècle plus tard par le tunnel et le chemin de fer.

Des négociations avec l'Allemagne et l'Italie aboutirent à la célèbre convention du Gothard, par laquelle les trois pays assuraient solidairement la construction de la ligne et du tunnel. La première locomotive traversa la montagne en 1882. L'exploit technique avait fait 200 victi-

C. Bodinier

Suite page 7

Les mêmes causes, les mêmes effets

Dans la nuit de mercredi à jeudi dernier, le péronisme est mort en Argentine et, une fois de plus, l'armée a pris le pouvoir. La petite danseuse au destin fabuleux et qui s'efforça, pendant des années, de réincarner Evita Peron, la madone des « descamisados », quitte la scène. Dans ce drame (drame, car beaucoup de sang coulera), il y a quelque chose de bouffon avec le choix de ces danseuses de petite vertu pour matérialiser l'Etat. Isabelita n'avait pas le rayonnement d'Evita, et ne put susciter un culte égal à celui de sa devancière. L'eau ne repasse pas deux fois au même endroit. Sous son règne, ce fut plus encore qu'avant le règne de la corruption, l'emprise de la guérilla, de l'assassinat dans les rues de Buenos Aires. Deux cents morts depuis le début de l'année. La veuve Peron n'était de taille ni à refréner une inflation délirante (500 % d'augmentation), ni à remettre sur pied une économie en déroute. L'ordre était bafoué et, comme toujours, on s'est tourné vers les hommes forts pour tout remettre dans le droit chemin.

Chronique internationale
par Charles Exbrayat

Cet épisode nouveau du drame argentin s'inscrit parfaitement dans l'ordre des événements politiques attendus, si l'on part de cette certitude, à savoir que les mêmes causes produisent toujours les mêmes effets.

Cette remarque permet, me semble-t-il, de détruire une légende répandue par les intellectuels de gauche : les aventures militaires, totalitaires, naissent spontanément et n'ont pour unique objet que de satisfaire les ambitions d'un homme ou d'un groupe d'hommes. **C'est un mensonge inventé par les démocrates pour tenter de faire oublier leurs faiblesses et leurs incapacités.** Le bon sens impose cette conviction, car à qui ferait-on croire que les armées nationales du milieu de ce siècle, encore pénétrées de principes d'honneur et de dévouement à la patrie, aient subitement renoncé à son leur idéal pour faire le jeu d'aventuriers mégalomanes ?

Pourquoi ne pas regarder la vérité en face et dire que l'armée, en acceptant un Mussolini, un Hitler, un Franco, a vu dans ces individus les seuls capables de réprimer l'anarchie mettant le pays en péril ? Après... (Il y a, malheureusement, toujours un après.) Après, l'orgueil des vainqueurs fait vite perdre la tête et le tohu-bohu des victoires impose silence à la raison. C'est alors que naissent le fascisme, le nazisme, le franquisme, etc. Mais je répète que

Suite page 44

BAGNES
Enorme incendie de forêt

Voir page 42

Le terrorisme qu'on dénonce et celui qu'on encourage

Plusieurs dizaines de blessés, dont plusieurs mutilés pour la vie, à la suite de l'explosion d'une bombe terroriste à l'Olympia de Londres, lors de l'exposition de la « maison idéale ». Un samedi, jour de grande affluence. Le crime est signé : il s'agit d'un nouvel attentat odieux de l'IRA, l'organisation marxiste-révolutionnaire d'origine irlandaise.

Le surlendemain, le quotidien populaire pro-travailliste *Daily Mirror* ne mâche par ses mots et dénonce avec colère « les marchands de mort et de haine », écrivant : « Les terroristes vont sans doute célébrer cet acte de sauvagerie comme un autre bon jour de besogne bien accomplie. Un nouveau coup pour la cause. Quelle cause ? Le savent-ils encore ? S'en préoccupent-ils ? Ou trouvent-ils simplement un sadique plaisir à tuer et mutiler ? »

Juste colère. Le malheur est toutefois, et une fois de plus, qu'elle soit à

De Londres, par Pierre Hofstetter

sens unique. Environ trois semaines plus tôt, un certain Robert Mugabe, qui passe pour le chef des guérilleros noirs antirhodésiens, rencontrait en Grande-Bretagne même des hommes de l'IRA. Pour examiner avec eux leurs « manières de procéder », en vue d'une campagne de terreur dans les villes et centres urbains de Rhodésie. Or, le *Mirror* n'en a rien dit, il n'a pas stigmatisé cette rencontre inouïe, dont les services secrets du ministre travailliste de l'Intérieur Roy Jenkins étaient sûrement informés (autrement, comment serait entré dans le Royaume-Uni le nommé Mugabe ?).

En fait, et reflétant parfaitement la cynique attitude des dirigeants actuels (il ne s'appelle pas pour rien *Miroir*), le journal londonien ne condamne l'IRA que lorsque ses affiliés se conduisent en disciples de Lénine : quand ses représentants s'entretenaient discrètement avec des ministres de Whitehall, il les en félicitait. En outre, le terrorisme n'est monstrueux que « chez soi » : ailleurs, il s'explique, sinon se justifie. Par exemple, en Afrique australe. Hier, le Labour Party et le Gouvernement Wilson fournirent même une aide constante et substantielle aux organisations terroristes antiportugaises : au MPLA en Angola – oui, le même MPLA de Neto auquel 12 000 Cubains viennent de donner un coup de main, avec des armes et du matériel soviétiques – et au Frelimo qui, aujourd'hui, sous la trique du nommé Samora Machel, est en train de transformer le Mozambique en un petit « archipel du goulag ». Voyant en ces terroristes des « combattants de la liberté », et les appelant des « nationalistes ».

Puis, quand M. Caetano, alors président du conseil du Portugal, le plus ancien allié de l'Angleterre, est invité à Londres, en 1973, de hurler, avec la meute marxisante : « Cet homme est indésirable ici ! »

Désirable, par contre, le Soviétique Gromyko. Il vient même de rendre visite à Callaghan, et de s'entretenir avec lui. De quoi ? De la Rhodésie, pas moins.

Ici, nous arrivons à cette effarante énormité : l'avenir d'un pays africain de civilisation britannique, que les colons développèrent et enrichirent, après

Suite page 44

Maison Rouge, cœur du Midi

Photo NF

A l'entrée ouest de Sierre, pour celui qui sait ouvrir les yeux, c'est une maison des vignes, qu'on nommerait « capite » en Provence, rappelée encore ici par les cyprès. Les lignes du beau vignoble en pente douce, sous le soleil, montent vers la maison. Mais ce bijou est bien sierrois. Il est propriété de la famille Papon. Le rouge ancien qui l'habille et aussi en fond de scène les contreforts du Gorwetschgrat prouvent cette appartenance au pays du soleil, des châteaux et des douces collines.

Les sobriquets des villages et des villes du Valais romand

Voir page 7

FAISONS LE POINT... ET NON LE POING

La chronique d'Anne Troillet-Boven

Nous venons d'entamer le dernier quart du XXe siècle. Les augures s'activent déjà à nous préparer la grande peur de l'an deux mille. Ils prédisent, d'une part, que le globe sera surpeuplé et, d'autre part, que nous serons tous morts, victimes de la pollution. Si vous ne parvenez pas à concilier ces deux visions, c'est que vous êtes des demeurés, des idiots congénitaux, des ramollis du cerveau. A moins que vous ne soyez Valaisans ? Alors tout s'explique !

Ou, maintenus dans la peur par le fascisme, et ruinés par les promoteurs, vous avez été graduellement vidés de votre matière grise... Ou, si vous appartenez à cette variété de rapaces qui a remplacé dans nos Alpes le majestueux aigle royal, la dévotion que vous portez au veau d'or vous a tellement endurci le cœur que vous n'êtes plus que des coffres-forts ambulants. Vous êtes pourris de la tête aux pieds et, pour avoir fait votre paradis en ce monde, vous serez livrés aux flammes éternelles. Rappelez-vous la parabole du mauvais riche et du pauvre Lazare et la réponse d'Abraham à celui qui n'avait pas voulu écouter Moïse et les prophètes. Dieu vous l'a pourtant envoyé, le Prophète ! Vous a-t-il assez maudits ! A-t-il assez attiré l'attention du reste de la Suisse sur ce vase de corruption qu'est le Valais ! N'a-t-il pas fait assez de disciples dans la presse étrangère au canton où, pour parler le langage de notre temps, il a accordé interviews sur interviews, prenant à partie d'ex-conseillers fédéraux, dénonçant l'esprit vindicatif des membres du gouvernement, la vénalité du clergé ! Si, après cela, vous ne revêtez pas le cilice, si vous ne prenez pas le bâton du pélerin pour vous rendre aux Lieux-Saints (mais attention, le tombeau du Christ est à Jérusalem et non à Katmandou !), alors votre compte est bon !

Ouf ! Ce que c'est dur d'enguirlander son prochain ! Je n'ai vraiment pas la vocation prophétique, moi qui n'ai su qu'aimer ce prochain, malgré, et souvent à cause de ses faiblesses, moi qui ai toujours cru qu'on n'avait pas le droit d'accuser sans preuves, qu'on ne devait pas médire d'autrui avant de faire son propre examen de conscience, et que, à moins bien sûr d'être magistrat, on ne devait pas juger si on ne voulait pas être jugé. Moi qui ai toujours pensé que les autorités constituées, qu'elles soient ecclésiastiques, exécutives, législatives ou judiciaires, ayant à affronter des problèmes trop souvent contradictoires dans des conditions difficiles, tâchaient de faire de leur mieux, et que, si elles n'étaient pas parfaites, si elles étaient sujettes à l'erreur, cela tenait surtout à ce qu'elles étaient simplement composées d'hommes et que la substance humaine est un mélange de bien et de mal. Oui, c'est là ma faiblesse et je le reconnais. Il m'est arrivé tant de fois de me pencher sur ceux que j'appelle mes semblables et de leur venir en aide dans la mesure de mes possibilités. Qu'on me pardonne ! Je ne fais pas du pharisaïsme. Je m'accuse au contraire de ce qui est sans doute complaisance, lâcheté, manque d'énergie. J'ai consolé quand il aurait fallu accabler. J'ai aimé quand il aurait fallu haïr. Il n'est que juste qu'on m'accuse de méchanceté !

Après ce mea culpa, et comme il ne faut pas forcer son talent, je redescends de ces hauteurs où j'avais cru pouvoir me maintenir à la gauche du Prophète, cherchant un air plus respirable à mes faibles poumons.

Et j'invite le lecteur à faire un petit tour dans le passé, ce passé sur lequel quoi qu'en ait dit le Prophète, je n'ai jamais craché. L'humanité en marche m'a toujours paru digne de compassion, quelles qu'aient pu être ses erreurs. Ne vivant qu'un moment fugitif de l'Histoire, nous ne pouvons pas mesurer l'importance des événements contemporains, mais il nous est permis de nous faire une idée approximative des événements passés. Nous n'oublierons pas pour autant ce que dit Thomas Merton, que nous ne pouvons comprendre l'Histoire en arrêtant le film et en regardant fixement une des images, que le mouvement est continu et que nous avançons fatalement avec lui, que nous devons penser dans et avec ce mouvement, sans prétendre le regarder de l'extérieur comme Dieu.

Je ne remonterai pas trop loin. Je ne citerai que pour mémoire le temps du servage, les grandes famines du Moyen Age, les procès de sorcellerie, le crétinisme endémique. Je me bornerai à évoquer en passant ces pages de notre Histoire valaisanne, roussies par l'incendie des châteaux et des villages et tachées du sang de la guerre civile, où le Bas-Valais n'était pour le Haut qu'un pays conquis, où les gouverneurs haut-valaisans pressuraient le peuple à Saint-Maurice et à Monthey, où ceux qui se révoltaient étaient froidement exécutés. Ces convulsions étaient peut-être nécessaires. Elles étaient la parturition qui allait donner naissance à la période relativement pacifiée que nous vivons.

Je m'en tiendrais simplement aux XIXe et au XXe siècles. Que trouvons-nous en 1802 ? Un Valais prétendument indépendant mais tenu sous les serres de l'Aigle qui, en 1810, allait en faire le département du Simplon. Combien des nôtres sont morts à la campagne de Russie ? A ceux qui m'objecteraient que le sort de ces Valaisans n'avait rien d'exceptionnel et qu'il fallait beaucoup de soldats pour faire la grande armée, je répondrai que c'est vrai, que le sort de notre canton n'a jamais, quant au fond, été tellement différent de celui de tout le monde occidental, et qu'il en va de même de nos jours, que la technique, le tourisme, la promotion, la spéculation ne sont pas des spécialités valaisannes, qu'ils sont intimement liés au monde moderne et que c'est une grande folie que de vouloir entrer dans l'avenir à reculons ; que les excès de la spéculation, regrettables certes, ne sont pas pires, à y regarder de près, que ces simulacres de jugement aboutissant à la peine capitale dont notre Histoire passée nous donne tant et tant d'exemples.

Mais revenons au XIXe siècle. L'entrée, en 1815, du Valais dans la Confédération n'a pas été la fête de famille que l'on croit. La Confédération n'a pas tué le veau gras pour accueillir le ci-devant département du Simplon. Interrogez à ce sujet l'excellent historien qu'est M. Emile Biollay. Il vous dira que nous n'avons pas représenté autre chose qu'un pion sur un échiquier et que nous avons été octroyé à maman Helvétia par les alliés sans que celle-ci ait seulement levé le petit doigt pour nous obtenir. Il n'y a pas de quoi pavoiser, quand on y réfléchit.

Avant de s'être fait une place plus ou moins confortable au sein de la Confédération, le Valais a dû passer par bien des tribulations. Les constitutions se succédaient aux constitutions sans être jamais à la mesure de l'homme. Les « idées nouvelles » importées d'Italie par Masini, faisant écho à la révolution de juillet en France, devaient donner lieu aux événements sanglants de 1844-48 et entraîner notre canton dans la guerre du Sonderbund. Tout cela, c'est la face historique du Valais, l'avers si l'on veut de la médaille. L'envers était pire. La pauvreté du sol poussait les jeunes gens à s'engager dans les armées étrangères. Le seul obituaire de Bagnes, que j'ai pu consulter, donne un nombre impressionnant de soldats morts sur les champs de bataille étrangers, ayant donné leur vie non pour l'honneur, ni pour la patrie, mais pour cet argent qui leur faisait si durement défaut au pays.

Quand le service mercenaire fut condamné par la constitution, ce fut l'exode vers les deux Amérique, l'adieu définitif au pays, aux parents, aux amis, le départ vers l'inconnu, l'aventure.

J'ai déjà tant parlé de cette autre forme de l'exil qu'était le travail dans l'hôtellerie et dans les fermes de la province française que je ne vais pas me répéter ici. Je veux seulement ajouter que, grâce au développement technique, chacun vit aujourd'hui décemment et que, grâce à l'impulsion donnée au tourisme par les promoteurs, chacun peut gagner sa vie sans quitter son pays, ce qui est tout de même un avantage qu'apprécieraient les Italiens et les Espagnols qui vivent une partie de l'année séparés de leur famille.

Il y a des faillites, il y a des suicides ? Bien sûr ! Il y en a malheureusement partout et on ouvre rarement un journal sans que cet aspect dramatique de la destinée humaine nous soit rappelé. Mais les plus nombreux n'ont rien à voir avec le Valais.

Nous vivons, paraît-il, sous un régime fasciste. Moi, je veux bien, quoique je n'en aie jamais souffert, quoique je n'aie jamais vu personne en souffrir. Cela tient peut-être à une certaine habitude, au fait que les Valaisans, pendant plus de trente ans, ont dû courber le dos sous une véritable dictature !

Anne Troillet-Boven

UNE EXIGENCE AUJOURD'HUI DIFFICILE À RÉALISER

L'unité dans l'Eglise

Le thème qui pourrait conclure nos réflexions sur l'Année sainte, ce mouvement providentiel appelle à se continuer dans une œuvre incessante de renouveau, c'est l'unité, l'unité dans l'Eglise.

L'AUDIENCE GÉNÉRALE DU PAPE

En effet, si nous réfléchissons sur les impressions les plus significatives et les plus profondes éveillées en nous par le jubilé, nous trouverons facilement que parmi elles émerge le sentiment de l'unité dans l'Eglise. C'est une expérience spirituelle que nous avons faite, au cours des rencontres, cérémonies, prières qui réunissaient tant de croyants. C'était une communion à la fois hétérogène et sincèrement fraternelle de croyants, de fidèles, de frères, qui ne formaient qu'une famille, une société, une « ecclesia » (église), c'est-à-dire l'assemblée chrétienne, le corps mystique du Christ, en un mot, l'Eglise. L'expérience psycho-sensible même très brève de cette mystérieuse parente nous a confirmés dans une heureuse certitude : oui, celle-ci est la véritable Eglise, réalité historique et visible, mais en même temps réalité transcendante, surnaturelle, fondée et voulue par le Christ : « Qu'ils soient tous un » tel est et tel doit être le peuple de Dieu. Ainsi s'accomplit le dessein universel de l'incarnation et de la rédemption pour le salut de l'humanité.

Trait caractéristique de l'Eglise

Point de doute : ainsi Dieu, le père ineffable et très bon de tous les hommes, ainsi le Christ, le verbe fait homme, frère, maître, agneau expiateur pour une universelle regénération, ainsi l'esprit, divin animateur de chaque être docile aux exigences de la foi et de la charité, ainsi, en un mot, la révélation divine, vit et opère dans le monde, conduit l'histoire dans le temps et prépare les merveilleuses destinées de l'homme dans l'au-delà.

Ainsi l'Eglise, signe et instrument de l'union intime avec Dieu (c'est-à-dire de la vraie religion) et de l'unité de tout le genre humain, manifeste sa nature et sa mission universelle.

Cette pensée de l'unité, spécialement dans son premier aspect d'unité intérieure, au sein même de l'Eglise, doit dominer nos souvenirs et nos résolutions tirées de l'année sainte : unité dans l'Eglise.

Ce n'est pas là seulement une pensée qui éclaire d'en haut toute notre théologie, ça doit être aussi pour nous un stimulant qui nous porte à œuvrer en vue du renouveau de l'Eglise. Ce renouveau est une des finalités spirituelles et pratiques aussi bien du concile que de l'année sainte. Sublime vérité de la spéculation théologique, l'unité dans l'Eglise doit être en même temps un programme pour notre fidélité au Christ seigneur.

Voulons-nous que le Christ revive dans nos âmes et dans notre temps ? Efforçons-nous de maintenir, bien plus, de développer ce sens de l'unité que nous tenons de lui-même. Ce sens de l'unité devient un besoin, il devient un devoir, il marque nos activités œcuméniques.

Crise de la vie paroissiale

Nous signalerons plutôt les infractions, les tentations, les paralysies qui ont porté atteinte au principe de l'unité, même après le concile, à l'intérieur de l'Eglise. Une analyse délicate et un long exposé seraient nécessaires pour faire le diagnostic des phénomènes négatifs affectant l'intégrité de l'authentique et vitale union qui doit caractériser l'Eglise, spécialement après la grande leçon du concile et après la tonifiante expérience de l'année sainte. Bornons-nous à quelques simples indications.

La pratique de l'association, en vogue avant la Deuxième Guerre mondiale, a subi une forte crise, aussi bien dans le domaine ecclésial que dans le domaine profane. En ce dernier toutefois, les exigences de l'organisation syndicale et politique ont facilité la formation de cadres très forts, dont nous ne parlerons pas maintenant.

Les belles et florissantes associations, qui groupaient organiquement (bien que sous des formes toujours perfectibles), se sont en grande partie désagrégées. Le critère, légitime et sage, de la liberté individuelle, a prévalu sur le critère complémentaire, non moins légitime et sage, de l'organisation, qui est au fond un hommage à l'union, à l'unité. La communauté ecclésiale par excellence, la paroisse, a subi, elle-aussi, en maintes régions, un ralentissement de ses activités habituelles, souvent si belles et si conformes à l'esprit catholique. Le peuple de Dieu ne s'est plus senti « un seul cœur et une seule âme » comme l'étaient les premiers chrétiens et comme le furent tant de nos communautés ecclésiales. Des motifs d'ordres sociologique bien connus ont contribué à « atomiser » l'union cordiale qui régnait au sein de nos populations chrétiennes.

Les méfaits de certain pluralisme

Un autre phénomène, également négatif sous certains aspects, a également corrodé l'intime cohésion du peuple de Dieu : la contestation de l'autorité « hiérarchique » dans l'Eglise et la revendication de l'autonomie des individus et des groupes face à l'obéissance due à l'autorité légitime et responsable, instituée dans l'Eglise par le Christ lui-même. Une application excessive et souvent inexacte du « pluralisme » a entamé en maints domaines de la vie ecclésiale et des activités catholiques la collaboration, l'harmonie, le rayonnement et par là même l'efficience que l'Eglise opérant dans le monde peut attendre de ses fils. C'est la charité qui exige l'union c'est une foi commune qui en assure là les fondements.

Ce sont là de vastes thèmes ! pour mieux comprendre et mieux réaliser l'unité dans l'Eglise, nous conserverons, sculptées dans notre cœur, les paroles de Jésus à la dernière cène : « Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés ».

Voilà ce qu'il importe de chercher avant tout : l'unité dans l'Eglise.

Tribune libre

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Une réponse aux « maquereaux de la littérature »

Nous avons été stupéfaits, à la lecture d'un article intitulé « Les maquereaux de la littérature » paru dans notre journal du 27 mars écoulé. Loin d'être une critique littéraire d'un ouvrage récemment sorti de presse « Les maquereaux des cimes blanches » de notre écrivain Maurice Chappaz, ce texte n'est qu'une suite d'injures, d'insinuations gratuites frisant la calomnie, d'attaques personnelles et grossières à l'adresse de l'auteur. On peut être de points de vue bien différents et aimer son pays suivant son optique et son tempérament, sans pour cela éclabousser de sa hargne un écrivain du format de Chappaz qui fait honneur aux lettres romandes et valaisannes.

Dans l'antiquité, il a fallu Hercule pour récurer les écuries du roi Augias, aujourd'hui c'est un poète qui accomplit le même travail et combien salutaire. Le poète n'est-il pas la mauvaise conscience de son époque ?

L'œuvre poétique de Chappaz, dans son ensemble, est toute empreinte d'un lyrisme sous-jacent, il ne s'agit pas de le lire comme un roman, mais d'en extraire « la substantielle mœlle des sentiments ». Rien de plus facile et veule, ce streep-tease des sentiments, la main sur le cœur, une larme à l'œil.

Les « maquereaux des cimes blanches », c'est un cri aigu d'amour pour son pays, le nôtre, pour le visage aimé de la patrie que l'on balafre à coups de pelle mécanique, que l'on étouffe par couches de goudron et de chroniques littéraires cancérigènes, que l'on empale à coups de tours de Babel.

L'argent, maître et seigneur, détenant tous les pouvoirs, et ce pouvoir sournois et diabolique de détruire l'amour de la famille, l'amour de la terre natale, de la patrie et l'amour tout court.

L'argent, ce cancer de l'âme !

Au nom de plusieurs Valaisans du Centre du Valais : A. M.

*

Je n'ai rien à répondre au délire de M. Mathier. Ceux que Jupiter veut perdre, il commence par leur ôter la raison ! Mais je conseille à Chappaz de ne plus se servir de factotum et de ne pas m'obliger à dévoiler ce que je m'efforce de taire. Je me bornerai pour aujourd'hui à rappeler (à ce pur amoureux des cimes blanches) l'histoire d'un certain piolet de guide. C'est une pièce, parmi tant d'autres qui constituent le vrai dossier qu'il serait de l'intérêt du Valais tout entier de rendre public.

Anne Troillet-Boven

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

La torture au Malawi

Au Malawi, en Afrique orientale, déferle une nouvelle vague d'atrocités contre une minorité sans défense. Les faits dénotent une incroyable bestialité et une totale méconnaissance de toute décence ou sentiment humain. Depuis une dizaine d'années, des dizaines de milliers de témoins de Jéhovah, citoyens de ce pays, sont soumis à un régime de terreur, qui connaît une recrudescence depuis septembre 1975. On se souvient que des conditions semblables existaient dans l'Allemagne nazie. En fait, la situation est pire au Malawi, qui a établi ses propres camps de concentration. Les enfants et même les bébés ont été arrachés à leurs parents. Quelle en est la raison ? Pour des motifs de conscience, les témoins refusent d'adhérer au seul parti politique du Malawi. Voici les faits :

En 1964 déjà, 1081 habitations et plus de 100 lieux de culte furent saccagés. Puis en 1967, quelque 18 000 témoins furent l'objet de nouvelles attaques. Leurs maisons furent pillées et des milliers furent battus et jetés en prison.

Une troisième vague de violence fut déclenchée en 1972, à la suite d'une résolution qui fut adoptée à l'assemblée annuelle du parti du Congrès du Malawi. Elle prétendait faussement que les témoins « étaient un obstacle au développement politique et économique du Malawi». Les témoins qui étaient alors employés dans le commerce et l'industrie furent congédiés sur le champ. D'autres se virent annuler les autorisations d'exploiter un commerce. Dans la violence populaire qui se déchaîna presque immédiatement, la Ligue de la jeunesse militante et ses « Jeunes pionniers » prirent la tête. Ils n'épargnèrent personne, ni les vieillards, ni les femmes enceintes. Des jeunes filles furent violées à maintes reprises. Des hommes furent forcés de marcher après qu'on leur eût enfoncé dans les pieds des clous de quinze centimètres. Les agents de police assistèrent à ces atrocités sans intervenir ; parfois même ils prêtèrent main forte. Il en est résulté un exode en masse des témoins du Malawi. Finalement 36 000 personnes (y compris les enfants) s'installèrent dans dix camps de réfugiés au Mozambique, pays voisin. Là, on leur donna des terres à cultiver et ils purent ainsi subsister. Ils assurèrent eux-mêmes les différentes responsabilités des camps, tel le service de santé, de formation scolaire, de distribution des denrées alimentaires, etc.

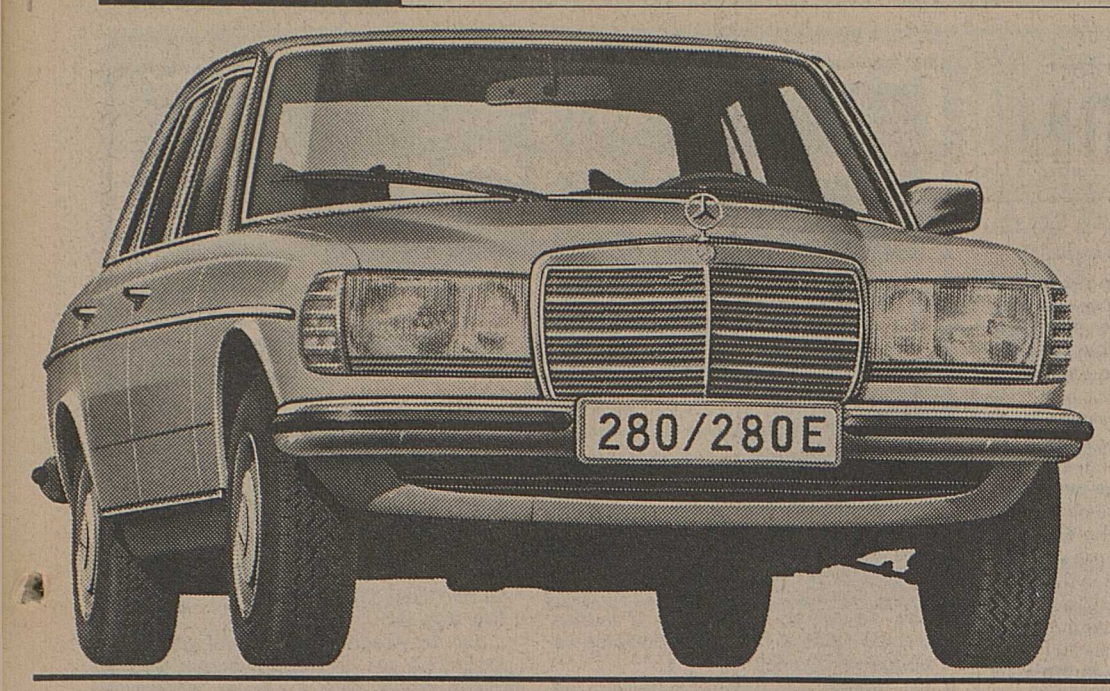
Après l'accession à l'indépendance du Mozambique en été 1975, des éléments radicaux profitèrent de l'occasion pour obliger les témoins à crier (le poignet levé) « Viva Frelimo ! ». Mais de même que les témoins du temps du troisième Reich refusèrent – pour des motifs de conscience – de crier « Heil Hitler », de même ils renoncèrent d'attribuer le salut au parti politique du Mozambique.

Les témoins furent alors contraints de quitter le pays en direction du Malawi. En véritable exode, ils regagnèrent, souvent au prix de grands efforts, leurs villages d'origine. Certains groupes durent parcourir à pied de 150 à 450 kilomètres. Mais rien n'avait changé au Malawi. Arrivés à leurs lieux d'origine, les témoins de Jéhovah furent de nouveau soumis à des pressions visant à les faire adhérer au parti politique du Malawi. De nouveau ils refusèrent de compromettre leur conscience chrétienne. La réaction des membres du parti fut violente à tel point que plus de 4000 témoins cherchèrent refuge en Zambie. Cependant, au mois d'octobre la Zambie les expulsa de son pays en direction du Malawi. Les traitements cruels auxquels les témoins furent soumis par la suite, ne sont rien d'autre que de la bestialité. Sur la place du marché à Mzimba, par exemple, un groupe de 40 hommes et femmes furent sauvagement battus par les membres de la Ligue de la jeunesse et ceci de 8 h. 30 du matin jusqu'à 2 heures de l'après-midi. Des agents de police présents se contentaient de regarder. A Makambale, cinq hommes et femmes furent dépouillés de leurs vêtements, battus et chassés sur plus de dix kilomètres.

A Mazonda, Muso, Mingola des membres du parti frottèrent les blessures des hommes et des femmes avec un mélange de plantes urticantes. Dans la région de Mponela, des membres du parti pressèrent ce mélange sur les organes génitaux des hommes et l'injectèrent aux femmes. A Kenchenche, des jeunes gens jetèrent des témoins par terre et piétinèrent leur cou. A d'autres témoins, on arracha leurs vêtements et brûla les poils de leurs parties génitales avec des torches. De nombreuses femmes furent violées. Des hommes furent frappés sur leurs parties génitales. D'autres atrocités sexuelles furent commises à Chimasongwe, à Chilinde et à Lumbadzi.

Au début d'octobre 1975 enfin, le Gouvernement du Malawi publia une circulaire à l'intention de tous les bureaux de police, stipulant que les témoins de Jéhovah devaient être rassemblés et mis dans des camps de détention, comme Dzaleka, Kanjedza et Malaku. On devait se saisir seulement des personnes adultes ce qui signifie que les parents furent séparés de force de leurs enfants, même des bébés. On ne sait rien de leur sort. Aucun organe officiel ne veut leur rendre justice ou assurer leur protection. Le récit détaillé de ces atrocités, a paru dans le périodique « Réveillez-vous » du 22 mars 1976 (tirant à près de 10 millions d'exemplaires), qui conclut par l'invitation adressée à tous les lecteurs de faire appel, par écrit, aux différents membres de Gouvernement du Malawi pour les inciter à mettre un terme aux atrocités dans leurs pays.

P.



Les nouvelles Mercedes-Benz: un nouvel étalon.

Aujourd'hui, une nouvelle voiture doit introduire de nouvelles dimensions.

Il y a une différence entre construire une nouvelle voiture et réaliser une nouvelle Mercedes-Benz.

Ce qu'on peut exiger d'une nouvelle voiture dépend de ce qui a déjà été atteint auparavant. Ne mesurez donc pas les nouveaux modèles aux seules exigences que cherche à satisfaire leur constructeur. Prenez plutôt pour référence les nouvelles Mercedes-Benz.

On mesure leur brillant comportement routier à la discrétion même de leur raffinement technique.

Le perfectionnement systématique continu des Mercedes-Benz porte sur tous leurs organes. C'est à l'harmonie parfaite entre leur ensemble châssis-suspension, leur direction et leur groupe propulseur qu'elles doivent leur comportement routier incomparable. Autant de raffinement techique, pourtant, qui passe inaperçu, en raison d'une insonorisation poussée et d'une protection supérieure contre les vibrations, complétées par un nouveau pot d'échappement, plus silencieux encore.

On mesure leur dynamisme moins à la puissance de leur moteur qu'à la manière dont elles la maîtrisent.

Alors que d'autres voitures sont subjuguées par la puissance de leur moteur, les nouvelles Mercedes-Benz maîtrisent souverainement la force qui les anime. L'accord entre leur moteur et leur ensemble porteur a d'ailleurs encore été perfectionné. Ainsi, leur nouveau train avant, à rayon de pivotement de la circonférence de roulement nul, leur garantit une stabilité de trajectoire absolue, même dans des conditions exceptionnelles. Un dispositif anti-piqué et des barres de torsion sur les deux essieux excluent en outre pratiquement toute inclinaison de la carrosserie en avant ou sur les côtés.

On mesure leur confort moins en s'y installant qu'en en descendant après un long trajet.

Tout a été fait pour améliorer encore la commodité dans les nouvelles Mercedes-Benz. Leurs nouveaux sièges avant, de forme enveloppante, assurent un meilleur maintien latéral. Une manette combinée regroupe cinq commandes: essuie-glace, lave-glace, clignoteurs, feux de route et de croisement, appels de phares. Tous les instruments sont antireflets; ils ont été complétés par un témoin d'usure des freins. La ventilation de tout l'habitacle se règle à l'aide d'un seul bouton.

On mesure leur sécurité moins au nombre des éléments qui la composent, qu'à l'effet complémentaire de chacun d'eux.

La position de pointe de Mercedes-Benz dans le domaine de la sécurité a toujours été un exemple pour les autres. Or elle a encore été renforcée. De nouvelles technologies ont en effet permis d'augmenter la rigidité du toit et des flancs de la carrosserie des nouveaux modèles.

Par ailleurs, la capacité d'absorption d'énergie en cas de collision a été accrue. Le réservoir se trouve au-dessus du pont arrière, tandis que la colonne de direction est conçue de façon à se déformer sous les poussées tant frontales qu'obliques. Les essuie-glace balayent désormais pas moins de 80% de la surface du pare-brise.

Les nouvelles Mercedes-Benz prouvent combien il est possible de satisfaire d'exigences.

Elles constituent l'étalon sur lequel toute nouvelle voiture devra à l'avenir s'aligner.

La certitude de mieux conduire.

Agence générale pour la Suisse: **Mercedes-Benz Automobiles SA Schlieren-Zurich/Berne**

La douce Mary Long.

"Notre cigarette."

Sierre

Pharmacie de service. – Pharmacie Allet, rue du Bourg 2, tél. 55 14 04.
Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (Heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11.
Ambulance. – SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage auto. – 24 heures sur 24, téléphone 027/55 24 24.
Grône. Samaritains. – Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. – Amoos Jean, tél. 55 10 16, Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. – Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin. – Appeler le numéro 11.
Pharmacie de service. – Pharmacie Buchs, place du Midi 40, tél. 22 10 30.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11.
Hôpital régional. – Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. – Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service. – Garage Vuistiner, Granges, tél. jour et nuit : 58 12 58.
Pompes funèbres. – Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Vœffray 22 28 30.
Garderie. – Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Consommateur - Information. – Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Baby-sitters. – Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Bibliothèque municipale. – Place Ambuël, bâtiment poste Nord, Ouverture les mardis, de 9 à 11 heures, 14 à 19 heures et vendredis de 15 à 18 heures.
Service de dépannage du 0,8 ‰. – Téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. – Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3e étage.
Maternité de la pouponnière. – Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Service d'aides familiales. – Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, 1950 Sion, tél. 22 86 22 et Mme Paul Moreillon, rue de la Cotzette 5, 1950 Sion, tél. 22 45 80.
Service famille jeunesse. – Centre de consultation, avenue de la Gare 21, salle N° 15. Ouvert le mardi de 20 à 22 heures, le jeudi de 14 à 17 heures. Tél. 22 35 19 le jeudi de 16 à 17 heures, le mardi de 20 à 21 heures.
OJ du CAS Sion et ski-club Hérémencia. – Samedi 3 et dimanche 4 avril 1976, course en peaux de phoque aux Aiguilles-du-Tour. Sion : départ vers le kiosque de la Planta à 11 h. 30. Hérémence : départ place de la Tzena à 11 heures.
Inscriptions et renseignements auprès de François Ruppen (tél. 22 77 45) et Georges Sierro (tél. 81 13 58).
CSFA de Sion. – 11 avril 1976 Guttet-Albinen (marche). Inscriptions et renseignements au 22 22 77.

Martigny

Pharmacie de service. – Pharmacie Boissard, av. de la Gare 46, tél. 2 27 96 dès samedi 17 heures. Dès 19 heures, pour les urgences seulement.
Médecin de service. – Appeler le numéro 11.
Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures ; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11.
Ambulance officielle. – Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Dépannage de service. – Garage des Nations, tél. 2 22 22, 2 61 75.
Pompes funèbres. – R. Gay-Balmaz, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
A.A. Martigny. – Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61 Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2, Clé des champs.
Groupe AA « Octodure ». – Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.
CAS, OJ, CSFA, SC Martigny. – Samedi et dimanche 4 avril, triangle de l'amitié des alpinistes. Course dans la région de Salanfe. Départ samedi 14 heures place du Manoir.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. – Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11.
Pompes funèbres. – Albert Dirac, tél. 3 62 19. François Dirac, 3 65 14.
Samaritains. – Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices : 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. – Pharmacie Coquoz, tél. 4 21 43.
Médecin. – Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. – Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance. – Tél. 4 20 22.
Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures ; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. – Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. – Ouvert jusqu'à 2 H. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. – Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.

Viège

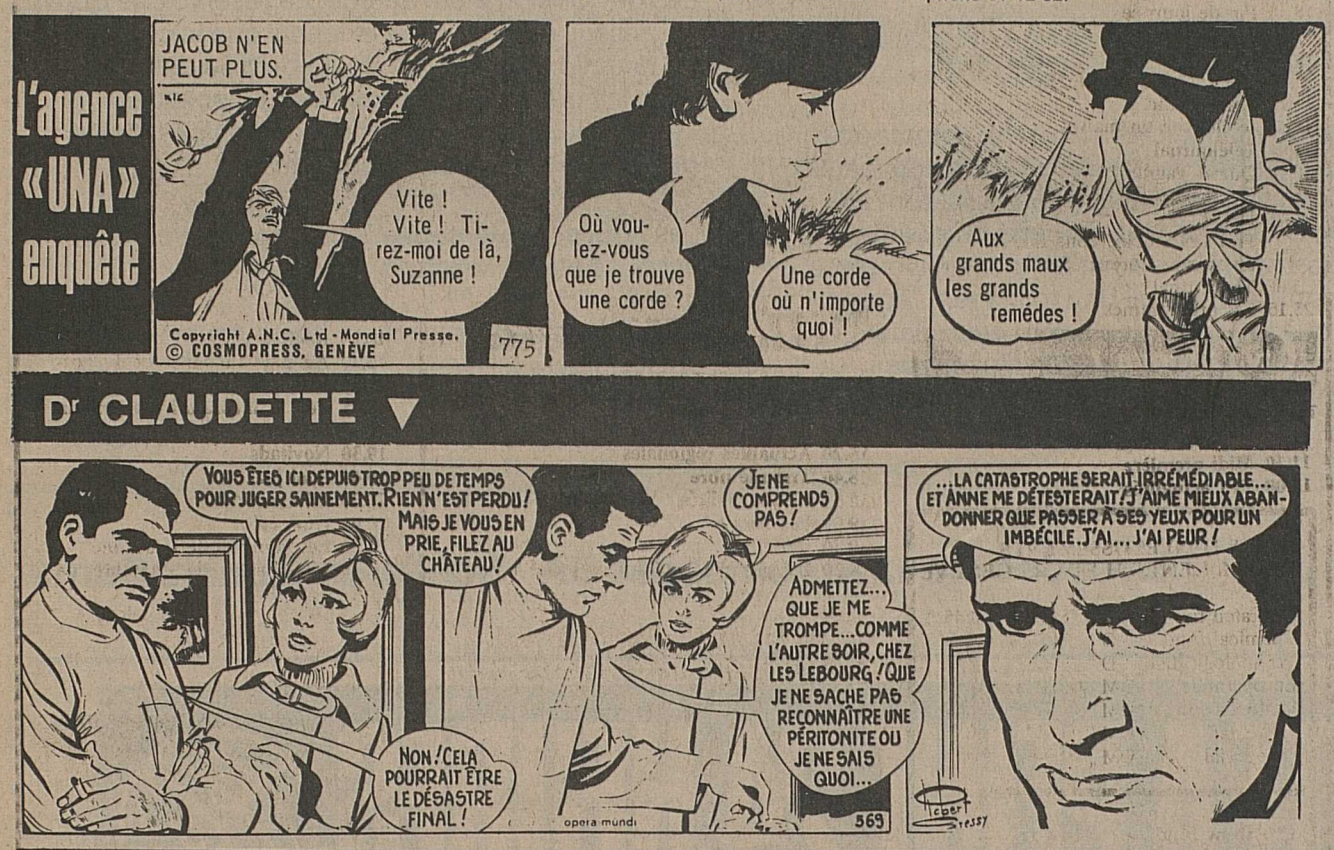
Pharmacie de service. – Pharmacie Burlet, tél. 6 23 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11.

Brigue

Pharmacie de service. – Pharmacie Marty, tél. 3 15 18.
Dépôt de pompes funèbres. – André Lambrigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleurs TCS. – Tél. (022) 140 ou (031) 140.

Loèche-les-Bains

Médecin de service. – Rheumaklinik, téléphone 61 12 52.



AUJOURD'HUI madame

UN MENU
Soupe de moules
Merlans
Pommes persillées
Savarin

LE PLAT DU JOUR
Soupe de moules
Faites ouvrir 1¼ litre de moules dans une casserole avec 1dl de vin blanc, 1 oignon, thym, laurier, sel, poivre. Filtrez le jus de cuisson. Ajoutez-le à 1/2 litre de fumet de poisson, faites chauffer le tout avec une pincée de safran. Liez avec 2 jaunes d'œufs battus avec 2 cuillères à soupe de bouillon.
Un rappel : Le fumet de poisson se prépare avec quelques parures de poisson, 2 oignons, 2 carottes, bouquet garni, sel, poivre, 3/4 litre d'eau.

COMMENT GARDER VOS MEUBLES EN BON ÉTAT
Ne laissez jamais les portes de vos meubles ouvertes : elles risquent de se voiler.
Videz un meuble avant de la déplacer et ne le traînez jamais sur le sol.
Un meuble en bois ne doit jamais être placé trop près d'une source de chaleur. Si vous ne pouvez faire autrement, prévoyez une protection telle que cache-radiateur formant boîte qui vous permettra d'orienter la chaleur vers le centre de la pièce.
La pire ennemie de vos meubles : une atmosphère trop sèche. Elle risque de provoquer le jeu du bois et bien d'autres détériorations. Prévoyez un humidificateur dans chaque pièce.
Les marbres sont toujours très fragiles : ils ne doivent jamais être transportés ou manipulés à plat, mais sur un chant. Faites appel à un spécialiste si le marbre est trop grand.
Sachez aussi qu'une chaise, qu'une table ou un meuble n'ont pas été construits pour que l'on monte dessus ! Préférez un escabeau.
Evitez également de vous balancer sur les pieds arrières de vos chaises, vous risqueriez de décoller l'assemblage arrière. Elles ont été conçues pour tenir en position assise et non pour servir de balançoire !
Ne vous asseyez pas sur les bras de votre fauteuil : ils ont été prévus pour que vous y reposiez vos bras et non tout votre corps !

AVRIL AU JARDIN
Voulez-vous détruire les limaces de votre jardin sans avoir recours aux produits chimiques dangereux pour d'autres animaux ? Disposez au début d'avril, et pendant tout l'été dans les endroits particulièrement fréquentés par ces indésirables, des petits récipients peu profonds (3 à 5 cm environ de hauteur sur 7 à 8 cm de diamètre) et enfoncez-les dans le sol de façon qu'ils affleurent au niveau de celui-ci. Les remplir de bière et les recouvrir partiellement d'un couvercle quelconque pour que l'eau de pluie ne modifie pas les qualités de la bière. Cet appât fait ses preuves rapidement. Les limaces et toutes sortes, ivres, tombent au fond et meurent noyées.

La patience est l'art d'espérer.
(Vauvenargues)

QUESTIONS DE BEAUTÉ
Nez trop fort
J'ai un visage charmant qui, hélas ! est gâché par un nez beaucoup trop fort et épaté. Je n'ai pas les moyens de le faire rectifier chirurgicalement. Comment faire pour atténuer son volume par le maquillage ?
Dissimuler un nez trop fort est très facile. Appliquez sur l'ensemble de votre visage un fond de teint de base dans un ton doré. A cela, vous ajoutez un fond de teint correcteur dans un ton plus foncé que vous appliquez en ligne droite sur l'arête du nez. Puis poudrez votre visage uniformément. Votre nez semblera alors avoir diminué de moitié.

Chair de poule
Que faire pour faire disparaître cette peau « chair de poule » qui recouvre mes jambes et mes cuisses ? J'ai essayé plusieurs crèmes sans résultat.
Appliquez sur vos jambes du glycérolé d'amidon salicylé, vendu en pharmacie. Dans votre bain, utilisez une brosse de tampico avec laquelle vous savonnerez vos jambes et vos cuisses en mouvements tournants en partant de la cheville vers la cuisse.

L'amour c'est...

... faire une déclaration d'amour à chaque fois que l'occasion se présente.

TM Reg. U.S. Pat. Off. — All rights reserved
© 1975 by Los Angeles Times

LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPÉENS

PARIS : irrégulière.
Dans un marché très calme, seul le secteur bancaire a fait preuve d'une bonne disposition.
FRANCFORT : en baisse.
Les replis ont prédominé dans tous les compartiments par manque d'intérêt acheteur.
AMSTERDAM : irrégulière.
Les néerlandaises internationales sont restées soutenues, par contre, les valeurs locales ont subi des sorts divers.
BRUXELLES : bien orientée.
Dans le sillage de Wall Street, le marché belge a clôturé sur une note haussière.
MILAN : en baisse.
Sous l'influence des prises de bénéfices, la bourse s'est repliée sur un large front.
LONDRES : se replie.
Après une ouverture plus ou moins soutenue, le Stock Exchange s'est modérément affaibli au fil des compartiments.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	164
dont traités	86
en hausse	26
en baisse	30
inchangés	30
cours payés	242
Tendance générale	irrégulière
bancaires	soutenues
financières	alourdies
assurances	bien soutenues
industrielles	meilleures
chimiques	à peine soutenues
obligations suisses	soutenues
obligations étrangères	à peine soutenues

Comme c'était déjà le cas durant ces dernières séances, les cours n'ont pas beaucoup varié aujourd'hui à Zurich. L'intérêt des opérateurs s'est fixé sur les bancaires, plus particulièrement sur les titres de la SBS qui sont traités ex-droit et ex-dividende pour la première fois cette séance. L'action au porteur et l'action nominative de la SBS ont refait en partie le terrain perdu dû au détachement de ces coupons. Pour le droit, seul le prix de Fr. 26,– a été payé. Parmi les autres titres indigènes, on n'enregistre pas beaucoup de changement, les cours de la séance précédente ont très souvent été répétés.
Le marché a aussi été calme pour les certificats étrangers traités à nos bourses. Les valeurs américaines ont été échangées dans l'ensemble en dessous de la parité de Fr. 2,53 pour un dollar.
Dans le secteur des obligations, les cours sont soutenus.

CHANGE – BILLETS

France	53.—	55.—
Angleterre	4.75	5.05
USA	2.48	2.58
Belgique	6.05	6.35
Hollande	93.50	95.25
Italie	26.50	30.—
Allemagne	99.—	101.—
Autriche	13.80	14.10
Espagne	3.65	3.90
Grèce	6.75	8.—
Canada	2.51	2.61

PRIX DE L'OR

Lingot	10425.—	10575.—
Plaquette (100 g)	1040.—	1070.—
Vreneli	98.—	108.—
Napoléon	112.—	122.—
Souverain (Elisabeth)	107.—	117.—
20 dollars or	535.—	565.—

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligeamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	31.3.76	1.4.76
Brigue-Viège-Zermatt	97 D	97 D
Gonergratbahn	660	650 D
Swissair port.	540	544
Swissair nom.	465	465
UBS	3560	3560
SBS	467	440
Crédit Suisse	2675	2680
BPS	1880	1880
Elektrowatt		1830
Holderbank port.	454	458
Interfood port.	2890	2825
Juvena port	455	440
Motor-Columbus	980	1000 off.
Œrlikon-Bührle	1595	1590
Cie Réassurances port.	4200	4200
Winterthur-Ass. port.	1850 off.	1850
Zurich-Ass. port.	9750	9800
Brown, Boveri port.	1660	1660
Ciba-Geigy port.	1645	1645
Ciba-Geigy nom.	701	700
Fischer port.	725	725
Jelmoli	1230	1220
Héro	3550 off.	3400
Landis & Gyr	715	710
Losinger	850 off.	840
Globus port.	2400	2500 off.
Nestlé port.	3440	3425
Nestlé nom.	1700	1715
Sandoz port.	5275	5200
Sandoz nom.	2085	2095
Alusuisse port.	1285	1285
Alusuisse nom.	455	455
Sulzer nom.	2670	2675

USA et Canada	31.3.76	1.4.76
Alcan Alumin.	69	68 1/2
Amax	140 1/2 off.	42 off.
Beatrice Foods	59	59 1/2
Burroughs	263	260
Caterpillar	207	209
Dow Chemical	268	274
Mobil Oil	145 1/2	146 1/2
Allemagne		
AEG	100	100
BASF	170 1/2	170
Bayer	148	147 1/2
Demag	186 1/2	186 1/2 off.
Hoechst	172	170
Siemens	306	305
VW	151	149 1/2
Divers		
AKZO	41 3/4	42 1/4
Machines Bull	21 3/4	22
Courtaulds	7 1/2 off.	7 1/2 off.
De Beers port.	7 3/4	7 3/4
ICI	19 1/4 off.	18 3/4
Pechiney	58	59
Philips' Gloeil	32 1/2	32 3/4
Royal Dutch	118 1/2	118
Unilever	121 1/2	121 1/2

Bourses européennes

		31.3.76	1.4.76
Air Liquide	F	381	384
Au Printemps		65	64
Rhône-Poulenc		105.20	104
Saint-Gobain		135 1/2	137.30
Finsider	Lit.	269 1/4	261
Montedison		448 1/2	435
Olivetti priv.		894	880
Pirelli		903	874
Daimler-Benz	DM	369	366
Karstadt		435	435
Commerzbank		204.10	205;40
Deutsche Bank		323.20	322 1/2
Dresdner Bank		240 1/2	240
Gevaert	b.Fr.	1260	1272
Hoogovens	flh.	63 1/2	63

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	466	476
Anfos 1	116 1/2	117
Anfos 2	104 1/2	105
Foncipars 1	2000	—
Foncipars 2	1120	—
Japan Portfolio	357 3/4	367 3/4
Swissvalor	205 1/4	207 1/4
Universal Fund	92	95 1/4
Universal Bond	77	79
AMCA	34	35
Bond-Invest	68 1/4	69 1/4
Canac	90	91
Denac	69	70
Espac	197	199
Eurit	113 1/2	115 1/2
Fonsa	87 1/2	88 1/2
Germac	102	104
Globinvest	63 1/2	64 1/2
Helvetinvest	101.70	—
Pacific-Invest	71 1/2	72 1/2
Safit	156 1/2	161 1/2
Sima	167	169 1/2
Canada-Immobil	690	710
Canasec	518	530
Crédit Suisse Bonds	—	—
Crédit Suisse Intern.	—	—
Energie-Valor	76 1/4	78 1/4
Intervalor	64	65
Swissimmobil 61	1040	1050
Ussec	621	635
Automation-Fonds	70 1/2	71 1/2
Eurac	291	292
Intermobilfonds	73 1/2	74 1/2
Pharmafonds	154 1/2	155 1/2
Poly-Bond int.	72	73
Siat 63	1065	1070
Valca	75	77

Bourse de New York

	31.3.76	1.4.76
American Cyanam.	26 5/8	26 3/4
American Tel & Tel	56 1/2	56 1/2
American Tobacco	42	40 3/4
Anaconda	26 1/8	—
Bethleem Steel	42 1/8	41 7/8
Canadian Pacific	17	16 3/4
Chriysler Corporation	19 1/8	18 7/8
Dupont de Nemours	146	145
Eastman Kodak	118 3/4	119 3/8
Exxon	93 7/8	93 3/4
Ford Motor	57 3/8	56 3/4
General Dynamics	53 3/8	53 5/8
General Electric	52 5/8	52 1/4
General Motors	70 1/8	69 1/8
Gulf Oil Corporation	24 7/8	24 1/2
IBM	26 1/4	261 3/4
International Nickel	32 3/4	32 3/4
Int. Tel & Tel	28 3/8	28 1/2
Kennecott Cooper	33 1/8	33 1/4
Lehmann Corporation	12 3/8	12 1/8
Lockheed Aircraft	10 3/8	10 1/8
Marcor Inc.	35	35 3/8
Nat. Dairy Prod.	43 3/8	43 3/8
Nat. Distillers	25 3/8	25 1/8
Owens-Illinois	59 5/8	60 1/4
Penn Central	1 3/4	1 7/8
Radio Corp. of Arm	27 3/4	27 1/4
Republic Steel	34 5/8	35
Royal Dutch	47	46 3/8
Tri-Contin Corporation	13 7/8	13 3/4
Union Carbide	72 1/4	71
US Steel	79 1/2	79 1/2
Westiong Electric	16	15 7/8

Tendance faible. Volume : 17.910.000

Dow Jones :		
Industr.	999.87	994.10
Serv. pub.	87.55	87.26
Ch. de fer	207.97	206.79

CINEMAS

SIERRE — Bourg — Tél. 027 55 01 18

Ce soir vendredi, deux programmes – 18 ans
Horaire spécial
à 20 heures
LE VIEUX FUSIL
avec Romy Schneider et Philippe Noiret
à 22 heures
UNE PARTIE DE PLAISIR
de Claude Chabrol

SIERRE — Casino — Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Un tout grand policier !
avec Lino Ventura
ADIEU POULET
Réalisé par Pierre Granier-Deferre
« C'est du bon sport et du bon cinéma »
(R. Chazal)

CRANS — Le Cristal — Tél. 027 41 11 12

Ce soir vendredi à 17 et 21 heures
Nocturne à 23 heures
A NOUS LES PETITES ANGLAISES
Ecrit et réalisé par Michel Lang

MONTANA — Le Casino — Tél. 027 41 27 64

Ce soir vendredi à 21 heures
LES DENTS DE LA MER
Le fameux film à voir

ANZÈRE — Le Zodiac — Tél. 027 9 22 22

Ce soir vendredi : RELÂCHE

HAUTE-NENDAZ — Cinalpin

Ce soir vendredi à 21 heures
OUBLIE-MOI MANDOLINE
Bernard Menez
En nocturne à 23 heures
LES DERNIÈRES NEIGES DU PRINTEMPS
Agostina Belli, Bekim Fehmin

SION — Arlequin — Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
DR. FRANÇOISE GAILLAND
Un film de Jean-Louis Bertuccelli
avec Annie Girardot dans le rôle de sa vie
avec Jean-Pierre Cassel et François Périer

SION — Capitole — Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 18 ans
Dimanche matinée à 15 heures
SHAMPOO
Par le réalisateur de Harold et Maude
avec Warren Beatty, Julie Christie, Goddie Hawn
Brillant, mordant, amoral

SION — Lux — Tél. 027 22 15 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
LA BRUTE, LA BLONDE ET LE KARATEKA
Un film de Bruno Corbucci
avec Timothy Brent, George Eastman, Karin Schubert

ARDON — Cinéma — Tél. 027 86 12 59

Vendredi, samedi et dimanche – 16 ans
Soirée à 20 h. 30
Les criminels trafiquants de drogue aux prises avec les plus forts karatékas
KARATÉ À GOGO
Une action qui balaie tout. En Scope-couleurs

FULLY — Michel

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Un film de et avec Bruce Lee et avec le champion du monde de karaté : Chuck Norris
LA FUREUR DU DRAGON

MARTIGNY — Etoile — Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Un film d'espionnage signé Sydney Pollack
avec Robert Redford et Faye Dunaway
LES TROIS JOURS DU CONDOR
L'Amérique après l'affaire du Watergate

MARTIGNY — Corsó — Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 18 ans
Carla Gravina et Arthur Kennedy dans
LE BAISER DE SATAN
Pour public averti... et aux nerfs solides !

ST-MAURICE — Zoom — Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 – 16 ans
Le chef-d'œuvre de Shakespeare à l'écran
ROMÉO ET JULIETTE
avec Leonard Whiting et Olivia Hussey

MONTHEY — Plaza — Tél. 025 4 22 90

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Le dernier chef-d'œuvre de Truffaut
L'HISTOIRE D'ADÈLE H.
avec Isabelle Adjani

MONTHEY — Monthéolo — Tél. 025 4 22 60

Ce soir vendredi à 20 h. 30 – 16 ans
Dans la lignée des Sergio Leone
UN GÉNIE, DEUX ASSOCIÉS, UNE CLOCHE
avec Terence Hill, Robert Charlebois, Miou-Miou
Deux heures de détente garanties !
Musique d'Ennio Morricone

BEX — Rex

Ce soir vendredi à 20 heures – 16 ans
Alain Delon et Annie Girardot
LE GITAN
à 22 heures – 18 ans révolus
Strictement pour adultes
SLIP EN VADROUILLE
A mourir de rire !

ACTION DE CARÊME

Espérer aujourd'hui

La mort ne sera plus.
Il n'y aura plus ni deuil, ni cri, ni souffrance, car le monde ancien a disparu.
Et celui qui siège sur le trône dit : Voici, je fais toutes choses nouvelles.
Apocalypse 21, 4-5

Pour bien manger:
Rendez-vous à Sion :

Pour manger une **spécialité :**
rendez-vous à
l'hôtel de la Gare
★

Chaque fin de semaine arrivage de **BROCHETS** frais du lac

Hôtel de la Gare
Sion – Tél. 027/23 28 21

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux ; Gérald Rudaz et Roger Germanier, éditorialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire de rédaction; Roland Puippe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11. Télex 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires : la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 55,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Sociétés locales et demandes d'emplois : 53 ct le millimètre
Réclames : 2 fr. 10 le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 25 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires : 90 ct le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

météo

Ça ce gâte...

Toute la Suisse : le temps demeurera en général ensoleillé. Des nuages pourront apparaître dans l'ouest l'après-midi. La température, comprise entre +1 et +6 degrés en finde nuit, atteindra 19 à 24 degrés l'après-midi. La limite du zéro degré se situera entre 2500 et 3000 mètres. Vents du sud-ouest en montagne. Tendance au fœhn dans les vallées des Alpes.

Evolution pour samedi et dimanche :
Au nord, d'abord augmentation de la nébulosité à partir de l'ouest, ensuite variable et faibles précipitations régionales possibles.

TELEVISION

Suisse romande

■ Emissions en noir et blanc

17.20 Point de mire
17.30 Les 4 coins de Martine et Martin
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 Il faut savoir
Les cinq minutes de la solidarité
18.05 Agenda
Théâtre, peinture, musique, sport et météo
18.50 Calimero
18.55 Le trois de cœur (9)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
Soirée romantique
A l'occasion du centenaire de la mort de George Sand
20.15 La confession d'un enfant du siècle
Une dramatique de Claude Santelli, d'après le récit romancé, par Alfred de Musset, de ses amours tumultueuses avec George Sand
2e partie : Le silence
21.45 Les nuits d'été
Un ballet d'Aimée Mortimer sur une musique d'Hector Berlioz, texte de Théophile Gautier
22.20 Téléjournal

Suisse alémanique

■ Emissions en noir et blanc

9.10 Télévision scolaire
Sports et accidents
10.30 Télévision scolaire
L'industrie du métal au service de tous
17.15 Pour les jeunes
18.05 ■ Cours de formation pour adultes
18.35 Informations et conseils
A propos des cours TV
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Elephantenboy
Une histoire sordide. Série
19.30 Point chaud
19.35 Je cherche un maître
20.00 Téléjournal
20.20 Qui va gagner ?
21.20 CH magazine
22.05 Débat
Fridolin Stucki, conseiller aux Etats, rencontre Lorenz Stucki, publiciste
23.00 Téléjournal
23.15 Les programmes

France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

11.15 Réponse à tout
11.30 Midi première
12.00 TF1 actualités
12.35 Magazines régionaux
14.15 Ofratème
14.45 Court métrage
15.00 Pour chaque enfant
15.02 Le moineau ; 15.11 Hans Brinker ou les patins d'argent ; 16.51 Les infos ; 17.01 Les trois sots et la vache
17.15 A la bonne heure
17.45 Le manège enchanté
17.55 L'île aux enfants
18.20 Actualités régionales
18.40 Une minute pour les femmes
18.47 Alors raconte
19.00 TF1 actualités
Au théâtre ce soir
19.30 Pour avoir Adrienne
de Louis Verneuil avec Danièle Lebrun, Evelyne Dassas, Jean Poiret, Michel Serrault, etc.
22.15 Presto
22.05 TF1 actualités

Antenne 2

9.00 Les journées d'Antenne 2
9.00 Journal de l'A2 ; 9.10 Dessin animé ; 9.15 Fulgur ; 10.00 Poly en Tunisie (11) ; 10.26 Unesco, 10.50 Regards sur le monde. 11.00 Mistral ; 11.15 Les tribulations du canard Daffy ; 11.38 Le capitan
13.15 Magazine régional
13.30 Flash journal
Aujourd'hui madame
14.30 Le Saint
Mort naturelle avec Roger Moore : Simon Templar
15.20 Aujourd'hui magazine
16.30 Fenêtre sur...
17.00 Sports et champions
17.25 Les belles histoires de la boîte à images
17.30 Journal
17.42 Le palmarès des enfants
17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.44 Y'a un truc
19.00 Journal de l'A2
19.30 Comme du bon pain (2)
Un feuilleton de Michel André avec Georges Werler
20.30 Apostrophes
21.35 Journal de l'A2
Ciné-club : soirée Jean Vigo
21.50 Zéro de conduite
Scénario et dialogues : Jean Vigo. Avec Jean Dasté, Delphin, Du Verron, etc.

France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

17.45 Pour les jeunes
18.05 La télévision régionale
18.20 Actualités régionales
18.40 Tribune libre
18.55 FR3 actualités
19.00 Les jeux
19.30 Vendredi
20.30 Les grandes batailles du passé
Yorktown (1781)
21.20 FR3 actualités

Suisse italienne

■ Emissions en noir et blanc

18.00 Pour les enfants
18.55 Devenir
19.30 Téléjournal
19.45 ■ Situations et témoignages
20.15 ■ Magazine régional
20.45 Téléjournal
21.00 Concours-journal
22.30 ■ Tribune internationale
23.30 Téléjournal

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE

Affiliated fund	D	7.92	8.55
Chemical fund	D	8.40	9.18
Technology fund	D	7.23	7.90
Europafonds	DM	32.85	34.50
Unifonds	DM	21.40	22.50
Unirenta	DM	41.60	42.90
Unispecial	DM	63.45	66.70
Crossbow fund		4.77	4.66
CSF-Fund		24.78	24.23
Intern. Tech. fund		8.19	7.49

Notre sélection du jour

Spectacle d'un soir :

La confession d'un enfant du siècle

d'Alfred de Musset. Adaptation et réalisation de Claude Santelli. *Deuxième partie :* **Le silence.**

Résumé de la première partie :

Comme beaucoup d'autres jeunes gens de son âge, Octave de Tréville a grandi bercé d'images d'épopées glorieuses sur les champs de bataille napoléoniens. Pour tous ces « enfants du siècle », la mort même était grande et belle.

Devenu un homme, Octave est trahi par celle qu'il aime. Thérèse, sa maîtresse, le trompe avec son meilleur ami Valentin. Octave provoque son rival en duel et est blessé ; il ne parviendra pas à pardonner, et sombre peu à peu dans une vie de débauche. Un matin, alors qu'il rentre chez lui après une nuit particulièrement agitée, on lui annonce que son père est au plus mal. Il se rend au chevet du vieil homme qui rend bientôt l'âme. Après le décès, Octave se rend dans son village natal. C'est là qu'il va faire la connaissance de Brigitte Pierson, une jeune veuve qui consacre son temps à faire la charité. Très vite, Octave est épris de cette femme si différente des demi-mondaines qu'il fréquentait dans la capitale...

Ainsi commence la seconde partie :

Profondément marqué par la trahison de Thérèse, sa première maîtresse, Octave a de la peine à ne pas soupçonner Brigitte. L'idylle liant les deux jeunes gens est ainsi sournoisement empoisonnée par cette jalousie qui se mêle comme un rappel lancinant à leurs effusions.

Un soir, dans un élan de confiance, la jeune femme montre à Octave un gros cahier dans lequel elle inscrit les pensées et les moments marquants de sa vie. Mais elle refuse de lui laisser lire certains passages...

NF NF NF
Votre journal

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 20.00), puis à 23.55.

6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.15 Chronique routière
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.40 Avant le week-end
9.05 La puce à l'oreille
10.05 Le sac à puces
12.00 Le journal de midi
12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
13.05 Décrochez la une
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton :
La nuit des temps (fin)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alémanique
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Magazine 76
20.30 Contact
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...
23.05 Blues in the night

Radio romande II

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre
What are you listening for ?
9.20 Initiation musicale
9.45 La Bible bleue
10.00 La vie des universités
10.15 Radioscolaire
10.50 Les sciences sociales et la construction du futur modèle de l'éducation (1)
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
Konzert des Radio-Sinfonieorchesters Basel
13.25 Ludwing van Beethoven
14.00 Informations
14.05 Vivre
16.00 Suisse-musique
17.00 L'orchestre Radiosa
17.30 Rhythm'n pop
18.00 Informations
18.05 Redilemele
18.30 Au pays du blues et du gospel
18.55 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Soul jazz
20.00 Informations
20.05 Hors cadre
20.30 Les concerts de Lausanne
L'Orchestre de chambre de Lausanne
Interviews et commentaires
Le carnet musical
22.30 Plein feu
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Mixture multimusicale. 10.00 Guide touristique sonore. 11.05 Musique légère. 12.00 Musique à midi. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Interprètes célèbres : Szeryng, Ludwig, Gilels, André. Orchestre philharm. de Berlin sous Karajan. 16.05 Le disque de l'auditeur malade. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique de danse. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Radiohit-parade. 21.00 Musique de Londres. 22.15-1.00 Rapide de nuit.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 23.30.
6.00 Musique et informations. 8.45 Radioscolaire. 9.00 Radio-matin. 12.00 Informations de midi, avec à 12.10 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.05 disques. 13.30 Elixir musical. 14.00 Radioscolaire. 15.00 Paroles et musique. 16.00 Pour le plaisir. 18.00 Route libre. 18.20 La ronde des livres. 18.30 Informations du soir, avec à 18.35 Actualités régionales. 19.00 Actualités. 20.15 La RSI à l'Olympia de Paris : Caterina Valente. 21.45 La ronde des livres. 22.20 Rythmes. 22.30 Radiojournal. 22.45 Ensembles vocaux. 23.10 Airs de danse. 23.35-24.00 Nocturne musical.

MAGRO*

SION / UVRIER

Information – change
Agence de voyages
Alimentation – Spiritueux
Boucherie – Charcuterie
Fruits et légumes
Fleurs
Moderne Pressing
Kiosque, souvenirs
Auto-Shop
Habillement
Chaussures
Electro-Ménagers/Restorex
Do it yourself Obirama
Music-Shop
Photo-Ciné
Aliments Lacta SA – Coppet
Meubles
Snack – Self – Service
Bar à café

Johannisberg PROVINS	bout. 7/10	**4.95**
Fromage du Valais Les Haudères	Kg	**10.50**
Pastis 51	Litre	**24.90**
Marc du Valais	Litre	**13.20**

Tombola gratuite

du 30 mars au 3 avril

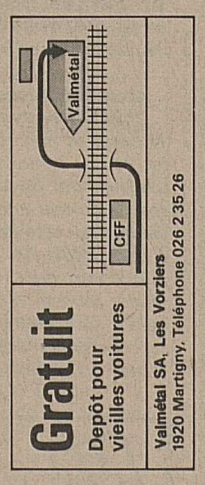
500 chances de gagner

Samedi 3 avril 1976
dès 20 heures précises
à la **Salle de gym du collège des Marronniers**
LA TOUR-DE-PEILZ
Dernier

Grand match aux cartes

de la saison

Organisation : SFG La Tour-de-Peilz
Inscription : Buffet de la Gare, Mme Jaquier à la Tour-de-Peilz - **Tél. 021/54 19 51**
BUVETTE – BUFFET CHAUD ET FROID



La famille LÉON DÉLÈZE

Café Beaux-Sites à Fully

remercie sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée

Elle l'avise qu'elle reprend

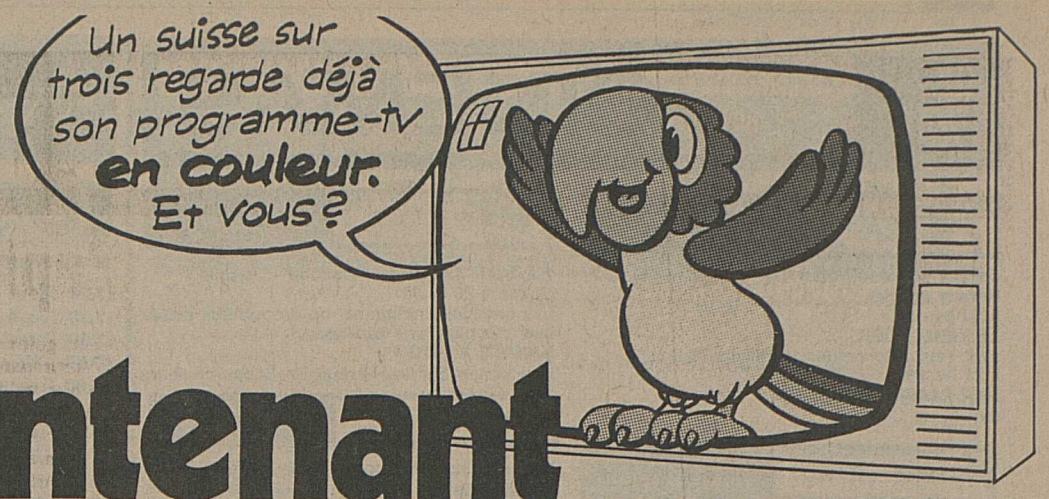
le café-restaurant Belvédère, à Monthey

le samedi 3 avril
Un apéritif sera offert de 17 à 20 heures

36–90165

Qui dit Timbres pense à Memmel

TIMBRES MEMMEL
4000 BALE
TEL. 061 35 02 35



C'est

maintenant

que vous devriez

louer votre téléviseur couleur

Chez REDIFFUSION, dès Fr. **60.–** par mois pour modèle mono-standard, y compris l'abonnement complet de service REDIFFUSION, la garantie de service pour une réception couleur de première classe à tout moment, sans problèmes et sans frais supplémentaires.

Venez maintenant dans le premier des magasins spécialisés ou téléphonez:

- pour une location TV couleur dès Fr. 60.– p.m.
- pour l'achat d'une TV couleur dès Fr. 1748.–
- pour une offre de reprise généreuse!

REDIFFUSION SA, **Sion:** 19, rue du Scex,
St-Léonard: Magro Uvrier, tél. 027 31 27 42,
Sierre: G. Salamin, 30, av. Général-Guisan, tél. 027 55 43 22.
Téléphonez-nous pour une orientation TV-stéréo à domicile: tél. 027 22 04 22

POUR IMAGE ET SON
REDIFFUSION

La grande déménagée de Tinguely

des prix jamais vus

Sur 3'000 m² d'exposition.

Nous avons besoin de place. Nous enlevons même les enseignes. Des camions de nouveaux meubles de qualité sont attendus. Les premiers visiteurs seront les premiers servis au grand marché des bonnes affaires.

Venez voir. Servez-vous.

Chambres à coucher: 1 armoire, 2 lits, 2 tables de nuit, 1 coiffeuse ~~1800.–~~ **800.–**

Salles à manger: 1 buffet, 1 argentier, 1 table, 6 chaises ~~2230.–~~ **950.–**

Salons meubles rembourrés: ~~680.–~~ **320.–**

Et des centaines de bonnes occasions: bibliothèques, parois, bancs d'angle, vaisseliers, fauteuils, tables, chaises, buffets, armoires, commodes, lits, ottomanes, sommiers, matelas, couvre-lits, tables de nuit, guéridons, etc.

Il y a aussi des meubles avec légers défauts à des prix encore plus bas . . . incroyables!

Venez – Regardez – Profitez

Galeries du Meuble Monthey

Av. de la Gare 65, tél. 025 41 68 86

Les sobriquets attachés aux localités du Valais romand

Une spirituelle étude de M. Raphy Rappaz

M. Raphy Rappaz de Sion, passionné d'histoire et membre de la Société d'histoire du Valais romand, qui tiendra son assemblée samedi à Massongex, s'est penché sur la question des surnoms typiques attachés aux habitants de nos localités du Valais romand. Grâce à l'amabilité de M. Rappaz, auquel nous exprimons notre sincère reconnaissance, nous sommes en mesure de commencer aujourd'hui la publication de cette étude. Il s'agit là d'un travail extrêmement précieux, à une époque où petit à petit disparaissent les traditions, s'envolent les souvenirs du passé, qui seraient perdus à tout jamais, sans les patients travaux de gens comme M. Rappaz.

C'est un chercheur certes, mais aussi un homme spirituel, au style alerte. Que les habitants de certaines localités, qui pourraient se sentir piqués par certaines égratignures, tiennent compte qu'ils ne sont nullement attaqués, mais que ces remarques procèdent de la tradition orale et qu'il faut avoir le bon esprit d'en sourire.

NF

Tous les villages de Romandie et même les villes avaient autrefois un surnom péjoratif ou sobriquet, donné le plus souvent par les gens des localités les plus proches, pour railler et tourner en ridicule les voisins. Quelques-uns d'entre-eux se sont enracinés et perpétués jusqu'à aujourd'hui, tels les *Tsino* à Vouvry, les *Chorgues* à Troistorrents, les *Pecà-Porés* à Saint-Maurice, les *Bedjuis* à Isérables, les *Blecs* à Grimisuat ou les *Bacounis* à Vex, etc. Mais la plupart de ces noms ont disparu ou sont en voie de disparition. Ce phénomène est certainement dû à l'abandon du patois en passe de devenir une langue morte, à moins d'un sursaut problématique.

Cette circonstance m'a incité à tenter de récolter à travers le Valais romand tous ces surnoms de jadis. Bien m'en a pris, car cette recherche s'est avérée beaucoup plus longue et plus difficile que je ne l'escomptais et elle m'a permis de conclure que d'ici une dizaine d'années, je n'aurai probablement plus trouvé les gens ayant conservé le souvenir vivace des choses d'autrefois.

Le lecteur remarquera que parmi tous ces sobriquets, plusieurs villages se voient attribuer le surnom de « *Gotreux* », c'est-à-dire goitreux. Cette particularité n'a rien de surprenant, ni d'extraordinaire quand on sait que les eaux absorbées par les habitants n'avaient de potables que le nom et engendraient souvent fièvres, typhus, goitres et autres maladies ou épidémies. D'autre part, au début du siècle, la plaine du Rhône n'était encore qu'un immense marécage parsemé d'îles, où les grenouilles grouillaient littéralement et donnaient de leurs voix mélodieuses des concerts nocturnes qui ne s'arrêtaient qu'au petit matin. Ce fait a valu le surnom de « *tapa-goilles* », tape-gouilles, aux habitants de quelques localités situées au pied des châteaux de seigneurs de jadis. Cette expression signifie que des hommes devaient battre les gouilles avec une perche pour faire taire la gent batracienne et permettre aux châtelains de dormir du sommeil du juste.

Je dois ajouter que le Chablais qui est maintenant à l'ordre du jour, m'a incité à inclure les localités du district d'Aigle dans cette nomenclature, district qui fait encore et toujours partie du diocèse de Sion et dont, par conséquent, les attaches avec le Valais sont demeurées profondes.

Je ne saurais terminer cet avant-propos sans remercier vivement toutes les personnes que j'ai consultées au cours de mon enquête et dont les renseignements m'ont permis d'obtenir les surnoms de la plupart des localités du Valais romand.

Raphy Rappaz

DISTRICT DE SIERRE

Ayer

Les « Corbés », les corbeaux. Probablement à cause du grand nombre de ces corvidés dans la région, à moins que les habitants d'Ayer aient un ramage aussi mélodieux que celui du corbeau de la fable.

Chalais

Les « Renoillards », les grenouilles. Ce surnom signifie que les habitants des villages de Chalais et Réchy, situés juste au-dessus des marécages autrefois peuplés de « renoilles », jouissaient de concerts nocturnes coassants, berçant agréablement leurs rêves. Sous le charme d'une telle mélodie, le Chalaisard « en son gîte songeait, car que faire en un gîte à moins que l'on ne songe » ! (La Fontaine).

Chandolin

Les « Dérotchiaux », les dévaloirs ou précipices. Ce terme rappelle incontestablement le rocher. En effet, le verbe patois « dérotchié » signifie dérocher, c'est-à-dire faire une chute dans les rocs. L'emplacement de ce village, construit sur une pente abrupte à forte déclivité et entouré de tous côtés de dévaloirs ou de précipices, a certainement valu ce surnom aux gens de Chandolin. Leurs nuits devaient être pleines d'escalades, de chutes, de culbutes et de dégringolades. Quel cauchemar, juste ciel ! ! !

Chermignon

Les « Pètatches ». La signification de ce sobriquet a été un casse-tête. Finalement, après moult réflexions, je propose la traduction suivante : ceux qui, par le fondement, émettent trop facilement et trop souvent des gaz sonores et nauséabonds !

Chippis

Les « Pizos », les pilleurs. La commune de Chippis étant littéralement enfermée entre celles du val d'Anniviers, de Sierre et de Chalais a une superficie fort réduite et n'a pour ainsi dire pas de forêts. Les Chippiards étaient donc portés autrefois à se procurer leur bois de feu dans les forêts des communes voisines. Peut-être ne se contentaient-ils pas de bois, car le gibier devait avoir la saveur du fruit défendu !

Darnone

Les « Chavadzes », les sauvages. L'isolement de ce petit hameau de la commune de Venthône a sûrement valu cette dénomination à ses habitants. S'aventurer jadis dans ces parages devait être fort dangereux !

Fang

Les « Tapayaux », les tapageurs. L'éloignement de tout autre village de cette petite bourgade de la commune de Vissoie permettait à ses habitants de tromper leur solitude en faisant du tapage nocturne sans risquer l'intervention des « gàpians ». Peut-être la dépression était-elle déjà à la mode ! Après tout, on se distrait comme on peut !

Granges

Les « Tapa-Goilles », les tape-gouilles. Granges était autrefois un bourg important entouré de remparts, construit au pied d'une colline sur laquelle s'élevaient trois châteaux. Les comtes de Granges étaient les seuls à porter ce titre avant le XIe siècle et certains historiens les font descendre des anciens comtes du Valais. A cette époque, le Rhône passait au sud du village actuel, exactement au pied de la colline. De toute façon, ce bourg était, jusqu'au début de ce siècle, entouré de marécages dont les habitants faisaient entendre leur mélopée nocturne au grand dam des seigneurs du lieu. C'est ainsi que les « crétins » et les « gotreux », comme le dit le Dr Schiner dans sa « Description du département du Simplon », étaient chargés de battre les gouilles avec des perches afin que « Leurs Seigneuries » puissent se reposer de leurs « lourdes charges » dans une douce quiétude.

Grimentz

Les « Tsincaniaux », les chicaneurs. Pour mériter un tel surnom, il faut croire que les chicanes devaient éclater souvent dans ce village. Gageons que maintenant les « Grimensois » sont devenus des êtres pacifiques et que les claques, les dérouillées, les gnons, les marrons, les mornifles et les horions ont été mis au rancart.

Grône

Les « Crepegnons », ceux qui se tiennent accroupis, ou les « Mammouths ». On sait que les Grônards sont en grande partie originaires du val d'Hérens. On sait également que beaucoup d'Hérensards sont d'ascendance sarrasine. De là à déduire que les habitants de cette commune avaient l'habitude de s'asseoir à la mode orientale, il n'y a qu'un pas que d'aucuns franchissent allègrement. Quant au deuxième surnom, il serait issu du port sur le dos d'une grosse luge (tsargosse) par les Grônards qui montaient dans la région de Loye-Itravers. Ce fardeau leur donnait l'allure de portefaix, quelque chose de gigantesque, d'où la comparaison avec un mammouth.

DEMAIN
Suite
du district de Sierre

LE VALAIS A SOIF

Retour à l'épopée des bisses ?

Suite de la première page

Valais a besoin D'UN RÉSEAU HYDRAULIQUE D'ENSEMBLE et que pour permettre la réalisation de cette œuvre, il suffirait de modifier l'article 17 de notre Constitution cantonale. Celui-ci s'inspirait lorsqu'il fut rédigé, des dangers créés par le vagabondage du Rhône et des rivières.

Aujourd'hui, c'est à ces débordements que l'on demande de sauver le Valais de la soif et de la laideur ! Mais à des débordements bien organisés, bien réglés, dans le cadre D'UN RÉSEAU HYDRAULIQUE COUVRANT L'ENSEMBLE DU CANTON. C'est pourquoi M. Varone, constatant que le problème de l'endiguement et des corrections de torrents est réglé, propose d'ajouter à l'article 17 un alinéa nouveau disant : « *L'Etat, par son action et des subventions, favorise la création d'un réseau hydraulique d'ensemble couvrant les terres habitées et de rendement.* »

Résumant les objectifs visés par cette inscription constitutionnelle, M. Varone conclut qu'elle permet : 1. de relancer l'économie par des travaux ; 2. de rendre à la culture des coteaux abandonnés et de fixer de nouvelles familles paysannes ; 3. de mettre en valeur toutes nos eaux ; 4. de favoriser un meilleur équipement touristique (lacs, piscines, environnement) ; 5. de rétablir notre environnement dans sa splendeur ; 6. de rajeunir – pour tout dire – le visage du Valais.

M. Varone, par sa motion, ne se situe pas en marge de la politique envisagée par l'Etat du Valais puisque celui-ci écrivait, dans le programme accompagnant les « lignes directrices » 1975-1978 » :

« Une voie commune doit être recherchée pour assurer l'eau potable, les besoins de l'agriculture, la politique de l'énergie et la sauvegarde des réserves naturelles afin que l'environnement soit préservé et l'équilibre écologique maintenu. »

Nos aïeux avaient trouvé cette « voie commune » en construisant les bisses. Ce fut une admirable épopée, digne du courage et de l'esprit d'entreprise des Valaisans. N'est-ce pas en quelque sorte – avec des conceptions différentes – à cette épopée qu'il faut revenir lorsque l'on parle d'un réseau hydraulique d'ensemble ? M. Varone estime que ce qui s'est fait hier, avec des moyens rudimentaires, peut se réaliser aujourd'hui selon le principe : « *qui peut le plus peut le moins* ».

Gérald Rudaz

Au Saint-Gothard

Suite de la première page

mes, parmi lesquelles l'ingénieur en chef.

La route du col, dès lors, qui voyait passer plus de 70 000 personnes en été, tomba en sommeil, et ne se réveilla qu'avec les automobiles. Le premier car postal fit la course en 1922, et bientôt la route fut reconstruite et modernisée.

A l'importance économique du Saint-Gothard s'ajoutait aussi, dès l'origine, son importance stratégique. Tenir le col, c'était assurer son indépendance et la possibilité d'étendre sa zone d'influence, notamment vers le sud. Dans l'histoire militaire moderne, le Gothard fait son entrée avec l'armée russe de Souvarof, à qui les Français opposèrent une vive résistance (septembre 1799). Les premiers projets de fortifications du Gothard datent de 1848. Ils prirent corps lorsque la Suisse se trouva prise entre la Triplice et l'alliance franco-russe, peu après l'inauguration de la ligne ferroviaire. Enfin, pendant la Seconde Guerre mondiale, c'est encore le Saint-Gothard qui fut le centre du Réduit national - opération à la fois stratégique et psychologique.

On a abusé, à l'inauguration du tunnel routier, de l'adjectif « historique ». Il ne faut rien exagérer. Comme l'a écrit justement notre confrère J.-M. Vodoz : « Une telle réalisation – techniquement magnifique – a de quoi nous réjouir. Elle ne peut plus nous exalter. » Et de citer la sage mise en garde du conseiller fédéral Chevallaz à l'adresse des Tessinois (mais que tous les Suisses peuvent méditer) : « Que le fleuve motorisé, a-t-il dit en substance, ne défigure et n'aliène pas votre canton ! Ne devenez pas une usine touristique, une forêt de pompes à essence ! Restez soigneusement vous-mêmes ! » Car si un tunnel s'ouvre, paradoxalement une époque se ferme : « Nous aurons davantage de peine, et de mérite aussi, dès maintenant, à sauver des pâturages et des vergers, qu'à forer nos montagnes comme des morceaux d'emmenthal ».

C. Bodinier

Hier sur le petit écran

Si elles avaient bien commencé dans leur première partie, les réflexions sur la violence ne se sont pas aussi bien poursuivies dans la seconde, qui s'est révélée hier soir, hélas, beaucoup plus politique que la précédente.

En effet, à part les intéressantes considérations d'un ethnologue sur les rituels qui sont nécessaires à toute société pour canaliser son potentiel de violence, l'essentiel de l'émission a été consacré à une démolition marxiste de la société capitaliste coupable de diriger vers un « fascisme larvé », de marcher vers un « ordre totalitaire » ayant « l'Etat stalinien » comme modèle.

Sans doute les Etats communistes, URSS et Chine en tête, ont-ils aussi été critiqués, mais seulement, et c'est important, parce qu'ils appliqueraient mal le marxisme faisant régner un capitalisme d'Etat par une impitoyable terreur. Et le capitalisme est, par définition, coupable de tous les maux. Les écrivains, sociologues, professeurs, philosophes, bien sûr tous de gauche, ont donc appelé de leur vœu ce socialisme qui doit seul réaliser cette société sans violence et sans chaîne de montage où la base dicterait sa loi, se libérant de ses antagonismes de classes.

On connaît la chanson marxiste.

Pour rafraîchir la mémoire des téléspectateurs qui aimeraient oublier l'un ou l'autre couplet, « Temps présent » a remis le disque du credo rouge, au nom, bien sûr, de l'objectivité progressiste.

Avouons que nous avons dû nous faire violence pour ne pas trop nous énerver en regardant cette autopsie et en rédigeant ce papier...

(R)

Ce soir à Sion

Récital de piano

Ce soir, au théâtre de Valère à Sion (20 h. 30), la pianiste suisse Brigitte Meyer se produira dans le cadre des manifestations de l'abonnement du CMA.

Elle interprétera en première partie la « Sonate en do mineur » de Schubert et, en seconde partie, les « 33 variations » sur un thème de Diabeli de Beethoven.

Brigitte Meyer, Biennoise d'origine, fut l'élève de Wyttenbach, Bidal, Datyner, Engel, Seidlhofer et elle s'est distinguée dans divers concours internationaux dont le concours Clara Askil.

Soliste internationale, elle a gravé plusieurs disques et terminera, ce soir au théâtre de Valère, la prestigieuse série qui nous valut à Sion les récitals de piano de Weissenberg, Szidon et Meyer.

Nous serons nombreux à cette dernière soirée de l'abonnement des CMA.

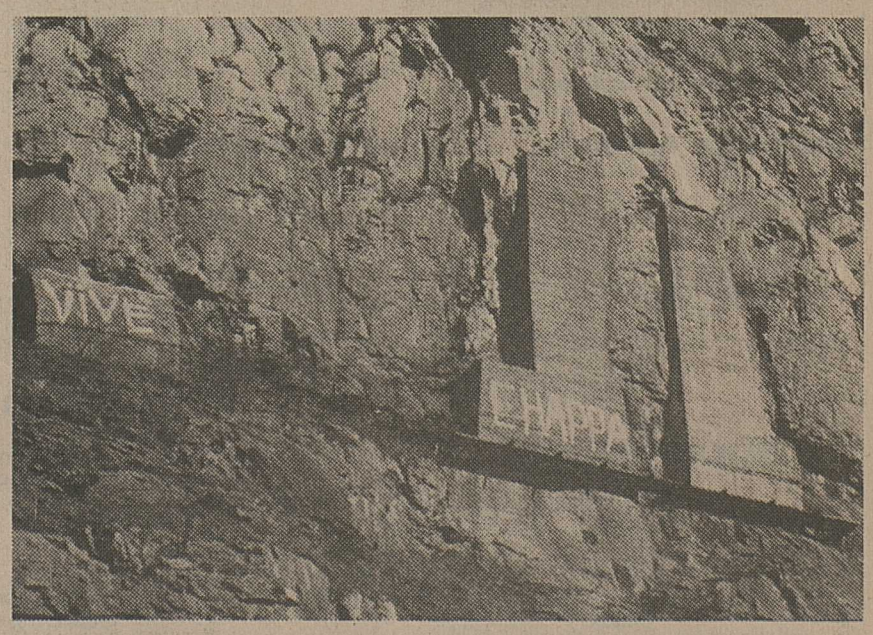
Une banque mondiale de la viande ?

En provenance de Paris, arrivera à Genève aujourd'hui le docteur Victor Luis Funes, trésorier de l'Office permanent international de l'industrie de la viande, chargé d'organiser le premier congrès mondial de la viande, qui aura lieu à Buenos Aires du 4 au 6 août 1976.

Parmi les thèmes importants à étudier, des experts internationaux envisageront la création d'une « Banque mondiale de la viande », qui aurait comme fonction de niveler et planifier la fluctuation des offres et demandes du marché de la viande.

● **BELFAST (ATS/AFP). – Un milicien protestant du « Régiment pour la défense de l'Ulster » (UDR) a été abattu hier devant une usine de Castle-Dawson (comté de Londonderry). Ce décès s'ajoute à celui de quatre militaires britanniques tués en Irlande du Nord depuis le début de la semaine.**

CHAPPAZ... PERCUTANT



(...) « Quand donc aux monts qu'académiques on nomme, de roc en roc, grimperas-tu, rare homme ? »...

SAINT-MAURICE. – Jamais, sans doute, littéraire (n'aura tant amusé les potaches des « bons pères »... Au frontispice de leurs cours de récréation, voici inscrit en lettres de gloire (jusqu'à quelques pluies) le nom de « ce héros au grand cœur » !

C'est tout près d'ici que commence le *Portrait des Valaisans* et c'est encore ici qu'on fait éclater la signature... Dommage pour le rayonnement de l'œuvre.

Les Saint-Mauriards ont cru un instant Moïse revenu en traduisant le message de ses tables : « Un seul maître tu vénéreras »... Heureusement, nous savons de source sûre que peu nombreux seront ceux qui adoreront le « veau d'or »...

Affaires immobilières

A vendre à **Monthey**
sur les hauts, près de l'hôpital de Malévoz

MAISON
de 3 appt.
de 3½ pièces
en position dominante
avec vue imprenable
Fr. 341000.–
avec possibilité achat 1000 m2 en plus à Fr. 85.– le m2
Rendement assuré
évent. hypothèque à disposition
Tél. 025/4 43 42
dès 19 heures

ANZÈRE

A vendre
magnifique terrain de 1600 m2
zone construction Fr. 29.– le mètre carré

S'adresser J. Moser, café du Midi 3964 Muraz, tél. 027/55 14 39
36–23080

A louer à Martigny
avenue du Léman 6

très joli appartement

de 5 grandes pièces, 2 WC, avec cheminée française, grande terrasse, tout confort moderne avec lave-vaisselle. Jardin à disposition
A la même adresse

appartement
de 3 pièces

Pour visiter : tél. 026/2 21 67
pendant les heures de bureau
36–90170

Cherchons à acheter, éventuellement à louer
chalet en Valais

Ecrire sous ch. PC 900806, à **Publicitas, 1002 Lausanne**

Demandons pour première quinzaine août
chalet ou grange isolée
Montagne, douzaine de lits, cuisine, possibilité camping
Ecrire sous ch. PM 302496 à Publicitas, 1002 Lausanne

A remettre
commerce d'alimentation

sur place principale dans station touristique valaisanne
Equipement neuf. Prix avantageux

Pour traiter Technikor SA, ing. conseil, 1 ch. des Clochetons 1005 Lausanne. Tél. 021/24 17 56

A vendre tout de suite
salon de coiffure

à Sion, avec belle clientèle
Bas prix

Offres : Case postale 110
1951 Sion

A louer, centre **Sior**, artère à grand passage
locaux commerciaux
avec vitrines. 50-100 ou 200 m2
locaux pour atelier ou dépôt
accès par camion. 300 m2

Tél. 027/22 38 48 ■ 36–2840

Saint-Maurice
A louer
appartements 2½ pces

Bâtiment bourgeoisial
HLM des Iles
Tél. 025/3 64 74

MARTIGNY
A louer
bureaux 70 m2

Bâtiment Coop
Tél. 026/2 22 07
36–1065

A vendre à **Sierre**
attique de 145 m2
+ 130 m2 de terrasse
3½ pièces 85 m2
2 pièces 55 m2

Dans imm. Les Glariers, à l'ouest de Sierre

Fiduciaire Eddy Duc, Sierre
Tél. 027/55 60 83
36–2456

A louer à **Veyras, rte Montana dans immeuble Belle-Cité**
appartement 4½ pièces

Libre immédiatement

Bureau-fiduciaire Eddy Duc Sierre
Tél. 027/55 60 83 36–2456

SION

VIEILLE VILLE
On cherche à acheter
appartement

à rénover de 5-6 pièces

Ecrire sous ch. P 36–900969, à Publicitas, 1951 Sion

Centre du Valais

On cherche à acheter
grand chalet de 10 p. ou petit hôtel

situation tranquille
Altitude max. 1000 m

Ecrire sous ch. P 36–900970, à Publicitas, 1951 Sion

Centre du Valais

A vendre
café-restaurant

situé au départ des remontées mécaniques.
Possibilité de location de chambres

Ecrire sous ch. P 36–900968, à Publicitas, 1951 Sion

A vendre
appartement
dans chalet 3 pièces. Meublé
Confort. Prix Fr. 110 000.–
Valais central

Ecrire sous ch. P 36–22650, à Publicitas, 1951 Sion

A vendre à Sion
café-restaurant

comprenant : sous-sol, rez-de-chaussée plus 2 appartements de 160 m2
Parcelle 1500 m2

Prix Fr. 440 000.–

Reprise possible hypothèque

Affaire rentable

Ecrire sous ch. P 36–900973, à Publicitas, 1951 Sion

A vendre à **Crans s/Lens** au sud du terrain de golf, en bordure de route
terrain de 1251 m2
zone chalet
Prix à discuter
Ecrire sous ch. P 36–22804, à Publicitas, 1951 Sion

VEYSONNAZ

On cherche à acheter
terrain

pour la construction de chalets
Intermédiaire s'abstenir

Ecrire sous ch. P 36–900967, à Publicitas, 1951 Sion

Bungalows pour vacances au Tessin
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano, **au lac de Lugano.** Dès Fr. 9.– par personne. Libres jusqu'au 17 juillet et depuis le 7 août.
S'adresser à Beltramini M.D., via Ciseri 6 6900 Lugano

A vendre
terrain
tout équipé

En zone chalet. Accès voiture été-hiver. Station Haute-Nendaz/Valais. 600 m2 à Fr. 38.–

Ecrire sous ch. P 36–22251, à Publicitas, 1951 Sion

NENDAZ
A vendre
2 parcelles de terrain

pour la construction de chalets aménagement complet

Ecrire sous ch. P 36–900971, à Publicitas, 1951 Sion

On cherche à louer à **Sion,** centre ville
appartement 5 à 6 pièces

pour juillet-août

Ecrire sous ch. P 36–23074, à Publicitas, 1951 Sion

A louer à **Erdesson/Loye,** alt. 1100 m
chalet
5 pièces, confort, de préférence long bail, à la même adresse à vendre
terrain de 1400 m2

complètement équipé Fr. 32.– m2

Tél. 027/22 00 93
■ 36–300821

A louer à **Sion**

chambre meublée indépendante
et cuisine

Tél. 027/22 48 08
36–23086

On cherche à louer **région Troistorrents**
chalet simple

à l'année, évent. juillet-août

Tél. 027/22 73 09
■ 36–300834

A louer à **Sion**
Av. Maurice-Troillet 1

studio meublé
Fr. 370.–
charges comprises

appartement 3½ pièces
appartement 4½ pièces

Libres tout de suite

Tél. 027/22 95 82
■ 36–300833

A vendre à **Sion**

verger de 800 m2

Ecrire sous ch. P 36–23106, à Publicitas, 1951 Sion

Famille de cadre étrangère cherche pour ses séjours en Suisse
studio ou appartement 2 à 3 pièces
à Montana

Offres sous ch. W 03–103501, à Publicitas, 4001 Bâle

A vendre
maison de campagne
dans le Valais central

Ecrire sous ch. P 36–23128, à Publicitas, 1951 Sion

Cherche à louer pour juillet
petit chalet

3 à 4 pièces
Confort
Région Champéry-Morgins

Tél. 025/4 64 47
dès 18 h.
■ 36–425158

Désire acheter
raccard

à transformer sur place

Ecrire case postale 24, 1926 Fully
36–693

A vendre à **Charrat**
vigne

d'env. 3000 m2

Plantée en 1975

Tél. 026/5 38 87
36–693

Je cherche à acheter en Valais central à 1200 m
petit chalet ou mazot
à transformer

Offre à :
L. Tuffli
ch. du Cap 11
Lausanne
Tél. 021/28 13 08

A louer pour date à convenir
très joli studio

Av. de la Gare 14
Sion

Fr. 183.– par mois
toutes charges comprises

Pour visiter :
tél. 22 35 80
Pour traiter :
tél. 021/22 29 17

Particulier cherche région Champlan-Grimisuat
terrain pour villa

env. 1000 m2 dans zone à construire

Prix raisonnable

Tél. 027/38 25 72
entre 12 et 14 h. et 18 et 20 h.
36–5667

A louer à Sierre
appartement

2 pièces, meublé
TV et place de parc

Tél. 027/41 15 15
36–3433

A vendre, Valais central alt. 1150 m (Sion), petit
chalet

vacances, tout confort, meublé, 3-4 lits cuisinette, frigo, salle de bains, cave, terrain 500 m2
Vue imprenable sur les Alpes

Prix Fr. 120 000.–
Hypothèque disponible

Tél. 022/44 25 67
ou écrire :
Armand Gremaud
chalet Les Tzamores
1961 Les Agettes

Vercorin

A louer tout de suite très beau
studio

2-4 lits, grand balcon

Encore libre pendant les fêtes de Pâques

Tél. 031/41 40 20
pendant les heures de bureau

A louer à **Noës, à 5 minutes de la Placette**
studio neuf meublé

dans ancienne maison réparée. Avec cave

Prix Fr. 250.–
sans charges
Libre tout de suite

Tél. 027/65 11 21
36–23015

A louer à **Sion**
route des Casernes
appartement 3½ pièces 100 m2

Libre tout de suite ou à convenir

Prix intéressant

Tél. 027/22 39 51
■ 36–300801

A vendre à 5 km de Sion, rive droite
maison d'habitation

confort, terrain de 800 m2

Prix Fr. 228 000.–

Renseignements sous ch. P 36–300827, à Publicitas, 1951 Sion ■

A vendre à **Uvrier**
terrain de 1180 m2

équipé. Zone villas

Tél. 027/31 21 67
■ 36–300845

Haute-Nendaz (VS)
à louer
chalet

de 6 à 8 personnes, tout confort
Vue magnifique
Accessible avec voiture

Gérald Conti, Perriers 3, Porrentruy
Tél. 066/66 44 45

A louer à **Martigny**
studio meublé

dans immeuble neuf rue du Forum

Libre à convenir

Tél. 026/2 56 94
■ 36–400314

A louer à **Martigny**
dans villa
studio non meublé

avec cuisine équipée

Fr. 250.– tout compris

Tél. 026/2 15 49
■ 36–400315

Martigny, à louer
appartement 4 pièces

tout confort, 3e étage (dernier), cave, galetas, parc

S'adresser au :
026/2 69 59
(heures des repas)
■ 36–400317

A louer, période de Pâques et juillet
chalet

aux mayens de la Zour/Savièse

S'adresser au :
027/22 00 93
■ 36–300820

Je cherche à **Sion**
centre ville
appartement 3 pièces

tout de suite ou à convenir

Tél. 027/21 53 81
heures de bureau
■ 36–300826

A louer à Sion-Wissigen
grand studio meublé
tout confort
Libre tout de suite

Tél. 027/22 56 26
36–2661

A vendre **dans les mayens de Conthey**
parcelle de 1700 m2

zone construction

Ecrire sous ■
ch. P 36–300840, à Publicitas, 1951 Sion

Annonces diverses

A vendre
Toyota Celica 1600 ST

1972, 64 000 km
Parfait état

Prix à discuter

Tél. 025/4 61 52
heures des repas
36–425160

A vendre
Ford Capri 1600 GT

année 1970, expertisée

Fr. 3000.–

Tél. 026/2 50 33 –
2 48 66
36–23121

Centre occasion
Rue du Marché
Monthey
Tél. 025/4 23 50

Livres 1.–
complets homme, vestes, robes, habits enfant, etc. dès Fr. 10.–, lustreries dès Fr. 12.–, poussettes dès Fr. 50.–, machine à coudre zigzag Helvetia, 325–
Table salon fer forgé dessus cristal Fr. 475.–, 1 chambre à coucher complète style anglais Fr. 1200.–, chaussures dès Fr. 2.–, caméra, projecteur, visionneuse, dès 50.–
chaises, Fr. 20.–, table Fr. 100.–, consoles Fr. 35.–, 1 lot de jeans adulte Fr. 50.–, enfant, Fr. 30.–, divers appareils électriques de ménage, etc.

N.B. Les manteaux d'hiver non vendus sont à retirer svpl.
Ouverture : mardi, jeudi, vendredi et samedi matin de 9 h. à 12 h. et mercredi toute la journée.

Fourrures

Artisan transforme vos fourrures à la dernière mode.

Réparations, nettoyages, etc.
Travail soigné.

Tél. 021/23 91 07
22–939

Meubles neufs
à céder à bas prix
chambre à coucher

garniture de salon, vaisselier et armoire

Tél. 027/22 54 25
36–4424

Rosiers

plants de 1re qualité
Fr. 3.50 pièce
Rabais dès 10 pces

Pépinière
Raymond Girod
Outre-Vièze
1870 Monthey
Tél. 025/4 26 16

Occasions
A vendre
BMW 1802
1972, 55 000 km
Expertisée
Renault 12 break
fin 74, 27 OOO km
Expertisée
Willys
1955. Expertisée
Facilités

Tél. 026/8 10 23
36–1333

A vendre, cause départ
Citroën GS break 1200 Club

1975, 10 000 km
Expertisée
Facilités

Tél. 026/8 10 23
36–1333

A vendre
très belle Mini 1000

1973, expertisée
état impeccable,
radio Fr. 3900.–

Tél. 025/4 20 51
int. 2842, heures de bureau
36–23093

Opel Blitz

en parfait état, pont tôlé, expertisée
prix intéressant
évent. contre affaire

Jean Rey
Automobiles
Av. de France, Sion
Tél. 027/22 36 17
36–5609

Particulier vend
Citroën GS Club 1220

mod. 74, 30 000 km

Parfait état

Tél. 027/22 70 89
■ 36–300849

On cherche à acheter
Opel Blitz

dès 1968
6 cylindres
long châssis
à réviser
non expertisée

Tél. 037/34 12 14

A vendre
Opel Kadett 1200

mod. 75, 30 000 km
Etat de neuf

Facilités de paiement

Tél. 027/23 39 38
36–1063

Nouvelliste votre journal

Suisse cherche à acheter dans station valaisanne
appartement

tout confort. Si possible à proximité de piscine ou piscine couverte.

Faire offre détaillée avec photos sous chiffre P 120567–07 à Publicitas, 3900 Brigue.

A vendre à **Saint-Martin/VS**
habitation rustique

4 chambres boisées, salle de bains, chauffage, cave, galetas

Fr. 75 000.–

Ecrire sous ch. P 36–900974, à Publicitas, 1951 Sion

CHERMIGNON
Samedi 3 avril 1976
Salle de l'Ancienne Cécilia

Grand concert annuel

donné par la fanfare
« Ancienne Cécilia »
Direction : Michel Barras

36–23124

7 jours tv

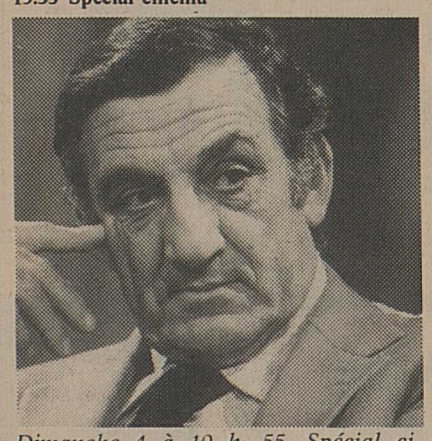
Romande

Samedi 3 avril

13.00 Tele-revista
13.15 Un'ora per voi
14.25 TV-contacts
■ Une autre vie (9)
14.55 Hippisme
Grand National Steeple Chase
15.25 TV-contacts
2e partie. 15.25 env. 25 fois la Suisse : Zoug
16.35 TV-jeunesse
Follyfoot. 17.00 Studio 13-17.
18.00 A l'écart des routes nationales
Trésors de nos Alpes : Les cristaux.
18.25 Présentation des programmes
Deux minutes...
18.30 Téléjournal
18.35 Rendez-vous
Une anomalie de la vie animale
19.05 Affaires publiques
Enquête auprès des services de secours par téléphone.
19.40 Téléjournal
19.55 Loterie suisse à numéros
20.05 A vos lettres
20.35 L'oiseau de feu
Un ballet de Maurice Béjart. Interprété par la Compagnie du Ballet du XXe siècle.
21.00 Concours Eurovision de la chanson 1976
Finale européenne
23.00 Football
Retransmission partielle et différée d'un match
24.00 Téléjournal

Dimanche 4 avril

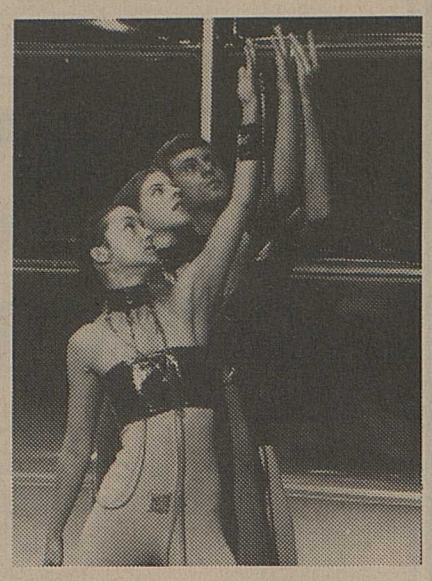
10.00 Célébration œcuménique
11.00 Téléjournal
11.05 Tél-hebdo
11.30 Table ouverte
Ceintures de sécurité : quel bilan ?
12.45 Le francophonissime
13.10 Horizons
Le tourisme rural dans le Jura
13.30 Beethoven
4e Concerto pour piano et orchestre.
14.10 Les années Lumière
■ Un film de Jean Chapot.
En alternance :
15.35 Tennis
Suisse-Angleterre. En direct de Zurich
Cyclisme. Tour des Flandres. En Eurovision de Meerbeke.
17.05 TV-jeunesse
Les aventuriers de l'Amérique
17.35 Le carême du pape
Présence catholique
17.55 Téléjournal
18.00 Interneige 76
Reprise de l'émission mettant en compétition les équipes des Gets et de Thyon 2000. En différé de Thyon 2000.
19.00 Les actualités sportives
19.40 Téléjournal
19.55 Spécial cinéma



Dimanche 4 à 19 h. 55. Spécial cinéma : La métamorphose des cloportes. *Un film de Pierre Granier-Deferre, avec Lino Ventura (notre photo).*

La métamorphose des cloportes
Un film de Pierre Granier-Deferre, interprété par Lino Ventura, Charles Aznavour, Pierre Brasseur, Françoise Rosay et Maurice Biraud.
– Entretien avec Michel Audiard
– Premières visions.
22.30 Entretiens
Un médecin s'interroge (2)
Le nutritionniste, les maladies du savoir-vivre.
23.00 Vespérales
« Viens et vois »
23.10 Téléjournal

Télévision
Radio-Art
B. MUHLEMATTER
maîtrise fédérale
Service rapide par le patron
SION – Tél. 027/22 22 53

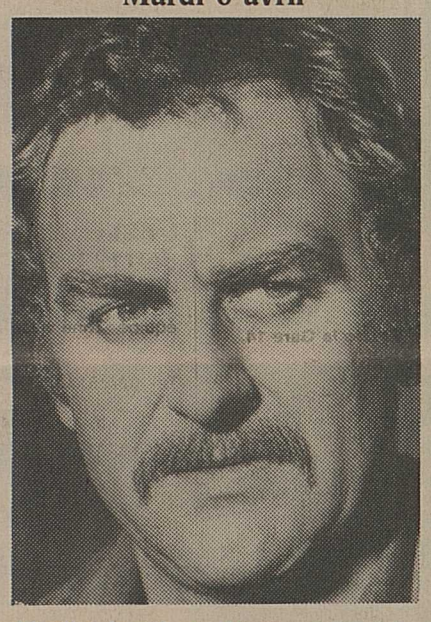


Lundi 5 à 21 h. 15. Circuit fermé. *Un ballet créé et réalisé par la TV romande en collaboration avec le Centre de recherches sonores de la Radio romande.*

Lundi 5 avril

17.20 Point de mire
17.30 Les 4 coins de Martine et Martin
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 TV-jeunesse
18.25 Sous la loupe
Football
18.50 Calimero
Pour les petits
18.55 Le trois de cœur (10)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.20 A vous... Michel Soutter
21.20 Circuit fermé
21.50 La voix au chapitre
reçoit Denis de Rougemont, à l'occasion de son 70e anniversaire.
22.20 Téléjournal

Mardi 6 avril



Mardi 6 à 20 h. 15. Regan. *2e épisode : trafic routier. Avec John Thaw dans le rôle de Regan.*

17.40 Point de mire
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 TV-jeunesse
– Thomas et Léon et leurs moutons.
– De la physique en s'amusant.
– Jeu méli-mélo.
– Un livre pour toi
– La souris, dessin animé
– Sophie Makhno chante « l'éléphanteau ».
18.25 Courrier romand
18.50 Calimero
Pour les petits
18.55 Le trois de cœur (11)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.20 Regan, 2e: Trafic routier
21.10 Ouvertures
Jeux de sable. Un film de Peter Ammann sur une forme de psychothérapie d'enfants par le jeu.
22.10 Louisiana Red
Festival de jazz de Montreux
22.30 Téléjournal

Mercredi 7 à 20 h. 15. Mosaïque - Juliette Gréco. *Une émission de variétés présentée par Jean-Charles.*

Mercredi 7 avril

17.20 Point de mire
17.30 Les 4 coins de Martine et Martin
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 TV-jeunesse
Déclic. Les poids
18.25 Outre-Sarine, outre-Gothard
18.50 Calimero
Pour les enfants
18.55 Le trois de cœur (12)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.20 Mosaïque – Juliette Gréco
Emission de variétés avec : Louis Chedid, Didier Marouani, Marie-Paule Belle, Magali Noël, Pierre Rapsat. En vedette : Juliette Gréco
Plaisirs du cinéma :
21.20 Juliette des esprits
Un film de Federico Fellini, interprété par Giulietta Masina, Sandra Milo, Mario Pisu.
23.40 env. Téléjournal

Jeudi 8 avril

17.40 Point de mire
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 TV-jeunesse
18.25 Courrier romand
18.50 Calimero
Pour les petits
18.55 Le trois de cœur (13)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.15 Temps présent
Le sport et la politique
21.15 Jean Marais dans **Joseph Balsamo**
D'après l'œuvre d'Alexandre Dumas. 7e et dernier épisode.
22.10 L'antenne est à vous
Mouvement « Libre pensée »
22.25 Téléjournal

Vendredi 9 à 20 h. 15. Spectacle d'un soir : Un samedi comme tous les autres. *John Morrison (notre photo) incarne John, le jeune tambour-major pour qui ce jour de liesse sera aussi l'occasion d'une révélation.*

Mercredi 7 à 18 heures. TV-Jeunesse. Les jeunes et leur ville. Le désir d'évasion des jeunes peut se matérialiser dans... l'école buissonnière. Mais il faudra alors régler ses comptes avec sa conscience, personnalisée ici par le chanoine Gabriel Pont.

Vendredi 9 avril

17.20 Point de mire
17.30 Les 4 coins de Martine et Martin
17.50 Présentation des programmes
17.55 Téléjournal
18.00 Il faut savoir
18.05 Agenda
18.50 Calimero
Pour les petits
18.55 Le trois de cœur (14)
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
Spectacle d'un soir :
20.15 Un samedi comme tous les autres
de Peter McDougall. Avec John Morrison, Eileen Mac Callum, Bill Henderson, Ken Hutchison, Billy Connolly.
21.30 Argile
de Michel Tabachnik, joué par l'ensemble de percussions Le Cercle.
21.55 A témoin
Mme Gertrude Duby-Blom, une Suissesse au pays des Lacandons.
Plaisirs du cinéma :
22.10 Un soir... un train
Un film d'André Delvaux, interprété par Yves Montand et Anouk Aimée
23.35 Téléjournal

NF
Chaque jour, près de 90 000 lecteurs valaisans vivent au rythme d'une actualité intense, illustrée en couleurs.

Jeudi 8 à 21 h. 15. Joseph Balsamo. *7e et dernier épisode. Avec (notre photo) : Jean Marais et Léonce Corne.*

Suisse alémanique

Samedi 3 avril

9.00 Cours de formation pour adultes
14.30 Tennis
Coupe Davis. Suisse-Grande-Bretagne, en direct de Zurich
14.55 Hippisme
Grand National
16.45 Wickie
Dessins animés
17.15 Yesterday when I was young
Les motards, film
18.00 Magazine féminin
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 ■ Väter der Klamotte
19.25 Sous le grand chapiteau
19.40 Message dominical
Tirage de la loterie
20.00 Téléjournal
20.20 Si loo
Pièce en deux actes de W. Deichsel
21.00 Concours Eurovision de la chanson 1976
22.45 Téléjournal
23.00 Bulletin sportif

Dimanche 4 avril

10.00 Célébration œcuménique
11.00 Cours de formation pour adultes
12.00 Fin
12.45 Tele-revista
12.55 ■ Un'ora per voi
14.15 Téléjournal
14.20 Panorama
14.45 Tennis
Coupe Davis. Suisse-Grande-Bretagne
15.25 Tour des Flandres
16.45 Intermède
17.00 Le tigre en fuite (1)
Film de Walt Disney
17.50 Téléjournal
17.55 Résultats sportifs
18.00 Faits et opinions
18.50 Fin de journée
19.00 Télésports
20.00 Téléjournal
20.15 ■ Témoin à charge
Film américain
22.10 Téléjournal
22.20 Hugo von Hofmannsthal

Lundi 5 avril

17.30 Pour les enfants
18.10 Cours de formation pour adultes
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Floris von Rosemund
Série
19.30 Point chaud
19.35 Avant 20 heures
20.00 Téléjournal
20.25 Concert des Humphries Singers
21.15 De première main
Série d'interviewes
22.00 Téléjournal
22.15 Die halbe Eva
Téléfilm de V. Kühn

Mardi 6 avril

16.15 Magazine féminin
17.00 Pour les petits
18.10 Cours de formation pour adultes
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 La course à l'espace
Série
19.30 Point chaud
19.35 Avant 20 heures
20.00 Téléjournal
20.25 Reportages d'actualités
21.10 L'homme et la voiture
21.15 « Das isch jetz no de bescht » !
Quinze ans de cabaret en Suisse
22.00 Téléjournal

Mercredi 7 avril

17.00 Cours de formation pour adultes
17.30 Pour les jeunes
18.10 Cours de formation pour adultes
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Bodeständigi Choscht
19.30 Point chaud
19.35 Avant 20 heures
20.00 Téléjournal
20.25 Sciences et techniques
21.25 Weitere Aussichten
22.10 Téléjounal

Jeudi 8 avril

15.00 Da capo
17.00 Pour les petits
18.10 Cours de formation pour adultes
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Calendrier sportif
19.30 Point chaud
19.35 Avant 20 heures
20.00 Téléjournal
20.20 Kantsch-Expedition 1975
Film de G. Baur
21.10 Ein launischer Sommer
Film tchécoslovaque
22.20 Téléjournal

Vendredi 9 avril

17.15 Pour les jeunes
18.05 Cours de formation pour adultes
18.35 Informations et conseils
18.40 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.00 Hâte-toi lentement
19.30 Point chaud
19.35 les Plem-Plem Brothers
20.00 Téléjournal
20.15 Affaires en suspens
21.15 CH Magazine
22.00 Ciné-revue
22.45 Téléjournal
23.00 Affaires en suspens

Un trench à part!

Un trench-coat pas comme les autres.

Rien de plus immuable que les imperméables pour hommes. Ils se ressemblent tous comme deux gouttes d'eau. Renouveler le style trench, voilà notre souci. Voici quelques-unes de nos idées: une qualité ultra-légère garantissant un bien-être optimum, un tissu traité chintz absolument insensible aux intempéries, une coupe qui sort de l'ordinaire, un dos très sport et quantité de détails astucieux – bref, un imperméable imperturbable, un trench à part!

Le poids plume pour le printemps, l'été et l'automne: Trenchcoat croisé, non doublé, 65% Polyester, 35% coton. Traité chintz. Détails sport: empiècement accentué, longueur mode. Seulement Fr. 169.–.

A Sion: 18, avenue de la Gare; à Monthey: 9, avenue de la Gare

VÊTEMENTS ESCO

Voulez-vous faire une

BONNE AFFAIRE ?

alors profitez de notre

GRANDE VENTE

Après notre succès de vente au récent Salon de l'automobile, nous avons

40 VOITURES D'OCCASION

à vendre à des

PRIX EPOUSTOUFLANTS

Opel Kadett - Kadett GT/J - Ascona 1600 et 1900 - Manta 1600 et 1900 - Manta GT/E - Rekord - Commodore - Simca - Ford Consul - Ford Taunus 2000 Luxe - Renault 4 & 5 TL - Sunbeam 1500 - Vauxhall - Citroën GS Club 2000 - Alfa Romeo - Volvo 164 E - etc.

UN CADEAU « BON BENZINE » À CHAQUE ACHETEUR

GARAGE CENTRAL SA
MONTREUX

Exposition permanente :
Rue de la Paix 8 **Tél. 021/61 22 26**

SUBSG

Union de Banques Suisses

Paiement du dividende

L'Assemblée générale des actionnaires qui s'est tenue aujourd'hui a fixé le dividende pour l'exercice 1975 à

Fr. 100.– par action au porteur et
Fr. 20.– par action nominative.

Le paiement se fera à tous les guichets de l'Union de Banques Suisses à partir du 2 avril 1976, contre remise du coupon No 59 des actions au porteur et du coupon No 1 des actions nominatives et sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%.

1er avril 1976

Frégate. Une bonne cigarette goût Maryland.

Fr. 1.40

Cherchez.
Vous n'en trouverez pas deux comme elle.

LE PARC SIERRE

O. D'ANDRES
✆ 027/55 15 09 - 55 32 36

Représentant : **Roger Valmaggia**
✆ 027/22 40 30 - 58 16 97

Peugeot 404, expertisée		1968
Morris 1300, 4 p..	12 000 km	74
Mercedes 230, automat.		1973
Mercedes 230		1975
Datsun Cherry	3 200 km	
Peugeot 504 GL	27 000 km	74
Peugeot 304	40 000 km	72
Peugeot 204	28 000 km	73
Mini 1000		1973
Autobianchi A 112	42 000 km	72

A vendre

Opel Rekord 1900 S

mod. 72, expertisée garantie, facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41

36–2833

A vendre

Kadett City 1200 S

de luxe, mod. 75 18 000 km, état de neuf, expertisée garantie, facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41

36–2833

Armand Goy - Martigny

Meubles d'art - Haute décoration

46, av. de la Gare - Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14

Dans nos grandes expositions permanentes

Le choix le plus varié en Suisse romande de mobiliers et meubles d'art de qualité, nombreuses exclusivités suisses et étrangères, meubles anciens et ensembles restaurés.

Dans nos propres ateliers

40 spécialistes à votre disposition, pour installations complètes ou partielles, meubles sur mesure, parois, lambris, bibliothèques, rideaux, tentures murales, restauration d'ancien.
Service ensemblier conseil.
Architecte d'intérieur et décorateur à disposition.
Devis et projets sur demande.
Livraison gratuite dans toute la Suisse.
Service après-vente assuré.

Meubles et mobilier de reprise vendus à vil prix

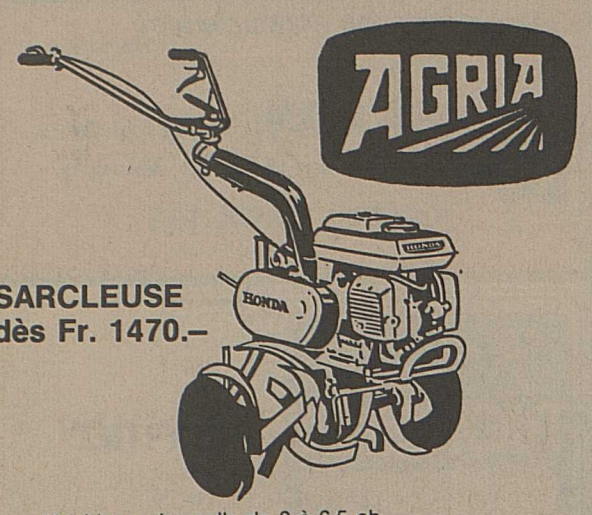
ARMAND GOY

le spécialiste incontesté des beaux intérieurs, crée, réalise, décore, mieux et moins cher.

C'est surtout bien meilleur marché que vous ne le croyez.

Annonces diverses

HONDA



SARCLEUSE dès Fr. 1470.–

- Machine universelle de 3 à 6,5 ch transformable rapidement
- Sarcleuse-fraiseuse
- Motofaucheuse
- Tondeuse à gazon
- Compresseur pour la taille
- Houe maraîchère pour tomates, etc.
- Houe à 3 rangs pour oignons, carottes

FLEISCH S.A. – 1907 SAXON
Téléphone 026/6 24 70

Dr. L.G. Sadecky
Maladies internes

annonce

l'ouverture de son cabinet médical

Avenue de la Plantaud 14
MONTHEY
Tél. 025/4 67 67

Rome ce printemps

Une formule de groupe avec son programme traditionnel et ses arrêts à Assise, Florence et Sienne du **7 au 19 mai 1976.**

Programmes et inscriptions :

Père C. FRUND, o.p. Botzet 8, 1700 FRIBOURG. Tél. 037/22 18 23

VENDREDI 30 AVRIL
SAMEDI 1er MAI
DIMANCHE 2 MAI **SION** Place de la Patinoire

KERMESSE Du HC Sion

Vendredi 30 avril dès 20 heures

GALA DANSANT
avec **AIMABLE** et son ensemble (9 musiciens)

Samedi 1er mai dès 20 h. 30
Dimanche 2 mai dès 11 heures

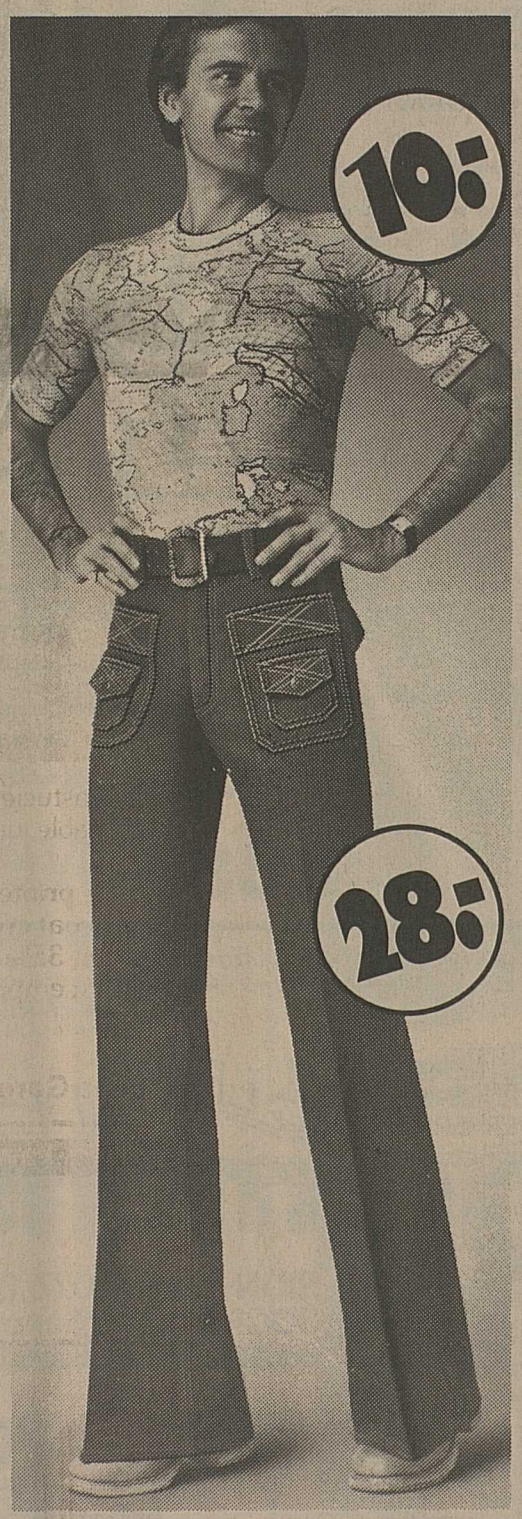
FÊTE POPULAIRE
animée par le

STEINER QUINTETT AUS OBERKRAIN
(ensemble bavarois)

Renseignements : BALLET MUSIQUE, pl. du Midi, Sion, 027/22 12 07

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — **Un journal indispensable à tous.**

Une mode pratique
à prix Migros



Fabriqué en Suisse pour MIGROS

T-shirt
Pur coton, à rayures, larges manches 1/4, teintes fraîches.

Jeans
Coton denim, coupe mode, bleu.

T-shirt
Pur coton, devant imprimé, teintes gaies.

Jeans
Coton denim, teint à l'indigo, bleu. Avec poches surpiquées originales.

T-shirt
Coton/viscose, imprimé, belles teintes.

Jeans
Coton denim, teint à l'indigo, bleu. Avec poches surpiquées originales.

Fabriqué en Suisse pour MIGROS

Chemise M-Club avec dessin madras
Coton/polyester, facile à entretenir, agréable à porter, cintrée.

Jeans
Satin-coton, diverses couleurs. Bonne coupe.

MIGROS

Festival du cuir

ouvert tous les jours ainsi que dimanche après-midi
EN NOCTURNE : vendredi jusqu'à 22 heures

meubles descartes

Désormais sans concurrence !

Dernière semaine

Profitez de nos CONDITIONS SPÉCIALES

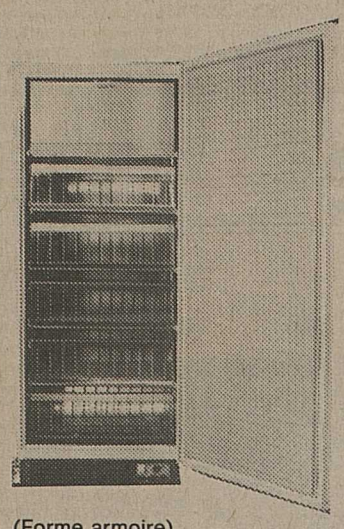
P **SAXON** Tél. 026/6 26 13
Sortie 1 km direction Martigny
CRÉDIT - FACILITÉS

GRANDE VENTE

A PRIX DISCOUNT

D'APPAREILS MENAGERS NEUFS AVEC GARANTIE COMPLETE

Quelques exemples :



(Forme armoire)
Congélateur 120 litres, lampes-témoin, compartiment précongélation, paniers amovibles
(Hauteur 85 cm)
(578.–) **498.–**

220 litres (photo), cuve alu, 5 paniers amovibles, 3 lampes-témoin, interrupteur pour congélation rapide
(Hauteur 133 cm)
(998.–) **758.–**

290 litres, le même environ 1/3 plus vaste
(Hauteur 142 cm)
(1168.–) **898.–**

Machines à laver

Super-automatique Zanussi (SL 24T)
5 kg de linge, 12 programmes
Tambour acier inoxydable
Commutable 220/380 volts (photo)
(1690.–) **898.–**

100 % automatique Hoover (50)
4 à 4,5 kg de linge. 11 programmes
Tambour acier inoxydable.
Commutable 220/380 volts
(1098.–) **939.–**

Nombreux autres modèles
(Addora - Zoug, etc.)

Congélateurs

(Forme bahut)
250 litres. Cuve alu. 3 lampes-témoin
Interrupteur pour congélation rapide
Hauteur 88 cm, largeur 84 cm
(798.–) **598.–**

400 litres, environ 2/3 plus vaste
Hauteur 88 cm, largeur 126 cm
(998.–) **788.–**

Lave-vaisselle
100 % automatique
BAUKNECHT GS A55
Largeur normalisée suisse 55 cm
Libre ou à encastrer
(1850.–) **1488.–**

Aspirateurs à grande puissance

VOLTA
mod. U 201, luge, compact, réglable puissance 750 w. enrouleur de câble automatique
(468.–) **379.–**

VOLTA U 157, luge bâti acier, super-puissant (850 w.), indicateur de poussière, enrouleur de câble, etc.
(548.–) **439.–**

FRIGOS à dégivrage 100 % automatique

(modèles avec dessus-table, hauteur 85 cm), 140 litres, avec compartiment réfrigération intense
(398.–) **288.–**

140 litres, avec congélateur 19 litres
(428.–) **298.–**

160 litres, avec congélateur rapide 19 litres
(658.–) **468.–**

(modèle armoire, hauteur 140 cm)
225 litres, avec congélateur 40 litres
(748.–) **539.–**

P GRATUIT 300 PLACES ESSENCE-DISCOUNT

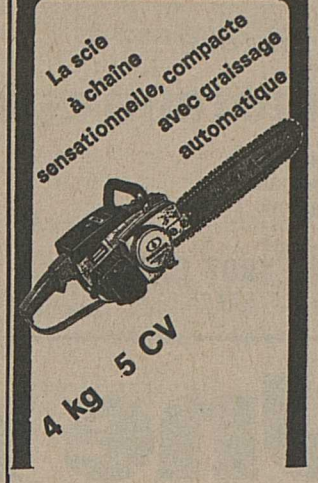
LUSTRERIE, VAISSELLE, CASSEROLERIE, VERRERIE

LISTES DE MARIAGE

MAGRO ménager

SION-Uvrier /027/ 31 28 53
ROCHE près Villeneuve /025/ 7 82 21

PIONEER



PROFITEZ

« ACTION » printemps

590.–

(au lieu de 790.–)

Service après-vente

FLEISCH S.A. – 1907 SAXON
Machines agricoles Tél. 026/6 24 70

Conseils MICHELIN

Les épaulements des pneus usés prématurément?

Gonflage insuffisant!

Contrôle tous les 15 jours sur pneus froids.

Vous trouverez chez nous la brochure complète et gratuite des Conseils Michelin pour l'automobiliste astucieux et les services compétents de nos spécialistes.

René Granges & Cie

Carrosserie du Simplon
Pneu-service de Martigny
Tél. 026/2 26 55 - 2 34 63

A 3 (76021) 3 CH

Bénéfice d'inventaire

Par ordonnance du 10 février 1976, le juge compétent du tribunal de l'arrondissement de Meilen, à Meilen, a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

Mme Marie-Anne-Véronique Rünzi-Andreoli

née le 27 février 1927, épouse de Kurt-Eugen Rünzi, originaire de Wohlen, décédée le 14 janvier 1976, de son vivant domiciliée à Zumikon, Küsnachterstr. 59, héritière en la succession indivisée de feu M. Arthur Andreoli à Sion, avenue de Tourbillon.

En conséquence, sommation est faite :

1. aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement et généralement à tous ceux qui ont droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres dans le délai expirant le **22 avril 1976** sous peine de la forclusion légale,
2. aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes doivent être adressées au notariat Küsnacht, 8700 Küsnacht.

Les créanciers de la défunte qui ne figurent pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile ne peuvent rechercher l'héritier ni personnellement ni sur les biens de la succession (CCS 589 et 590, notamment 590 al. 1)

Notariat Küsnacht/Zurich
Küsnacht, le 17 mars 1976. **H. Schmid,** notaire

En achetant vos cigarettes goût Maryland, rappelez-vous le prix des Frégate.

Fr. 1.40

Pour votre publicité P. 027 21 21 11

POLLEN Direct. du producteur. Sécurité qualité origine. Prospectus sur demande.
MÉDAILLE D'OR APIMONDIA-GRENOBLE
500 g. dès 18.– & 24.–. 16 sortes de miels.
CEDISA: 17 Palettes. 1212 Gd-LANCY. ✆ (022) 43 52 19

20 ans d'expérience à votre service

Biner et Bitschnau
1967 **Bramois,** tél. 027/31 15 20

★ **révisions et adaptations de citernes**
★ Installation de chauffage
★ Installation de brûleurs à mazout et gaz

36–22909

Offres et demandes d'emplois

Entreprise du Valais central
cherche

contremaître

en génie civil et routes

Nous demandons :
- plusieurs années de pratique
- âge : 28-35 ans
- permis de conduire
- sachant travailler d'une manière indépendante
- bon organisateur de chantier
- bonne conduite du personnel
- bonnes connaissances des enrobés bitumineux

Nous offrons :
- place stable et d'avenir
- bonne ambiance de travail
- possibilités d'approfondir ses connaissances
- salaire selon capacités
- prestations sociales et caisse de retraite

Faire offres, avec curriculum vitae, certificats et prétentions de salaire sous chiffre P 36–900992 à Publicitas, 1951 Sion

---

cobal Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne

cherche pour son chantier en Afrique équatoriale (Libreville, Gabon) :

un employé de commerce
des chefs d'équipes
des maçons
des charpentiers-coffreurs
des chauffeurs poids-lourds

Début d'activité : mai-juin 1976
Durée d'engagement : deux ans minimum

Nous cherchons également, pour notre département de charpente à Montheron :

un contremaître-charpentier

Faire offres à Cobal, case postale 116
1000 Lausanne 9

COMMUNE DE SIERRE
MISE EN SOUMISSION

Par suite du départ de l'un de ses chauffeurs, le Service des travaux publics de la ville de Sierre cherche pour le remplacer un

chauffeur

en possession du permis cat. D (camions).

Ce chauffeur pourra être appelé à conduire tous les types de véhicules en service aux TP et à effectuer divers autres travaux.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres accompagnées d'un curriculum vitae, des certificats et des prétentions de salaire au Service des travaux publics de la ville de Sierre jusqu'au 10 avril 1976.

36–50

Fabrique de confection style 20 ans, bien introduite auprès des magasins de détail, cherche pour entrée immédiate ou à convenir

un représentant de première force

pour les régions de Vaud, Genève, Neuchâtel et Valais.

Nous offrons voitures de service, fixe, frais plus commissions.

Faire offres sous ch. PB 23087, à Publicitas, 1002 Lausanne

CLINIQUE MEDICALE VALMONT
1823 Glion-sur-Montreux

cherche pour son service

une infirmière diplômée et une veilleuse

Nous vous prions de prendre contact avec la direction

Tél. 021/61 38 02 int. 500 ou 545.

Café-restaurant centre du Valais
cherche

sommelière capable

Bon gain. Congés réguliers

Ecrire sous ch. P 36–900991, à Publicitas, 1951 Sion

Magasins-Tabacs-Journaux à Sion
cherche

remplaçante

à la demi-journée.
Horaire à discuter

Ecrire: Case postale 249, Sion-Nord 36–23117

Café de la Dixence, Sion
cherche

sommelière

Congé dimanche + 1 jour dans la semaine. Travail en équipe.
Logée.
Entrée date à convenir

Tél. 027/22 15 43

36–23112

Entreprise de construction, région de **Monthey** cherche

grutier qualifié

pour grues Pingon. Suisse ou étranger avec permis B ou C
Entrée immédiate

Ecrire sous ch. P 36–100191, à Publicitas, 1951 Sion

Important commerce de Martigny

cherche

employée de bureau

Faire offres manuscrites sous ch. P 36–900993, à Publicitas, 1951 Sion

---

Le salon de coiffure Beauregard à Sion
cherche

coiffeuse dames

Tél. 027/22 36 23 36–23105

L'Ecole professionnelle commerciale de Montreux

engagerait pour le 30 août 1976 des

maîtres de langues

à temps complet ou partiel (français, allemand, anglais) si possible au courant des méthodes modernes d'enseignement des langues.

Engagement :
Par contrat de droit privé avec possibilité de nomination ultérieure à titre définitif.

Titres exigés :
Licence ès lettres, diplôme d'Etat ou formation jugée équivalente

Délai d'inscription : 20 avril

Demandes de renseignements et offres avec curriculum vitae, certificats et références doivent être adressées au directeur de l'école : M. Roger PFISTER, rue du Temple 11, 1820 Montreux
Tél. 021/62 36 08

Cherchez-vous une

situation indépendante

et des possibilités de gain plus grandes ?

Nous vous offrons un poste de représentant dans notre organisation (assurance-vie) pour les secteurs Vaud et Valais.

Une formation scolaire spéciale n'est pas absolument nécessaire.

La mise au courant est faite par nos soins. Nous vous fournissons des adresses.

Fixe, commissions, frais. Prestations sociales étendues.

Informez-vous, sans engagement, à case 565, 1000 Lausanne 17 ou par téléphone au 20 33 81.

44–3011

Dans le but de compléter l'effectif de notre personnel travaillant dans notre département « étranger » nous engageons pendant l'année 1976

• Activité au Maroc - secteur génie civil + bâtiment

chefs de chantiers
contremaîtres
chefs d'équipe
machinistes (grue-trax-rétro-camion)
mécaniciens

• Activité en Iran - secteur bâtiment

employé administratif

Connaissant la comptabilité et si possible la langue anglaise

machinistes

Pour grues automotrices (30-60 tonnes)

Les offres de services sont à adresser à : **Savro SA,** Service du personnel, 12 rue des Amandiers, 1951 Sion. Elles seront accompagnées d'un curriculum vitae et des prétentions de salaire

36–5838

Faites votre apprentissage chez

Si vous voulez devenir un professionnel qualifié, si vous désirez assurer votre avenir et votre promotion sociale, l'un des métiers suivants peut devenir le vôtre:

Chaudronniers sur appareils spéciaux	**durée 4 ans**
Mécaniciens	**durée 4 ans**
Serruriers de constructions	**durée 4 ans**
Dessinateurs de constructions métalliques	**durée 3½ ans**

2 ans d'école secondaire exigés

Visites d'information : mercredi 7 et 21 avril à 14 h.
Test d'admission : mercredi 28 avril de 14 à 17 h. 30
Délai d'inscription au test : 23 avril 1976
Début de l'apprentissage : 23 août 1976

Pour recevoir la documentation, expédiez ce coupon à:
GIOVANOLA FRÈRES SA,
CH-1870 MONTHEY, TÉL. 025/4 19 51 interne 370

Nom: _____ Prénom: _____

Profession désirée: _____

Adresse: _____

NP/Localité: _____

Fiat 131 Mirafiori. Priorité à la qualité. Votre plus sûre garantie.

La Fiat 131 Mirafiori a donné les preuves les plus convaincantes de sa qualité. Même l'automobiliste le plus exigeant ne pourrait avoir une meilleure garantie.

Parce qu'elle est faite pour durer.

La Fiat 131 a triomphé des tests d'endurance les plus rudes et vous l'apprécierez pour son exceptionnelle longévité. Traitement antirouille d'origine, garantie de 2 ans. Votre agent Fiat vous donnera volontiers tous renseignements sur les modalités d'application de cette garantie.

Parce qu'elle est sûre.

Carrosserie avec trois structures annulaires de protection, ceintures à enroulement automatique, servo-frein et, en option, pare-chocs rétractables. La Fiat 131 a satisfait aux normes de sécurité les plus sévères du monde.

Parce qu'elle est confortable.

Intérieur spacieux, équipement complet et soigné: tableau de bord rationnel, volant réglable (version Special), sièges inclinables, grande surface vitrée. Moteur silencieux.

Parce qu'elle est économique.

Une consommation de 7,6 l aux 100 km, à 100 km/h. Des frais d'entretien des plus réduits. Une garantie d'usine sérieuse, une assistance de qualité.

Fiat 131 Mirafiori 1300 et 1600, à partir de Fr. 12 250.–
Fiat 131 Mirafiori 1300 et 1600 Special, à partir de Fr. 13 750.–
+ Fr. 50.– forfait pour transport et livraison.

FIAT

Un choix sûr, un plaisir assuré.

Aigle: Inter-Autos SA/**Boudry:** Aerni J.-P./**La Chaux-de-Fonds:** Rieder J./**Delémont:** Garage Merçay SA/**Fribourg:** Spicher & Cie SA/**Genève:** Aspasa Auto-Service Pont d'Arve SA/**Genève:** Balexert Autos, R. Zen-Rüffinen/**Genève:** Fiat (Suisse) SA, Succursale de Genève/**Carouge:** Centre Auto Val d'Arve/**Lausanne:** Mon Repos Automobile SA/**Le Locle:** Steiner Charles/**Martigny-Ville:** Bruchez & Matter SA/**Monthey:** Reverberi SA/**Morges:** Garage Sama SA/**Neuchâtel:** Facchinetti Marcel/**Nidau:** Auto Center AG/**Nyon:** Gavillet J.-L./**Petit-Lancy:** Grimm Frères SA/**Renens:** Garage de l'Etoile SA/**Sierre:** Reverberi SA/**Sion:** Reverberi SA/**Tavannes:** Garage Baumgartner E./**La Tour-de-Peilz:** Garage de la Riviera/**Viège:** Garage Moderne SA/**Yverdon:** Brun R. & Fils-Erath R.
Et leurs Agents locaux

Venez, essayez. Profitez de nos conditions avantageuses.

Carrelages, faïences

Nous liquidons toujours carrelages
1er choix, rabais 20 à 50 %
Paiement comptant
EXPO-CÉRAMIQUE
Rue Marc-Morand 23, Martigny
A proximité pont couvert Bâtiaz
Tél. 026/2 11 89 - 2 38 25
■ 36–400300

MARTIGNY À L'HÔTEL KLUSER AVIS AU PUBLIC

Le commissaire-priseur soussigné est chargé par les hoirs de M.G., représentés par Me Edmond SAUTHIER, notaire à Martigny de liquider le mobilier de dite succession par voie d'enchères publiques. Par commodité, l'exposition et la vente auront lieu à l'hôtel Kluser à Martigny

VENTE AUX ENCHÈRES

VOLONTAIRE

EXPOSITION
JEUDI 8 AVRIL
de 10 h. à 12 h.
VENTE
JEUDI 8 AVRIL
dès 14 heures

MEUBLES ANCIENS ET DE STYLE NOMBREUSES PIÈCES D'ÉPOQUE !

Belle table de réfectoire avec tableau massif long. 220 cm, larg. 80 cm - Suite de 6 chaises Louis XIII - Beaux bahuts sculptés Renaissance - Banc d'église - Crédences provençales - Table Vieux-Suisse - Paire de fauteuils Régence - Belle commode marquetée transition Louis XV - Louis XVI - Nombreux petits meubles en bois de placage Louis XV, Louis XVI et Nap. III - Vitrine Louis XVI en bois de rose - Table de jeu Louis XV marquetée - Très belle paire de bergères Louis XV - Table à écrire Louis XV en noyer - Fauteuils Louis XV et Louis XVI - Paire de chaises ponteuses Louis Philippe - Bureau dos d'âne Louis XV - Bonheur du jour marqueté - Nombreux sièges de style divers - Bonnetière en noyer marqueté - Belle encoignure en noyer - Nombreux lits complets en très bon état - guéridons et tables à ouvrage, etc.

TABLEAUX TAPIS D'ORIENT DIVERS

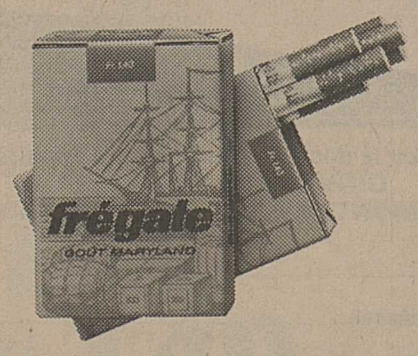
Beau lustre Louis XV à cristaux - Appliques Louis XV bronze doré - Très belle garniture de cheminée bronze doré pendulette et chandeliers - Chenets Louis XV - Lustre bronze hollandais - Lampe florentine - Miroirs - Vierge à l'Enfant bois sculpté polychromé - Cristallerie - Nombreux sujets en porcelaine de Saxe, figurine et groupes - Porcelaine de Chine et autres - Bibelots - Pendulettes et bronzes chinois - Lanternes de fiacre - Belles suites de gravures anciennes etc.
Conditions de vente: vente au comptant. Droit de prisée 2 %.

VENTE AU PLUS OFFRANT ! !

Chargé de vente

ÉTUDE
de commissaire-priseur
J.-P. PÉQUIGNOT
Grand-Chêne 8, Lausanne
Tél. 23 62 49

Frégate. Des bonnes cigarettes goût Maryland à Fr. 1.40 le paquet.



Demandez le prix des autres.

Grand choix de rosiers

dans les meilleures variétés

S'adresser à la
Roseraie de Saxon
Raymond de Régibus
Tél. 026/6 25 19 36–90119

Timbres et monnaies

Pour collections (Suisse)
Achat + Vente

Je cherche, cartes anciennes, entiers postaux.Pax** et □, Naba** et □, P.J. 1912 à 1923
Kiosque, Au Mexicain, rue du Rhône 36, 1950 Sion
Tél. 027/22 46 20
36–23119

A vendre
quelques vaches portantes génisses d'engraissement veaux sevrés veaux d'élevage et d'engraissement
avec ou sans marque métallique
Tél. 037/31 18 59

Tous vêtements
DAIM - CUIR
Mouton retourné
retouches, réparés, stoppage de déchirure, ravivage du cuir par le spécialiste
N. PITTELOUD
Rue Haldimand 6
1000 Lausanne
Envois postaux

Je cherche à acheter
de bonnes chèvres
R. Gentinetta
Viège
Tél. 028/6 24 74
36–12360

A vendre

une jeune vache

portante pour le 1er novembre ainsi qu'une vache sans veau 8 litres de lait par jour

Tél. 027/81 12 03

Daim

Nettoyage vestes Fr. 25.–. Teinture en foncé, réparation Livrable dans la semaine par maison spécialisée

Teinturerie pour daim
1434 Ependes (Yverdon)

Pollentier remporte le Tour de Belgique

Il n'y a pas eu de surprise de dernière heure au Tour de Belgique : solide leader après son exploit réussi mardi lors de la troisième étape, qu'il avait remporté en solitaire avec plus de quatre minutes d'avance, Michel Pollentier s'est en effet imposé, succédant ainsi au palmarès de l'épreuve à son compatriote belge Freddy Maertens.

La cinquième et dernière étape, divisée en deux tronçons, a donné lieu à deux arrivées au sprint. Le matin, c'est le Belge Walter Planckert qui s'était montré le plus rapide tandis que l'après-midi, la victoire revenait au Hollandais Piet Van Katwijk.

LES RÉSULTATS

● **Classement général final :** 1. Michel Pollentier (Be) 24 h. 27'25" ; 2. Wilfried David (Be) à 4'50" ; 3. Freddy Maertens (Be) à 5'51" ; 4. Walter Planckaert (Be) à 5'52" ; 5. André Dierickx (Be) à 6'08" ; 6. Jan Raas (Ho) à 6'25" ; 7. Joseph Bruyère (Be) à 6'45" ; 8. Walter Godefroot (Be) à 6'46" ; 9. Willy Planckaert (Be) à 6'48" ; 10. Frans Verbeeck (Be) à 6'48" ; puis : 17. Raymond Poulidor (Fr) à 6'51" ; 19. Dietrich Thurau (RFA) à 6'52" ; 24. Eddy Merckx (Be) à 13'03".

● **5e étape. 1er tronçon, Mons-Molenbeek (124 km) :** 1. Walter Planckaert (Be) 3 h. 04'50" ; 2. Willy Planckaert (Be) ; 3. Piet Van Katwijk (Ho) ; 4. Freddy Maertens (Be) ; 5. Robert Mintkiewicz (Fr), tous même temps, suivis du peloton. – **2e tronçon, critérium à Molenbeek (70 km) :** 1. Piet Van Katwijk (Ho) 1 h. 40'19" ; 2. Frans Verbeeck (Be) ; 3. Guido Van Sweevelt (Be) ; 4. Marc Demeyer (Be) ; 5. Walter Planckaert (Be), tous même temps, suivis du peloton.

Dans sept jours, le GP Valloton

Patronage : *Nouvelliste*

Organisé par le vélo-club Excelsior de Martigny, le grand prix Valloton fêtera cette année son dixième anniversaire. Pour marquer cette date, les organisateurs ont prévu une épreuve plus importante, soit en trois étapes, le samedi et dimanche 10 et 11 avril. Plus de 120 coureurs seront au départ, dont les meilleurs juniors du pays ainsi que quelques Français et Italiens. Quant au parcours, il comptera 162 kilomètres au total, soit 60 kilomètres le samedi matin, 12 kilomètres l'après-midi contre la montre, et 90 kilomètres le dimanche. Voici le détail du parcours avec les heures de départ :

Départ 9 heures : 1re étape samedi matin : distance 60 km : Martigny (centre sportif) - Saxon - Saillon - Saint-Maurice - La Rasse - Martigny - arrivée centre sportif.

Départ 15 heures : 2e étape samedi après-midi : contre la montre 12 km : départ Centre commercial Pam - arrivée café de l'Avenir à Fully.

Départ 8 heures : 3e étape dimanche 11 avril : distance 90 km : circuit de 3 boucles : départ petit pont de Fully - Saillon - côte d'Anzé - Leytron - Chamoson - Ardon - Saxon - Charrat - Fully - arrivée La Fontaine, Fully.

L'ancien recordman de l'heure

Roger Rivière

est décédé à Saint-Galmier

L'ancien champion cycliste Roger Rivière – il fut notamment recordman du monde de l'heure – est décédé jeudi matin, des suites d'une longue et cruelle maladie, chez lui, à Saint-Galmier. Il venait d'avoir 40 ans.

De lui, tout le monde se souviendra de son record de l'heure à Milan, en 1958, de la terrible chute en 1960 dans le Tour de France, qui le laissa invalide à 80 %, et d'une difficile reconversion qui lui fit plusieurs fois fréquenter les tribunaux.

Le 23 septembre 1958, sur le célèbre vélodrome du Vigorelli de Milan, il était le premier à dépasser les 47 kilomètres dans l'heure. Battant son propre record du monde de l'heure, il réussissait 47 km 347 malgré le handicap d'une crevaison survenue après 48 minutes de course.

Un an plus tard, il terminait troisième du Tour de France et était la vedette de la réunion de clôture du « Vel d'Hiv » de Paris avant sa démolition, en accomplissant encore un exploit sur l'heure.

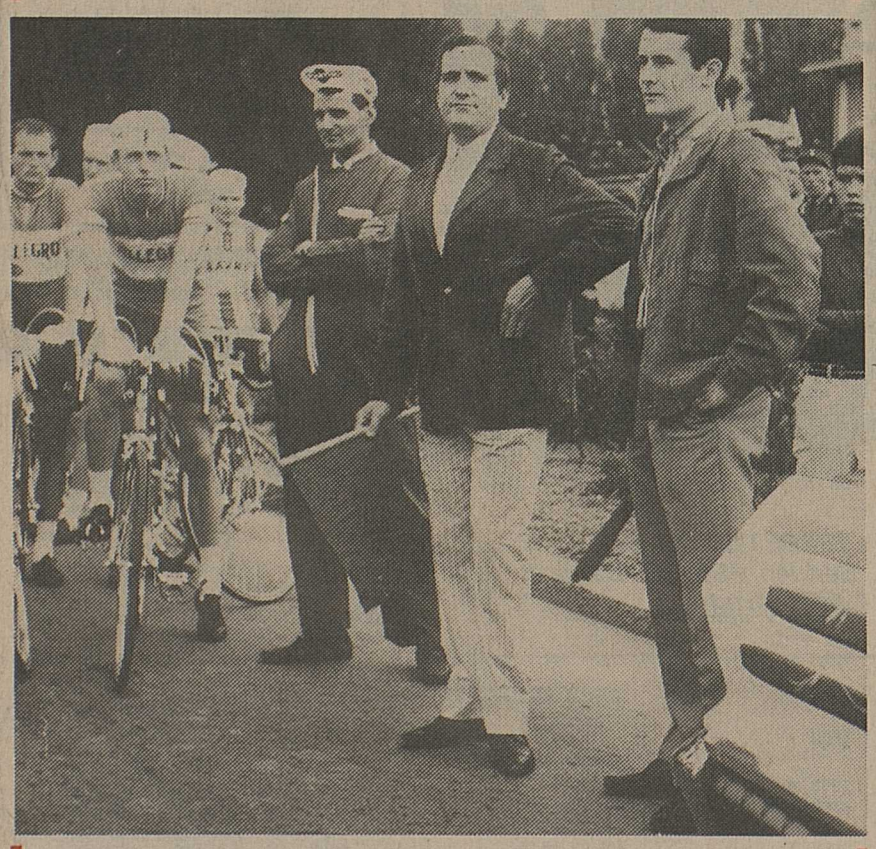
En juillet 1960 dans le Tour de France, il donnait l'impression de jouer au chat et à la souris avec l'Italien Gastone Nencini, alors leader. Il n'était qu'à 1'38" de l'Italien au classement général après l'avoir battu contre la montre à Bruxelles, à Lorient et à Pau. Mais dans l'étape qui amenait les coureurs à Millau, où devait être observé un jour de repos, Rivière était victime d'une terrible chute dans un ravin du col du Perjuret, dans les Cévennes.

La carrière du champion, protégé de Raphaël Geminiani qui lui vouait une profonde amitié, devait être irrémédiablement stoppée : dans sa chute, il s'était fracturé deux vertèbres, dorsale et lombaire. C'est un homme diminué à jamais – il était invalide à 80 % – qui rentrait chez lui après plus de deux mois d'hôpital.

La malchance qui s'était abattue sur lui avec une rare violence dans le col du Perjuret ne devait plus jamais le laisser en paix. Ayant émigré entretemps à Genève, il n'avait pas plus de réussite dans ses affaires, pas plus qu'il n'en aura en revenant en France où d'autres ennuis financiers le ramenèrent devant les tribunaux.

Les sportifs se souviendront d'un magnifique pédaleur, qui fut trois fois champion du monde professionnel de poursuite, en 1957, 1958 et 1959, qui battit Jacques Anquetil pour le titre national en 1957. 1957 devait d'ailleurs être une de ses grandes années puisqu'il battait une première fois le record de l'heure d'Ercole Baldini, en couvrant 46 km 923. Un an plus tard, il franchissait la barrière des 47 kilomètres : 47 km 34689. Ce record allait tenir 9 ans, avant que Jacques Anquetil ne l'améliore de 150 mètres : 47 km 493. Sur la route, il remporta le Mont-Faron en 1959, le Dauphiné libéré en 1960. Il fut également deuxième du grand prix des Nations en 1959, derrière l'Italien Aldo Moser.

Récemment, il avait été opéré à l'hôpital Saint-Antoine à Paris d'un cancer du larynx et il venait d'être ramené chez lui, à Saint-Galmier, où il décéda jeudi matin à l'âge de 40 ans.



Notre photo d'archives montre Roger Rivière (au centre) qui donna le départ du GPSR en 1967 à Sion. Nous reconnaissons de g. à dr. Kurt Baumgartner, Erwin Thalmann, J. Wickeri, Roger Rivière, starter avec René-Pierre Quentin.

TIR

Matcheurs valaisans

Première éliminatoire à Viège le 3 avril 1976

PISTOLET – PROGRAMME B

0830 : Granges, Zurbriggen, Fleury, Buemi, Imhof, Morabia, Bachmann.
0915 : Woltz, Fellay, Vaudan, Bregy, Zwissig, Monod.

PROGRAMME A

1330 : Bücheler, Zumhofen, Cottagnoud, Valette, Delessert, Iöhr, Vuistiner, Elsig.
1430 : Bachmann, Vaudan, Bregy, Pianzola, Heizmann, Fellay, Gabioud, Barras.

Respectez l'horaire s.v.p.

Le comité

Le Tour de Campanie à Van Linden

La 44e édition du Tour de Campanie s'est achevée par un sprint massif, à Naples. La victoire est revenue au sprinter belge Rik Van Linden, qui a devancé l'ex-champion du monde, l'Italien Marino Basso.

En bref...

● **NATATION. – UN RECORD SUISSE. – Au cours d'une tentative effectuée à la piscine des Vernets, à Genève, le relais 4 × 100 m libre masculin de Genève-Natation a établi un nouveau record de Suisse. Il a en effet été crédité de 9'41"8, améliorant ainsi très nettement son propre record qui était de 9'52"0. Ont participé à cette tentative victorieuse : Jungen, Chamoux, Charmey, Mermoud, Hamel, Khodl, Howald, Haengartner, Reynard et Brozowic.**

● **TENNIS DE TABLE :**
MONTHEY ECHOUE !
MATCHES D'APPUI. – Promotion en LNA : Wil - Monthey 5-5 (Wil est promu à la différence de points 383-379). Maintien en LNB : Bienne - Nestlé-Vevey 6-2.

BASKETBALL

Varese bat Real Madrid et garde le trophée

Varese - Real Madrid 81-74 (43-42)

DE NOTRE ENVOYE SPÉCIAL MEG

VARESE : Campion (7), Iellini, Zanatta (14), Morse (28), Ossola (9), Meneghin (23), Bisson.

REAL MADRID : Brabender (22), Ramos, Rodriguez (2), Cabrera (6), Szczerbiak (24), Corbolan, Rullan (2), Luyk (2), Coughran (16).

ARBITRES : MM. Aradjan (Bulgarie) et Turner (Grande-Bretagne).

Fantastique. Genève a vécu une finale de rêve opposant les deux meilleures formations européennes. Une ambiance délirante (plus de 1000 supporters italiens animèrent les rues de la ville dès le début de l'après-midi), des joueurs de valeur, des arbitres dirigeant la rencontre en mettant sans cesse l'accent sur l'esprit du jeu : il n'en fallait pas plus pour que cette finale soit un succès complet.

Les deux équipes présentèrent un spectacle de qualité, certes, la nervosité ne manqua pas, de part et d'autre, et les deux équipes firent parfois preuve de maladresse. Mais cela contribua à donner à la rencontre un élément humain, jamais on n'eut l'impression de voir à l'œuvre des « machines à marquer des points ». Et, à ce titre, le succès de Varese est mérité : les Italiens ont joué avec beaucoup d'intelligence, à l'image du formidable Morse.

Ce dernier a émergé au-dessus du lot, permettant à son club de faire la différence dans le dernier quart de la rencontre.

VARESE PREND L'INITIATIVE

Varese prit un remarquable départ (16-6 à la 5e minute). Mais les Espagnols réagirent immédiatement en changeant de tactique, passant de l'individuelle à une défense de zone. Varese eut alors de la peine à s'adapter à ce système, et Real revint dans le sillage de son adversaire sous l'impulsion de Szczerbiak. La tâche de Real fut facilitée par le fait que Campion connut une soirée particulièrement noire ; l'entraîneur italien garda d'ailleurs l'Américain plus de 10 minutes sur le banc des remplaçants.

Morse se chargea alors du marquage de Szczerbiak, réussissant à le neutraliser. Les deux équipes se tinrent alors de près, et tout était encore possible à la mi-temps (un point pour Varese).

MORSE FAIT LA DIFFÉRENCE

Le score resta serré pendant la plus grande partie de la seconde mi-temps, Real répondant à chaque réussite de Varese (61-59 à la 10e minute). Mais Varese montrait des signes de génie, au contraire des Espagnols. Le Italiens firent tourner à merveille la balle pour déchirer la défense adverse par des blocages très habiles ; à ce jeu, Ossola disputa une deuxième période en tous points remarquable.

Et c'est finalement Morse qui allait donner à Varese le coup de rein décisif : il marqua 6 points d'affilée et le score passa de 68-63 à 74-65.

Il ne restait alors que quatre minutes et l'avance des Italiens allait se révéler déterminante, contrôlant le jeu, ils remportèrent une victoire amplement méritée.

Si les Italiens plurent surtout par leur jeu collectif remarquable, il faut signaler les bonnes prestations de Meneghin (en première mi-temps surtout), Zanatta et Ossola excellents aux côtés de Morse.

Chez les Espagnols, Brabender et Szczerbiak furent de loin les meilleurs, avec Cabrera à la distribution.

Meg

FOOTBALL

Nouveau comité au FC Vernayaz

Le FC Vernayaz respire enfin ! Depuis qu'il avait quitté la IIe ligue à la fin de la saison dernière, ce club était secoué par une crise interne explicable mais regrettable. Durant l'hiver les esprits se sont apaisés et les idées des sportifs qui animent le stade Saint-Laurent ont finalement triomphé.

Cela signifie que le FC Vernayaz s'est redonné un comité prêt à œuvrer pour le bien du football en général et pour celui du club local en particulier.

C'est au cours de l'assemblée qui s'est tenue dernièrement que les membres dirigeants ont été élus. Le nouveau comité du FC Vernayaz se présente de la manière suivante : président : Maurice Coudray ; vice-président : Gérard Pignat ; caissier : Daniel Gross ; secrétaire : Mme Suzanne Biselx. Membres adjoints : Henri Jacquier, André Schurch et Roland Croptier.

En collaboration avec joueurs et entraîneur, l'équipe dirigeante espère redonner un nouveau départ au club et à la première formation qui évolue en IIIe ligue.

Déjà dimanche prochain en recevant le leader du groupe 2, le FC Bagnes, Vernayaz est décidé à lutter avec un cœur « gros comme çà » pour améliorer sa situation au classement.

Voilà pourquoi la direction du club donne rendez-vous à tous les amis du club pour le match Vernayaz-Bagnes qui débutera à 10 heures dimanche.

Nouvel entraîneur aux Grasshoppers

Afin de succéder au tandem Vogel/Szabo, dont le contrat vient à échéance à la fin de la saison, la section de football du Grasshopper-Club a engagé l'Allemand Helmut Johannsen. Ce dernier entraîne actuellement Tennis Borussia Berlin, deuxième du championnat de Regionalliga (groupe nord).

Helmut Johannsen est né le 27 février 1920 à Hambourg, où il joua jusqu'en 1949 dans les rangs du FC St. Pauli avant d'en devenir l'entraîneur. Il dirigea également durant sa carrière Bremerhaven 93, Holstein Kiel et le FC Sarrebruck. Mais Johannsen a connu ses plus grands succès avec Eintracht Brunswick, de 1963 à 1970, gagnant notamment le championnat d'Allemagne en 1967. Après avoir encore entraîné Hannovre 96 et Roechling Voelklingen, Helmut Johannsen était passé à Tennis Borussia Berlin au début de la saison 1975/1976. Les Grasshoppers ont signé un contrat d'un an avec leur nouvel entraîneur, qui sera présenté à l'équipe et à la presse le 22 avril prochain.

GYMNASTIQUE

Changement du mode de qualification olympique

La véritable inflation qu'ont connue jusqu'ici, sur le plan des notes, les différentes épreuves de qualification des gymnastes en vue des Jeux olympiques de Montréal a rendu impossible une véritable sélection. C'est la raison pour laquelle le comité directeur de la Fédération internationale, réuni à Zurich sous la présidence de M. Arthur Gander (S), a décidé un changement du mode de qualification olympique.

A l'exception des six premières formations des championnats du monde 1974, toutes les équipes qui ont atteint les limites de qualification, ainsi que les gymnastes individuels, devront disputer une confrontation directe. Deux conditions sont posées pour l'admission à cette confrontation : avoir disputé les deux épreuves de qualification prévues précédemment et bénéficier de l'aval de son comité national olympique. Ces mesures et les frais qui en découlent devraient déjà amener à une réduction du nombre des candidats.

Cette confrontation aura lieu les 1er et 2 mai à Hambourg pour les dames, ainsi que les 8 et 9 mai à Wiesbaden pour les messieurs, dans le cadre du traditionnel tournoi européen. Le jury sera désigné par le comité technique de la fédération internationale. Ces mesures s'appliquent également aux nations d'outre-mer.

NF
REDACTION SPORTIVE
1950 Sion
(centrale) tél. 23 30 51
Jean-Pierre Bähler
Téléphone privé 027/22 39 02
Jacques Mariéthoz
Téléphone privé 027/22 95 85

Martigny
Samedi 3 avril
Salle communale
dès 20 h. 30

GRAND LOTO

du Martigny Sports

20 tours
20 jambons secs
20 fromages
20 lards secs
20 bouteilles

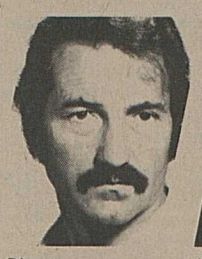
Abonnement 20.–
+ 2 tours exceptionnels

Après 2,7 millions* de kilomètres sur pneus Esso, 98% de 200 automobilistes pensent comme vous...

(*sur environ 5 mois)

O. Fumeaux
Erde/Conthey

R. Terrani
Sion


G. Bianco
Conthey

J.-M. Praz
Clèbes/Veysonnaz

N. Reynard
Chandolin/Savièse

R. Mariaux
Martigny

R. Donnet
Martigny

...on continue!

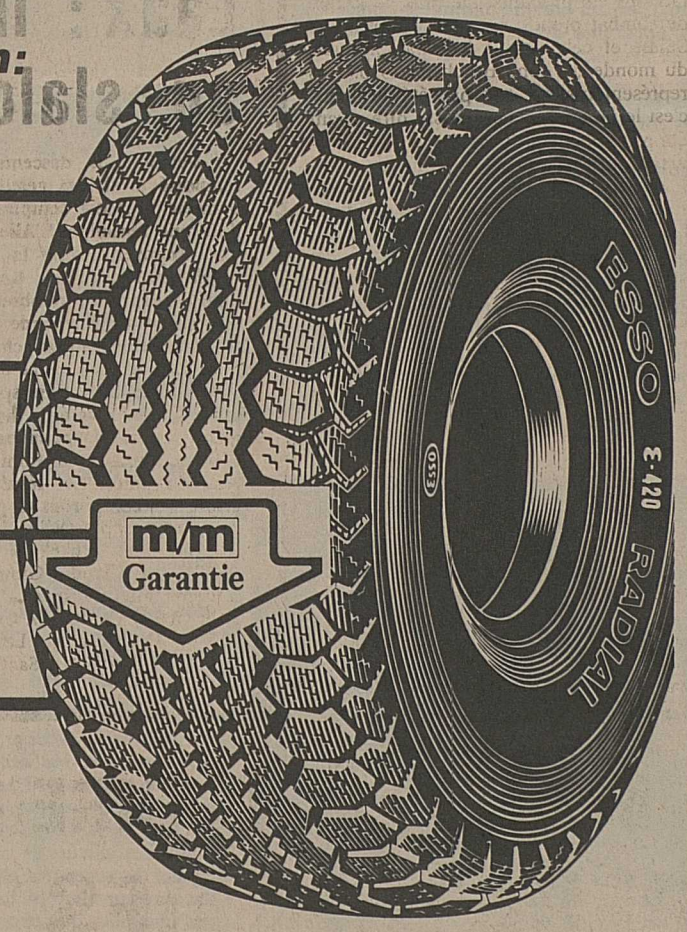
C'est aussi l'avis des conducteurs-test de votre région:

Sécurité
180 automobilistes (90%) estiment que les pneus radiaux Esso offrent une remarquable sécurité.

Davantage de kilomètres
Grâce à la résistance réduite au roulement, une caractéristique spécifique des pneus radiaux Esso, 150 automobilistes (75%) sont aussi conscients que vous d'avoir parcouru plus de kilomètres pour la même quantité d'essence.

Garantie millimétrique
(le service-sécurité d'Esso)
Seul un pourcentage insignifiant (1,5%) a fait usage de la garantie millimétrique unique Esso.

Confort routier
99% des conducteurs-test ont apprécié le confort supérieur des pneus radiaux Esso.



Esso
PNEUS

Station-Service Esso
des Corbassières
Fragnière & Bourban
1950 Sion

Garage de l'Ouest
G. Revaz
1950 Sion

TERRETTAZ Michel
Service ESSO St-Bernard
1920 Martigny

Kaspar Frères

A-1 ✆ 027/ 22 12 71 – 72 – 73

Ford

Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

20 MXL	1971
Granada GXL automat.	1975
Simca 1501 S	1975
Cortina, 4 p. aut.	1970
Alfetta 1800	1972
Mazda 929	1974
Audi 100 GL	1973
Capri 1500 XL	1971
Taunus 2300 GXL autom.	1975
Taunus 2000 GXL, aut.	1972
Opel Ascona 16 S	1971
Consul 2300 Stw	1973
Taunus 2000 XL	1972
Taunus 1600 L	1975
Opel Diplomat V8	1971
Alfa Romeo 2000 B	1971
Alfasud Luxe	1974
20 M 2300 S	1970
Capri 2600 GT	1971
17 M, 2 portes	1968
Jeep Willys CJ6	1972
Escort 1300 GL	1975
Transit 115 Combi	1971
Taunus 1600 XL	1975
Taunus 2000 XL	1975
Peugeot 304 S	1974
Escort 1300 GT	1973
Audi 100	1974

Vendeurs :
J.-L. Bonvin, 36 11 42
A. Tresoldi, 22 30 36

KASPAR MARTIGNY
Ford - Alfa Romeo
Tél. 026/2 63 33

Fiat 128	1970
17 M	1970
Taunus GXL, garantie 1 ans	1975
Alfasud	1973
Alfa Romeo 2000 GTV	1973
Chrysler 180	1972
Simca 1100	1969
Alfasud L	1974
Alfasud TI	1975

Vendeur :
J.-P. Walpen, 027/23 32 48

GARAGE DE COLLOMBEY SA
Tél. 025/4 22 44

Alfasud	1974
Taunus 2000 XL	1974
Taunus 1600	1971
Consul 2300 Stw	1973
Capri II Ghia 2300	1974
Opel 1900 stw	1973
Alfa 2000 B	1974
Fiat 850	1969
Granada 2600, 4 p., verte	1973
Taunus 2000	1972
Cortina 1600 E	1970
Taunus 1600 XL	1974
Alfa 1300 TI	1969
Cortina GT	1968
Taunus 1600 L	1973
12 M 1300 S	1969

Bonvin J.-F., 4 30 19
Vocat Gaby, 7 34 58

Ouvert le samedi toute la journée

La nouvelle Taunus 76 est arrivée !

Publicitas 21 21 11

Fr. 1.40

En achetant vos cigarettes goût Maryland, comparez les prix. Et que le meilleur gagne.

A vendre points
Silva
Mondo - Avanti
Prix plus avantageux
Case postale 433
1401 Yverdon

On achèterait
ständer
Tél. 027/23 24 56
36–1103

Particulier vend
jeep Austin
1966, carrossée expertisée Fr. 4200.–
Tél. 021/36 06 65

A vendre
VW
1968, expertisée, parfait état
Tél. 027/22 65 30
■ 36–300837

A vendre un
dressoir bas
4 portes
Tél. 22 13 48
dès 19 h.

« La Trouvaille »

CHIPPIS

(derrière le café Central, rue du Vieux-Bourg)

Matériel rustique et d'occasion pour bricoleurs.

Décoration carnotzet - Meubles - Antiquités, etc.

Horaire : samedi 9 h. - 12 h. et 14 h. - 17 h.
en semaine les jours pairs de 15 h. à 18 h. 30

36–2444

Match aux cartes

Café de Goubing - Sierre

Vendredi 2 avril dès 19 h. 30

Inscriptions :
Tél. 027/55 11 18
36–5832

Pneu à ceinture d'acier
PUMA-Steel

MALOYA

40 ANS qualité suisse

La relève se prépare au sein du K.C. Valais

Nous n'irons pas jusqu'à dire qu'elle est pour demain, mais enfin, progressivement, à bon escient, des chances seront données à des jeunes comme Patrick Mottet et Michel Germanier, respectivement cinquième et septième du classement de la dernière coupe Longines à Saint-Imier. Ils faisaient partie du groupe des quatre Valaisans se trouvant dans les dix premiers, Raphy Knupfer en étant le vainqueur et Dominique Fornage le quatrième.

On s'étonnera peut-être de ne pas y trouver tant Jacques Bonvin que Jean-Claude Knupfer. En ce qui concerne le champion suisse individuel 1974, il se consacrerait désormais uniquement à ses nombreuses tâches de responsable technique de la Fédération suisse de karaté, à côté d'une activité professionnelle non moins importante. Nous pensons pour notre part que Jacques Bonvin sera encore revu en kimono sur un tatami et en compétition ! Quant à l'entraîneur du KC Valais, il mettrait fin à sa carrière de combattant l'année en cours. Jean-Claude Knupfer qui se prépare à fonctionner comme arbitre, dont un grand besoin se fait sentir, estime en effet qu'il est indispensable que ses équipiers soient sérieusement « coachés » en compétition et il va s'y employer désormais. Il l'a fait à Saint-Imier et les résultats ont été probants. De plus, le karaté de combat prend une nouvelle forme en Suisse et cela depuis les championnats du monde de Long Beach en 1975. Nos représentants n'y ont pas été brillants, c'est le moins que l'on puisse dire, ayant été passablement dépassés par les événements...

De cette expérience négative, des enseignements très valables ont été tirés. Sous l'impulsion des Américains principalement, le karaté de combat a pris une autre « allure », tant sur le plan vitesse que densité de l'engagement. Ces nouvelles formes sont l'aboutissement de nouvelles méthodes d'entraînement qu'en Suisse, et particulièrement au KC Valais, il faut mettre en pratique. On comprendra aisément que J.-C. Knupfer s'y attache. Pour l'heure, avec en plus un Andreas Koopmann encore bien là, le groupe de compétition du KC Valais devrait, cette saison encore, compter parmi les meilleurs du karaté suisse. Non sans peine, à notre avis. Les premières confrontations avec les Suisses alémaniques entre autres et bien entendu les Genevois ne devraient pas infirmer cette impression. On demande donc à voir !

Football : après la soirée des coupes d'Europe

Un seul avantage définitif

A ce stade de la compétition européenne – demi-finales – il est rare de voir une équipe s'imposer définitivement dès le match aller. Cette règle n'a pas failli à la tradition puisque, à l'exception d'Anderlecht, en coupe des vainqueurs de coupe, et de Liverpool en coupe de l'UEFA, aucune équipe n'a pu s'octroyer un avantage définitif.

En coupe des clubs champions, Saint-Etienne n'a obtenu qu'une courte victoire sur les Hollandais du PSV Eindhoven (1-0). Ce succès ne peut permettre aucun pronostic catégorique quant à la qualification de l'un ou de l'autre club. Rien n'est perdu pour les champions de France, rien n'est fait pour les Hollandais.

Quant à l'autre rencontre, Real Madrid - Bayern Munich, le match nul réalisé par les Bavarois (1-1) laisse penser que le tenant du trophée possède toutes les chances de disputer une troisième finale consécutive. Pourtant, les chances des Espagnols sont encore réelles. N'ont-ils pas réussi à tenir tête aux favoris de Borussia Moenchengladbach (2-2) à Dusseldorf en quarts de finale ? Pirri et Breitner, deux atouts maîtres de la formation madrilène, absents à Madrid, ne seront-ils pas présents à Munich ? Non, vraiment, tout est encore possible pour les clubs que l'on pourrait croire perdus à l'issue de ces matches aller.

En coupe des vainqueurs de coupe, la situation est quelque peu différente en ce sens que si Eintracht Francfort a tout à craindre du match retour à Londres devant West Ham United, n'ayant remporté l'aller que par un petit but d'écart (2-1), Anderlecht lui s'est d'ores et déjà assuré une place en finale, en gagnant à Zwickau contre Sachsenring par 3-0.

Il en est de même en coupe de l'UEFA, où Liverpool s'est imposé à Barcelone (1-0) alors que SV Hambourg a concédé le match nul chez lui devant le FC Brugeois (1-1). Mais, si tout semble perdu pour les Catalans, ceux-ci ayant montré par le passé leur incapacité à vaincre à l'extérieur, il n'en est pas de même pour les Allemands de Hambourg, qui au tour précédent, face aux Polonais de Stal Mielec, ont montré qu'ils étaient aptes à assurer une qualification chez l'adversaire.

Nul doute que les matches retour, le 14 avril prochain, donneront lieu a des luttes particulièrement serrées, indécises. Certes, les équipes qui jouaient à l'extérieur pour ces matches aller semblent les mieux plaçées pour l'accession aux finales des différentes coupes européennes. Bayern Munich et PSV Eindhoven en coupe des champions, Anderlecht et West Ham United en coupe des vainqueurs de coupe, FC Brugeois et Liverpool en coupe de l'UEFA, paraissent aptes à accéder aux honneurs de l'ultime étape. Toutefois, tout est encore possible pour les autres formations.

Au total, 390 000 spectateurs ont suivi les six rencontres aller de ces coupes d'Europe interclubs.

Le Mexique qualifié pour Montréal

Le Mexique s'est qualifié pour la phase finale du tournoi des Jeux olympiques de Montréal. Les Mexicains ont acquis leur qualification en battant à Toluca, la ville la plus haute du Mexique (2680 mètres), le Guatemala par 4-1.

SKI

Laax : Irène Epple s'impose au slalom géant de la CE

Spécialiste de descente, Irène Epple a remporté le slalom géant de Laax, avant-dernière épreuve comptant pour la coupe d'Europe féminine. L'Allemande de l'Ouest s'est imposée devant la jeune skieuse du Liechtenstein, Ursula Konzett (16 ans et demi). Comme de nombreuses skieuses classées en coupe du monde ont terminé parmi les premières, aucun changement notoire n'est intervenu en coupe d'Europe, dont l'ultime course, un slalom spécial, sera disputé samedi. Côté suisse, la discrétion a été de rigueur puisque la première concurrente helvétique, Doris de Agostini, ne figure qu'à la seizième place. Les résultats de ce slalom géant, qui comportait 45 portes :

1. Irène Epple (RFA) 1'16"40 ; 2. Ursula Konzett (Lie) 1'16"89 ; 3. Wilma Gatta (It) 1'17"15 ; 4. Claudia Giordani (It) 1'17"48 ; 5. Elena Matous (Iran) 1'17"80 ; 6. Pamela Behr (RFA) 1'17"84 ; 7. Christa Zechmeister (RFA) 1'18"06 ; 8. Lea Solkner (Aut) 1'18"12 ; 9. Regina Sackl (Aut) 1'18"28 ; 10. Maria Epple (RFA) 1'18"52 ; 11. Ingrid Eberle (Aut) 1'18"77 ; 12. Thea Gamper (It) 1'18"87 ; 13. Michaela Schaffner (Aut) 1'19"21 ; 14. Maddalena Silvestri (It) 1'19"22 ; 15. Agnès Vivet-Gros (Fr) 1'19"27 ; **16. Doris De Agostini (S) 1'19"38 ;** puis : **18. Marlies Oberholzer (S) 1'19"65 ; 21. Evelyne Dirren (S) 1'19"86 ; 28. Brigitte Glur (S) 1'20"73.**

Coupe d'Europe féminine : 1. Gabi Hauser (Aut) 85 points ; 2. Brigitte Schroll (Aut) et Thea Gamper (It) 76 ; 4. Ingrid Eberle (Aut) 75 ; 5. Sonia Kuzmanova (Tch) 70 ; 6. Andrea Vorderegger (Aut) 66 ; 7. Marta Pieton (Pol) 64 ; 8. Michaela Schaffner (Aut) 58 ; 9. Martina Schlechter (Aut) 56 ; 10. Jana Soltysova (Tch) 55 ; **puis : 18. Doris de Agostini (S) 36.**

Slalom géant (7 courses) : 1. Martina Schlechter 56 ; 2. Ingrid Eberle 47 ; 3. Perrine Pelen (Fr) 43 ; 4. Marta Pieton et Elena Matous (Iran) 31.

WATERPOLO

Fin du championnat d'hiver

Le championnat d'hiver de water-polo vient de se terminer et durant cette dernière semaine, les deux équipes valaisannes ont disputé deux matches qui ont permis au CN Monthey de remporter deux nouveaux points alors que le représentant de la capitale de notre canton était moins heureux par l'enregistrement de deux défaites.

Ces trois rencontres à l'ordre du jour ont donné les résultats suivants : CN Monthey - Genève-Natation 4-16 ; CN Monthey - CN Sion 24-4 ; Vevey-Natation - CN Sion 10-6.

Le succès montheysan sur le néo-promu en ligue nationale B était attendu ; nous avons cependant été surpris par son ampleur mais cette victoire est très méritée quand bien même le score final peut paraître quelque peu sévère en regard de la bonne réplique du Cercle des nageurs de Sion. Cette victoire était importante pour les Bas-Valaisans qui se devaient d'assurer la seconde place au classement général du premier groupe de cette compétition hivernale. En effet, face au Genève-Natation qui s'était déplacé au grand complet, c'est-à-dire avec tous ses titulaires qui lui ont permis de remporter le titre de vice-champion de ligue nationale A lors du dernier championnat estival, il était bien difficile de prétendre à un succès. Les douze buts séparant les deux formations situent la différence de ces deux équipes de ligue différente.

Pour ces deux rencontres, le CN Monthey a évolué dans la composition suivante : Crettenand, Widmer, Défago, Vaudan, Davet, Chappex, Bastian, Panizzi, Saillens, Vannay.

Lors de son déplacement dans la piscine du collège secondaire de Châtel-Saint-Denis pour rencontrer l'équipe fanion veveysanne, la formation sédunoise a connu une nouvelle défaite mais sur une marque assez serrée. CN Sion a évolué dans la composition suivante : De Wolf, Fanti, Walkers, Cotter, Constantin, Ebener, Buhlmann, Mooser, Pitteloud, Vaucher, Locher.

CLASSEMENT FINAL

GROUPE 1

1. Genève-Natation	6	6	0	0	105-17	12
2. CN Monthey	6	3	0	3	56-52	6
3. Vevey-Natation	6	2	1	3	42-76	5
4. CN Sion	6	0	1	5	30-88	1

GROUPE 2

1. CN Fribourg	6	6	0	0	84- 7	12
2. CN Yverdon	6	2	1	3	29-53	5
3. CN Neuchâtel	6	1	2	3	28-46	4
4. CN Nyon	6	1	1	4	22-57	3

Ce deuxième groupe était réservé aux équipes des séries inférieures. La victoire finale est revenue avec beaucoup de facilité au club fribourgeois qui, à l'image du Genève-Natation pour le premier groupe, n'a connu aucun problème.

OLYMPISME: MONTRÉAL DÉSIRE PRÉSENTER UN AUTRE VISAGE

VASTE OPÉRATION DES RELATIONS PUBLIQUES

Les responsables de la présentation des Jeux olympiques de Montréal, en collaboration avec le Gouvernement du Québec, lancent actuellement une vaste offensive de « relations publiques » pour donner une autre image de la métropole canadienne que celle présentée par la presse étrangère dans ses reportages sur les difficultés rencontrées dans la construction des principales installations sportives (stade, vélodrome et piscine). Le point culminant de cette campagne sera la conférence de presse que donnera à Paris, le 6 avril, M. Victor Goldbloom, ministre québecois des affaires municipales et ministre responsable de la régie des installations olympiques (RIO), qui est depuis l'automne dernier l'autorité responsable de la construction des installations sportives du parc olympique.

M. Goldbloom sera accompagné au cours de son bref séjour parisien – du 5 au 8 avril – par une dizaine de responsables de divers secteurs reliés aux Jeux olympiques (logement, programme, arts et culture, sécurité, etc.), qui tenteront de convaincre les représentants européens de porter maintenant leur attention sur les activités mêmes de la quinzaine olympique – 17 juillet au 1er août – plutôt que sur les difficultés et scandales qui ont jalonné la préparation des Jeux. Les dirigeants du comité d'organisation des Jeux olympiques (COJO) et de la RIO étudient toujours d'autre part l'idée de faire venir à Montréal les participants au congrès de l'Association internationale de la presse sportive (AIPS), qui doit se tenir à Mexico au courant du mois d'avril. Le coût de cette opération est évalué à environ 100 000 dollars. Mais les responsables montréalais jugent que le prestige de la « seconde ville française du monde » vaut bien un tel effort financier.

Ce congrès aurait d'ailleurs dû, comme chaque année olympique, se dérouler dans la ville hôtesse des Jeux. Mais les journalistes membres de la section canadienne de l'AIPS, craignant de devoir supporter l'ironie de leurs confrères des autres pays à propos des retards de Montréal, avaient renoncé, malgré certaines pressions du COJO, à organiser ce congrès en 1976.

« L'IMAGE OLYMPIQUE »

Ce désir de redorer à tout prix le blason terni de Montréal ne s'effectue pas sans certains flottements et ambiguités. Ainsi, nombre de responsables olympiques regrettent la participation du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, à une émission de la Télévision française, « L'enlèvement », il y a deux semaines. Selon eux, le principal promoteur de la tenue des Jeux à Montréal ne sait plus vendre « l'image olympique » et devrait consacrer ses énergies à trouver des solutions permettant d'éponger rapidement le déficit prévu des Jeux (900 millions de dollars).

Les responsables montréalais justifient leurs actuelles campagnes de relations publiques par la nécessité de faire savoir au monde entier les progrès, remarquables selon eux, constatés dans l'avancement des travaux sur le principal chantier olympique. L'avancement des travaux au stade, grâce notamment à une productivité de travail qui aurait triplé depuis deux mois, respecte selon les ingénieurs de la RIO l'échéance présentée aux membres du CIO à Innsbruck en février dernier. Mais le centre principal de presse, les vestiaires pour athlètes, sans parler du mât, ne seront toujours pas érigés pour juillet prochain.

À L'OPTIMISME

Avec l'aide du beau temps qui règne à Montréal depuis une dizaine de jours, l'optimisme est de rigueur parmi les responsables du chantier olympique. Au début de la semaine, « l'anneau technique » qui ceinture le toit du stade a été raccordé au mât, ce qui permet l'installation immédiate du système d'éclairage. Les lanternaux des coupoles du mât qui couvrira le hall de natation seront installés vers la mi-mai et la pose des tuiles dans le bassin de compétition est commencée, ce qui devrait dissiper les derniers doutes quant à l'éventualité de déplacer le lieu des compétitions de natation.

Les autorités olympiques montréalaises, parfois démoralisées à la suite de divers reportages parus dans la presse française ou anglaise les associant, directement ou indirectement, avec des membres de la pègre locale, attendent avec impatience les résultats de leurs efforts de promotion d'une image « propre et digne » de Montréal.

Invités à quitter la ville des Jeux

Plusieurs personnes arrêtées préventivement au Québec lors des « événements d'octobre 1970 », en vertu de la « loi sur les mesures de guerre », sont actuellement priées par la police de quitter Montréal pendant la durée des Jeux olympiques, du 17 juillet au 1er août, a affirmé à l'Assemblée nationale du Québec le président du groupe parlementaire du parti québecois (indépendantiste), M. Robert Burns. M. Burns a rappelé que les personnes ainsi surveillées par la police n'ont jamais fait l'objet d'accusations devant les tribunaux depuis leur arrestation en 1970. Les « événements d'octobre 1970 » avaient débuté par l'enlèvement du diplomate britannique Richard Cross par le Front de libération du Québec (FLQ), suivi par l'enlèvement et l'assassinat du ministre québecois Pierre Laporte.

D'autre part, le Gouvernement du Québec a entrepris des négociations pour l'achat du village olympique de Montréal aux promoteurs, la Société « Les terrasses Zarolega », a annoncé à l'assemblée nationale le ministre québecois des finances, M. Raymond Garneau. Ce dernier a confirmé que le Gouvernement québecois était disposé à rembourser le capital investi par la société pour la construction du village destiné à abriter les athlètes et représentants officiels aux prochains Jeux. Le ministre a précisé qu'une personnalité indépendante sera désignée par le gouvernement pour déterminer le montant du remboursement.

Salon de l'Ameublement
27 mars – 4 avril
Palais de Beaulieu-Lausanne

Venez faire vos découvertes dans notre nouveau stand!

Pfister Meubles LAUSANNE

AE 18

Vêtements Frey, Sion, Place du Midi 24, ✆ 22 54 92/22 83 22 **Vêtements Frey, Sierre,** Centre Commercial, ✆ 55 26 50
Vêtements Frey, Monthey, Centre Commercial, ✆ 44 81 11

Prêts
sans caution
de Fr. 500.– à 10,000.–

Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.

BANQUE COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHATEL ✆ (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hopital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement
Nom 12
Rue
Localité N1 11

VIGNERONS !

ÉCHALAS et PIQUETS DE VIGNES
pour toutes tailles

Ouvert : le samedi matin de 7 h. à 12 h. en semaine dès 6 h. 30
36–4622

Le Châtel-sur-Bex

Grande salle, vendredi 2 et samedi 3 avril 1976 à 20 h. 30

Soirées annuelles du chœur mixte

«Echo des Monts»

Les deux soirs BAL. Orchestre champêtre Muller-Henchoz - Cantine chauffée - Bar - Tranches au fromage

Comme particulier vous recevez de suite un

Prêt sans caution
vite et efficace

Banque Procrédit
1701 Fribourg
rue de la Banque 1
Tél. 037 - 81 11 31
et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.
Nom
Prénom
Rue
Localité

Frégate.
Un bon goût Maryland.

Vous pouvez toujours chercher. Vous n'en trouverez pas d'autres à Fr. 1.40.

Essayez.

Offres et demandes d'emplois

HOTEL-RESTAURANT
* **Tenne** *
SUSTEN-FEITHIEREN

Nous cherchons pour notre nouvel hôtel-restaurant, pour entrée immédiate ou à convenir

sommelière

parlant allemand-français.
Bon salaire, congé régulier

Tél. 027/63 26 26
36–120571

emap

cherche
secrétaire-dactylo
à temps partiel (2 à 3 demi-journées par semaine à convenir)
graphiste exécutant
à la tâche
agents indicateurs
à la commission
pour différents services de publicité.

Faire offres à EMAP
case postale 94, Sion 2 Nord
ou tél. 027/23 20 56

Cherche

menuisier qualifié

avec maîtrise

Menuiserie Gollut Albert
1891 Massongex, tél. 025/4 39 17
36–23125

Café des Voyageurs
Noës-Sierre
cherche

sommelière

débutante acceptée. Nourrie, logée

Tél. 027/55 13 54 36–23123

LUTTE

Les vétérans suisses à Sierre

A Sierre aura lieu le dimanche 25 avril la journée fédérale des vétérans lutteurs. Cette rencontre amicale réunit tous les trois ans quatre à cinq cents anciens lutteurs à la culotte, heureux de se retrouver et de passer une agréable journée.

Les organisateurs de cette journée ont prévu pour le samedi 24 un souper suivi d'une soirée animée par les Jodlerklub Alpenrösli de Sierre et un orchestre champêtre dans la grande salle de l'hôtel Bellevue. Les vétérans qui se trouveront à Sierre le samedi déjà auront la possibilité de se loger. Dimanche à 10 h. 15, dans la grande salle du cinéma Casino, se déroulera l'assemblée qui sera suivie d'un banquet. Les organisateurs auront un grand plaisir à saluer tous les vétérans valaisans qui ne pourront manquer cette assemblée en terre valaisanne. Le délai d'inscription est fixé pour le 4 avril, auprès de l'obmann Raymond Darioly, Charrat.

SKI

« J + S »: enthousiasme en Valais

Grâce à « Jeunesse + Sport », le ski enthousiasme le Valais. Si les statistiques du service cantonal valaisan de « Jeunesse + Sport » nous fournissent des chiffres éloquents confirmant l'essor extraordinaire de ce sport dans le Vieux-Pays (pour lequel il constitue également un apport économique important dans tous les secteurs), elles nous confirment la cordialité de la collaboration étroite entre le service cantonal de J+S, l'Association cantonale valaisanne de ski, ses clubs, les écoles et de nombreuses autres organisations. Les clubs de ski suivants ont organisé des cours de ski dans le cadre de « J+S » : Arbaz, Isérables, Nendaz, Ried-Brig, Sion, Anzère, Chamoson, Champex, Conthey, Daillon, Massongex, Eischoll, Fully, Gampel, Martigny, Salvan, Ovronnaz, Sierre, Stalden, St.Niklaus, Visp, Saillon, le groupe du Haut-Valais, etc.

Parmi les écoles, où la palme revient aux écoles secondaires de Sierre avec onze cours, citons : Sainte-Ursula Brigue, Saint-Raphaël Champlan, école secondaire Crans, Sek. S. Gampel, CO Hérémence, CO Leytron, CO Monthey, Pensionnat Saint-Joseph Monthey, CO Orsières, centre ORIPH, CO Savièse, école ménagère Sierre, CO Sierre, école de commerce Sierre, Sainte-Agnès Sion, EN Sion, école Montani Sion, CO Stalden, école rég. Gampel-Steg, Collège Saint-Gingolph, ASCA Saint-Maurice, CO St. Niklaus, CO Troistorrents, Sek. Turtmann, Collège Vouvry.

Parmi les autres groupements très actifs, signalons : J+S Agarn, ETV Baltschieder, Alusuisse Chippis, Lonza Viège, CIBA Monthey, OJ CAS Sion et Brigue, CA Sierre, SC Salvan, SAM Sion, SC Savièse, etc. ainsi que plusieurs paroisses et groupes ou troupes d'éclaireurs.

Concours du SC Brentaz-Vercorin

C'est le dimanche 28 février que s'est déroulée à Vercorin la deuxième partie du concours interne du ski-club Brentaz-Vercorin. Cette deuxième partie consistait en une course de fond à parcourir une fois (2 km) pour les OJ et les dames et deux fois pour les juniors, seniors et vétérans.

La lutte fut intense tout au long du parcours et les « Albasini » gagnèrent dans cinq catégories.

A la suite du slalom géant du dimanche précédent, le classement combiné permet au chef OJ du club, M. Francis Théodoloz, de gagner définitivement le challenge.

Bravo donc à tous ces coureurs et rendez-vous :

- pour les OJ : le vendredi 9 avril à la salle du collège de Chalais, à 19 heures;
- pour les juniors et seniors : le samedi 10 avril au restaurant du Crêt-du-Midi, dès 19 h. 30.

pour la proclamation des résultats et distribution des prix et pour l'assemblée générale.

RÉSULTATS
Course de fond

Filles, OJ I (2 km) : 1. Lehner Christiane 19'00"2 ; 2. Mercier Catherine 20'34"2 ; 3. Herren Sabine 22'50"1. **OJ II (2 km) :** 1. Albasini Véronique et Voide Christina 14'35"5 ; 3. Lehner Dominique 16'10". **Dames (2 km) :** 1. Perruchoud Liliane 17'15"1.

Garçons : OJ I (2 km) : 1. Albasini Jacques 13'11"5 ; 2. Perruchoud Laurent 14'01"4 ; 3. Albasini Claude 14'32"5. **OJ II (2 km) :** 1. Albasini Christophe 11'31"8 ; 2. Favre Gilles 16'10". **OJ III (2 km) :** 1. Perruchoud Marc-Antoine 11'18"6. **Juniors (4 km) :** 1. Albasini Marc-André 26'57" ; 2. Soldati Yves 32'08"4.

Seniors I (4 km) : 1. Albasini Stéphane 19'04"2 ; 2. Théodoloz Francis 22'03" ; 3. Perruchoud Jean-Louis 22'58". **Seniors II (4 km) :** 1. Lehner André 26'57". **Seniors III (4 km) :** 1. Zuber Camille 23'13"2 ; 2. Albasini René 30'02". **Senior IV (2 km) :** 1. Rudaz Alphonse 16'32".

Combiné

Filles OJ I : 1. Lehner Christiane ; **filles OJ II :** 1. Lehner Dominique ; **garçons OJ I :** 1. Perruchoud Laurent ; **garçons OJ II :** 1. Albasini Christophe ; **garçons OJ III :** 1. Perruchoud Marc-Antoine ; **juniors :** 1. Soldati Yves ; **seniors I :** 1. Théodoloz Francis ; **seniors III :** 1. Zuber Camille ; **seniors IV :** 1. Rudaz Alphonse.

Concours interne du SC Bagnes

Date : 4 avril prochain, à La Côt-Bruson.

Programme de la journée : discipline, slalom géant très facile en deux manches consécutives.

Programme de la journée

Discipline : slalom géant très facile en deux manches consécutives.

Distribution des dossards : de 8 h. 30 à 9 h. 30 au restaurant de la Côt. Restitution des dossards, à l'arrivée de la deuxième manche.

Nous souhaitons nous retrouver nombreux « enfants de 7 à 77 ans » à cette journée amicale. « Sourions à la vie, et la vie nous sourira aussi ! »

Inscription : jusqu'au 2 avril par téléphone, chez Daniel, tél. 7 23 03 (heures de bureau, chez Marie-France, tél. 7 25 31.

Résultats : devant le restaurant « Chez Rosy » à Bruson, à 17 heures.

Le comité

Automobilisme : au rallye de Lugano Revanche pour J.-M. Carron?

Avec leur VW Golf, les Genevois Lier/Frattini – 5es aux « Neiges » – sont tout à fait capables de taquiner les meilleurs du « mini » rallye de Lugano. **(Photo Wyder)**

Il porte le nom de « Rallye de Lugano ». Mais en réalité le parcours sélectionné par les Tessinois emprunte presque exclusivement des routes du nord de l'Italie. Nos voisins transalpins étant plus coopératifs que nos compatriotes pour mettre sur pied une telle manifestation, ce choix se justifie pleinement. D'autant plus que le tracé retenu par M. Bobone et son équipe s'avère sélectif, bien dans le style des grands rallies internationaux, mais à une exception près : un passage délicat de quelques centaines de mètres dans un lit de ruisseau asséché où les concurrents rouleront à 10 km/h en éprouvant encore la crainte de casser quelque chose sur leur monture. Çà c'est le petit côté ridicule de cette épreuve qui comprendra deux boucles distinctes. La première débutera ce soir et constituera la deuxième manche du championnat suisse de la spécialité. La seconde ne rassemblera que les « grands » du rallye, ceux qui disputeront le championnat d'Europe. Elle partira samedi soir, après quelques heures de repos. Pour le rallye national, tous les meilleurs pilotes et navigateurs helvétiques sont annoncés partants. Pour demeurer dans la tradition, la victoire finale devrait opposer la Porsche Carrera d'André Savary à celle, moins puissante, de Jean-Marie Carron. Il y aura donc un souffle de revanche dans l'air en rappelant aussi que l'automne passé, à l'occasion de ce même rallye, l'Octodurien avait failli perdre ses chances pour le titre, titre qu'il remporta finalement au finish.

Six équipages valaisans

En plus de la présence de J.-M. Carron, associé à Pierre Schaer, l'écurie Treize-Etoiles sera représentée au « mini-rallye » par Philippe Carron-Claudio Mosconi, Christian Carron-M. Wyder (Alpine 1600), C. Gatti-J.-P. Demierre (Fiat Abarth 124), M. Maye-W. Moos (BMW 2002) et A. Este-D. Siggen (Simca Rallye 2).

En ce qui concerne l'aîné des Carron, il conduira une Porsche 2,7 litres à boîte normale, la même qu'utilisèrent aux « Neiges » l'équipage Luini-Wicky. Si leur véhicule n'a pas trop souffert de la première nuit d'efforts, seuls les trois frères Carron, parmi les Valaisans engagés, se lanceront à nouveau dans la bataille pour la seconde étape, celle du grand rallye, dont le favori est incontestablement le Polonais Jaroszewicz (Fiat Abarth 124).

Un mot encore de Laederach. Après sa violente sortie de route aux « Neiges », il pensait être en mesure de retaper l'Alpine 1800 pour le rallye de Lugano. Hélas ! Jean-Pierre a dû y renoncer : l'auto n'est pas encore prête. Mais, à la suite de ces événements, il a décidé de la racheter à son ami Michel Rudaz, alors que ce dernier a repris l'Alpine 1600, groupe 3, qui appartenait à Gilbert Jenny. Ainsi se terminent pour les deux Sédunois, les péripéties de ce « fameux » week-end du rallye des neiges...

j.-m. w.

● BOXE. – ESCALERA CONSERVE SON TITRE. – Le Portoricain Alfredo Escalera a conservé son titre de champion du monde des poids super-plume, version conseil mondial de la boxe (WBC), en battant le Japonais Buzzaaw Yamabe, par arrêt de l'arbitre à la sixième reprise d'un combat prévu en quinze rounds et qui s'est déroulé à Nara (Japon). La décision de l'arbitre porto-ricain Ismael Guinones a été fortement controversée par le public et par les officiels de la Fédération japonaise. Ces derniers ont aussitôt annoncé qu'ils n'acceptaient pas le verdict.

● DURAN - BAZZARO REPORTÉ. – Le championnat du monde des poids légers (WBA) entre le Panaméen Roberto Duran et son challenger américain Lou Bazzaro, qui devait avoir lieu le 9 mai à Erie (Pennsylvanie), a été reporté au 23 mai à la demande de la chaîne de télévision « CBS ».

Niki Lauda se serait marié

Le champion automobile autrichien Niki Lauda s'est marié le 11 mars dernier, affirmait dans son édition de jeudi, le journal à sensation Kronenzeitung. *Il aurait épousé dans l'intimité la plus stricte, à la mairie de Wiener Neustadt (à 50 km au sud de Vienne), Mlle Marlène Knaus (26 ans), une nièce du célèbre gynécologue autrichien, ajoutait le journal. Selon le* Kronenzeitung, *la brève cérémonie aurait eu lieu « à l'improviste, entre des essais à Modène et un séjour au circuit de Brands Hatch ».*

Du nouveau à la rue des Remparts à Sion

Qu'est-ce ? En cette période printanière, il s'agit bien sûr d'une exposition de voitures. Après Volvo, c'est au tour du garage Hediger, de présenter les nouveaux modèles de Simca, Matra et Chrysler. Voitures sportives et de tourisme, la firme française, avec la Simca fut sacrée « voiture de l'année ». Vous pourrez les admirer à la rue des Remparts à Sion, vendredi 2 et samedi 3 avril, de 10 à 20 heures. Une visite et peut-être un essai vous donnera une idée plus précise sur les qualités routières de ces nouveaux modèles.

TENNIS DE TABLE

Prague : le titre à la Yougoslavie

Quatorze ans après avoir gagné le titre à Berlin, la Yougoslavie a remporté pour la deuxième fois le titre masculin par équipes des championnats d'Europe. A Prague, en finale, la Yougoslavie a en effet battu la Suède, par 5-2. Les Suédois avaient gagné cette compétition à six reprises consécutivement.

Chez les dames, l'URSS a remporté sa troisième victoire après ses succès de 1970 et de 1974. La formation soviétique s'est imposée aux dépens de l'Angleterre, par 3-2.

MESSIEURS

Classement final : 1. Yougoslavie ; 2. Suède ; 3. URSS ; 4. France ; 5. Tchécoslovaquie ; 6. RFA ; 7. Angleterre ; 8. Hongrie ; 9. Pologne ; 10. Bulgarie ; 11. Autriche ; 12. Roumanie ; 13. Danemark ; 14. Hollande ; 15. Italie ; 16. Grèce ; 17. Pays de Galles ; 18. Finlande ; 19. Belgique ; 20. Espagne ; 21. Luxembourg ; 22. Turquie ; 23. Irlande ; 24. Norvège ; 25. Ecosse ; **26. Suisse.**

DAMES

Classement final : 1. URSS ; 2. Angleterre ; 3. Tchécoslovaquie ; 4. Yougoslavie ; 5. Roumanie ; 6. Suède ; 7. Hongrie ; 8. RFA ; 9. Hollande ; 10. Luxembourg ; 11. Bulgarie ; 12. Pologne ; 13. France ; 14. Belgique ; **15. Suisse ;** 16. Grèce ; 17. Danemark ; 18. Ecosse ; 19. Espagne ; 20. Autriche ; 21. Irlande ; 22. Turquie ; 23. Italie ; 24. Norvège ; 25. Finlande.

HOCKEY SUR GLACE

Martel à Berne

L'attaquant canadien Serge Martel (24 ans) jouera la saison prochaine avec le CP Berne. Martel avait évolué l'an passé avec Genève-Servette après avoir passé plusieurs saisons dans les rangs du HC La Chaux-de-Fonds.

D'autre part, le CP Berne confirme qu'il s'est assuré définitivement les services du défenseur international Jean-Claude Locher (28 ans), transféré du HC Sierre. Parmi les départs, à noter celui de l'attaquant Roland Meier (22 ans), qui jouera la saison prochaine au Genève-Servette.

CURLING

Zermatt attend les délégués

Demain samedi 3 avril, Zermatt accueillera les délégués du curling valaisan. C'est en effet dans cette magnifique station que se déroulera l'assemblée générale ordinaire de l'Association valaisanne de curling.

Ce rendez-vous annuel aura lieu à l'hôtel Walliserhof. Sous la présidence de M. R. Mayor, l'assemblée suivra l'ordre du jour suivant :

1. *Contrôle des présences.*
2. *Procès-verbal de la dernière assemblée générale.*
3. *Lecture des comptes.*
4. *Rapport des vérificateurs.*
5. *Rapport du président.*
6. *Rapport du président de la commission technique.*
7. *Admissions - démissions.*
8. *Assemblée des délégués région ouest, le 22 mai 1976 ; assemblée des délégués ASC, le 3 juillet 1976.*
9. *Programme des jeux 1976-1977, programme des cours 1976-1977.*
10. *Coupe valaisanne et championnats valaisans.*
11. *Désignation du lieu de la prochaine assemblée générale.*
12. *Divers.*

Où irons-nous skier ce week-end?

● **Anzère :** 15-50 cm de neige de printemps, pistes bonnes à praticables. Les installations fonctionnent. Piscine ouverte.

● **Bettmeralp :** 30 cm de neige dure à neige de printemps, pistes praticables. Toutes les installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.

● **Blatten - Belalp :** 20-40 cm neige de printemps, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.

● **Bruson :** Installations arrêtées dès le 1er avril 1976.

● **Champéry - Planachaux :** 10-50 cm de neige de printemps, pistes bonnes à praticables. Toutes les installations fonctionnent. Liaison avec Avoriaz ouverte, pistes de fond et randonnée praticables, halle de curling ouverte de 9 h. 30 à 16 heures. Piscine ouverte.

● **Les Collons-Thyon - Veysonnaz :** 30-50 cm neige de printemps, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.

● **Crans-Montana :** 5-10 cm en station, 20-50 cm sur les pistes, neige de printemps, pistes bonnes au-dessus de 2000 mètres, les installations fonctionnent. Patinoires d'Ycoor et Sporting, pistes de fond le golf, la Moubra, le Glacier, curling d'Ycoor ouverts.

● **Les Crosets - Val-d'Illiez :** 10-50 cm de neige de printemps, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Liaison avec Avoriaz ouverte.

● **Les Giettes :** 40-60 cm neige de printemps, pistes bonnes. Téléski Valerette fonctionne le week-end.

● **Grächen :** 40 cm de neige dure à neige de printemps, pistes bonnes. Les installations fonctionnent. Piscine ouverte.

● **Grimentz :** 10-40 cm de neige de printemps, pistes praticables. Toutes les installations fonctionnent. Piscine, tennis ouverts, skiable jusqu'à 2000 mètres.

● **Loèche-les-Bains :** 20-30 cm de neige dure à neige de printemps.

● **Les Marécottes - La Creusaz :** 0-70 cm de neige de printemps, pistes praticables. Toutes les installations fonctionnent.

● **Mayens-de-Riddes :** 5-50 cm de neige poudreuse (nord) à neige de printemps (sud), pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent. Skiable jusqu'à la station.

● **Morgins :** 15-40 cm de neige de printemps, pistes praticables. Majorité des installations fonctionnent. Piste de fond ouverte. Liaison franco-suisse fermée. Skiable jusqu'à Morgins.

● **Haute-Nendaz - Super-Nendaz :** 10-40 cm de neige de printemps, pistes praticables. Les installations fonctionnent. Piscine, pistes de fond, promenades, liaison avec Verbier ouvertes.

● **Ovronnaz :** 20-70 cm de neige de printemps, pistes bonnes, les installations fonctionnent.

● **Rothwald :** 60 cm neige de printemps, pistes bonnes. Les installations fonctionnent.

● **Saas-Fee :** 20-80 cm neige poudreuse (Felskinn et Längfluh), neige de printemps (Plattjen).

● **Saint-Luc :** 0-50 cm de neige de printemps, pistes praticables. Les installations fonctionnent.

● **Simplon-Pass :** 60 cm de neige de printemps, pistes bonnes. Les installations fonctionnent. Fond ouvert.

● **Super-Saint-Bernard :** 20-100 cm de neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent.

● **Torgon :** 20-50 cm neige de printemps. Télésiège et deux téléskis d'entraînement ouverts.

● **Verbier :** 0-60 cm de neige de printemps (sud), poudreuse (nord), pistes bonnes à praticables. Toutes les installations fonctionnent à partir de 2000 mètres.

● **Vercorin :** 20-60 cm neige bonne, excellentes pistes. Toutes les installations fonctionnent.

● **Visperterminen :** 50 cm de neige de printemps (Rothorn - GIW), pistes bonnes. Tout fonctionne.

● **Zermatt :** 60-70 cm de neige poudreuse à neige de printemps, pistes bonnes. Tout fonctionne.

● **Zinal :** 30 cm en station, 50 cm sur pistes, neige de printemps, pistes bonnes. Quelques installations fonctionnent. Piste de fond ouverte.

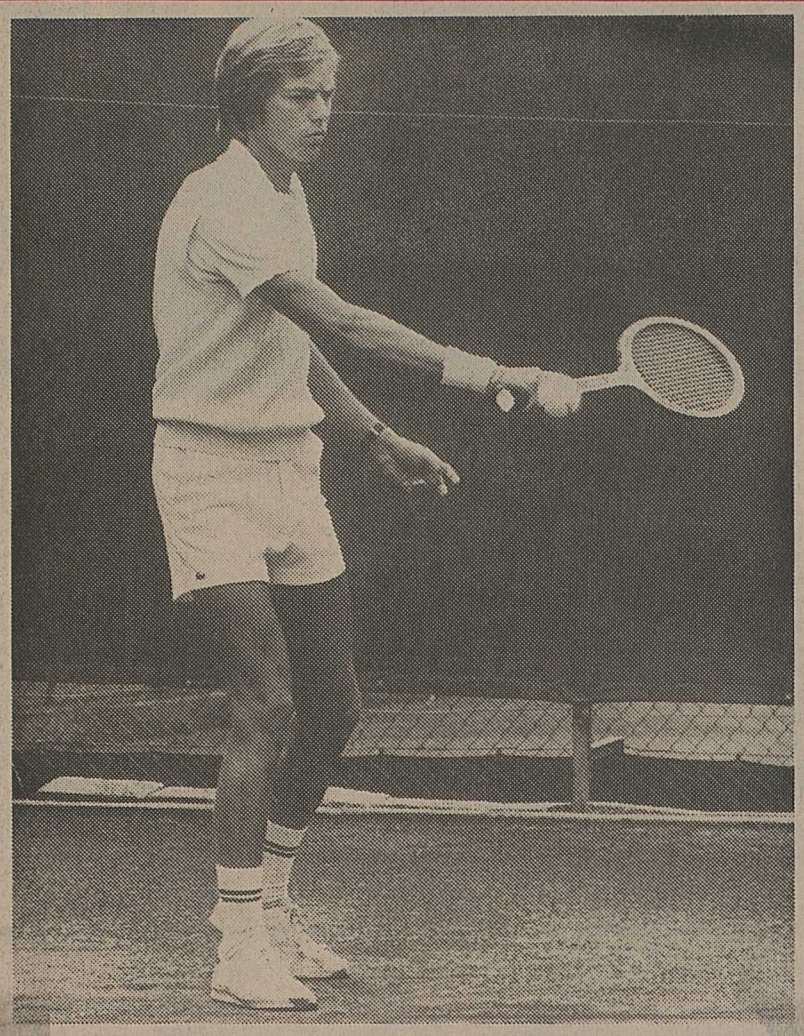
Par qui et comment s'illustre le sport dans le Chablais ?

Notre pérégrination à travers les têtes d'affiche du sport chablaisien arrive gentiment à son terme. Neuvième reportage et neuvième discipline, cette présentation du tennisman Franky Grau met en exergue un domaine qui a quelque peine à se populariser sur les terres ingrates d'Helvétie où le tennis n'est (hélas) encore bien souvent réservé qu'aux gens « bien nés » ou en vacances. Pourtant, les exigences de ce sport – concentration maximale, fair-play, entraînement régulier – sont bien dans la ligne de cette série d'entretiens dont le dixième et dernier paraîtra dans une dizaine de jours.

FRANKY GRAU

« Moins de public qu'en football et hockey, mais plus connaisseur »

Né le 29.2.1952, Franky Grau toucha à tous les sports dès ses premiers pas dans sa ville natale de Monthey sous la férule de son père « Yoyo » Grau, tennisman, athlète et hockeyeur à ses heures. Etabli à Rolle, Franky s'adonna ensuite au football avant de s'installer à Montreux (où il vit toujours) pour se mettre au tennis et au rink-hockey. Il se voua entièrement par la suite au tennis pour être champion romand « cadets » en 1968 et champion suisse junior (simple et double) en 1970. Classé B1 en sortant des « juniors », il est admis en 1ère série en 1974. Champion suisse par équipes avec Lausanne-Sports la même année (il ira jusqu'en quart de finales de la coupe d'Europe), il remporte notamment les tournois de Lugano et d'Anvers. Il est classé 5e joueur suisse toutes catégories.



Enfant de Monthey, habitant Montreux et jouant au Lausanne-Sport, Franky Grau est à 24 ans l'une des meilleures « raquettes » du pays.

– Franky Grau, vous êtes série A de tennis. Le profane a souvent de la peine à saisir les nuances de ces classements. Est-il difficile par exemple de maintenir une position acquise comme la vôtre ?

– Il y a beaucoup d'étapes à surmonter sur le chemin qui conduit à la 1ère série. Mais une fois que l'on y est et que l'on y a acquis le rythme, on continue sur la lancée sans trop d'accrocs. Il faut dire que nous touchons la raquette pratiquement tous les jours. Interviendra alors plutôt le phénomène de l'âge : le rendement maximum s'obtient entre 26 et 28 ans. Après, il devient pénible de s'entraîner aussi régulièrement,,,

– Dans la pratique, comment s'organise une saison ?

– Pour mon compte, j'avais l'habitude de répartir mon activité en trois phases : de fin mars au début mai, je fais du tennis à outrance sur la côte d'Azur (ce qui n'est précisément pas le cas cette année) ; jusqu'au début novembre, je multiplie les tournois et compétitions en Suisse et à l'étranger ; enfin, je reprends l'entraînement en salle dans le mois de décembre.

– C'est d'ailleurs en salle que Franky Grau vient de battre le fameux vétéran Titiac à Zurich. Ce résultat prouve ses qualités, mais témoigne bien aussi de son irrégularité quand on pense qu'il ne pût jamais se distinguer en championnat suisse à cause d'une nervosité excessive. Il semble toutefois qu'il n'ait pas achevé sa progression. En parlant de ses projets, il avoue d'ailleurs qu'il devrait atteindre le maximum de son rendement dans deux ans :

– J'ai le secret espoir de décrocher une fois le titre national. Je veux rester toujours davantage dans le monde du sport de toute manière. Ainsi, je vais commencer à donner à mi-temps des leçons au Lausanne-Sports, puis peut-être aux jeunes de Montreux, et je pense ouvrir un magasin de sports.

– Cette vie presque sacrifiée au tennis, est-elle à la portée des joueurs suisses ?

– Je crois que 20 à 25 joueurs peuvent – du point de vue financier – le faire en Suisse. Si les résultats ne sont pas meilleurs sur le plan international, c'est que l'on ne s'entraîne peut-être pas comme on le devrait. Il est d'abord difficile de trouver des partenaires de classe, et puis, on fait trop volontiers des matches entre nous et pas assez de coups d'exercice.

– C'est une affaire de saturation ?

– Oui, bien sûr. La mentalité suisse a besoin de variantes, de distractions ; ce n'est pas celle d'un professionnel. Il est malheureux de devoir avouer que nous arrivons parfois à un degré de saturation extrême.

– Vous connaissez fréquemment des problèmes de concentration ?

– Oui, il m'est arrivé par exemple d'avoir été dérangé par deux amis qui parlaient entre eux dans le public. Il est important d'entendre la balle sur la raquette pour en sentir la force de frappe. Cette concentration optimale est pénible à la longue. Et c'est pour éviter de trop en faire que je ne me suis pas rendu sur la côte d'Azur cette année durant laquelle je vais déjà donner des cours.

– Ces problèmes sont-ils bien différents d'un sport d'équipe ?

– Pour mon compte, il me semble. Du point de vue psychologique, j'aurais mieux « rendu » dans un sport d'équipe où l'on y ressent vraiement le souci du copain. Le tennis ne regarde que moi. Si je suis instable, c'est que j'ai parfois de la peine à me motiver, et un manque de concentration est plus grave dans un sport individuel.

Membre du Lausanne-Sports depuis sept ans après s'être formé brillamment à Montreux jusqu'à l'âge de 17 ans, Franky Grau se rappelle le temps où il faisait, tout enfant, « du mur » à longueur de journée à Monthey. Il sait aussi qu'après cela, il fallut de l'argent et du culot pour entamer sa carrière. Il refuse pourtant de donner au tennis un caractère réservé...

– C'est un sport qui demande des qualités innées. Je n'ai jamais pris de leçon, sinon avec mon père qui fut série B après avoir commencé le tennis... à 36 ans. Ce n'est pas un monde à part.

– Les réactions du public ne sont pourtant pas celles que l'on connait dans d'autres disciplines...

– Ce n'est pas le même public qu'en football et en hockey sur glace. Les gens sont moins nombreux et ne viennent pas pour se défouler, mais ce sont généralement des connaisseurs. Ils respectent les joueurs, savent les règles et tiennent le silence.

– Et le fair-play, c'est plus qu'une légende ?

– Cela fait partie du tennis, mais ne croyez pas que cela tient aux joueurs. Nous n'avons pas de contact avec l'adversaire, et il n'y a donc pas les coups traîtres ou les vilains moments qui sont l'apanage des sportifs au corps à corps. Comme il y a d'ailleurs bien des exceptions, les règles de fair-play deviennent toujours plus sévères. Il faut bien vous dire aussi que des cadeaux, on n'en fait pas en compétition, mais seulement lors de petits tournois en cas de victoire certaine.

– Enfin, on a parlé du tennis comme sport individuel. c'est autre chose quand vous jouez en double ?

– Cela ne change guère. Je trouve le double plus amusant, car les échanges à la volée à quatre joueurs sont spectaculaires. Quand on pense qu'une balle de service peut atteindre près des 180 km/heure de vitesse, on doit reconnaître que la rapidité du jeu reste plus soutenue en double. En revanche, on cherche plutôt à imposer une vitesse régulière en simple. C'est toute la diversité de ces initiatives qui fait le charme du tennis.

- Ma -

BASKETBALL

Avant-dernière journée de championnat en LNB

Jonction – Lémania
Swissair – Sportive Française
City Fribourg – Martigny
Sion – Nyon
Champel – Uni Bâle

Le championnat de ligue B arrive bientôt à son terme, même s'il faudra attendre encore trois semaines (finale de la coupe, puis fêtes de Pâques) pour en connaître le dénouement.

Plusieurs rencontres très importantes sont au programme de cette avant-dernière journée. En fait, un seul match sera sans incidence sur le classement : Jonction – Lémania, une rencontre qui permettra à Lémania de continuer sa marche victorieuse.

Tête d'affiche à Sion

Le match le plus intéressant se disputera à Sion où l'équipe locale reçoit un des promus en série supérieure : Nyon. Sion reste la seule équipe à avoir fait trébucher les Vaudois chez eux : les joueurs de la Côte tenteront de venger cet affront ; ils en ont les moyens avec une équipe équilibrée emmenée par son entraîneur Billerman ; ce dernier a enthousiasmé le public présent à Martigny dimanche en se montrant le meilleur homme de son équipe par sa finesse et son sens du jeu.

L'autre équipe valaisanne aura la tâche plus aisée, mais les Octoduriens doivent absolument s'imposer face à City Fribourg : les hommes de Walker doivent prendre garde à ne pas se montrer trop nerveux.

La troisième équipe encore en lice pour le tour final, Sportive Française, effectuera un long déplacement à Zurich où l'attendent Swissair et son Américain Gugliotta : une surprise n'est pas exclue même si Sportive part favori.

Enfin, Champel jouera la rencontre de la dernière chance en recevant Uni Bâle ; mais les Genevois ne se font plus guère d'illusions quant à leur sort.

meg

Un regard attentif et soucieux : celui de l'entraîneur octodurien Dick Walker « condamné » à gagner les deux dernières rencontres de championnat.

A la coupe des nations de rink-hockey 1976

Les six meilleures à Montreux

Du 16 au 19 avril prochains, les six meilleures équipes d'Europe se retrouveront à Montreux pour y disputer la traditionnelle Coupe des Nations de rink-hockey. Parmi elles bien sûr, l'Espagne et le Portugal qui dominent outrageusement ce sport depuis bon nombre d'années et qui jusqu'à présent se sont équitablement partagés les victoires dans cette compétition pascale.

Outre ces deux superfavoris, cette 43e Coupe des Nations verra la participation de l'Italie, troisième l'an passé, mais qui à chaque fois passe très près de l'exploit. Lors de la dernière édition, la formation transalpine ne s'était en effet inclinée que d'un petit but (5-4) face au Portugal. L'Allemagne, et la Hollande, toutes deux en nets progrès seront également au rendez-vous. Enfin le Montreux Hockey-Club, champion suisse en titre et détenteur de la coupe, défendra les couleurs nationales.

Pendant quatre jours donc, Montreux accueillera le gratin du rink-hockey européen. Des équipes comme la France, la Belgique et l'Angleterre ne seront pas présentes cette année, ayant toutes trois décliné l'invitation des organisateurs montreusiens. D'autres, celles du Danemark, l'Irlande et la Yougoslavie, traversent actuellement une période difficile et ont considérablement réduit leur activité. Quant aux Allemands de l'est, ils éprouvent quelque peine à sortir de leur pays.

La plupart de ces nations seront cependant représentées à Montreux. Non par des sportifs mais par des officiels. Le 19 avril prochain, Montreux verra en effet se dérouler dans ses murs la séance constitutive de la Confédération européenne de rink-hockey. Tant qu'ils étaient majoritaires, les pays d'Europe s'étaient contentés de débattre de leurs problèmes au sein de la Fédération internationale. Les temps ont changé cependant. Ce sport a gagné d'autres continents, les deux Amériques notamment et les pays européens ne règnent plus en maîtres sur le rink-hockey international. D'où la nécessité de se regrouper en une Confédération. Que ce soit sur le plan sportif ou administratif, toute l'Europe du rink-hockey se retrouvera donc à Montreux pendant les fêtes de Pâques.

SKI

Le Ski-Club Nendaz communique

Pour marquer sa reconnaissance à l'égard de ses deux champions, Germaine Michelet et Jean-Luc Fournier, le SC Nendaz organise une petite soirée amicale le lundi 5 avril, à 20 heures, au café du Relais à Sornard.

Les membres et les sympathisants du SC Nendaz sont cordialement invités à venir fêter les deux membres de l'équipe suisse.

Le comité

Le Ski-Club Grône communique

La sortie de fin de saison aura lieu dimanche 4 avril au Super-Saint-Bernard.

Départ de Grône : en car à 7 h. 30 aux endroits habituels.

Inscriptions : au café des Alpes, tél. (027) 58 12 43.

Le comité

Ski-Club Tracuit Saint-Léonard

ET POUR CONCLURE... DU SKI DE FOND

Le concours de ski de fond du SC Tracuit, qui a réuni une quarantaine de participants, s'est déroulé dimanche dernier à Ulrichen. Cette épreuve – ensoleillée à souhait – mettait un terme à la saison d'activité du ski-club léonardin.

Voici les résultats : Juniors : 1. Daniel Gillioz ; 2. Alain Gillioz ; 3. Marie-Christine Gillioz. **Dames :** 1. Monique Baillifard ; 2. Germaine Morand ; 3. Anne-Marie Rudaz. **Messieurs :** 1. Eric Balet ; 2. Arthur Bovier ; 3. Roger Gillioz. **Hors concours :** 1. Edouard Dubuis ; 2. Antoine Bortis.

VOLLEYBALL

La coupe de printemps féminine à Neuchâtel

Pour la première fois, la Suisse organisera cette année la coupe de printemps féminine. Dès dimanche, les meilleures équipes d'Europe occidentale seront aux prises à Neuchâtel. Seule l'Italie sera absente. Les Italiennes comptent obtenir leur qualification pour le tournoi olympique de Montréal et elles n'ont pas inscrit cette compétition à leur programme. En leur absence, la Hollande partira une fois de plus favorite.

Les joueuses suisses suivantes ont été retenues : Sylvia Luethy, Regina Roesler, Esther Kubli, Bettina von Bidder, Sylvette Graf, Monika Roduner et Evelyne Haener (toutes Uni Bâle), Ursula Mueller, Vreni Joray et Nicole Liengme (Bienne), Vreny Ulrich, capitaine (Spada Academica Zurich), Christiane Cornaz (Lausanne VB) et Rita Schander (Bâle VB).

Les groupes éliminatoires seront les suivants : **groupe A :** Angleterre, Autriche, Suisse. **Groupe B :** Finlande, Hollande, Espagne. **Groupe C :** Danemark, RFA, Suède. **Groupe D :** Ecosse, France, Belgique.

HOCKEY SUR GLACE

Transferts importants au CP Zoug

Les dirigeants du CP Zoug sont décidés à rivaliser avec les meilleures formations de ligue nationale : après avoir engagé Andy Jorns (gardien d'Ambri-Piotta), ils viennent de communiquer de nouveaux transferts, dont celui d'Arnold Loertscher, jusqu'ici centre-avant du CP Zurich. Les nouveaux pensionnaires de ligue nationale A ont d'autre part encore engagé Urban Kohler et Fritz Bhend (Rapperswil) ainsi que l'ancien international... Ueli Luethi (33 ans), qui a joué avec les Grasshoppers. D'autres transferts sont encore prévus pour les jours à venir. Comme Reto Stuppan reste à Zoug, le nouvel entraîneur Peltonen aura une excellente équipe à disposition.

Le CP Lucerne, qui a été promu en ligue nationale B, est en pourparlers avancés avec plusieurs joueurs d'Olten et de Schaffhouse. Des contacts très sérieux ont d'autre part été pris avec le Finlandais Rantasilla, qui avait joué la saison dernière avec Lugano.

e.e.

AUTOMOBILISME

Un record pour la Tyrrell à six roues

Le Français Patrick Dépailler, au volant de la nouvelle Tyrrell à six roues, a battu officiellement à Zolder le record du circuit belge, en 1'26"40, soit 26 centièmes de mieux que le record officiel détenu par le Suisse Clay Regazzoni. L'avenir s'annonce donc particulièrement souriant pour l'écurie Tyrrell, qui considère la « six roues » comme le seul véhicule capable de lutter à armes égales avec les Ferrari.

Patrick Dépailler a précisé d'autre part que deux Tyrrell à six roues participeraient au grand prix d'Espagne, la sienne et celle du Sud-Américain Jody Scheckter.

/6036

PRIX INATTENDU

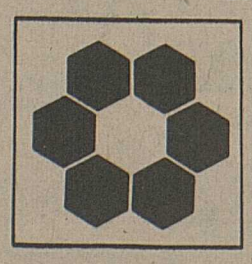
14.95

Chemise,
coton/polyester,
bleu, vert, beige,
Gr. 36–43

19.95

Jean broken-twill,
coton délavé,
Gr. 38–50

Chaque prix: une performance!



PLACETTE

Genève, Lausanne,
Monthey, Morges,
Nyon, Rolle, Sierre,
Sion, Vevey, Yverdon

VILAN
Baden, Chur, Pfäffikon/SZ,
Sargans, Spreitenbach

INNOVAZIONE
Dans tout le Tessin

RHEINBRÜCKE
Basel, Liestal

Nordmann
Emmen, Luzern,
Solothurn, Zug

aux 3 tours
Fribourg

GALERIES
Delémont,
Payerne

SCHWANEN
Schaffhausen

Photo prise sur les hauts de Crans, dans la neige et sous le soleil. Aux pieds des Alpes valaisannes, la plaine du Rhône baigne encore dans la brume.

Championnats valaisans à Zinal

Samedi 3 et dimanche 4 avril 1976

Comme tout sport, le vol libre a ses compétitions. Par delà la rivalité, la lutte pour le titre, chaque concours permet au pilote de progresser et fait progresser le sport lui-même, grâce à l'échange de renseignements, aux contacts.

Les championnats du monde se dérouleront à Kössen en Autriche, au début de l'automne. Les meilleurs pilotes suisses s'y rendront. Pour aguerrir et sélectionner les valaisans, une compétition était nécessaire. C'est ainsi qu'auront lieu à Zinal, les samedi 3 et dimanche 4 avril prochain, les championnats valaisans de delta auxquels prendront part quelque 40 pilotes. On pourra voir en œuvre les dernières créations parues sur le marché, ce qui sera très intéressant vu l'importance du matériel utilisé. La lutte promet d'être chaude. Les vélideltistes consommés, couronnés non seulement à l'échelon suisse, mais aussi aux précédents championnats d'Europe et du monde, n'auront pas trop de toute leur expérience pour contrecarrer les ambitions de toute une nouvelle vague de « jeunes loups ».

Nul doute qu'un nombreux public viendra encourager les concurrents tout en profitant de ce spectacle riche en couleurs et en émotions.

LE VOL DELTA

où le rêve d'Icare devenu réalité

IL ETAIT UNE FOIS...

C'est ainsi que débutent les histoires pleines de merveilleux que les tout petits écoutent avec ravissement. On devrait commencer par la même phrase en parlant du delta : c'est une longue histoire où foisonne le merveilleux, qui passionne aussi les enfants même si elle attire plutôt les aînés.

De tous temps, l'homme, rivé au sol, n'a pu qu'admirer les évolutions des oiseaux qui volaient dans le ciel. De tous temps, il leur a envié la grâce, la légèreté dont il était dépourvu, ce qui lui interdisait l'accès du ciel.

Pourtant, ce rêve a toujours habité le cœur de l'homme et les poètes n'ont pas manqué de le célébrer. La légende la plus connue est celle qu'Ovide, poète latin, raconte dans ses Métamorphoses. *Pour fuir la tyrannie du roi de Crète Minos, Dédale construisit, pour son fils Icare et pour lui, des ailes avec des plumes et de la cire. Pendant leur vol, Icare laissant parler son orgueil s'approcha du soleil qui fit fondre la cire : le jeune homme s'engloutit dans la mer. Seul nous est resté le nom du vaincu, celui de Dédale tombant presque dans l'oubli. Rien n'a changé de nos jours : l'imprévu de l'accident cache souvent la réussite quotidienne.*

L'aile « Dragon » a une envergure plus grande que les autres modèles et des « ailerons stabilisateurs ».

Oiseau de rêve aux contours chatoyants, cette « queue d'hirondelle » se reconnaît à la découpe particulière de la voilure.

Théorie...

Au XVe siècle déjà, le grand Léonard de Vinci imagina des appareils volants qui ressemblent fort à nos planeurs de pente modernes. Il laissa d'ailleurs des notes abondantes sur ce sujet. L'Anglais Cailey au XVIIIe siècle chercha dans la même direction. Ce n'est qu'au siècle passé que de grands progrès furent réalisés notamment avec Lilienthal qui fit plusieurs vols de pente. Plus près de nous on trouve encore les Américains Montgomery, Langley, Orville et Wilbur Wright, le Français Chanute, l'Ecossais Pilcher.

Le véritable inventeur moderne reste l'aérodynamicien Françis M. Rogallo qui déposa un brevet en 1948. Par la suite, il coopéra aux recherches effectuées par la NASA qui voulait trouver un moyen sûr et pratique de ramener dans l'atmosphère les capsules Gemini. L'aile à voilure souple ne fut finalement pas retenue, les capsules rentrant dans l'atmosphère à une vitesse trop élevée.

Les recherches se poursuivirent aux Etats-Unis et ailleurs. Ce n'est guère qu'en 1968 que le sport lui-même a débuté, avec des hommes comme Bill Moyes, ingénieur qui avait travaillé pour la NASA, Bill Bennett, Dave Kilbourne. En Suisse, Francis Didisheim, ingénieur à la Swissair fut le premier Européen à voler avec une autorisation en bonne et due forme, celle de l'OFA au printemps 1973. Par la suite bien d'autres ont suivi.

De nos jours le planeur de pente se présente sous la forme d'une voilure de forme plus ou moins triangulaire de 15 à 20 m², soutenue par trois tubes longitudinaux et un tube transversal. Des haubans relient ces tubes au mât et au trapèze. Ce dernier sur lequel le pilote prend appui lui permet, par déplacement du centre de gravité, de modifier sa direction et l'angle de plané. Les recherches ont permis de fabriquer une aile dite auto-stable qui supprime pratiquement le risque de la chute en dra-peau. Il n'est que de voir les loopings d'Henri Bayard, première mondiale, pour s'en convaincre !

... et pratique Concours

Le vol libre, appellation officielle du vol delta, s'est d'abord développé aux Etats-Unis avant de gagner l'Europe où il connaît un essor particulièrement réjouissant. La Suisse, et le Valais tout particulièrement, peuvent s'enorgueillir d'être à l'avant-garde. Etienne Rithner, un Montheysan, fait figure de pionnier en Europe.

Afin d'initier sans risques les gens intéressés, diverses écoles de vol delta ont ouvert leurs portes. Citons celles de Morgins, Monthey, Anzère, Aminona.

Les clubs de Monthey et du Valais central, à Sion, regroupent les pratiquants de ce sport. A l'échelon cantonal on trouve encore l'Association valaisanne de vol libre, à qui d'ailleurs tous renseignements sur le delta peuvent être demandés. Il existe en outre une fédération suisse, qui collabore avec l'Office fédéral de l'air, et qui dépend de la Fédération aéronautique internationale.

L'AéCS section Valais a aussi fait œuvre de pionnier en admettant l'Association valaisanne de vol libre en son sein. Cette initiative, unique en Suisse à l'heure actuelle, est par ailleurs conforme aux vœux de la FAI.

Cette dernière a fait une estimation selon laquelle quelque 50 000 pilotes volent de par le monde. La Suisse figure au troisième rang en Europe, derrière la France et l'Angleterre, avec quelque 1500 pilotes qui ont effectué environ 50 000 vols en 1975.

Le vol libre passe pour un sport dangereux depuis que certains accidents regrettables, dus essentiellement à des erreurs de pilotage, ont sensibilisé l'opinion publique. Les améliorations apportées au matériel et les connaissances acquises par les pilotes ont pratiquement éliminé tous les risques. Les assurances l'ont bien compris et admettent déjà le « risque delta » sans surprime, ce qui n'est pas le cas pour d'autres sports bien plus anciens. Quand on connaît la réticence des assurances à ce sujet, on doit bien admettre que c'est un véritable « sauf-conduit ».

Concours photos-delta

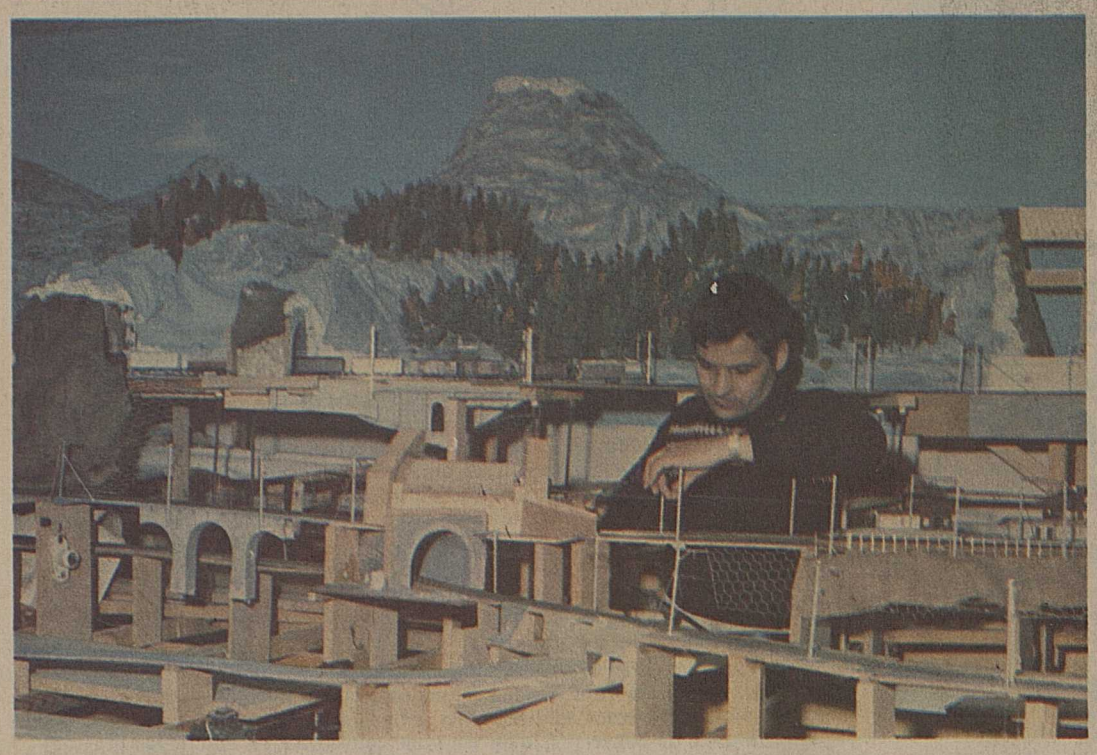
Un grand concours de photos a été prévu par le Delta Club Valais Central qui organise la compétition. Un jury, composé de spécialistes photo et de spécialistes delta, sélectionnera les meilleures vues prises lors de la manifestation. L'originalité de la photo sera prise en considération au même titre que les qualités artistiques. Ainsi, les vainqueurs ne seront pas nécessairement des « professionnels » de la photo. Tous les envois devront être adressés à l'Association valaisanne de vol libre, Case 32, 1950 Sion 2, jusqu'au 30 avril, avec les négatifs.

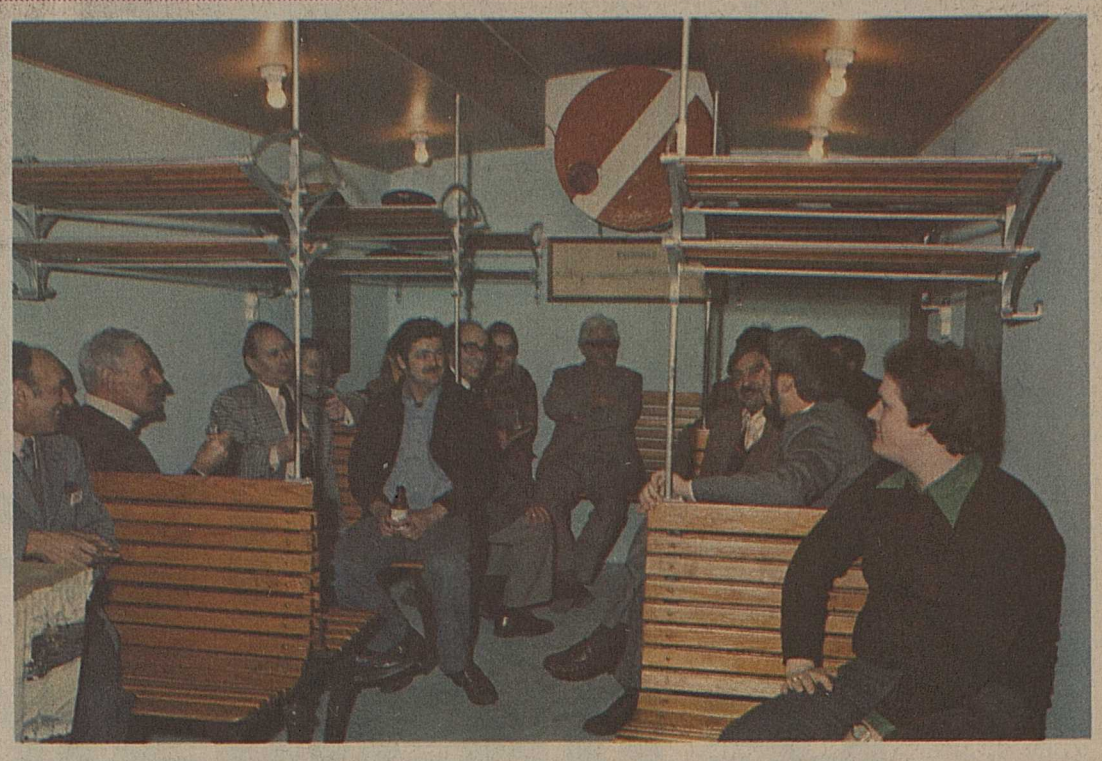
Week-ends à Zinal, bons achats, abonnements de ski récompenseront les heureux vainqueurs. En outre, le *NF* publiera les photos primées. Cependant, pour des raisons d'édition, seules pourront être reproduites les diapositives 24 x36, Extachrome E H 135. Les formulaires seront distribués sur place.

Rendez-vous donc à Zinal ce week-end pour tous les amateurs de sport et de photo : ils ne regretteront pas le déplacement.

Un « Dragon » avant l'atterrissage. Malgré son nom effrayant, il est doux comme un agneau entre les mains d'un pilote expérimenté.

Un loisir passionnant: le train miniature





A gauche : la maquette que confectionne actuellement le Rail-Club du Tonkin. Une infime partie seulement est réalisée et l'ouvrage exigera encore de nombreuses heures de travail minutieux. A droite : Le Rail-Club du Tonkin, qui dispose d'un grand local mis à sa disposition par la commune de Monthey, au sous-sol du pavillon scolaire du Cinquantoux, a aménagé son local de séance en vieux wagon de l'AOMC avec du matériel mis à disposition par cette compagnie.

MONTHEY. – Le train miniature est encore considéré par beaucoup comme un jeu d'enfant. Et pourtant, les adultes sont toujours plus nombreux à s'y intéresser : ils construisent des maquettes de paysages, réalisant des modèles réduits de locomotives et de wagons, des signaux, des ponts, des villages et des villes. C'est un loisir passionnant.

Un reportage Cg

En Suisse ils sont 3500 amateurs de trains miniature réunis dans des clubs. Le Chablais en compte deux : celui de Monthey et un second à Aigle. Ces amateurs se recrutent dans toutes les couches de la population.

Le modélisme développe l'esprit de raisonnement abstrait et concret, l'habileté manuelle, l'observation, l'acquisition de connaissances en mécanique, en électricité, voire en électronique, en menuiserie, en modelage, en peinture, etc.

Ce violon d'Ingres peut être pratiqué dans un petit coin caché de chez-soi ou dans le cadre d'un club, les deux pouvant d'ailleurs être cumulés. Le club permet la réalisation de rêves qui ne peuvent être concrétisés chez soi, vu l'exiguïté des logements.

Les clubs suisses disposent d'une revue, *Eisenbahn-Amateur,* permettant l'échange d'idées et d'informations.

Le modéliste visite des installations ferroviaires, s'intéressent aux techniques des réseaux des chemins de fer à voie normale ou à voie étroite, passe de gare en gare. Les mordus du rail, s'ils sont regroupés sur le plan suisse, le sont aussi en une fédération européenne dont le souci primordial est d'obtenir une normalisation des échelles dans le commerce spécialisé, où ils achètent le matériel pour construire.

Les amateurs de modèles réduits de trains passent souvent pour de grands enfants. Mais non ! Ils sont des perfectionnistes animés d'un sens très rigoureux de la précision, jusque dans les moindres détails.

Ce violon d'Ingres est exigeant pour celui qui s'y adonne. Rien n'est laissé au hasard. Tout est étudié sur la base de photos aériennes, de prospectus pour reproduire un réseau.

Le Rail-Club du Tonkin construit actuellement une énorme maquette représentant la ligne du Loetschberg avec ses doubles voies, ses tunnels, ses ponts, ses montagnes, le tout à l'échelle ! Tous les membres y travaillent selon leurs qualités, leurs connaissances, leur habileté. Tout est construit avec une infinie précision ; rien ne manque. Quand cette maquette sera-t-elle terminée ? On ne peut encore le préciser. Dans six mois, dans un an... mais chaque soir de réunion du Rail-Club, ils sont là, chacun s'activant avec le fer à souder, la scie à métaux ou à bois, calibrant, limant à l'étau, perçant. C'est souvent un travail d'horloger. C'est toujours de la précision au 10e de millimètre.

Le modéliste du rail, qui construit lui-même locomotive et wagons, dispose d'un petit atelier de mécanique assez impressionnant et d'un four pour la peinture de ses œuvres. **Photos NF**

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Batik et macramé au Vieux-Valais

VIONNAZ. – Prochainement, les hôtes de la station d'Ovronnaz auront le plaisir de faire la connaissance d'une artiste biennoise, Elisabeth Wirtz, qui exposera ses œuvres dans les salles du Vieux-Valais.

Des œuvres artisanales qui furent pour elle, au début, un hobby. Il s'agit du batik et du macramé qui l'ont passionnée à tel point qu'elle a tenu à les étudier à fond en suivant des cours spécialisés et en consultant de la littérature s'y rapportant. Il est clair que pour arriver à exercer un métier dérivant d'un hobby, comme c'est le cas chez Elisabeth Wirtz, cela demande un énorme travail, un effort considérable.

Les visiteurs du pavillon viégeois au Comptoir de Martigny 1974 ont vu que le batik ne consiste pas à imprimer des étoffes, mais à les teindre. Une méthode très ancienne qui nous vient de l'Indonésie. Le travail se fait au moyen de cire et de couleurs disolvables dans l'eau. Une fois le motif trouvé – la grande partie, d'après sa propre inspiration – il faut au minimum onze opérations pour obtenir une première teinte. Si l'on sait que chaque pièce qui sera exposée a passé au minimum dans trois bains différents, on peut se représenter aisément le temps qu'il a fallu pour arriver à ce résultat.

Il ne faut pas oublier non plus que chaque pièce est absolument unique, au contraire de ce qui se vend en général sous le nom de batik dans le commerce et qui, en réalité, sont des pièces imprimées en série.

Le batik demande une grande fantaisie pour les projets, un sens aigu des couleurs pour la combinaison des différentes teintes. Ce qui est parfois fort compliqué. Il est indispensable, nous a dit l'artiste, d'apporter la plus grande attention de ce travail, les matériaux utilisés étant d'un coût élevé. La plus légère inattention peut ruiner une belle pièce.

Quant au macramé, il est aussi très ancien. Les premières pièces ont été découvertes lors de fouilles en Egypte et au Mexique. Ce procédé a été redécouvert par des marins occupant leurs loisirs.

La technique nous est arrivée en passant par la Suède et l'Amérique. Le travail se compose de différentes méthodes de nouage et chaque pièce représente, selon son envergure, des centaines et même des milliers de nœuds plus ou moins compliqués.

L'exposition sera visible du 10 au 20 avril prochain pendant les heures d'ouverture de l'établissement public.

Des envois non signés...

Nous recevons fort régulièrement de nos lecteurs des lettres qui ne sont malheureusement pas signées, ou portant une signature illisible.

Nous rappelons donc à nos correspondants que nous sommes contraints d'écarter systématiquement ce genre d'envoi, quel qu'en soit le contenu, et que pour être publié dans le *NF*, tout texte doit être signé, rédigé correctement et dans un style courtois.

D'avance merci à nos correspondants pour leur compréhension.

La rédaction

L'ASSOCIATION SUISSE-VALLÉE D'AOSTE A VINGT ANS

MARTIGNY. – L'Association Suisse-vallée d'Aoste entend fêter comme il se doit le 20e anniversaire de sa fondation. Elle le fera les 29 et 30 mai prochain à Aoste. Les membres partiront en car successivement de Genève, Lausanne, Vevey, Martigny, le premier jour à 8 heures. Ils visiteront les thermes de Pré-Saint-Didier où aura lieu le repas de midi. L'après-midi sera consacré à une visite de la ville d'Aoste et le soir trois solutions se présentent : spectacle artistique et folklorique, festival de musique pop et soirée dansante à Saint-Christophe.

Le dimanche matin, on visitera le château de Fénis, on défilera en fanfare dans les rues de la ville d'Aoste. Le repas d'anniversaire aura lieu à Gressan et la journée s'achèvera sur un spectacle folklorique au château d'Aymaville.

Les intéressés peuvent s'inscrire auprès des présidents des sections à Genève, Lausanne, Vevey et Martigny.

À PROPOS DE LA CONQUÊTE DU DOLENT: ERREUR DE NOM...

MARTIGNY. – Dans notre article traitant de la future saison estivale dans le val Ferret suisse, on nous a fait dire que la conquête du Dolent était l'apanage d'un Edward Winter. Or les alpinistes auront rétabli d'eux-mêmes : il s'agit du fameux sir Edward Whymper, né à Londres en 1840, mort à Chamonix en 1911. C'est lui qui devait réussir la première ascension du Cervin, le 14 juillet 1865.

A son retour du Dolent, le 9 juillet 1864, Whymper qui était accompagné d'Anthony-Adams Reilly, Michel Croz, Henri Charlet et Michel Payot, habitué aux courses les plus redoutables, écrivait ceci : « C'était une miniature d'ascension où tout était « petit » : la rimaye était petite, il fallait faire de petits zigzags sur le glacier, le mur de neige était petit au-dessous d'un petit contrefort... Une mince arête de neige conduisait au petit sommet, cône de neige qui se fût jamais formé au haut d'une montagne... C'était une Junfrau en miniature, un sommet joujou qu'on pouvait couvrir avec la paume de la main... »

Il est vrai qu'entre la première ascension de la Barre-des-Ecris, des tentatives au Cervin vierge, le Dolent pouvait paraître modeste au célèbre alpiniste encadré de guides non moins célèbres.

Savez-vous que...

le verre de contact souple est réalisé dans une matière synthétique hydrophile, d'une conception toute nouvelle ?

En raison de son élasticité, la lentille possède une tolérance exceptionnelle. Ainsi, les principaux défauts visuels peuvent être corrigés d'une façon remarquable.

Renseignez-vous auprès du Centre Optique, rue des Remparts 5 à Sion.
97–88604

BLOC-NOTES CHABLAISIEN

Le SC Bellevue au chronomètre

Ils étaient une quarantaine à avoir répondu à l'appel des organisateurs du concours interne du SC Bellevue de Collombey-Muraz. C'est sur les pentes du Corbeau français, à Super-Châtel, que se disputa un slalom en deux manches dont le temps était mesuré avec la science qu'on lui connaît par l'équipe Tomasi de Saint-Maurice.

Le challenge est revenu à Philippe Frossard, suivi de Jean-Batiste Moret, Aurèle Turin, Gervais Cottet etc., chez les seniors. Chez les dames, la victoire est remportée par Erika Cheseaux devant Bénédicte Launaz, R.-M. Schmid, etc. Chez les enfants, c'est Jérôme Turin qui fut vainqueur, et chez les vétérans Willy Turin.

Vingt-sept recrues à Saint-Maurice

La semaine dernière, une école de recrues du corps des sapeurs-pompiers a réuni 27 jeunes gens qui combleront ainsi les besoins en effectif des soldats du feu agaunois. Samedi après-midi, le corps a fait son exercice de printemps, sous les ordres du cap Brouchoud. Le groupe a été inspecté, à cette occasion, par le conseiller communal Aimé Favre, responsable de la lutte contre l'incendie, et le cap J. Donnet-Monay, de Troistorrents, qui représentait le corps des instructeurs.

Musique et théâtre

Les musiciens de la Lyre de Monthey annoncent leur concert annuel pour samedi prochain 3 avril, sous la direction de M. Jean Cosendai. En seconde partie, les Compagnons des arts, de Sierre, interpréteront une comédie en un acte.

Au Club équestre de la plaine du Rhône

L'activité du club est réjouissante, et celui-ci compte plus de 60 membres actifs, dont 23 juniors.

Le programme de cette saison a débuté le 28 février par un gymkhana costumé au carnaval de Monthey. Les 15 et 16 mai, le club prendra part au rallye équestre organisé à l'occasion des 800 ans de Morat. Les 12 et 13 juin, les cavaliers participeront à l'inauguration de la nouvelle bannière de l'Harmonie municipale à Monthey. Le 4 juillet, ce seront des vacances à cheval avec participation à un concours à Affoltern-am-Albis. Le 18 septembre, ce sera le concours interne, les 25 et 26 septembre celui de dressage et de saut, et le 14 novembre une chasse.

Quatre juniors du club assistent aux cours juniors de la Fédération suisse des sports équestres.

Publicitas 21 21 11

Où irons-nous ce week-end

Ouverture de la Colline aux Oiseaux à Chamoson
Menus TIP-TOP
Tél. 027/86 40 77 – 86 25 49 – 86 23 20

OVRONNAZ
Tzantonnaire
Le paradis du ski
Restaurant libre service
à l'arrivée du télésiège
Altitude 1900 m

Votre journal NF

Restaurant de Plumachit
Montana
Panorama unique
Route ouverte à partir du Cisalpin Les Violettes
Tél. 027/41 25 32
36–23161

Pirelli P3: Le meilleur pneu été dans le plus grand test de pneus d'Europe ★

★ Automne 1975: le TCS, l'ADAC et la fondation «Warentest» essayent 30 pneus à ceintures d'acier dans le plus grand test de pneus d'Europe. Le Pirelli P3 termine avec la mention de meilleur pneu été.

Les avantages du nouveau Pirelli P3 démontrés par le test:

1 Sécurité

Meilleurs résultats du test pour le pneu Pirelli P 3 sur route mouillée. L'adhérence optimale à la route mouillée du nouveau mélange de caoutchouc Tetramix se confirme. La très large rainure médiane et les deux rainures latérales permettent une éracuation immédiate de l'eau: contre l'aquaplaning, pour votre sécurité.

PIRELLI P3
3 pneus en un.

2 Rentabilité

Excellents résultats du test pour le Pirelli P 3 en ce qui concerne le kilométrage.

Rien d'étonnant: Pirelli pose une troisième ceinture en nylon (dans un angle de fils de 0°, brevet Pirelli) par-dessus les deux ceintures d'acier.

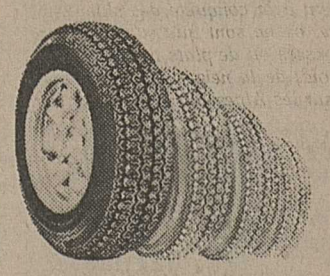
Il en résulte une stabilité plus grande, une diminution du mouvement propre du profil et une abrasion moindre. La répartition uniforme du contact au sol réduit la résistance au roulement, donc, économie de carburant.

3 Confort

Le Pirelli P 3 est un pneu confortable. Sa carcasse très souple absorbe facilement les inégalités de la chaussée.

Il roule doucement et silencieusement sur toutes les routes.

Vos passagers lui attribueront pour cela les meilleures notes.



Offre spécialement favorable — Profitez de la force actuelle du franc ! 149.269.354

Voitures neuves allemandes au prix du mark allemand
Tél. 01/52 84 85 à Zurich
Vous économisez de Fr. 1 500.— à Fr. 10 000.—.

Pavillons
de bureaux, de vente, à tous usages etc.
Renseignez-vous - visitez notre exposition!
● Vous déterminez le prix ●
Demandez de suite par tél. nos prospectus!
Uninorm SA ■ 1018 Lausanne 021/37 37 12
uninorm

A vendre
robe de mariée Pronuptia
Taille 38
Avec accessoires
Tél. 027/22 04 48

Je cherche à entrer en relation avec
fiduciaire
de petite à moyenne importance, située dans le Valais central, en vue d'étudier les possibilités d'un accord dans le sens
– **d'une reprise de l'affaire à court ou moyen terme**
– **d'un rachat de mandats**
– **ou d'un partage de responsabilités.**
(Capitaux à disposition).
Discrétion d'honneur. Réponse assurée à toute offre
Faire offre écrite sous ch. P 36–300735, à Publicitas, 1951 Sion ■

Profitez de nos prix discount
Grand choix de salons, chambres à coucher, meubles paroi
Salon transformable en lit 2 places dès Fr. 1315.–
Meuble paroi dès Fr. 890.–
Chambre à coucher dès Fr. 1590.–
MEUBLES Lachat
Crédit jusqu'à 30 mois
Martigny, zone industrielle
Route du Guercet
Tél. 026/2 37 13 – 2 56 69

Union de Banques Suisses

Augmentation de capital 1976
Offre de souscription

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires de l'Union de Banques Suisses, qui s'est tenue le 1er avril 1976, a décidé, sur proposition du Conseil d'administration, de porter le capital social de Fr. 720 000 000, divisé en 1 200 000 actions au porteur de Fr. 500 nominal et 1 200 000 actions nominatives de Fr. 100 nominal, à Fr. 850 000 000. Il est donc procédé à

– l'émission de 120 000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au prix d'émission de Fr. 1000 par action et de 120 000 nouvelles actions nominatives liées de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Ces nouvelles actions sont offertes en souscription aux anciens actionnaires;
– l'émission de 180 000 nouvelles actions nominatives liées de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Pour ces actions, qui sont destinées à être offertes en souscription aux collaborateurs de la banque, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires est exclu;
– l'émission de 80 000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au pair, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires étant exclu. Ces nouvelles actions sont destinées à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible en eurodollars à émettre.

Les nouvelles actions nominatives et au porteur sont créées jouissance 1er janvier 1976.

Offre de souscription

1. a) **Actions au porteur:**
Les 120 000 actions nouvelles au porteur de notre banque No 1 200 001—1 320 000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:
aa) **Dix anciennes actions au porteur** de Fr. 500 nominal donnent droit de souscrire **une nouvelle action au porteur** de Fr. 500 nominal.
ab) Le **prix de souscription** est de **Fr. 1000 net** par action. Notre établissement acquitte le timbre fédéral d'émission.
b) **Actions nominatives:**
Les 120 000 nouvelles actions nominatives de notre banque, No 1 200 001—1 320 000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:
ba) **Dix anciennes actions nominatives** de Fr. 100 nominal donnent droit de souscrire **une nouvelle action nominative** de Fr. 100 nominal.
bb) Le **prix de souscription** est de **Fr. 200 net** par action. Notre établissement acquitte le timbre fédéral d'émission.
2. Le droit de souscription s'exerce du
6 au 22 avril 1976 à midi,
au siège central de notre banque à Zurich ou à l'une de nos succursales et agences en Suisse, contre remise du coupon No 60 des anciennes actions au porteur pour les nouvelles actions au porteur, ou du coupon No 2 des anciennes actions nominatives pour les nouvelles actions nominatives et au moyen des bulletins de souscription prévus à cet effet. **Les droits de souscription provenant des actions nominatives et au porteur ne peuvent en aucun cas être combinés.**
3. La **libération** des actions nouvelles doit avoir lieu jusqu'au 28 avril 1976.
4. Les nouvelles actions nominatives et au porteur seront délivrées dès que possible. Aucun bon de livraison ne sera remis. A chaque transfert ultérieur d'actions nominatives à un nouvel actionnaire, les manteaux d'action seront renouvelés.
5. L'inscription des actions nominatives nouvelles se fait, sans considération de nationalité ni de domicile du détenteur, pour autant que ces actions soient acquises par des actionnaires déjà inscrits sur le registre des actions et exerçant les droits de souscription attachés aux actions leur appartenant le 12 mars 1976. Toutefois:
– les personnes physiques de nationalité étrangère (à l'exception des personnes physiques de nationalité liechtensteinoise ou d'autre nationalité étrangère ayant leur domicile permanent en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein, pour autant qu'elles soient en possession d'un permis d'établissement valable) et
– les personnes morales contrôlées par des étrangers, sans égard au domicile de leur siège,
ne peuvent acheter des droits de souscription à des actions nominatives nouvelles que pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant de leurs actions anciennes.
6. Une inscription provisoire à titre fiduciaire peut être également demandée, mais uniquement pour des nouvelles actions nominatives provenant d'actions nominatives déjà inscrites à titre fiduciaire. **Elle n'est toutefois admise que jusqu'au 1er mars 1977.** Jusqu'à cette date, une inscription au nom du propriétaire effectif des actions peut être demandée en tout temps. Si tel n'est pas le cas, les actions nominatives inscrites à titre fiduciaire sur le registre des actions devront être vendues jusqu'au 1er mars 1977. Sont admis comme représentants à titre fiduciaire pour une telle inscription les membres de l'Association Suisse des Banquiers.
Pour l'inscription à titre fiduciaire de nouvelles actions nominatives, les achats de droits sont uniquement permis pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant d'actions anciennes.
7. Pour les actions nominatives souscrites en fonction de droits achetés, le Conseil d'administration se réserve de refuser leur inscription sur le registre des actions sans indication de motifs.
8. Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.
9. Les actions nominatives et au porteur ne sont pas enregistrées conformément aux prescriptions du «United States Securities Act of 1933». Par conséquent, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus directement ou indirectement aux Etats-Unis d'Amérique ou dans leurs territoires et possessions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus à des personnes (sociétés incluses) originaires ou citoyennes des Etats-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans ces pays.

Réduction du prix de souscription de l'emprunt 5 % 1972—1982 avec droit d'option pour la souscription d'actions

Conformément au chiffre 5.8 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription sera réduit de Fr. 225. Etant donné l'augmentation annuelle du prix de souscription de Fr. 200 selon chiffre 5.1 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription s'élèvera à Fr. 3244 dès le 2 avril 1976.

Zurich, le 1er avril 1976 — **Union de Banques Suisses**

La Banque Cantonale du Valais

Un établissement étroitement lié à la vie économique du canton qui donne l'exemple d'une saine gestion

Le 59e rapport de la Banque Cantonale du Valais vient d'être publié. Il nous annonce d'emblée une grande « première » : le bilan a franchi le cap des deux milliards. **En dix ans (du 1er janvier 1966 au 1er janvier 1976) ce bilan a passé de 907 millions (en chiffre rond) à 2 064 000 000 francs.**

Ce résultat marque l'heureux développement de notre établissement cantonal. Ce n'est pas par hasard, d'ailleurs, que cette progression maintient son rythme harmonieux : la Banque cantonale peut se vanter d'une rationalisation exemplaire de ses services qui lui vaut de pouvoir travailler à frais très bas et d'inspirer une grande confiance à sa clientèle. En d'autres termes, la BCV profite – pour le plus grand bien de la population valaisanne – d'une gestion exem-exemplaire.

M. Adolphe Travelletti, directeur ainsi que tous ses collaborateurs de la direction, des agences, des comptoirs et des guichets avancés méritent nos plus vives félicitations pour cet **exemple** que donne un établissement cantonal souvent appelé de par le pluralisme des opérations qui lui sont confiées, à gérer les affaires de ses clients. Un exemple de poids qui vaut mieux que des conseils à l'heure où la récession économique exige, plus que jamais, rationalisation, précision et discipline.

Quelques chiffres

Le bilan avant répartition ascende donc à 2 063 363 323,17 francs. Le **produit net** de l'exercice 1975 est de 6 568 650,30 francs, auquel vient s'ajouter le solde reporté de l'exercice 1974 par 651 208,50 francs pour former le total de 7 219 858,80 francs. **La répartition** prévoit un versement total de 5 040 000 francs à l'Etat du Valais (50 000 francs d'amortissement, 3 490 000 francs d'intérêts du capital de dotation et 1 500 000 francs de supplément). Aux réserves est versé le montant de 1 500 000 francs et 679 858,80 francs sont reportés à l'exercice 1976.

Il est intéressant de noter que le **versement à l'Etat du Valais** représente 8,1913 % du capital de dotation.

Quant aux **frais généraux**, ils représentent 0,7213 % du bilan moyen, ce chiffre confirmant l'excellent résultat de la saine gestion dont nous venons de parler. Notons aussi que durant l'exercice, les prêts consentis par la Centrale des lettres de gage des banques cantonales suisses **ont augmenté** de plus de 14 millions. Le total s'élevant à 263 870 000 francs, ce poste représente 12,79 % du bilan et témoigne de la confiance dont jouit la BCV.

Au cœur de la récession

Le nombre des **comptes courants débiteurs** de la BCV s'élève à 16 000 en chiffre rond. Ils forment un montant de près d'un milliard. Le montant dû est de quelque 700 000 000 de francs, ce qui fait le tiers du bilan.

Le taux d'accroissement mérite qu'on s'y arrête.

Il était de 13,58 % en 1974. Il est tombé à 0,11 % au cours du dernier exercice. Nous sommes ici au cœur de la récession, à sa caractéristique commune à toute la Suisse. Le rapport note que ce phénomène est dû à la baisse des investissements du secteur privé, au souci de réduire les charges bancaires et surtout à la conversion de nombreux crédits en prêts hypothécaires pour bénéficier des taux favorables appliqués par la BCV. Dans les chiffres ci-dessus, **les crédits de construction** figurent pour un montant de 242 787 961 francs (total dû : 172 271 682 francs).L'ensemble des crédits de constructions faisant l'objet de promesses non encore exécutées est de quelque 19 millions. Quant au taux d'utilisation des crédits en comptes courants, il était de 75,11 % à fin 1975, rejoignant à peu près celui de 1970 (75,34 %).

L'octroi des crédits par **groupes économiques** laisse apparaître de la part de la BCV une politique traitant sur le même pied les principaux secteurs. Les montants dus indiquent qu'après le groupe des « autres professions », les HLM viennent en tête avec plus de 70 millions. Suivent les entreprises (59), les « autres commerces » (55), l'industrie et l'artisanat, (44) et l'agriculture (21).

On trouve ensuite à quasi égalité avec un montant dû d'environ 20 millions l'hôtellerie, les vins, les institutions d'utilité publiques. Au chapitre des **prêts hypothécaires** (qui représente 32,27 % du bilan) on trouve en général les mêmes groupes économiques que pour les crédits en comptes courants. A noter que **l'hôtellerie** émarge à ce poste pour l'importante somme de près de 55 millions répartis sur 223 prêts.

Bonne santé de l'épargne

Environ 103 000 carnets d'épargne étaient recensés à fin 1975 à la BCV, ce qui représente une augmentation de plus de 3000 par rapport à 1974. Le montant des dépôts s'approche du milliard et ce poste constitue 39,72 % du bilan. Le total **des bons de caisse** est de plus de 265 millions, représentant 12,86 % du bilan.

L'activité « universelle » de la BCV

La Banque cantonale effectue toutes les opérations, y compris la gestion de fortunes, l'achat et la vente de titres ainsi que de monnaies étrangères et de devises, la prévoyance professionnelle et **l'émission d'emprunts publics** ou privés. Notons, sur ce dernier point, que la BCV a participé à l'émission de 137 emprunts suisses et de 71 emprunts étrangers, ainsi qu'à 50 augmentations de capital de sociétés suisses ou étrangères.

Un record suisse

C'est donc sous le signe de la récession que s'est déroulé l'exercice 1975 de la BCV. Nous relevons de sa part une politique parfaitement adaptée à la situation du Valais. La BCV n'a adapté que progressivement les **taux d'intérêts**, en dépit de la hausse marquant le marché des capitaux. Le rapport relève – trop modestement car la BCV détient le record suisse en la matière – qu'en dépit de ses charges supplémentaires **elle n'a jamais dépassé le taux de 6,5 % pour les prêts hypothécaires** destinés à l'agriculture et au logement. Elle a même appliqué le **taux de 6 %** pendant la période de libre fixation et un tableau, tiré des statistiques officielles, souligne que ces taux de la BCV sont constamment **restés au bas** de l'échelle de tous les taux appliqués en Suisse.

Un panorama complet

Miroir fidèle de l'économie de notre canton, de ses lumières et de ses ombres, des effets favorables ou néfastes du moindre fait se passant sur le marché des capitaux, le rapport annuel de la BCV est l'une des sources de renseignements les plus sûres auxquelles on puisse puiser quand il s'agit de traiter de l'évolution économique et sociale du Valais. Le rapport offre à chacun un panorama complet de la situation rédigé par le directeur, M. Travelletti.

Tout, cependant, ne peut être exprimé dans un tel document. C'est pourquoi M. Travelletti a bien voulu répondre à des questions débordant du cadre strict de son rapport, pour le « NF ». Celles-ci, on s'en doute, ont trait plus particulièrement à la situation dans le domaine de la **construction et du logement, au revenu du travail** ainsi **qu'aux incidences de la récession** sur la situation des entreprises.

Nous publierons demain cette interview de M. Adolphe Travelletti, que nous remercions vivement pour sa disponibilité et sa bienveillance.

Gérald Rudaz

A la mémoire de Jeanne Praz

C'était une mère et une femme exemplaire !

C'était aussi une maman et une épouse chérie par les siens !

Un jour, hélas ! elle s'en est allée, frappée par cette chose cruelle et inexplicable qu'est la mort, laissant derrière elle : tristesse, regret, amertume, révolte même.

Elle était bien jeune encore pour quitter cette maison, abritant tout ce qu'elle avait de plus cher, et qu'elle affectionnait pardessus tout.

Destin cruel !

Jeanne n'est plus ! Ses proches, ses amis, ses voisins ne la verront plus vaquer à ses occupations quotidiennes.

Ses enfants, très jeunes encore, ne sentiront plus la douce chaleur de cette mère aimante et prévenante.

Son mari, désemparé, ne pourra plus compter sur celle qui était l'âme et la lumière d'un foyer heureux.

La tristesse, par un coup cruel et incompréhensible du sort, s'est installée à demeure dans une famille qui semblait vouée aux plus grandes joies et au plus grand bonheur familial.

Insondable destin !

Au cher Louis, je souhaite tout le courage possible pour affronter cette dure épreuve. Oh ! Je sais, cela n'est pas facile. La résignation est un bien grand mot que seul le temps peut apporter. Elle ne se fera, je l'espère, pas trop attendre pour mettre un peu de baume sur son cœur profondément déchiré.

A ses enfants, aux proches, je présente ma plus sincère sympathie. **Georges Praz**

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Georges Contat opère la Télévision romande à cœur ouvert

Messieurs,

Avec l'objectivité et la rigueur que ce sujet exige, mais aussi avec toute la mesure qui me fait souvent défaut, je fais essayer d'étayer mon sujet de quelques exemples récents.

Vous avez le droit et encore plus le plaisir de fouiller et de fouiner dans tous les coins de la Suisse romande, mais il y a cependant une certaine éthique loyale et objective à observer. Si le peuple suisse accepte de temps à autre et même souvent certains écarts, il n'est cependant pas nécessaire de dénoncer à chaque occasion les failles qui, chez nous comme ailleurs, se font jour. Je ne veux pas parler de ces petits scandales concernant n'importe qui ou n'importe quoi.

Pourquoi annoncer chaque fois à grands coups de grosse caisse qu'il y a du chômage à Plan-les-Ouates ou à Coffrane, qu'il y aurait 2 ou 30 000 chômeurs que l'on a dû renvoyer faute d'emploi, comme si c'était de notre faute et pas de la situation actuelle, du reste générale dans le monde entier ? Cela sent tellement à plein nez la mainmise gauchiste sur ce sujet qui ne dépend pourtant pas de nous.

Mais si vous aviez assez de bonne foi et surtout d'objectivité et de sagesse, vous n'auriez qu'à proposer au Conseil fédéral de remédier à ce drame du chômage. Quand il n'y a plus de travail pour quelques ouvriers, il est facile de les caser, mais quand il y en a des centaines, c'est une autre question.

L'exemple de ce concierge italien parti heureux de retrouver son pays et revenu bien vite, en constatant et avec quelle joie, qu'il est combien plus agréable de vivre dans un pays propre comme le nôtre : nous nous plaignons la bouche pleine et malheureusement ce sont les étrangers qui nous en font la remarque.

Ayant déjà traité le chapitre de la question sexuelle où vous avez interrogé des enfants ou des vieillards dans une ambiance où l'euphorie, pour ne pas ajouter la maladresse, étaient de rigueur, les lettres et les avis que j'ai reçus ont tout simplement confirmé mon opinion : il s'y trouvait des faits regrettables.

Mais je m'en voudrais de ne pas citer cette fameuse pièce américaine jouée à la perfection : si j'en parle, c'est qu'elle me suggère quelques réflexions.

L'auteur aurait encore dû ajouter à ce sujet des démonstrations concrètes et épicées, ce qui aurait corsé le spectacle et nous aurait peut-être flanqué la dysenterie par ce qu'il y avait d'abject dans cette représentation !

L'observation que je puis en tirer, c'est qu'il ne faut pas se faire d'illusions : l'éducation et l'instruction que l'on donne aujourd'hui à notre jeunesse, toutes les fenêtres qu'on lui ouvre si largement sur la pornographie, l'érotisme, la violence... nous permettent de prévoir les directions qu'elle prendra.

En jetant un regard sur tous les articles de luxe que nous offrons aux gosses dans toutes les vitrines et dans tous les domaines, on peut vraiment dire que c'est l'époque de la grande consommation. Mais il y aura encore plus de consommation dans d'autres secteurs et là, ce sera beaucoup plus grave, sinon plus saumâtre et encore **plus difficile à avaler.**

On apprend l'allemand aux gosses alors qu'ils ne connaissent pas leur français : c'est peut-être utile, mais comme le dit Pierre Gaxotte de l'Académie française, même en France on ne connaît plus l'orthographe ; je ne parle pas du style qui laisse encore plus à désirer. L'enfant a les yeux trop braqués sur tout ce qu'il y a d'insolite et la télévision lui en offre de multiples exemples.

Pour parler d'un autre sujet, c'est à pleines poubelles que le célèbre comité de Berne délivre ses couplets sur les multinationales : les élèves connaissent très bien leurs leçons de démagogie, mais ils n'auraient pas les moyens de bien vivre s'il n'y avait pas dans notre patrie toutes les entreprises qui en font sa fortune.

Tous les savants, ingénieurs et chimistes qui ont permis et permettent encore à notre pays de tenir le haut du pavé dans la tourmente ont peut-être un peu plus de mérite que ces dames et ces messieurs qui ne se prennent vraiment pas pour la queue de la poire. Ont-ils leur place dans les organes de notre télévision ?

Enfin ces critiques à l'égard de nos autorités qui n'ont pas su prévoir, et à l'égard du capitalisme qui est la cause du chômage, c'est un peu fort de tabac. On dirait que c'est par plaisir que les industriels congédient des collaborateurs et des ouvriers qu'on a toujours respectés chez nous. Un peu de pudeur dans le domaine de la critique ne gênerait personne.

Si donc dans votre domaine, chacun de nous a l'occasion d'apprendre quelque chose, croyez-vous, Messieurs de Genève, que le monde, la conscience et le sens du devoir, en un mot les grandes valeurs humaines, occupent la place de choix qu'elles devraient avoir ?

La dictature du prolétariat a été revisée par Georges Marchais, celle des syndicats a été refusée par le peuple suisse, celle de la Télévision romande dans sa politique gauchiste nous préoccupe : nous avons le droit de protester ou seulement celui de le constater ?

Si enfin, une commission tout à fait neutre, objective, compétente et indépendante surtout, allait fourrer son nez dans vos affaires, seriez-vous d'accord ?

Vous avez reçu un mandat assez libéral du reste, ou plutôt on vous a fait confiance en espérant et en souhaitant surtout que vous observiez les normes de la prudence, de la sagesse et du respect de toutes les valeurs humaines : êtes-vous certains de l'avoir fait?

Dr Georges Contat

P.S. – *L'opération a réussi, mais avec l'artériosclérose, on ne sait jamais !*

Soirée d'information de l'Association valaisanne du diabète

Dans le cadre de l'Association valaisanne du diabète, une soirée d'information commentée par le Dr Dettwiler sur le régime du diabétique sera donnée à **Sion, aujourd'hui vendredi, à 19 h. 30,** *à l'hôtel du Rhône, rue du Scex.*

Cette soirée débutera par un repas pris en commun. Ce qui permettra à chaque diabétique de calculer et de peser les hydrates de carbone auxquels il a droit.

Du soleil, mais aussi de la neige : Chandolin, terre de contraste

Perchée à 2000 mètres d'altitude, Chandolin est la plus haute commune de Suisse. Et pourtant, elle possède un ensoleillement que bien d'autres lui envieraient. Ce qui, en ce moment cause quelques problèmes au touriste. Comment pourrait-il, en effet, se douter que, si les abords de la petite station anniviarde ne donnent que le spectacle de quelques plaques en train de fondre sous l'ardeur des rayons printaniers, de magnifiques champs de neige l'attendent à moins d'un quart d'heure par le télésiège ?

Dans la région du lac Noir, de très belles pistes s'offrent à la conquête des skieurs. A perte de vue, ce ne sont que succession de pentes, de bosses ou de plats permettant l'ivresse des joies de la neige, le tout avec un coup d'œil sur les Alpes environnantes qui à lui seul vaut le déplacement.

D'innombrables possiblités existent donc, et les autorités de l'endroit, dont M. Ulysse Zufferey, comptent bien les développer plus encore.

Dans ce but, un long téléski sera édifié à la Tsa, en un endroit qui autorisera le ski jusqu'à une période avancée de l'année. Les infrastructures de Chandolin se renforcent ainsi, pour le plus grand bien de la station et le plus grand plaisir d'une clientèle touristique que l'on souhaite nombreuse. –ag–

Coop-informations

Hit «weekend»

seulement vendredi 2 avril et samedi 3 avril

INCAROM café soluble
verre de 550 g **7.50** prix indicatif 12.10

Couche-culotte Moltex Combinette
emballage de 14 pièces **3.30** ~~3.80~~

ACTION GOLD STAR

14 croustilles
poisson de mer surgelé, sans arêtes. Préparation facilitée.

400 g **2.80** ~~3.30~~

Epinards
surgelés, prêts à l'emploi. Aucune préparation ni déchets. Cultures contrôlées par le laboratoire de Coop.

600 g **1.40** ~~1.85~~

Filets de cabillaud
poisson de mer surgelé, sans arêtes, préparation rapide et simple.

400 g **2.50** ~~3.20~~

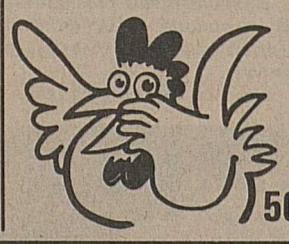
Pommes frites
surgelées et prêtes à l'emploi. Pas de préparation, ni de déchets. Qualité constante durant chaque saison.

400 g **1.60** ~~2.10~~

4 ramequins au fromage
précuits et surgelés. Cuisson rapide.

280 g **2.20** ~~2.75~~

Cuisses fines de poulet
surgelées et déjà coupées. Convient également pour les petits ménages.



500 g **4.10** ~~5.20~~

Hit «hebdo» 31 mars-6 avril

Miel étranger

Flora miel
verre de 500 g **2.25** ~~2.95~~

MONDIAL Pêches

poids égoutté = 510 g
boîte de 822 g **1.80** ~~2.20~~

MONDIAL Ananas 10 tranches entières par boîte

poids égoutté = 358 g
2 boîtes de 567 g **3.–** ~~3.40~~

MONDIAL Cocktail de fruits

poids égoutté = 548 g
boîte de 850 g **2.20** ~~2.60~~

Fromage fondu à tartiner Gerber extra

boîte de 6 portions = 200 g **1.70** ~~2.25~~

Lait entier upérisé
upérisé = conservation longue durée même en dehors du réfrigérateur
2 emballages Brik de 1 litre **2.70** ~~3.–~~

Dentifrice Colgate fluor S

tube de 75 ml **2.40** ~~3.30~~

Revitalisant textile

Teddy douce
bidon de 5 litres **6.80** ~~7.90~~

30 œufs importés MOYENS **4.80** ~~5.75~~

Nouveau à la Coop

Sauce à salade THOMY
French Dressing
½ litre **2.35** prix indicatif 3.65

Prix-choc Coop

Ballon de football en cuir
grandeur 5, 2 couleurs assorties au choix
seulement **13.–**

W 14/76

Coop compte pour qui sait compter!

Actions de vin Coop avec recommandation du maître de chais

(Les quantités de nos vins d'action sont limitées. Selon les régions, la présentation des étiquettes des bouteilles peut différer de celles qui sont présentées sur ce cliché.)

Rosé Utiel Rubi Rosa 1 litre

1.90

Action Coop

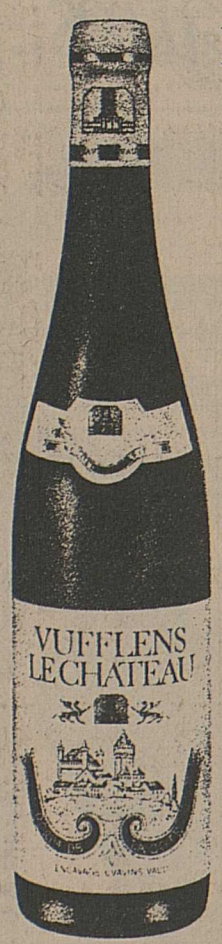
Un des plus importants vignobles espagnols est celui qui se situe entre Valence et Utiel-Requeña. Il offre un vin rouge agréable qui a sa place sur chaque table.

Royal Kébir 7 dl

3.20

Action Coop

Ce vin rouge algérien provient de la région viticole de Mostaganem. C'est le climat méditerranéen qui en fait un vin corsé, ample et harmonieux. Servez-le à votre table légèrement tempéré.



Vufflens Le Château 1975 7 dl

5.20

Action Coop

Comme beaucoup d'autres vins blancs vaudois, Vufflens le Château bénéficie de la proximité du lac qui a une influence favorable sur le climat. Servi frais, Vufflens le Château constitue un excellent apéritif. Il convient parfaitement à tous les plats légers.

Vin rouge de France 7 dl

2.60

Action Coop

Pour tous ceux qui désirent un vin rouge français sans prétention mais de qualité pour accompagner leurs repas quotidiens.
Ce vin rouge de France doit être servi chambré.

Coop Coop compte pour qui sait compter!

SION

RUE DES REMPARTS

EXPOSITION

SIMCA-MATRA CHRYSLER

en vedette:

la voiture de l'année 1976

La SIMCA 1307-1308

PUBLICITAS, SION

Grande action de draps

depuis fabrique. Bonne et solide qualité, en coton, mesure normale 250 x 170 cm. En blanc, bleu, rose, vert et jaune.

12.80 seulement par pièce.

Envoi pour toute la Suisse.

O. Lehner
Konradstrasse 75
Case postale 3174
8031 Zurich

44–3025

NOTRE OFFRE ACTUELLE RÉUNIT

« QUALITÉ et PRIX »

Salle à manger
complète en noyer ou en palissandre

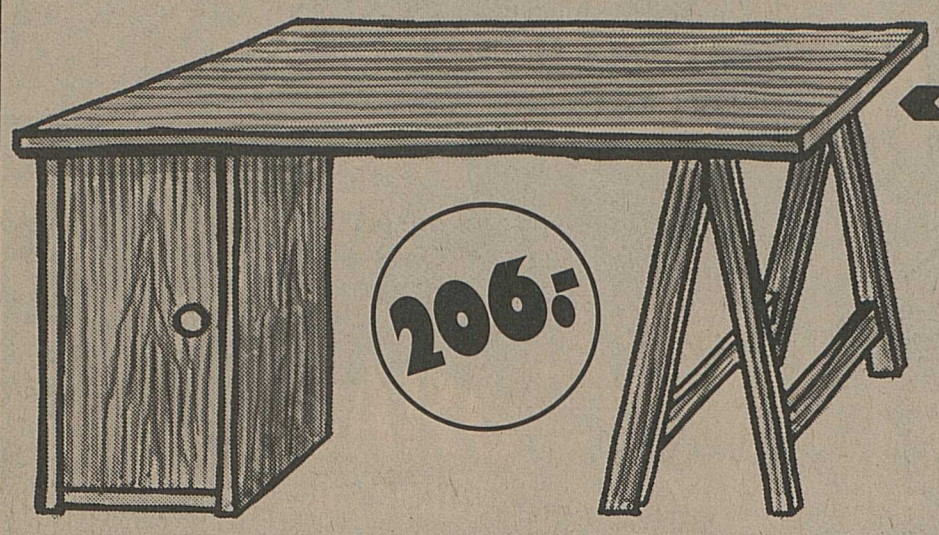
Fr. 3700.–

MEUBLES AU METRO **SION**

Rue Pré-Fleuri 9, entrée nord du Centre commercial Métropole. Tél. 027/23 13 71

Prix MIGROS plus actuels que jamais !

Quand les devoirs scolaires deviennent un plaisir...



Bureau M-Studio Color 206.–
Plaqué de bois d'épicéa, teinté rouge ou vert puis mati.

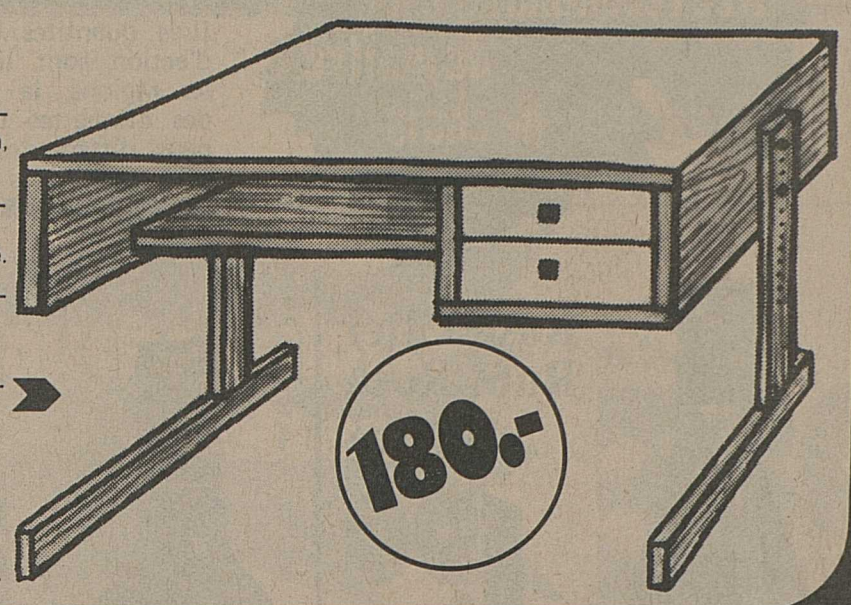
Ce bureau se compose de:

Meuble au sol, 1 porte 120.–
Largeur 41,4 cm, hauteur 70 cm, profondeur 40 cm. 1 rayon mobile.

Chevalet de table 28.–
Hauteur 70 cm, largeur 26 cm, profondeur 49,5 cm. En hêtre laqué.

Plateau de table 58.–
Longueur 160 cm, largeur 65 cm, épaisseur 2 cm.

Bureau d'écolier M-Junior 180.–
Plaqué de frêne naturel et traité au moyen d'une laque transparente, particulièrement résistante. Plateau de la table et faces des tiroirs revêtus de résine synthétique blanche.
Largeur 111,2 cm, profondeur 55,4 cm, hauteur réglable de 50,4 à 76 cm.



MIGROS
Do it yourself

"Moi, je roule en Kadett CarAVan parce que je lui en fais voir de toutes les couleurs."

Opel Kadett. Pour chacun un modèle qui lui convient.

OPEL GM

Enfin une assurance des dommages économiques...

... pour qui veut limiter l'imprévu!

Votre assurance maladie ou accident ne couvre pas de multiples frais auxquels vous aurez à faire face. Qui paiera ? ...

Qui paiera, par exemple :

— l'engagement d'une femme de ménage, d'une aide familiale, d'une nurse ou de toute autre personne devant accomplir une partie de vos tâches jusqu'à votre rétablissement,

— le séjour d'une personne à votre charge dans un établissement spécialisé jusqu'à votre guérison,

— les frais de transport pour soins et traitements hors du domicile et visites de la famille,

— la location ou l'achat de prothèses, béquilles, chaise roulante, etc.

— les traitements homéopathiques, préventifs, de réadaptation, de rééducation, la cure d'air exigée par la santé d'un enfant,

— les traitements dentaires consécutifs à un accident,

— les soins spéciaux, acupuncture, stérilisation, psychothérapie, cure d'eau, cours d'accouchement sans douleur, achat de lunettes, etc., etc.

Notre **assurance des dommages économiques** c'est, pour quelques francs de prime par mois, la certitude de disposer d'un capital qui vous sera alloué soit sous la forme d'une indemnité journalière, soit sous celle d'un remboursement des frais effectifs après déduction d'une modeste participation, soit enfin sous ces deux formes simultanément.

Votre proposition m'intéresse et je vous prie de me faire parvenir une demande d'adhésion ainsi que les conditions d'assurance.

Barême des primes

Marquer d'une × le capital désiré	☐ Fr. 3000.–	☐ Fr. 6000.–	☐ Fr. 10 000.–
Prime mensuelle jusqu'à 20 ans	5.—	6.50	8.—
de 21 à 59 ans	8.—	10.—	12.—

Nom, prénom :

Né(e) le
Jour Mois Année

Adresse - nº postal - localité :

Tél. : N

SOCIETE VAUDOISE ET ROMANDE DE SECOURS MUTUELS

Caisse maladie et accidents
1007 LAUSANNE - Chemin de Primerose 35

Désirez-vous embellir et rénover votre appartement à peu de frais ?

Alors assistez sans faute à notre

Démonstration Selma samedi 3 avril 1976

SELMA :

une gamme de matériaux avantageux qui simplifient vos travaux

– masse à mastiquer
– mastic pour joints
– crépi au rouleau ou au pinceau
– crépi à talocher

OBIRAMA

Centre commercial MAGRO-UVRIER
Téléphone 027/31 28 94

36–5010

Y&R 54

Prenez Belle-Maman par la douceur! Elle ne résistera pas à un lapin de Pâques de 2 kg.*

*Notre plus gros lapin pèse en effet 2 kg et mesure 64 cm. Mais il a 25 petits frères, tous confectionnés avec soin par notre confiseur.

MERCURE
Tante Claire est gentille.

Annonces diverses

L'in-cre-vable

Essayez donc de faire crever une Mazda 929! Vous pourriez sans peine y passer 10 ans, 150 000 km ou davantage. Car elle est construite avec les meilleurs matériaux, selon les normes de qualité les plus sévères et avec une finition exemplaire.

Mazda 929: 1769 cm³ 10,3 l/100 km (DIN), Estate 5 portes (ci-dessus), Sedan 4 portes (ci-dessous), Hardtop 2 portes.

mazda
Une qualité qui se voit

mazda 929

Importateur: Blanc & Paiche SA, 1217 Meyrin/GE, téléphone 022 41 20 00
200 concessionnaires et agents Mazda en Suisse

VALAIS ● **Montana Village** A. Bagnoud, 027 41 13 48 ● **Sembrancher** Crettenand & Fils, 026 8 83 83 ● **Sierre** Aminona SA, route de Sion 65-67, 027 55 08 24 ● **Sion** Garage de l'Aviation SA, 027 22 39 24 ● **St-Séverin-Conthey** J.-B. Caruzzo, 027 36 22 43 ● **Glis** O. Hutter, 028 3 42 21 ● **Grengiols-Naters** H. Andres, 028 5 35 38 ● **Randa** B. Truffer, 028 7 62 36

Une exposition à visiter

MOBILI VINZIO
S.N.C.
GRIGNASCO (No)
Tél. 0039163/41489

- A 100 km de Gondo
- Grand choix
- Service après vente et garantie
- 5000 m2 d'exposition

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... arrêter sa montre pour gagner du temps

médiator
LA MARQUE DES CONNAISSEURS

21

Audio et vidéo - entendre et voir à la perfection.

audio+vidéo

BRUCHEZ SA, électricité, MARTIGNY
Radio – TV – Dépositaire MEDIATOR

76026

PRIX INATTENDU 139.-

chromé 139.-
plaqué 159.-

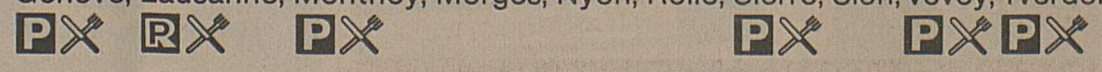
Montre quarz digitale LED à 5 fonctions. Les heures et minutes apparaissent sur simple pression du bouton, secondes rythmées par impulsion. Le second bouton fait paraître le jour et le mois. Avec bracelet corfam. Durée des piles et garantie 1 an

A La Placette Sierre et Monthey Essence Manor-super –.91

Chaque prix: une performance!

PLACETTE

Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon



MARIE-THÉRÈSE TRACHSEL
☎ 021/60 13 50
1844 VILLENEUVE

Le magasin sera ouvert

dès le 9 avril de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 à 17 h. jusqu'au 17 avril à 17 h.

Pour vos commandes de plantes pour les tombes, tél. au 025/7 59 12 ou 021/60 13 50 / 60 23 19

Pour les connaisseurs: Radiorecorder à 4 longueurs d'ondes

SENCOR S 4000

Commutateur automatique pour cassettes normales et au dioxyde de chrome, compte-tours, etc. etc. Bref, avec tous les perfectionnements techniques que réclament les connaisseurs!

Fr. 320.-

Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: Passage des Lions 6 bis
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Pérolles 31
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 79
Sion: MMM «Métropole»

ex libris

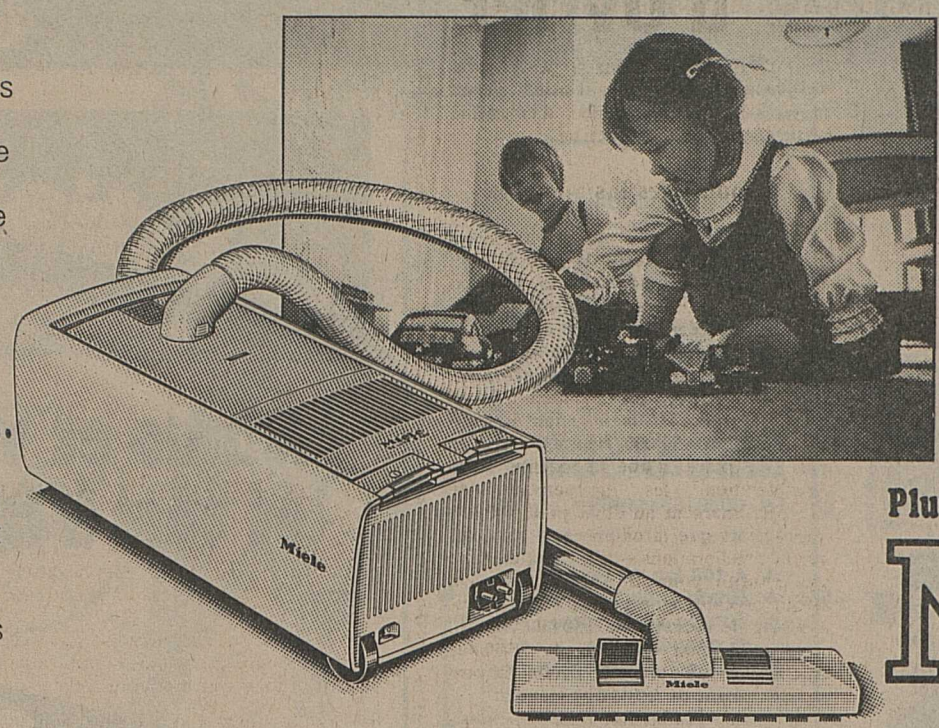
Rien contre votre vieil aspirateur, mais un nouveau Miele fournit tout simplement plus.

1. Pas de problème

Pour beaucoup d'aspirateurs les moquettes dans les chambres d'enfants sont un réel problème – mais pas pour le nouveau Miele! Vous serez enchantés de constater ce qu'un Miele réalise avec sa force d'aspiration super-puissante, sans parler de sa rapidité!

2. Où ça devient difficile...

C'est là que l'aspirateur Miele est à son aise. Sa puissance et ses accessoires judicieusement construits viennent à bout de longs poils de chiens qui devaient souvent être ramassés un à un à la main.



3. Sac glouton

L'énorme sac à poussière de l'aspirateur Miele contient 5,8 l, d'où une force d'aspiration régulière et de longue durée, également une économie sensible des sacs.

4. Le confort Miele

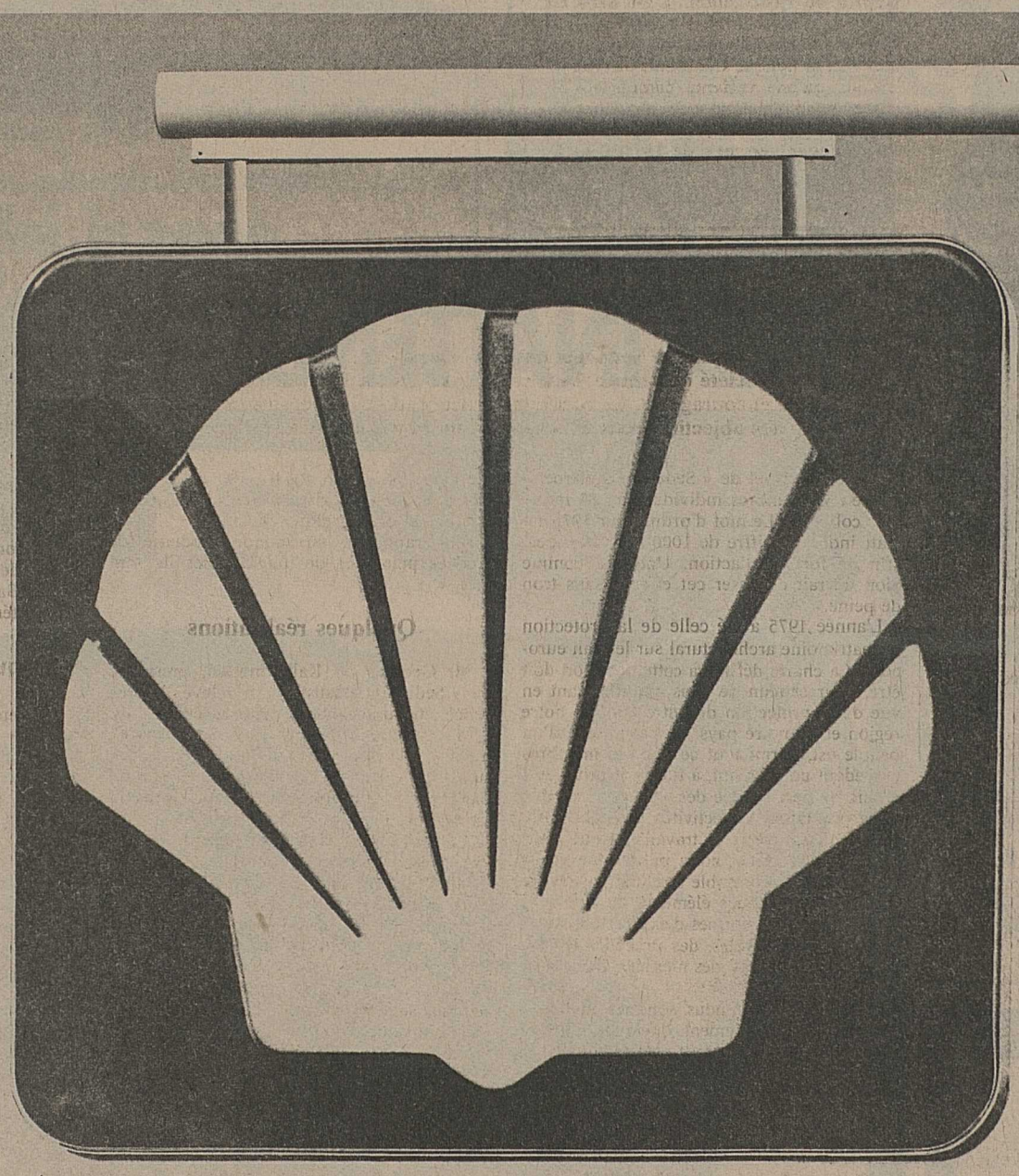
La technique d'avant-garde Miele se reconnait aux nombreux accessoires; suceur pour sols, articulé dans les deux sens, tube téléscopique, triple filtrage de l'air retenant jusqu'aux plus petites particules. Et aussi le réglage de la force d'aspiration qui, pour le modèle de pointe, est même électronique.

Plus vous comparez, plus vite vous arrivez à Miele.

Miele

8958 Spreitenbach 2, Case postale 228, Limmatstr. 4, Tél. 056/70 11 30

ADVICO



L'essence Shell augmente le rendement kilométrique. Vous économisez jusqu'à 4 centimes par litre.

Des ratés dans le moteur? Une consommation d'essence excessive? Votre carburateur est sûrement encrassé.

L'additif détergent ASD que contient l'essence Shell décrasse les carburateurs et diminue du même coup la consommation de carburant. Des tests ont été faits dans plusieurs pays et prouvent que cette diminution peut atteindre jusqu'à 4%. Un carburateur propre contribue à de meilleures performances.

ASD nettoie le système d'admission, du carburateur aux soupapes. Donc, plus de dépôts et le mélange est distribué régulièrement.

Résultat: carburateur et soupapes propres, frais d'entretien diminués, performances kilométriques accrues... c'est-à-dire: **économie sur toute la ligne.**

Mais ce n'est pas tout!

Nouveau: Dès le mois de mai, l'essence Shell contiendra en outre de l'isomerisat, composant très volatil à indice d'octane élevé. Il permet un réchauffement rapide (donc économique) du moteur froid et augmente la sensibilité à l'accélération.

Shell - Pour rouler à bon compte.

Institut St-Joseph

«DON BOSCO»
1950 SION

Internat - Demi-pension - Externat.
Pour garçons - 5e et 6e années primaires
Il est recommandé et prudent d'inscrire les candidats **avant le 31 mai 76**

Renseignements auprès du P. Directeur

Tél. 027/**22 18 48 ou 22 18 49**

36–23072

Vous aussi choisissez le **garage** TECNORM monobloc le plus vendu en Suisse Romande

- en béton armé
- transportable
- pose rapide et facile
- plusieurs dimensions

TECNORM SA
10, rte de Signy 1260 NYON 022/614267

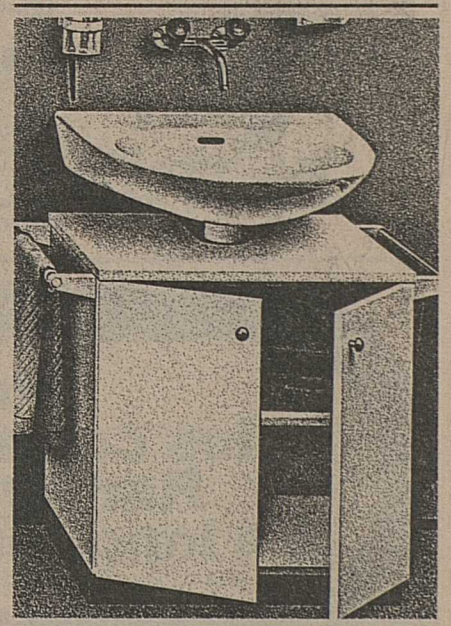
Représentant pour le Valais :
Francis MICHAUD
1908 **Riddes**
Tél. 027/86 35 19

A vendre

horloge de contrôle

Benzine
Modèle 1550 EG
Datant de 1974
Etat de neuf
Prix Fr. 1500.–

Ecrire sous ch. P 36–900981, à Publicitas, 1951 Sion



Les nouveaux meubles adaptables TROESCH conviennent aussi à tous les dessous de lavabos. Pas besoin de percer ni de visser. Il suffit de mettre le meuble en place.
Ces nouveautés TROESCH existent en de nombreuses exécutions.

Visitez notre exposition de salles de bains!

Allez chez Troesch et-voilà!

TROESCH SUISSE

Sierre, 44-46, route de Sion
Tél. 027/55 37 51

Propre fabrication – qualité suisse

Près de 9 millions pour l'usine de traitement des ordures d'Uvrier

Lors de sa dernière session, le Grand Conseil du canton du Valais a voté en deux lectures un décret concernant l'octroi d'une subvention à l'usine de traitement des ordures d'Uvrier-Sion.

De quoi s'agit-il ?

C'est à l'initiative des communes de Sierre et de Sion, en collaboration avec le Service cantonal de la protection de l'environnement, que l'on doit la création d'une Association du Valais central pour étudier puis réaliser l'élimination des ordures. Chaque commune, à l'époque, avait son déversoir quelque part dans la nature. C'était ici un ravin, là une carrière abandonnée, ailleurs une surface spécialement affectée à cet usage. Le moins qu'on puisse dire est que cet ordre dispersé enlaidissait nos sites, menaçait la santé de nos eaux et n'ajoutait rien aux senteurs du printemps !...

Après des concertations qui n'allèrent pas sans mal, on se mit d'accord pour construire, à Uvrier, une usine d'incinération capable d'absorber les déchets ménagers de toutes les communes du centre du Valais. La constitution officielle de l'association fut signée le 30 octobre 1968. L'usine a été mise en service le 1er septembre 1971.

Le décret de subventionnement de l'Etat du Valais accordait un montant de 2 310 000 francs à l'Association pour l'usine d'Uvrier. Les communes des districts de Sierre, Hérens, Sion et Conthey transportèrent dès lors leurs ordures à Uvrier où, à ce jour, on a traité 80 000 tonnes de déchets, soit une tonne par habitant puisque l'association groupe des collectivités publiques formant une population de 80 000 âmes.

Une découverte révolutionnaire ?

L'usine d'Uvrier est du type dit mixte, c'est-à-dire qu'elle réduit en fumée (incinération) et qu'elle tire profit (compostage) des déchets en faveur de l'agriculture.

Aujourd'hui – comme un député l'a annoncé au Grand Conseil – il semble que l'on ait découvert, aux Etats-Unis, un procédé susceptible d'intensifier le profit que l'on peut tirer des ordures. Il s'agirait d'une découverte révolutionnaire mais dont l'application n'est pas encore généralisée. Ceci est de la musique d'avenir car c'est en 1973 déjà que l'association, face à de multiples problèmes découlant du changement de la composition des ordures à traiter à Uvrier – qui nécessite de sérieuses modifications de l'équipement – et de l'entrée en vigueur de nouvelles directives d'application de la loi fédérale sur la protection des eaux, publiait un appel d'offres pour la fourniture de machines capables de traiter 100 tonnes par jour. C'est dire que deux ans à peine après son entrée en service, l'usine devait passer à l'exécution du plan d'extension prévu lors de sa construction.

Les nouvelles installations

Pour répondre aux normes nouvelles de la loi fédérale, c'est à la modification des circuits de fumée et à la mise en place d'un système de dépoussiérage que l'on va procéder. Le devis d'extension comporte l'installation d'une deuxième unité d'incinération. C'est le « gros morceau » de l'œuvre, qui coûtera à lui seul 6 200 000 francs. L'amélioration du bâtiment coûtera 950 000 francs. Liés à la mise en place d'une deuxième unité d'incinération, les équipements de broyage émargent au devis pour 400 000 francs alors que la cheminée – avec diverses améliorations – n'est pas du type que chacun pourrait s'offrir dans son jardin de campagne puisqu'elle est prévue pour le montant de 300 000 francs !

Au total, c'est un devis de 8 500 000 francs que comportait le décret, la part de l'Etat étant de 2 700 000 francs.

Le solde – déduction faite des subsides fédéraux – sera payé par les fonds propres de l'association. C'est dans ce sens que celle-ci a obtenu un prêt d'un consortium de banques, par l'intermédiaire de la Banque Cantonale du Valais. A noter qu'une variante comportant la récupération d'énergie a été abandonnée, parce que jugée non rentable en dessous d'un « bassin versant » de 150 000 habitants.

g.r.

Vente à la paroisse protestante de Sion

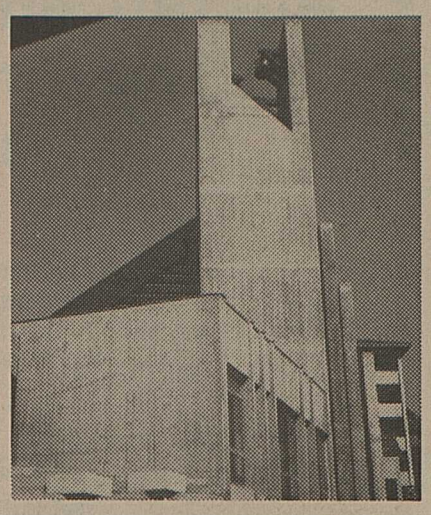
SION. – Pour faire face à ses nombreuses obligations, la paroisse protestante organise une vente bisannuelle. Cette année, le comité de paroisse a retenu les dates des 8 et 9 mai 1976.

Nous aurons l'occasion de revenir, prochainement, plus en détail, sur cette manifestation.

Auparavant, les enfants de notre école, ainsi que quelques paroissiennes se permettront de passer pour récolter des lots en faveur de cette vente.

Nous souhaitons que vous leur réserverez bon accueil et nous vous en remercions d'avance.

JM.



Le temple protestant.

«Les enfants peignent pour les enfants»

SION. – Le Service social de l'Association valaisanne en faveur des handicapés physiques et mentaux lance un appel à tous les enfants.

Une action sous le thème « **Les enfants peignent pour les enfants** » sera organisé suivant le programme ci-après.

● Coop City Sion, à la place du Midi, invite les enfants à venir peindre des œufs, qui seront ensuite vendus en faveur des enfants de « Cité Printemps » pour leur permettre l'achat d'un four à cuire les émaux effectués durant leurs loisirs.

● Les jeunes artistes en herbe de 7 à 12 ans sont cordialement invités à participer à cette action.

● Les élèves de l'Ecole normale vous accompagneront dans vos travaux.

● Coop City met à disposition les œufs cuits, la peinture et les pinceaux.

Un petit goûter sera offert gracieusement à chaque jeune artiste.

Journées de peinture :
mercredi 7 avril, samedi 10 avril et mercredi 14 avril, de 14 à 17 heures.

APPEL À LA POPULATION

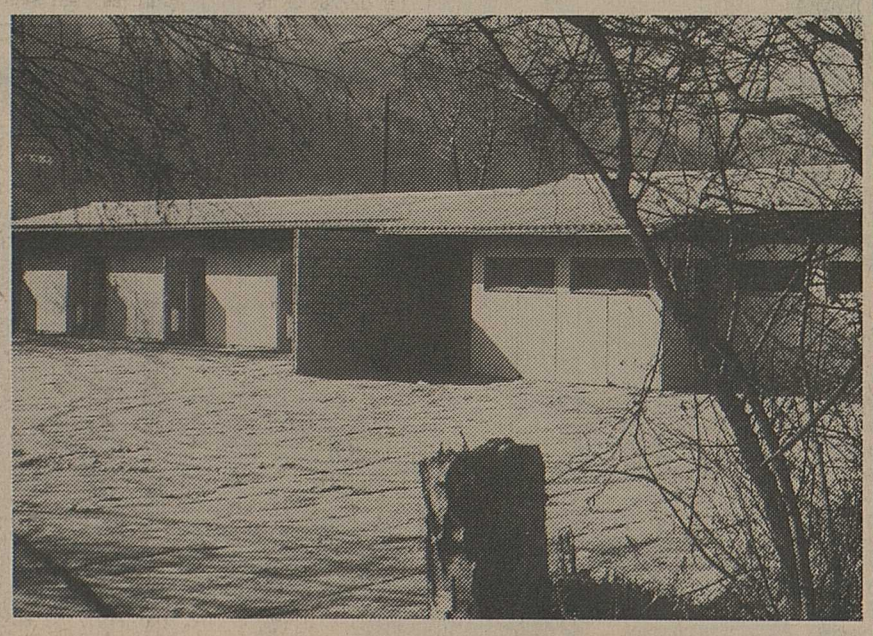
Le service social de l'AVHPM recommande vivement cette vente d'œufs peints et au nom des enfants de « Cité Printemps » vous dit **merci.**

La somme récoltée sera remise officiellement, le mercredi 28 avril prochain, à 17 heures, à la direction de « Cité Printemps ».

Prochaine ouverture du premier refuge cantonal pour les animaux

SION. – Depuis une quinzaine d'années, on parlait d'édifier un refuge pour les animaux. L'idée a mis du temps pour se réaliser, mais aujourd'hui ce refuge est construit, et le mois prochain il sera mis en exploitation.

Ce premier refuge cantonal pour les animaux a été construit sur un terrain mis à disposition par la bourgeoisie de Sion au lieu dit *Les Ronquoz.* La Ligue valaisanne pour la protection des animaux a bénéficié de l'appui des autorités cantonales, communales et de la police cantonale. M. Georges Brunner, vétérinaire cantonal, est le président du comité d'organisation. Les plans de cette construction, dont le coût a été devisé à quelque 200 000 francs, ont été élaborés par M. Jean Pagliotti de Sion. Construit en préfabriqué, ce refuge comprend 18 boxes à chiens, à la disposition de la Ligue valaisanne et de la police cantonale. On a de plus prévu un local qui sera équipé pour recevoir des animaux frappés d'épizootie, et un local pour recevoir les chats. Pour le gardien qui sera responsable de ce refuge, on a aménagé un appartement.



Sedunum nostrum: objectif 1000 membres

SION. – Il y a cinq ans, « Sedunum nostrum » a pris la succession des « Amis du vieux Sion », société constituée il y a vingt ans déjà. Le bilan de ses activités est réjouissant et encourageant. Le comité en place se défend avec grand courage. Il s'est donné des objectifs précis et accomplit un travail efficace et digne d'éloges.

L'effectif actuel de « Sedunum nostrum » est de 869 membres individuels et 89 membres collectifs. Le mot d'ordre pour 1976 est d'atteindre le chiffre de 1000 membres, ceci afin de fortifier l'action. Une cité comme Sion devrait dépasser cet effectif sans trop de peine.

L'année 1975 a été celle de la protection du patrimoine architectural sur le plan européen. La charte définie à cette occasion doit être, pour chacun de nous, un stimulant en vue de la protection de notre cité, de notre région et de notre pays. Le patrimoine d'un peuple est, parmi tout ce que ses membres possèdent aujourd'hui, à titre soit privé, soit public, la part héritée des « pères » : ce que nous ont laissé les activités spirituelles de ceux qui ont vécu et travaillé avant nous dans le pays. Ainsi notre patrimoine valaisan comprend ensemble le christianisme, la liberté politique, des éléments de caractère et de langue, des formes d'expressions artistiques, architecturales, des procédés techniques, des bâtiments, des meubles, des outils, etc.

En conséquence, nous sommes invités à respecter non seulement quelques édifices prestigieux de renommée internationale, et déjà bien protégés, mais aussi des ensembles urbains ou villageois anciens avec les bâtiments parfois très humbles qui ont servi de cadre à la vie d'autrefois. Il s'agit de comprendre leur rôle ancien, leur qualité artistique et technique, leur place de témoins rappelant au monde moderne de quelles peines et de quelles joies ils sont nés.

Quelques réalisations

M. Georges de Kalbermatten, président de « Sedunum nostrum », a relevé la présence encourageante à cette assemblée de MM. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique, Félix Carruzzo, président de la ville de Sion, et Bernard de Torrenté, président de la bourgeoisie de Sion, et a fait le bilan suivant :

● La maison de Platea est presque terminée. Le devis de restauration, de 1 million de francs, a été respecté. L'inauguration de cette intéressante rénovation aura lieu très probablement au mois de juin prochain.

● Les travaux entrepris au quartier de la Lombardie vont bon train, sous la surveillance du Service cantonal d'archéologie.

● Dans le quartier des Tanneries, les travaux d'inventaire et de recherches sont aussi terminés.

● De très nombreux privés, sur les conseils de « Sedunum nostrum », des services compétents de l'Etat et de la commune ont procédé à la restauration de leur bâtiment. Suivant un décret communal, une subvention de 15 % est allouée, par la commune, aux propriétaires qui en font la demande.

● Les bulletins remis périodiquement, tout à fait gratuitement, à la population sont très appréciés. Les annuaires, par contre, ont de la peine à se vendre. Le prochain annuaire traitera des « décors de fer à Sion ».

● Le comité a décidé de faire procéder au relevé des maisons du Grand-Pont et de la rue de Savièse, afin d'avoir un document de base intéressant.

Des questions et des propositions

Plusieurs membres sont intervenus sous la rubrique des divers en posant d'intéressantes questions. Le professeur Meckert a regretté que lors des restaurations ou des rénovations l'on n'utilise pas assez les couleurs chaudes qui s'harmonisent avec l'environnement.

Au terme de l'assemblée, M. Bernard Wyder, qui a signé le texte sur « Les stalles de Valère », a présenté un intéressant exposé sur ce travail. Les photographies, qui accompagnaient son texte, ont été prises par M. Jean-Marc Biner. Ce dernier, à l'aide d'un magnifique montage audio-visuel, a invité l'assistance à découvrir Bramois, au travers de splendides diapositives et d'un texte approprié. Et pour clore cette intéressante assemblée d'information, les participants ont partagé le verre de l'amitié.

–gé–

Nouvelle loi fiscale et initiative Zufferey : votations populaires le 30 mai

En sa dernière séance, le Conseil d'Etat a fixé au 30 mai prochain les votations populaires concernant la nouvelle loi fiscale et l'« initiative hors partis pour une fiscalité cantonale et communale plus sociale », du 20 avril 1971, complétée conformément aux dispositions constitutionnelles.

Il a en outre décidé de porter sur la liste des objets de la session de mai du Grand Conseil le projet de décret concernant la détermination des communes intéressées à la construction de la route cantonale Saint-Gingolph - Brigue et des routes intercantonales et internationales.

La Chancellerie d'Etat

Don du sang à Ardon

ARDON. – La section des samaritains d'Ardon, en collaboration avec le centre de transfusion de l'hôpital de Sion, organise une récolte de sang. Ce don du sang aura lieu au local des samaritains **à la Pontaise à Ardon, le lundi 5 avril prochain, de 18 à 21 heures.** Chacun est invité à participer à cette action dons du sang, qui pourra sauver des vies humaines.

Le peintre Wütrich à la galerie de la Cathédrale de Fribourg

SION. – Du 31 ars au 1er mai 1976, le peintre sédunois César Wütrich expose à la galerie de la Cathédrale de Fribourg avec le peintre Pierre Spori.

JEANNE HERSCH À SION

Sous l'égide de la Vallensis, Fédération valaisanne des étudiants suisses, que préside Me Jérôme Evéquoz, une conférence publique sera donnée à Sion, à l'aula du collège, le lundi 5 avril, à 20 h. 30. Le conférencier sera le professeur Jeanne Hersch. « Progrès, évidences, ambiguïtés, mensonges » constitue le thème choisi par l'éminent professeur de philosophie de l'université de Genève.

Admiratrice et disciple du philosophe allemand Karl Jaspers, Jeanne Hersch n'est plus à présenter ; sa réputation dépasse de loin nos frontières helvétiques. Pour beaucoup, elle représente cette femme aux idées claires et inattaquables, cette logique féminine implacable qui contraste parfois étrangement avec les développements et syllogismes fumeux de nos « fameux » mouvements de libération de la femme.

Esprit d'une rigueur peu commune, Jeanne Hersch attirera, à n'en pas douter, la foule lundi soir à l'aula du collège de Sion.

anthamatten meubles sa
Tél. 026 8 42 62
1890 St. Maurice

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL
Votre annonce est lue par plus de 65 % des ménages

GASTRONOMIE

RESTAURANT LE MERIDIEN
PIANZOLA-BERTHOUZOZ
SALLE POUR SOCIÉTÉS
GRANDE ET PET. CARTE
GRILLADES ET RACLETTES AU FEU DE BOIS EN PLEIN AIR
LE NUMÉRO GAGNANT DE LA LOTERIE DU MOIS DE MARS
N° 385
FERME LE LUNDI
1964 CHATEAUNEUF-CONTHEY

Crans
Ouvert toute l'année – sauf novembre
Restaurant des Mélèzes Hôtel
Banquets de sociétés
Noces
Broches au feu de bois
Panorama
Henri Lamon – ✆ 027/43 18 12

Tous les vendredis, samedis et dimanches
Soirées récréatives
avec raclette à gogo
CAFE DES VERGERS
(animées par Richard Clavien)
Fermé le lundi
Miège 027/55 18 13
MIÈGE

cynar - de jour en jour toujours plus approprié

Restaurant PLACETTE
Aujourd'hui
Croquettes de Cabillaud sauce Curry
*
Riz créole
*
Salade de saison
4.50
PLACETTE
Noës-Sierre, Monthey

Restaurant du Bouveret-Plage

1897 Le Bouveret

Pour la prochaine ouverture d'un complexe touristique moderne avec, restaurant, bar, self-service, terrasse et piscine situé au bord du lac Léman à proximité de la riviera vaudoise, cherche pour la saison d'été 1976 dès le 15 mai, ou à convenir :

caissière self-service
sommelières
barmaid
dame de buffet
commis de cuisine
cuisinière
garçon de cuisine
aide de cuisine
filles d'office
casserolier
lingère - femme de chambre
auxiliaires extras pour samedis soirs, dimanches et remplacement

Bonnes conditions et prestations sociales modernes.
Possibilité de logement.

Faire offre avec prétention de salaire, copies de certificats et photo à : Famille M. Gilardoni, 8, chemin de l'Ochettaz, 1025 Saint-Sulpice

36–1364

Découvrez avec nous la véritable ITALIE

l'art de l'hospitalité dans le pays de l'art

Mers – Montagnes – Lacs – Folklore

Manifestations artistiques – artisanat – mode – sports en toutes saisons – gastronomie et vins de qualité – variété de climats des Alpes à la Sicile – stations thermales – hôtels et pensions de toutes catégories – villages touristiques – campings – réseau serré d'autostrades, routes, lignes ferroviaires – relations aériennes, maritimes, lacustres – bons d'essence – facilités pour les musées d'Etat. Mille attractions dans une ancienne tradition de civilité, dans la chaleur humaine de sa population.

Pour tous renseignements:
Office National Italien du Tourisme (ENIT)
1204 Genève 3 Rue du Marché 3 Tél. (022) 28 29 22/23 Télex 289346
8001 Zurich Uraniastrasse 32 Tél. (01) 273 63 34 Télex 58869
6900 Lugano Via Pretorio 1 Tél. (091) 3 56 66/2 52 72

ENIT

Occasions

1 chambre à coucher, 2 lits bas et matelas, 2 tables de nuit, 1 commode et 1 armoire 3 portes, le tout 355.–
1 lit français moderne avec matelas 140x190, parfait état 195.–
1 divan-lit et 2 fauteuils, le tout 195.–
1 joli buffet chêne, brun foncé, 155 cm larg. 100 cm hauteur, 55 cm prof. avec dessus vitrine, 60 cm hauteur, 35 cm prof. 125.–
1 beau lustre 3 lampes 39.–
1 lit bas avec matelas 35.–
1 cuisinière «Sursee» 3 plaques et le four, 380 volts 54.–
1 machine à laver électrique «Hoovermatic» avec essoreuse, 380 volts 95.–
1 aspirateur luge, 220 volts, bon état de marche 39.–
1 microscope 600 fois, état de neuf 54.–
1 téléscope «Zoom» jusqu'à 90 fois agrandissement, trépied et étui 265.–
1 longue-vue 30x30 avec étui en cuir et trépied 55.–
1 paire de jumelles prismatiques «Handy-look» 10x50 avec étui en cuir 78.–
1 paire de jumelles prismatiques, 16x50 avec étui en cuir 110.–
1 accordéon chromatique, touches piano «Hohner», 12 basses, état de neuf 265.–
1 accordéon diatonique, 12 basses, bon état 145.–
1 accordéon chromatique touches boutons «Hohner Sirena 7», 120 basses, registres 545.–
1 robuste vélo pour homme système anglais, 3 vitesses 95.–
1 vélo robuste pour dame, 3 vitesses 125.–
1 vélo de sport pour jeune homme 10 vitesses, état de neuf 325.–
1 vélomoteur «Pony City», moteur Sachs parfait état 365.–
1 machine à calculer électronique avec bande de contrôle, 4 opérations 325.–
1 machine à calculer électrique avec bande de contrôle 95.–
1 beau tapis, 300x200 125.–
1 complet gris pour homme, ceinture 76 cm entre-jambes 78 cm 15.–
Pantalons, vestons, manteaux pour homme la pièce 5.–

E. Flühmann, Münstergasse 57, Bern
Tél. 031/22 29 11
Frais de transport : tarif C.F.F.

Extension autos

Joe ZUCCATTI
74, rue de Lausanne 022/32 11 35

Kadett	69	**2 450.–**
Mini 1000	70	**2 950.–**
VW 1300 L	68	**3 450.–**
VW 1300 L	71	**3 950.–**
Renault 4 Combi	72	**3 950.–**
Amphicar	68	**3 950.–**
Kadett, 2 p.	71	**3 950.–**
Fiat 124 S	70	**3 950.–**
Peugeot 204 GL	71	**4 650.–**
Lancia cpé 1300	68	**4 950.–**
Fiat 126	73	**4 950.–**
Mini 1275 GT	72	**4 950.–**
Mini 1000	74	**5 450.–**
Commodore cpé	70	**5 450.–**
Fiat 128 cpé 1100	72	**5 950.–**
Alfa 1750 berline	71	**5 950.–**
Commodore GS	70	**5 950.–**
R 12 Gordini	72	**5 950.–**
Fiat 128 familiale	73	**5 950.–**
Kadett 1,9 cpé	71	**5 950.–**
Alfasud	73	**6 950.–**
Manta 19 SR	72	**6 950.–**
Fiat 128 cpé 1300	73	**7 450.–**
Opel 1900 S, 4 p.	72	**7 950.–**
Fiat 128 cpé 1300	74	**7 950.–**
Fiat 124 cpé 1800	73	**8 450.–**
Kadett caravan	74	**8 450.–**
Ascona 16 S aut.	74	**8 950.–**
Opel 1900 S, 4 p.	73	**8 950.–**
Peugeot 504 GL	73	**8 950.–**
Opel GTL 1900	73	**8 950.–**
Commodore GS	73	**11 900.–**
Manta GT/E	74	**11 900.–**
Mercedes 280 SL	68	**18 900.–**
Mercedes 280 S	73	**25 900.–**

Garanties - Leasing - Crédits

Publicitas 21 21 11

Nos occasions expertisées

Garantie OK occasion 3 mois ou 6000 km

Ascona 12, rouge	1975
Escort 1300 L, rouge	1975
Fiat 850 S, beige	1970
Kadett City 1200	1975
Kadett 1100 Caravan	1971
Kadett 1200 coupé	1974
Citroën 2 CV 6, rouge	1974
Citroën GS X2, bleue	1975
Rekord 1900 L, blanche	1966
Rekord 1700, rouge	1972
Peugeot 104 GL, rouge	1974
Landrover 88, demi-cabine	1965
Manta 19 SR, gold/n.	1972
Commodore GS/E, aut.	1974
Range Rover DL, beige	1975
Opel Blitz, pont 4x2	1974
Landrover 88, st. wagon	1975

CENTRE OPEL **Roger Gailloud**
Face entrée Placette **MONTHEY**

Tél. 025/4 56 26

Ouvert le samedi toute la journée.
143.151.121

Ils sont arrivés...
les nouveaux couvre-lits
dans un grand choix de modèles, dimensions et coloris « mode »

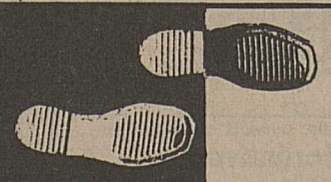
En magasin...
des petits meubles
stylisés, compléments pratiques et décoratifs de votre intérieur.

Et comme toujours...
des prix extrêmement bas
sur tous ces articles

Meubles Ricci

Ebénisterie artisanale - **SION**
Avenue de la Gare 32 – Tél. 027/23 40 47

PIÈGES A REBOURS



Desmond BAGLEY

71

Copyright by Les Presses de la Cité, Paris, et Cosmopress, Genève.

— Vous trouverez une robe de chambre derrière la porte.

Je pris au passage les deux flacons de médicaments puis j'allai à la salle de bains. Je négligeai la préparation digestive mais j'avalai deux comprimés d'aspirine. Je passai la robe de chambre et je revins dans l'autre pièce où Grosse-Tête était en train de se verser une tasse de thé.

— Vous me permettez de faire la jeune fille de la maison ? dit-il ironiquement.

Je m'assis et pris le verre de jus de tomate glacé. Grosse-Tête poussa vers moi la bouteille de Worcestershire sauce. J'en additionnai libéralement le jus, j'ajoutai du poivre puis je bus rapidement le tout. Presque aussitôt je me sentis mieux mais pas au point d'affronter sans frémir ce que j'aperçus lorsque je soulevai le couvercle du plat d'argent. Je regardai les yeux jaunes des œufs avec les chipolatas pour sourcils et une tranche de bacon en guise de moustache, et je repoussai le plat avec dégoût. Je pris un toast et le beurrai légèrement.

— Puisque vous êtes la jeune fille de la maison, versez-moi donc une tasse de thé, dis-je.

— Mais bien sûr, tout pour vous rendre service.

Il s'affaira avec la théière.

Je mordis dans le toast et dis, la bouche pleine :

— Tout ? Alors expliquez-moi où je me trouve.

Il hocha la tête d'un air navré.

— Vous en sauriez autant que moi, à ce moment-là, Mr Rearden, et... ce ne serait pas indiqué ; non, cela fait partie des choses que je ne peux pas vous dire. Vous avez compris, évidemment, que vos mouvements doivent être... euh, circonscrits ?

Je m'en doutais ; les doubles rangées de barreaux n'étaient pas là pour rien. De la tête, je montrai le lit où gisait Slade.

— Il paraît bien bas.

— Il est plus âgé que vous et il lui faut plus de temps pour faire surface, mais il remontera bientôt le courant.

Il me passa une tasse de thé, puis exposa le programme.

— Vous serez confiné dans ces deux pièces jusqu'à ce que le moment vienne de vous emmener ailleurs.

— Et ce sera quand ?

— Cela dépendra entièrement de vous. Nous souhaitons rendre votre séjour ici aussi confortable que possible. Si vous avez des préférences en ce qui concerne les menus — par exemple du jus de pamplemousse au lieu de jus de tomate — nous ferons de notre mieux pour vous satisfaire. — Il se leva et se dirigea vers un bahut qu'il ouvrit. — Regardez.

Il y avait un choix impressionnant de bouteilles.

— Vous pourrez vous servir à boire chaque fois que vous le désirerez. A propos, quelle marque de cigarettes préférez-vous ?

— Rothmans, à filtre.

(A suivre.)

Trench-Look

Manteau de pluie jeune, dans le nouveau et sportif Trench-Look. Qualité de popeline, idéale contre vents et pluie, agréable à porter. Coloris: Beige, rouge ou vert jade. Tailles 36-44.

150.–

Egalement coupé dans la nouvelle ligne Trench-Look, avec patelettes d'épaules et empiècement sur le buste. Qualité popeline, facile à entretenir dans les coloris actuels beige, rouge ou marine. Tailles 36-44.

150.–

CONTIS

A SION AU CENTRE COMMERCIAL MÉTROPOLE

Genève, Balexert, Lausanne, Vevey, Sion, Bern, Luzern, Winterthur, Zürich

Golder

Sion

Vendredi 2 avril

à 20 h. 30

Grande salle de la Matze

GRAND LOTO

5 lots par séries

25 séries

Fr. **25.–**

(Valeur Fr. 78.–)

– 1 semaine vacances à Zermatt pour 2 pers.

– 1 week-end à Montana pour 2 personnes

25 jambons
56 fromages du Valais

Ecole de musique de l'Harmonie municipale de Sion

36–22953

VÉTROZ EXCEPTIONNEL !
Cause de départ
A vendre

VILLA

en location-vente

pour traiter Fr. 25 000.–

Le solde Fr. 225 000.– en location-vente
Libre tout de suite

Description

Construction 1968
150 m2 habitable
3 chambres à coucher
1 salon avec cheminée fr.
1 salle à manger
1 bureau
1 WC séparé
1 salle de bains
1 cuisine
1 buanderie
1 hall
1 économat
1 garage
1 terrasse

1311 m2 de terrain aménagé

Tél. 027/22 61 87 bureau dès 18 h. 30
027/22 47 72 appartement

PUBLICITAS, SION

PÂQUES !

RADIO-RECORDER

Sankyo ST 215 FL

Piles-secteur, FM - M - L, arrêt automatique de la bande, touche « sleep » sur magnétophone, micro incorporé plus micro supplémentaire

Prix : **Fr. 398.–**

Prix Sons et Images Fr. **298.–** net

SONS + IMAGES

SIERRE
Av. du Marché 9 – 027/55 32 02
MARTIGNY
Moya 2 – 026/2 25 89
MONTANA
Le Rawyl – 027/41 68 62
SAINT-MAURICE
Grand-Rue 24 – 025/3 62 36

AIGLE
Rue Colomb 5 – 025/2 11 12
MONTHEY
Crochetan – 025/4 30 30
VILLENEUVE
Grand-Rue 92 – 021/60 16 83
Vve ARS
Grand-Rue – 025/3 23 23

NOUS VEILLONS A LA QUALITE DE VOS INSTALLATIONS

Agences

FIAT et **BMW**

Occasions

Alfetta 1.8	25.05.75	15 000 km
Alfetta 1.8	29.04.75	17 000 km
Fiat 850 Spécial	15.02.71	57 000 km
Fiat 128 2 p.	06.03.70	76 000 km
Fiat 128 coupé 1300	26.07.72	40 000 km
Fiat 124 coupé	29.06.72	39 000 km
Simca 1100	02.12.69	72 000 km
Simca 1301 Sp. commerc.	29.11.73	47 000 km
Bus Mercedes	20.12.72	20 000 km
Opel Manta SR 1900 coupé	1974	43 000 km
128 coupé 1300	1972	60 000 km

Véhicules expertisés, entièrement contrôlés et vendus avec garantie écrite
Grandes facilités de paiement

Bruchez & Matter S.A.
Garage CITY, rue du Simplon 32 B, MARTIGNY
Tél. 026/2 10 28

36–2809

A SION
(Valais)

Liquidation totale
(autorisée jusqu'au 30 juin 1976)

Cause cessation de commerce de Sion

GRANDE VENTE
meubles de styles et anciens

1 grande commode Ls XVI très marquetée
dessus marbre

Commodes Ls XV bois de rose
Poudreuse, chevets, tables, guéridons, etc.
Fauteuils, encognures bois de rose, bureaux, glaces
Meubles et objets anciens tels que : grand bureau 3 corps noyer, fauteuils, tables, armoires, bureaux bonheur de jour, vaisseliers, meubles de coins.

1 grand bahut en bois de chêne

Commodes Ls Philippe acajou et noyer, 1 très grande glace de 2 m 40 de haut et 1 m 60 large encadrement doré
Divers meubles rustiques : berceaux, tables, brantes, statutes bois sculptées, bahuts, chaises, étains, cuivres

TABLEAUX - PEINTURES - ARMOIRES - BUREAUX, etc.
Quantité d'autres meubles et objets trop long à détailler

Maison JOS. ALBINI
1950 SION

SOMMET DU GRAND-PONT N° 44

TOUT DOIT ÊTRE VENDU
GROS RABAIS TRÈS INTÉRESSANTS

Mme R. Héritier
36–12

Transformation et retouche
de vestons - pantalons - manteaux robes - costumes
Réparation
de poches et fermetures éclair à pantalons
Sur mesure
costumes - manteaux et robes
R. POFFET
Tailleur
Ecluse 10
Neuchâtel
Tél. 038/25 90 17

On achèterait

60 pommiers Gravenstein

A vendre
beaux thuyas
de 60 cm à 1 m

S'adresser :
Charly Ançay
La Forêt, Fully
Tél. 026/5 34 89
36–23116

A vendre

guérites en bois

pavillons de jardin

André Fournier
& Cie SA
Menuiserie, charpente, Sion
Tél. 027/22 33 34
36–22516

A vendre
meubles anciens

1 commode en noyer
1 fauteuil de bureau
1 Voltaire
1 coffret à glace
1 canapé 2 places

Ford Taunus caravane
Bas prix

Tél. 027/55 33 93
heures des repas
36–23089

Machines à écrire

Location-vente
Hallenbarter
SION
Tél. 027/22 10 63
Rue des Remparts

Brocante Louis Barbey Martigny

A vendre
meubles anciens

vaisselier
armoire
bahut
table

Important lot de bibelots

Bas prix
36–744

A vendre

10 vitrages métalliques
dimensions : env. 3.70 x 3.00

portes métalliques
vitrées. Dimensions : env. 2.10 x 0.80

Séparations vitrées

S'adresser à :
Entr. Guex, Jongny
Tél. 021/51 96 81

Publicitas Sion 21 21 11

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — Un journal indispensable à tous.

VENDREDI 2 AVRIL de 17 à 22 heures
SAMEDI 3 AVRIL de 8 à 12 heures

VENTE

de vêtements et chaussures d'occasion **à bas prix**
Centre paroissial protestant de Sion
au sommet du Grand-Pont

NF votre journal

Garden Centre FLAV
Sion Route de Bramois

FLAV GARDEN CENTRE SION

Tél. 027/ 23 38 95

Réservez dès maintenant

Pour haies
Thuya 110/120 **Fr. 6.50** la pièce
Troène 100/110 **Fr. 7.50** la pièce

En stock : **Williams 1 an et autres arbres fruitiers**

Pour tous les oignons à fleurs 3 pour 2

Samedi 3 avril :
Création et entretien des pelouses (Schweizer)
Exposition des machines pour le jardin (Hako)

Lundi matin fermé

36–2407

---

65 chaufferettes

pour arbres fruitiers
à vendre

Prix avantageux

Offres sous
ch. V 60675–18, à
Publicitas
1211 Genève 3

Avantageux

Bouilli de génisse
le kg Fr. 6.80
par 5 kg Fr. 6.50
Rôti de bœuf
le kg Fr. 16.—
par 5 kg Fr. 14.50
Saucisses de porc
le kg Fr. 6.50
par 5 kg Fr. 6.—
Saucisses à rôtir
le kg Fr. 7.80
Saucissons extra
le kg Fr. 11.—

Boucherie
Jos. Colliard
Pass. du Lion d'Or
1630 Bulle
Tél. 029/2 72 50

A vendre

volière

longueur 115 cm,
hauteur 105 cm,
profondeur 45 cm
Conviendrait pour canaris ou perruches
Cause non emploi

Bas prix

Tél. 027/55 62 41
dès 19 h. 30
36–23110

A la pêche...

... le sac RMA, avec ses six poches intérieures, ses deux grilles anti-humidité, sa large bretelle et son cordonnet de ceinture, rend de grand services. Pour Fr. 15.– vous l'obtiendrez au **Military shop de Martigny,** rue de l'Hôpital 7

Demandez également le tube de cuir extra solide (85 cm), avec bretelle. Il préservera efficacement votre canne à pêche (Fr. 15.–)

36–23131

Un ***VÉLO?*** *OUI, si c'est* **cilo**
le grand spécialiste suisse du vélo de course

Quelques exemples parmi nos 13 modèles course et gentleman

CILO 139 10 vit. tube léger	395.-
CILO 140 10 vit. pédalier alu	470.-
CILO 150 10 vit. tube Durifort	595.-
CILO 152 10 vit. tube Reynold	750.-
CILO 142 12 vit. amateur	895.-
CILO 144 12 vit. professionnel	1300.-

La garantie de la marque
Les services du spécialiste

Sion : CYCLORAMA J. Willy, rue de la Dixence
LOCHMATTER M., carrefour de la Matze
Sierre : VUISTINER, avenue de France
Martigny : GAY, av. du Grand-Saint-Bernard
Chamoson : MONNET H.
Vernayaz : COUCET
Monthey : MEYNET
Riddes : CONSIGLIO
Orsières : PIATTI L.
Saxon : FELLAY-PERRIER
Saillon : CRETTENAND R., Garage de la Sarvaz

cilo

LA CHANCE LA CHANCE LA CHANCE LA CHANCE LA CHANCE

AUTOMOBILISTES ! 027/36 15 43

Economisez votre argent en faisant remplacer votre pot d'échappement au

Garage du Rallye - Vétroz

entre Prince et Valbois
Pour une date indéterminée, nous effectuons ce travail gratuitement **PROFITEZ-EN**

36–2875

CHALAIS

Samedi 3 avril 1976
à 20 h.

loto VICTUAILLES

en quintuplex

1re série gratuite
4 abonnements

Café de Paris - Café Industriel - Café de la Poste - Café de la Tour - Café du Téléphérique

Chaque série :
1er lot : 1 fromage du pays
2e lot : 1 plaque de lard
3e lot : 1 salami
4e lot : 1 bouteille
Abonnement Fr. 15.– - 11 cartons

INVITATION CORDIALE – SFG
36–23113

Le sensationnel programme en calculateurs électroniques d'Interdiscount!

(Calculé au plus juste pour ceux qui calculent avant d'acheter un calculateur pour calculer!)
Commander tout de suite ou, demander une démonstration au magasin Interdiscount le plus proche.

Avec biorythmes et calendrier de 99 ans

NOUVEAU

Casio Biolator
4 opérations, virgule flottante, 8 chiffres, calendrier de 99 ans, biorythmes
Chaque jour vos biorythmes. Un calculateur avec lequel vous étonnerez vos amis. Etui inclus
79.50

Santron 81 SR
26 touches
38 fonctions
Module IC de Rockwell
Le technique-scientifique pour tous les problèmes mathématiques complexes. Avec étui
98.–

Santron 22 SR
accu inclus
Le calculateur super-plat avec bloc-notes. 8 chiffres, pour-cent et racine. Echange des facteurs. Etui inclus
79.–

Santron 12 S
16.80 étui inclus
4 opérations
6 chiffres

18 S
4 opérations, touche %, virgule flottante. Etui inclus
24.80

20 S
Grand indication verte, 4 opérations, 8 chiffres, %-autom. Etui inclus
39.–

21 SR
Carré, racine, mémoire, %-automatique, virgule flottante. Etui inclus
49.–

71 SR
Technique-scientifique avec mémoire à 4 fonctions. Etui inclus
69.–

86 F
Calculateur financier pour chaque homme d'affaires. Etui inclus
99.–

FX-20
Le scientifique de renommée mondiale p.les exigeants. Etui inclus
148.–

Vente par correspondance: tél. 031 / 96 11 11

Sion: ID, Rue des Mayenets 4
Crans: ID, Bât. Alexandra,
Monthey: ID, Centre «Le Market», Av. de la Gare
Sierre: ID, Centre commercial de Noës (Centre Placette)

la plus grande chaîne de magasins spécialisés en photo, radio, Hi-Fi
Inter Discount
votre ami et spécialiste.

Annonces diverses

Favorisez la chaussure suisse

Cuir véritable et différentes teintes
80.–

de BALLY

En vente chez:

En vente chez :
Monthey : Chaussures à la Botte d'Or
Martigny : Chaussures Lerch, avenue de la Gare 22

Emprunt

CANTON DE FRIBOURG

5½ % **1976-91**
de Fr. 30 000 000

Financement de travaux d'utilité publique

Conditions

Taux d'intérêt	5 ½ % coupons annuels au 20 avril
Durée de l'emprunt	15-12 ans
Titres au porteur	de Fr. 1000.–, Fr. 5000.– et Fr. 100 000.– nom
Cotation	aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich
Prix d'émission	100 %
Délai de souscription	du 2 au 8 avril 1976, à midi
Libération	20 avril 1976.

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur toutes les places de banques en Suisse.

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
CARTEL DE BANQUES SUISSES

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

8. *Nos conseils: votre sécurité*

Une suggestion pour choisir un cadeau

Le choix d'un cadeau est parfois délicat et il ne suffit pas d'y mettre le prix pour avoir la certitude de faire plaisir. C'est d'ailleurs pour cette raison que bien des personnes préfèrent donner de l'argent plutôt qu'acheter un cadeau au hasard. Une manière d'offrir peut-être raisonnable, mais combien impersonnelle!

Il en est d'autres, plus plaisantes: offrir par exemple des pièces d'or ou d'argent, belles, précieuses et présentant une réelle valeur de placement. Un amateur – ils sont nombreux – appréciera toujours de voir sa collection s'enrichir d'une nouvelle pièce.

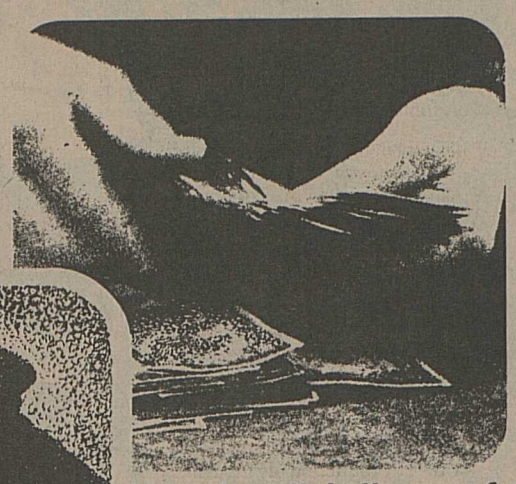
Pour connaître la valeur exacte d'une pièce d'or ou d'argent et savoir si l'achat se justifie, nous vous recommandons de demander conseil à un expert. Les nôtres vous renseigneront volontiers, de manière précise et compétente. Vous trouverez à la SBS la plupart des pièces connues et recherchées. Et surtout, vous aurez la garantie d'acquérir un objet de valeur à un prix équitable.

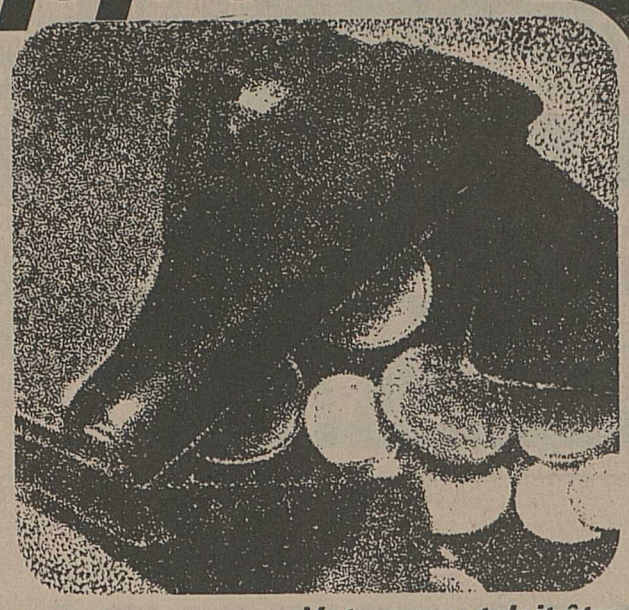
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Schweizerischer Bankverein
1872

Un partenaire sûr: SBS

WIRZ 211.004.8

Pour stimuler la relance, la BCS fait l'appoint





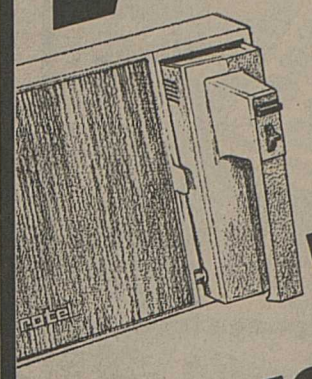
Vous faut-il de l'argent frais?
Depuis plus de 100 ans, la BCS vit intimement l'économie valaisanne. Elle dispose de relations précieuses dans tous les secteurs d'activité et peut vous en faire bénéficier. La BCS accorde des crédits commerciaux, des prêts d'établissement, de soutien, de relance. Elle gère votre compte courant et effectue pour vous, si vous le souhaitez, vos paiements et vos recouvrements. Elle vous renseigne et vous épaule constamment. Pour maîtriser la conjoncture actuelle, stimuler vos affaires, développer votre entreprise, améliorer votre exploitation agricole, acquérir votre logement, bâtir votre résidence secondaire, la BCS accroît vos moyens d'action: prenez contact avec la BCS!
Pour stimuler la relance économique, la BCS étudie toute possibilité d'élargir encore ses prestations à sa clientèle valaisanne.

Votre argent doit être mieux placé?
La BCS gère vos biens, vous conseille les placements les plus judicieux, les investissements les plus rentables, avec compétence, discrétion et sécurité. La BCS prolonge les revenus de votre travail, de vos affaires, avec des intérêts calculés aux niveaux supérieurs des prestations bancaires offertes. Sur carnet d'épargne ordinaire, carnet d'épargne «Jeunesse» (jusqu'à 20 ans), carnet d'épargne «3e Age» (dès 60 ans), carnet d'épargne à terme, dépôts à terme, ou obligations de caisse – à la BCS, les petits sous font les grandes fortunes. Seule banque privée du Valais central, la BCS n'investit qu'en Valais – pour votre profit aussi.

BCS
ANNO 1874
Banque Commerciale de Sion SA
Rue de Lausanne 15, 1950 Sion
Tél. 027/22 27 21

Démarrez en flèche avec la BCS

Votre mixer en cassette



Voilà une bonne idée! Le mixer/malaxeur à main de Rotel, avec tous ses accessoires pour battre, malaxer, pétrir et réduire en purée, dans une cassette murale pratique: *bien rangé, toujours à portée de main.*
Existe en blanc/teck ou dans un orange lumineux. Seulement Fr. 169.–!

rotel Cassette

Rotel... donc, on peut s'y fier!

Le pneu pour les automobilistes qui refusent de gaspiller leur argent

MICHELIN XZ

Prix et livraison en gros

En vente chez votre spécialiste

A. RODUIT

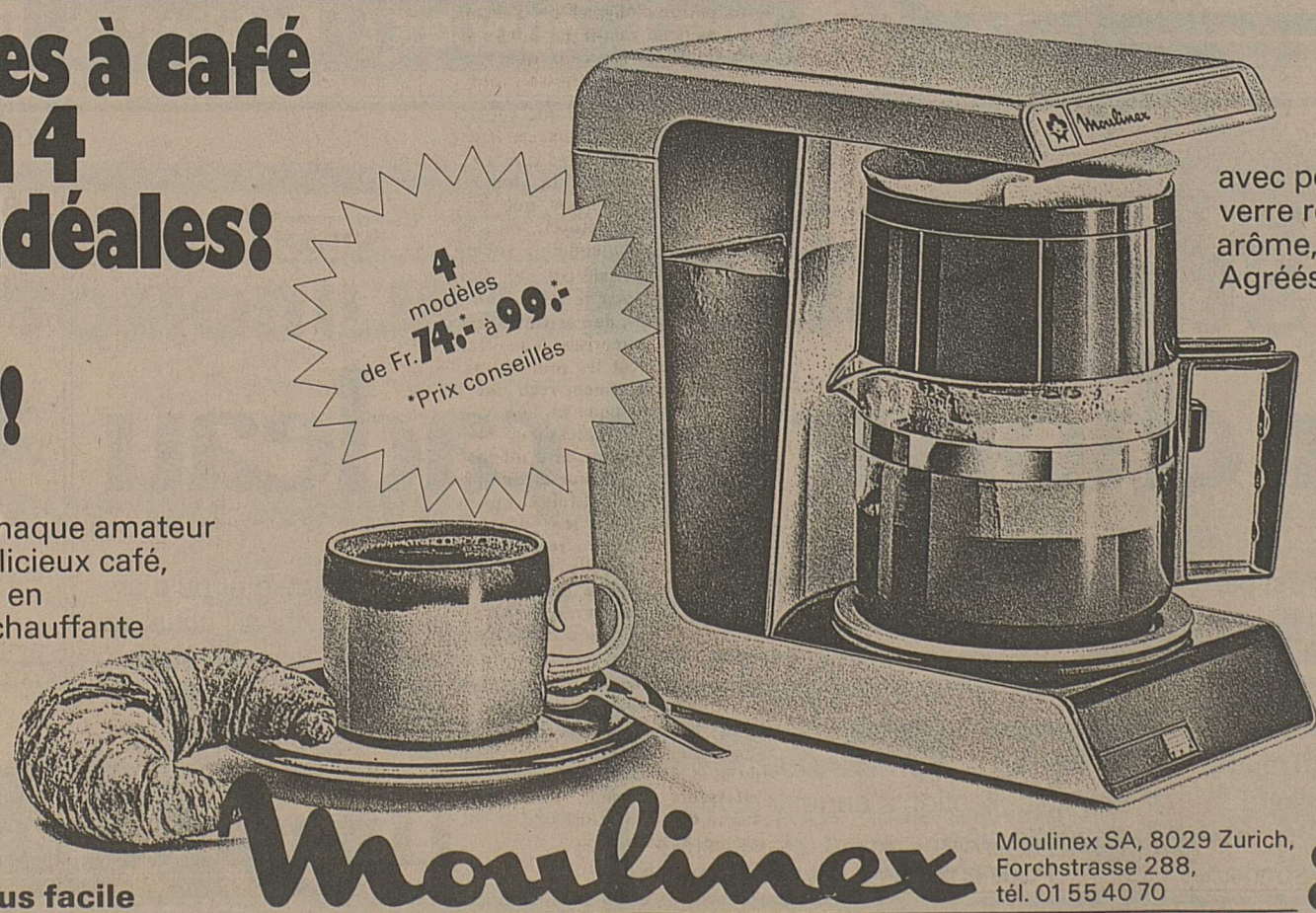
Avenue du Léman 3
Départ route de Salvan

1920 Martigny
Tél. 026/2 17 83 - 2 44 30

Dépôt: Glarey-Sierre, bât. Rawyr, tél. 027/55 40 24
36–5636

toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11

Les machines à café Moulinex en 4 grandeurs idéales: pour 4, 6, 9 ou 12 tasses!



Tous les modèles avec poignée isolante, réservoir en verre réfractaire, couvercle protège-arôme, puissance améliorée. Agréés par l'ASE.
Avec garantie d'une année et service après-vente de 48 heures.

Un modèle sur mesure pour chaque amateur de café. Avec Moulinex, un délicieux café, à l'arôme chaleureux, est filtré en quelques minutes. La plaque chauffante automatique le maintient toujours bien chaud.

NOU
Gratuit
Veuillez m'envoyer vos recettes spéciales (Variations sur le thème café)
Nom
Rue
NPA/Localité

Moulinex SA, 8029 Zurich, Forchstrasse 288, tél. 01 55 40 70

Avec Moulinex tout est plus facile

Lonza : en dépit de la récession

BRIGUE/VIEGE. – Le complexe de la Lonza S.A., dont le siège est à Gampel et l'administration à Bâle, groupe les usines de Viège, Lalden, Sins et Schweizerhalle. Son conseil d'administration vient de publier son rapport à l'occasion de l'assemblée générale tenue hier à Bâle. Le résultat de l'exercice 1975 peut être considéré comme satisfaisant dans son ensemble, compte tenu des circonstances extérieures. Le chiffre d'affaires consolidé de toutes les sociétés chimiques accuse une diminution de 20 % par rapport au chiffre record atteint en 1974, et qui s'élevait à 1057 millions de francs. Cette année, le chiffre d'affaires consolidé atteint 849 millions de francs. Si l'on établit une comparaison avec celui de 1973, que l'on doit considérer comme une année normale, le chiffre de 1975 accuse donc une augmentation de 10 %.

Sans la forte réévaluation du franc suisse, la diminution du chiffre d'affaires sur l'exercice 1974 eut été moindre, et le taux d'augmentation sur la période 1973-1975 plus important. Pour la première fois depuis 1954, le chiffre d'affaires net provenant de la maison-mère est en régression par rapport à l'année précédente. Il s'élève à près de 459 millions de francs, contre 513 millions pour l'exercice 1974.

La production énergétique du groupe Lonza a été maintenue à 1,5 milliard de kWh. Avec 1177 millions de kWh provenant de sa propre production, de société affiliées ou associées, la production a été de 3,4 % de plus que l'année précédente. Les besoins propres en énergie ont diminué de 4,2 %, pour s'établir à 1314 millions de kWh. Cette diminution est imputable uniquement aux fabriques du groupe, les fournitures au réseau public, elles, ayant poursuivi leur progression.

Dans le secteur de la recherche et du développement, citons les travaux intensifs sur l'emploi du graphite Lonza, les essais d'un engrais organique spécial fabriqué à partir d'éléments de compost récupérés ; dans le domaine des articles de consommation, les travaux notamment ont porté sur l'amélioration de la qualité et sur l'élargissement de la gamme des produits, la mise au point des procédés plus propres écologiquement pour la fabrication de produits intermédiaires déjà existants.

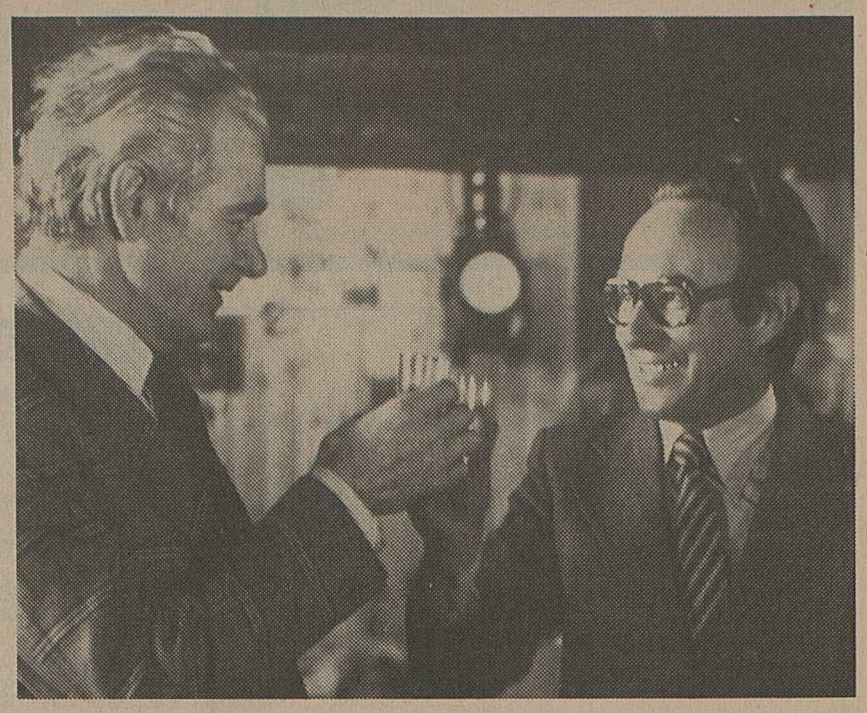
Du côté du personnel, on s'est tout particulièrement occupé de sa formation. On a poursuivi et approfondi les relations avec les organisations syndicales, dans le but de trouver des solutions aux problèmes qui se posent. Les réductions du personnel, hélas inévitables, ont toutefois pu se faire en Suisse en grande partie par le non remplacement de personnes prenant leur retraite, ou changeant d'affectation. On a également dû réduire légèrement le nombre des frontaliers. Sur le résultat de l'entreprise sera à nouveau versé une somme de 2 millions de francs au fonds d'entraide et d'assistance.

COLLABORATION ENTRE BOURGEOISIES

COL DU SIMPLON. – Après avoir longtemps vécu en vase clos, en marge de l'activité des municipalités, les bourgeoisies valaisannes entendent rattraper le temps perdu. C'est du moins le cas en ce qui concerne les confréries bourgeoisiales de Viège et Brigue. A plusieurs reprises déjà, les membres des conseils respectifs se sont assis autour d'une même table, afin d'établir notamment un catalogue des réalisations futures pouvant être conduites au niveau interbourgeoisial.

Hier encore, conseillers bourgeoisiaux de Brigue et de Viège se sont retrouvés au sommet du col du Simplon pour une séance de travail agrémentée d'un généreux apéritif et d'un fameux « G'sottes ».

L'allègement pour l'octroi du droit bourgeoisial au citoyen résidant depuis un certain temps dans la même commune a constitué le thème principal de cette rencontre. MM. Aloïs Kämpfen et Walther Gsponer, bourgmestres de Brigue et Viège ont été les principaux orateurs. Tous deux ont par ailleurs souligné l'opportunité de multiplier les contacts entre bourgeoisies sœurs dans l'intérêt de toute la communauté. C'est dans cette optique que bourgeois de Viège et Brigue, dans le cadre de la nouvelle loi sur les communes, envisagent d'organiser en commun une grandiose manifestation à l'occasion de l'introduction de nouveaux bourgeois, prochainement reçus en tant que tels pour séjourner depuis un certain nombre d'années dans l'une ou l'autre de ces localités. lt.



Les bourgmestres Aloïs Kämpfen (Brigue) et Walther Gsponer (Viège).

Un Valaisan président suisse des syndicats chrétiens des PTT

BRIGUE. – M. Andreas Heinzen, fonctionnaire postal d'exploitation à Brigue, vient d'être brillamment élu président central de la Fédération suisse des syndicats chrétiens des PTT, qui réunit quelque 8000 membres de toutes les régions du pays. Son nouveau président central n'est pas un inconnu dans le mouvement syndical chrétien. Membre actif de la commission professionnelle en uniforme, il a en outre présidé pendant de longues années la section poste du Haut-Valais. Parfait polyglotte, il n'aura aucune peine à se faire comprendre dans l'accomplissement de sa lourde tâche, consistant notamment à discuter et tenter de résoudre les problèmes du personnel, au niveau de la direction, à diriger les débats tenus à l'échelle du syndicat et à présider l'assemblée des délégués de la fédération. Cette « Landsgemeinde » se tiendra d'ailleurs à Brigue au début du mois prochain. Pour M. Heinzen, a qui nous souhaitons plein succès dans sa nouvelle fonction, ce sera donc en quelque sorte le baptême du feu. lt.

Sierre, Noble Contrée, val d'Anniviers

A Zinal, samedi et dimanche : championnat valaisan de vol delta

ZINAL. – A la fin mai, à Interlaken se dérouleront les championnats suisses de vol libre. A cette occasion, les représentants de notre pays aux championnats du monde de Kössen (Autriche) seront définitivement sélectionnés.

Les pilotes valaisans sont nombreux au niveau de l'élite suisse et tous espèrent pouvoir décrocher un billet pour ces compétitions. C'est dans ce but que le Delta-Club Valais central organise samedi 3 et dimanche 4 avril, dès 9 heures à Zinal/Sorebois, le championnat valaisan de vol delta.

L'épreuve se disputera en 5 manches, dont seules les 3 meilleures seront prises en considération pour le classement final. Entrent en ligne de compte, pour le calcul des points, la durée de vol et la précision. Les concurrents doivent nécessairement atterrir dans une cible de 50 m de diamètre pour que la manche soit valable.

Le départ est situé à la station supérieure de la télécabine de Sorebois, à 2440 m d'altitude, alors que l'arrivée sera jugée sur la piste de fond, à la sortie de Zinal, à 1670 m. Pour cette dénivellation de 770 m, les temps de vol prévus oscillent entre 6' et 10' suivant les types d'ailes utilisées. Les courants ascendants, thermiques ou dynamiques, permettent, en effet, de prolonger la durée du vol. D'autre part, tous les planeurs de pentes n'ont pas la même finesse, ce qui revient à dire que, théoriquement, pour une même dénivellation, les appareils de la catégorie standard, de finesse 4, parcourent une distance inférieure de moitié aux ailes de la catégorie ouverture, dotées d'une finesse de 8.

Une quarantaine de pilotes lutteront pour les 3 titres mis en jeu en catégorie standard, deuxième génération et ouverte. Les favoris restent bien sûr les pilotes expérimentés qui se sont déjà illustrés à l'échelon suisse ou européen. Mais les progrès réalisés par les jeunes rendent tout pronostic très difficile. L'échéance des prochaines compétitions au niveau suisse et mondial approche. Chaque pilote voudra y décrocher une place, ce qui promet une lutte passionnante qui ne manquera pas d'enthousiasmer les spectateurs car le spectacle y est garanti.

(Voir page 22)

«L'Espérance» de Randogne a cinquante ans

Le chœur d'hommes L'Espérance de Randogne aura le plaisir et la joie de célébrer, les 4, 5 et 6 juin prochain, le 50e anniversaire de sa fondation. Cette vaillante société dont la renommée n'est plus à faire met sur pied de belles et grandioses manifestations.

Le public apprendra avec plaisir que pour le grand gala du vendredi 4 juin, ce sont les célèbres Compagnons de la Chanson qui tiendront la vedette. Ces chanteurs au répertoire mondialement connu donneront un unique récital dans notre région. Nul doute que le public aura à cœur de réserver cette date du 4 juin pour entendre ces prestigieux chanteurs.

Si la soirée du samedi 5 juin comportera une partie attractive et dansante, la journée du dimanche 6 juin sera grandiose et haute en couleur. Le village de Bluche sera le lieu de rencontre de nombreuses sociétés qui viendront dans cette belle région pour entourer l'alerte et joyeuse jubilaire. Par la même occasion, le chœur d'hommes L'Espérance de Randogne inaugurera ses nouveaux costumes. Une manifestation d'importance qui ne manquera pas d'attirer les nombreux amis de la société et amateurs d'art choral les 4, 5 et 6 juin prochain à Bluche-Randogne.

Un concert de grande classe

Quatre-vingts chanteurs et chanteuses du grand chœur américan Irvine Master se produiront, le 23 juin prochain, à l'église de Sainte-Catherine.

Au programme de ce concert gratuit, offert aux mélomanes de Sierre et des environs par l'Office du tourisme de la cité du soleil, figureront des œuvres religieuses et profanes dans la tradition classique et renommée des grands ensembles universitaires américains.

Bilan satisfaisant pour les Forces motrices de l'Aletsch

BRIGUE/MOEREL. – Au cours de son assemblée générale annuelle, tenue hier, le conseil d'administration des Forces motrices de l'Aletsch SA, Mörel, présidé par M. Juerg Engi, a pris connaissance avec satisfaction des comptes 1975 du complexe. L'ensemble de la production a atteint 389 millions de kWh, soit 14,7 % de plus que durant l'année précédente et 2,4 % de plus que la moyenne annuelle. Ce bon résultat est dû à la température relativement haute enregistrée pendant la période transitoire. La centrale d'Ackersand a fourni 229 millions de kWh et celle de Mörel 160 millions. La force énergétique totale fournie aux usines de la Lonza a produit le montant de 9 577 672 francs. Le chiffre d'affaires total est de 82 133 354 francs. d'où un excédent de recettes de 1 400 000 francs. De ce montant, 1 300 000 francs ont été versés en dividendes (6,5 %), le reste étant soit destiné au fonds de réserve, soit porté à compte nouveau.

L'invasion des skieurs «nomades»

SAAS-FEE. – Dans le village des glaciers, l'industrie de la neige fonctionne encore à plein rendement. Sur les différentes remontées mécaniques, on est même sur le point d'enregistrer de nouveaux records d'affluence, tant les conditions d'enneigement sont encore excellentes. Aussi la localité est-elle devnue le lieu de rendez-vous quotidien des skieurs séjournant dans toute la vallée, et même ailleurs. Ces innombrables touristes sont évidemment accueillis avec satisfaction. Leur transport, du lieu de leur séjour à Saas Fee et vice versa, est assuré par le service postal. Cet intense trafic prouve, si nécessaire, la réelle raison d'être de la nouvelle gare postale du lieu.

Notons que parmi les clients séjournant actuellement dans le vallon figurent les enfants du personnel de l'ORTF. Interrogés au sujet de leur séjour valaisan, ces jeunes gens se déclarent enchantés de leurs vacances helvétiques. Et l'un d'eux de préciser : « Je dirai à M. Guy Lux combien Saas-Fee se prêterait bien à un jeu Interneige, par exemple... » Une idée à creuser ; pourquoi pas ?

La gare postale de Saas-Fee, à l'heure de l'arrivée des cars transportant les skieurs « nomades » de la région.

Tribune du lecteur

A M. Jean Ziegler, conseiller national

Monsieur,

On aurait pu être étonné que vous n'alliez pas plus loin dans vos démonstrations ; le livre que vous venez de publier, *La Suisse du receleur* prouve que vous y allez tout de même un peu fort.

S'il est permis à chaque citoyen suisse de critiquer les institutions de notre patrie, il est pour le moins indigne, sinon répugnant, qu'un conseiller national et professeur en même temps dans une université, donc payé par nous tous, se permette de la salir à ce point.

① Monsieur le conseiller national, tous les capitalistes étrangers paient un escompte sur les dépôts qu'ils font en Suisse, alors qu'à l'étranger on leur offre un intérêt de 8 et 10 %. C'est donc que la confiance dans nos finances est basée sur son honnêteté.

② La fortune de nos banques est basée en partie sur les économies du peuple suisse tout entier, salariés y compris ; j'ai à votre service des centaines d'exemples à vous servir.

③ La solidité de toutes nos compagnies d'assurances, quelles qu'elles soient, est une autre réserve solide de notre économie ; et oseriez-vous me dire que vous n'avez pas contracté ou souscrit à une assurance-vie pour votre épouse, vos enfants ou vous-même ?

④ Vous savez aussi bien que moi que le paradis n'existe pas sur terre, mais encore moins dans les républiques socialistes de l'Est ou d'ailleurs, où l'esclavage le plus vil et les privations les plus claires sont le pain de tous les citoyens, SAUF DANS LES HAUTS GRADES.

⑤ Quant à changer de direction comme vous le désirez tellement, je vous l'ai déjà écrit, personne ne vous force à rester en Suisse si vous n'y êtes pas à l'aise. Mais en y demeurant, il faut bien croire que l'on y est pas mal.

⑥ Fier d'être Suisse, on ne le dirait pas. Parce qu'en salissant votre pays et en l'attaquant dans ses forces vives, vous ne faites que de la démagogie pure et simple, tout en jouissant de ses bienfaits : comme reconnaissance ou comme équité, on peut trouver mieux ! Un enfant qui salit celle qui l'a nourri...

⑦ Car enfin, si vous avez fait des études, c'est un peu grâce à vos parents qui n'étaient pas pauvres, paraît-il, et qui sont comme la majorité du peuple suisse, de bons bourgeois.

⑧ Vous parlez d'oligarchie : d'accord avec vous, mais ne vaut-il pas mieux avoir de bons ministres que ceux que vous nous donneriez si on vous laissait faire.

⑨ La démocratie libérale que vous citez et dont nous sommes fiers est légèrement plus agréable que celles que vous nous proposez, c'est-à-dire la mainmise de l'Etat ou des syndicats que le peuple suisse vient de refuser, ou celle du marxisme révolutionnaire, encore pire.

⑩ Vous avez un certain culot en disant que « ces gens ont peu de relief » en parlant de nos autorités, de nos financiers ou de nos chefs d'entreprises. Vous parlez de « gens qui rasent les murs », etc. Vous avez malheureusement reçu une culture à moitié germanique et l'on vous pardonne certaines expressions, mais sans pour cela nous autoriser à mépriser « du haut de votre grandeur et de votre modestie » ceux qui ont fait et qui font encore tous les jours leur devoir envers leur patrie. Si on la respecte, puisque vous affirmez qu'elle est la troisième puissance financière du monde, est-ce assez dire la confiance que l'on a en elle et le respect que l'on accorde à ses institutions.

⑪ Quant à la liberté, ou aux libertés formelles selon votre expression de sociologue, la plus vieille démocratie du monde n'a jamais reçu de leçons de personne, et il est assez triste qu'un de ses professeurs d'institut n'en tienne pas compte dans ses écrits.

Avec mes respects.

Georges Contat
31 mars 1976

Publicitas 21 21 11

cafés Tosto VILLARS

VERNAYAZ

Dimanche 4 avril 1976
dès 15 h. 30

En duplex :
Hôtel du Simplon
Salle « Arc-en-Ciel »
Bar Eve

loto 9000

organisé par la Société de musique
L'Echo du Trient

Grand parc à voitures

Télévision portative - 4 pendules neuchâteloises - Radio-enregistreur - 2 rotels - 2 caisses de 30 bouteilles - 2 mini-vélos - Friteuse - 3 montres - Machine à café - 11 jambons secs - 12 fromages à raclette - 7 jours à Palma de Majorque
Abonnements :
1 carte Fr. 25.–

36–23133

« A la clé de la bonne occasion »

VW K 70, blanche	41 000 km	1972
Pick-up double cabine, orange	43 000 km	1973
Audi 100 LS beige	81 000 km	1969
Audi 80 LS blanche	60 000 km	1973
Peugeot 304 bleue	42 000 km	1973
BMW 2002 blanche	68 000 km	1972

GARAGE OLYMPIC

Sierre A. ANTILLE **Sion**
027/55 33 33 027/23 35 82

Représentants :
J. Rossier, Granges Tél. 58 15 13
G. Brunello, Grône Tél. 58 17 60
G. Praz, Sion Tél. 22 53 28

AUTOMOBILISTES
le saviez-vous ?

La Ford Escort 1300 L automatique

ne coûte que **Fr. 12 350.–**

Sécurité totale Ford comprise

Egalement livrable avec moteur 1600 cm³ et version sport

Garage Valaisan - Sion
Kaspar Frères, tél. 027/22 12 71

Garage Kaspar SA - Martigny
Tél. 026/2 63 33

Garage de Collombey SA
Tél. 025/4 22 44

36–2849

Orsières

25 avril 1976

grand match de reines

organisé par les syndicats de la commune d'Orsières.

Inscriptions prises jusqu'au 10 avril.

chez
Pierre Tornay 026/4 18 85
Edouard Reuse 026/4 12 68

36–90174

Véhicules automobiles

A vendre expertisées
Renault 4 L
1971
Renault 4 L
1969, révision partielle et totale
camionnette VW
1972, dernier modèle avec freins à disques et servo
Ford Taunus
1965, bâché, pont alu, bas prix, restauré
Ford Transit
1970, 1600 de charge, double cabine, 6 places, basculant arrière, complètement restauré

TONY BRANCA
Automobiles
Tél. 027/36 25 73 ou 36 13 32

36–692

A vendre
Fiat 127
5 portes, mod. 75
10 000 km, état de neuf, expertisée
facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41

36–2833

A vendre
Ford 20 M RS
mod. 71, 56 000 km
expertisée, garantie
facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41

36–2833

A vendre
Opel Kadett 1200
mod. 74, 4 portes,
expertisée, garantie
facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41

36–2833

Porsche 911
Moteur en révision
Très soignée
Jante «S»
Expertisée
Fr. 7850.–

Tél. 021/25 49 42
W. Rossier
021/89 03 23
dès 18 h.

CITROEN CX 2200
Super, 75, 20 000 km
Fr. 17 800.–

CITROEN CX 2000
Super, 75, 40 000 km
Fr. 16 000.–
DS 21 ET SUPER
dès Fr. 4500.–

2 CV 6, 74 et 75,
peu roulé, dès
Fr. 5600.–

2 CV, 71, 70 000 km
Fr. 3500.–

GS CLUB, 72
dès Fr. 4000.–

RENAULT 16 TS, 74
36 000 km
Fr. 10 500.–

OPEL RECORD
1900 S, 4 portes, 74
24 000 km
Fr. 11 000.–

MINI COOPER
69, Fr. 3500.–

MINI CLUBMAN
70, Fr. 3500.–

AUSTIN 1300
73, Fr. 4900.–

FIAT 124
mot. 25 000 km
Fr. 2500.–

Tous ces véhicules sont vendus expertisés et garantis

F. ZUMBRUNNEN
AGENCE CITROEN
AIGLE

Tél. 025/2 14 21
dès 19 h. :
021/61 30 77

Mesdames... avec notre nouvelle collection de chaussures et sandales, vous trouverez aisance et confort.

Collection complète des modèles Scholl

« La Croisée »
Rue de la Dent-Blanche
SION
Tél. 027/22 48 62

Pour toutes vos annonces 21 21 11

Vibrations dans le volant?

Faire équilibrer vos roues!

Chez le spécialiste.

Vous trouverez chez nous la brochure complète et gratuite des Conseils Michelin pour l'automobiliste astucieux et les services compétents de nos spécialistes.

Pneus & caoutchoucs industriels
Martigny SA rte de Fully 3
derrière café du Léman
Tél. 026/2 27 85
Ouvert le samedi matin

Sous le signe du bon sens:

Sur le plan sécurité, Ford ne recule devant aucun sacrifice.

Bien qu'elle ne coûte que Fr. 9840.-, la Ford Escort possède le même équipement de sécurité que toutes les autres Ford. Sans supplément de prix.

Depuis le 1er janvier 1976, Ford offre ‹la même sécurité pour tous›. Toutes les nouvelles Ford, de la plus économique à la plus prestigieuse, ont le même équipement complet de sécurité. Conclusion: la Ford Escort est la voiture la mieux équipée de sa catégorie. Aucun modèle concurrent – en dessous de Fr. 10 000.– n'offre un équipement de sécurité aussi complet avec par exemple: pare-brise en verre laminé et phares à iode. A la sécurité s'ajoutent encore bien d'autres avantages qui font de l'Escort une voiture étonnante. **Une voiture confortable.** Avec ses dimensions extérieures compactes – 4 mètres de long seulement – l'Escort se caractérise par un intérieur étonnamment spacieux. Elle offre de la place à cinq adultes. Ceintures de sécurité à enrouleur, appuie-tête réglables, dégivreur de glace arrière, rétroviseur jour-et-nuit associent la sécurité au confort. **Une voiture économique.** Voiture de la classe moyenne, son prix est celui d'une petite voiture, avec l'économie des ‹extras› pour équipements supplémentaires – car ils sont déjà inclus. Elle consomme peu: 8,4 litres aux 100 km. Elle exige peu: intervalles de service tous les 10 000 km seulement. **Une voiture éprouvée.** Ses nombreuses victoires en rallyes prouvent que sa conception conventionnelle représente toujours la solution optimale: moteur à l'avant, traction arrière. Carrosserie autoportante, pneus radiaux à ceinture métallique sur jantes 13", freins assistés par servo, à disque à l'avant. Finition et qualité impeccables: production allemande. **Une vraie voiture.** De la place pour toute la famille et un vrai coffre de 411 litres, qui n'empiète pas sur l'espace réservé aux passagers, mais qui offre une protection en cas de choc à l'arrière.

Ford n'a aucun problème d'entreposage ou de stock de voitures neuves invendues: nos usines allemandes sont à notre porte. Chaque voiture est expédiée directement de l'usine au concessionnaire et est livrée au client. Un réseau de service avec plus de 6000 points en Europe dont 240 concessionnaires officiels en Suisse. Toutes les Ford bénéficient de la garantie complète de 1 an. – kilométrage illimité.

Escort 1,1 l, 2 portes, Fr. 9840.–

Sécurité comprise.

Ford
Le signe du bon sens.

Sion : Kaspar Frères, Garage Valaisan, rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71 – Sierre : Garage du Rawyl SA, rue du Simplon, tél. 027/55 03 08 – Collombey : Garage de Collombey SA, tél. 025/4 22 44 – Martigny : Garage Kaspar SA, rte du Simplon 32, tél. 026/2 63 33

Aigle : Garage Bernard Gross, route d'Evian 14 – **Gils :** Franz Albrecht, Garage des Alpes – **Grône :** Théoduloz Frères, Garage – **Morgins :** Robert Diserens, Garage - **Münster :** Albin Weger, Garage Grimsel – **Viège :** Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstr. 24 – **Zermatt :** A. Imboden, Garage des Alpes.

Offres et demandes d'emplois

Gonset

MARTIGNY

On cherche pour le 1er mai 1976

VENDEUSE
(confection dames)

et vendeuse auxiliaire
(à la demi-journée)

Place stable
Semaine de cinq jours avec avantages des grands magasins

Faire offre à la direction Gonset **Martigny**

On cherche

boucher

qualifié, ayant si possible quelques années de pratique pour renforcer une équipe de dix personnes dans une centrale, sans abattage, pour tous travaux sur le métier
Place stable, bien rétribuée, conditions sociales exemplaires, congé le samedi
Entrée tout de suite ou à convenir

Faire offres avec prétentions de salaire sous ch. P 36–900988, à Publicitas, 1950 Sion

---

Camping Sedunum, Sion (près du pont d'Aproz), engagerait pour juillet et août

dame de nettoyages

env. 2 heures par jour

Tél. 027/22 39 96

36–23127

Quelle jeune femme dynamique, aimant les responsabilités, désirerait être engagée comme

vendeuse responsable

de notre magasin de Sion, spécialisé dans la vente des jeans.
Entrée immédiate

Pour prendre contact tél. durant les heures de travail au
025/4 19 79 36–100172

Hôtel Burgener, rest. Skihütte, Saas-Fee, cherche pour mi-juin jusqu'à mi-octobre environ, un

cuisinier capable

(apprenti et aide de cuisine sur place) ainsi qu'une gentille

sommelière

S'adresser à :
Famille Albert Burgener
Tél. 028/4 82 22 36–12570

Depuis 1872

LA GENEVOISE ASSURANCES

Notre nouveau système de conseil en matière d'assurances, nommé « plan de sécurité **LA GENEVOISE »,** rend le service à la clientèle plus efficace, augmente les possibilités de vente et aide à mieux gérer le portefeuille existant.

Les résultats obtenus avec le plan de sécurité **LA GENEVOISE** nous amènent à développer notre réseau de vente. Si vous êtes dynamique et habitué à un rythme de travail soutenu, venez chez nous en tant que conseiller en assurances et

responsable des ventes

pour le district de Monthey

Nos exigences sont élevées. Si vous arrivez à nous persuader que vous êtes le collaborateur que nous cherchons, vous réussirez aussi, plus tard, à convaincre vos clients.

Prenez contact avec nous. Discrétion absolue assurée.

Agence générale pour le canton du Valais
Alfred Pfammatter, agent général
Place du Midi 24, 1951 Sion
✆ 027 - 22 41 41

MANPOWER

– Secrétaire de direction
– Mineurs

4 22 12 - Av. Gare - MONTHEY
22 05 95 - R. Dt-Blanche - SION

Représentant, travaillant en Suisse romande et dans le canton de Berne, cherche

représentation

pour commerce de vins ou viticulteur, évent. comme agent libre

Offres sous ch. PB 351837 à Publicitas, 1002 Lausanne

Importante entreprise cherche

radio-électricien ou contremaître-électricien

en qualité de **chef de chantier**
Cette personne devra s'occuper de la planification, de la construction et surveillance d'un important réseau de **télédistribution**

Il s'agit d'un poste à responsabilités et autonome

Personne dynamique et intéressée par cette matière trouvera chez nous une place stable, formation assurée
connaissance de l'allemand indispensable

Présentez vos offres sous ch. PG 900787 **à Publicitas, 1002 Lausanne**

Cherchons pour saison d'été

cuisinier seul et femme de chambre

Tél. 026/2 23 94 de 19 à 21 h.

36–23075

Hôtel-restaurant à Sion cherche

chef de cuisine

travaillant seul, avec des apprentis. Connaissant l'organisation des banquets ainsi que la carte.
Place à l'année

Ecrire, avec curriculum vitae, sous ch. P 36–900984, à Publicitas, 1951 Sion

---

Hôtel-restaurant Atlantic (piscine chauffée), 3960 Sierre
cherche

sommelier ou sommelière

pour la restauration
Place à l'année

Tél. 027/55 25 35 36–3455

Bureau architecture cherche

dessinateur en bâtiment

pour travaux de bureau et de chantier. Entrée tout de suite ou à convenir

Ecrire sous ch. P 36–22968, à Publicitas, 1951 Sion

Serveuses (débutante acceptée)
sommeliers
chefs et demi-chefs rang
cuisiniers et commis
vendeuses
office - cuisine - buffet
portiers
femmes de chambre
employés (es) de maison
jeunes filles
maçons

Demandés pour toutes régions par l'Agence placement Alpha
Route d'Evina 16, 1860 Aigle
Tél. 025/2 31 88

36–711

NOUVELLISTE votre journal

Bureau d'ingénieurs civils cherche pour **Martigny**

dessinateur en béton armé

qualifié. Pour travail à domicile

Ecrire avec curriculum vitae sous ch. P 36–23126, à Publicitas, 1951 Sion

---

Je cherche à **Sion,** un poste de

secrétaire ou employée de bureau

25 ans, langue maternelle française, connaissances scolaires d'allemand, anglais et italien. Libre début septembre

Faire offre écrite sous ch. P 36–300838 à Publicitas, 1951 Sion ■

Café du Tovex Monthey
cherche

bonne sommelière

Travail en équipe

Tél. 025/4 18 69 36–100179

Charpentier cherche

place

en Valais
Eventuellement aussi autre branche

Ecrire sous ch. P 36–300806, à Publicitas, 1951 sion ■

Martigny

Cherchons

femme de ménage

pour entretien magasin, 2 après-midi par semaine

Tél. 026/2 32 23

36–4646

Employé de commerce

bilingue allemand-français, cherche place à Sion ou environs

Ecrire sous ch. N 310193–18, à Publicitas 1211 Genève 3

Salaire élevé cherchons

représentants (es)

avec expérience pour la clientèle privée

Tél. 027/31 13 78
vendredi après 18 h.
samedi et dimanche toute la journée

Jeune fille

13 ans, cherche place pour juillet et août dans gentille famille pour aider au ménage

Tél. 025/4 58 57
dès 18 h.
36–100186

On cherche

sommelière

nourrie, logée

S'adresser au : Restaurant du Coin 1523 Granges près Payerne (VD)

Chauffeur de car

26 ans, cherche emploi le dimanche évent. week-end région Sion-Monthey

Ecrire sous ch. P 36–400316, à Publicitas, 1951 Sion

Comptable qualifié expérience fiduciaires et bancaires, cherche

place stable

Ecrire sous ■ ch. P 36–23090, à Publicitas, 1951 Sion

Jeune ouvrier

cherche emploi à Sion
travaux divers

Tél. 027/22 23 63

■ 36–300836

Cherchons

serveur (se)

pour snack-discothèque à Vevey
Entrée à convenir
Tél. à la direction
N° 021/51 21 96
entre 11 et 14 h.

On cherche

bons maçons

Région Monthey

Ecrire sous ch. P 36–100187, à Publicitas, 1951 Sion

Garçon de cuisine

et entretien avec permis de travail
Entrée immédiate ou à convenir
Nourri, logé

Hôtel-restaurant
Les Gravines
Richelien-sur-Versoix
Tél. 022/55 14 94

On cherche

2 à 3 effeuilleuses

Duboux Frères
1603 Grandvaux
Tél. 021/99 16 80 - 99 25 46
■ 36–23033

Machines à coudre

neuves, provenant d'exposition, cédées avec remise **jusqu'à 30 %,** garantie 10 ans
Facilités, service
Occasions toutes marques dès Fr. 90.–

Agence **Vigorelli**
1012 Lausanne
Tél. 021/29 68 60

SAVRO

SION

Pour notre département gravières et enrobages nous engageons des

chauffeurs de camion

expérimentés

Tél. 027/22 93 05

36–5838

Secrétaire

2 ans de pratique, en possession d'un certificat fédéral de capacité cherche emploi pour le 1er juillet région val de Bagnes, éventuellement Martigny

Faire offre sous ch. P 36–22912, à Publicitas, 1951 Sion

On cherche à engager

un serrurier diplômé

Faire offres sous ch. P 36–23085, à Publicitas, 1950 Sion

Le buffet de la Gare à Châteauneuf
cherche

une sommelière

bon gain, congé le dimanche, débutante acceptée

S'adresser au 027/36 14 78

36–23024

Annonces diverses

A vendre

Kadett 1100 S

état de neuf
mod. 71, 30 000 km
autom., expertisée, garantie, facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41
36–2833

A vendre

Toyota Carina 1600 L

mod. 74, 25 000 km
état de neuf
expertisée, garantie
facilités de paiement

Garage de l'Ouest
Tél. 027/22 81 41
36–2833

A vendre

Simca 1100 GLS

1969. Expertisée

Opel Kadett 1200

1969. Expertisée

Tél. 027/23 29 56 – 23 19 91

36–23122

A vendre

Citroën 2 CV 6

mod. 74, état de neuf
Expertisée
Fr. 4900.–

Facilités de paiement

tél. 027/23 39 38

36–1063

Une nouvelle profession sociale

AIDE FAMILIALE

Renseignements

Ecole d'aides familiales, avenue Ritz 9, 1950 Sion. La direction : 027/22 27 75
Association valaisanne pour les aides familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72

Les problèmes économiques actuels
Mille personnes à un grand débat à Brigue

BRIGUE. – Une importante séance d'information sur la situation économique actuelle s'est tenue hier soir à Brigue. Organisée par divers groupements représentés par M. Peter Furger, économiste, elle a rassemblé un millier de personnes. MM. Léo Schürmann, directeur général de la Banque Nationale, Hans Wyer et Paul Biderbost, conseillers nationaux, Werner Perrig et Siegfried Julen, respectivement présidents de Brigue et Zermatt, ainsi que M. Marco Dini, délégué de l'Etat du Valais, ont été les principaux acteurs de la soirée, présidée par M. Sébastien Schnyder, du Département fédéral de l'économie publique.

On s'est demandé si les mesures prises en vue de maîtriser la situation économique défavorable étaient opportunes. Pour l'ancien « Monsieur Prix », cela ne fait pas de doute. Il fallait d'abord juguler l'inflation. Sans quoi, on n'aurait que très difficilement supporté les conséquences de l'extraordinaire boom de 1973.

Il fallait donc y mettre un frein. Dans ce contexte, la Banque Nationale se doit de mettre tout en œuvre afin de rétablir et maintenir une position normale.

Mais, en dépit de la récession qui a suivi, particulièrement ressentie dans le secteur de la construction, il n'y a toutefois pas lieu de s'alarmer outre mesure. La moyenne des chômeurs dans le pays n'a pas dépassé 1,1 %, une paille par comparaison avec l'Allemagne et les Etats-Unis, par exemple. Cela n'empêche toutefois pas l'autorité de lutter fermement en faveur du maintien de l'occupation. Pour M. Schürmann, le Suisse épargne trop. A l'heure actuelle, il devrait plutôt participer à la relance économique en investissant. Une politique monétaire bien comprise, un programme d'investissement bien ordonné au niveau régional devraient permettre au pays de sortir de l'impasse pour revenir à une situation normale dans un laps de temps assez court.

Pour M. Julen, le tourisme laisse encore entrevoir de belles perspectives, malgré tout. Aux yeux de M. Wyer, président d'une cité industrielle, la situation n'est, non plus, pas catastrophique. Elle est même positive en ce qui concerne la Lonza et l'Alusuisse. Le secteur de l'investissement, en revanche, le laisse songeur. Il constate que les usines de la Lonza n'ont pratiquement plus rien investi aucours de ces derniers mois, pour engager, par contre, quelque 30 millions à l'étranger... Pour lui, il ne fait plus de doute. Nos ouvriers-paysans de la montagne ne pourront vivre normalement que tant que les industriels leur fourniront de l'occupation.

Selon M. Biderbost, sa « commune-dortoir » dépend pour une bonne part des places de travail que lui procure la gare de Brigue. Si le tourisme parahôtelier s'y développe normalement, on se soucie en revanche du côté de la construction. Il voit par contre une planche de salut dans la réactivation de la politique de l'investissement.

Quant à M. Perrig, l'activité de sa ville se traduit par un tiers d'artisans et commerçants et deux tiers engagés dans divers services et le tourisme. La principale industrie de la cité demeure la gare. Il y a donc lieu d'y mettre tout en œuvre afin de maintenir, sinon renforcer, son occupation.

Au niveau cantonal, selon M. Dini, la situation s'est améliorée depuis l'hiver dernier. En janvier, on comptait 1700 chômeurs (2 %). Actuellement, ils sont encore 500 (0,5 %).

En résumé, donc, la situation n'est pas catastrophique. Ce n'est toutefois pas une raison pour manquer de vigilance. C'est ce qui ressort des discussions qui suivirent.

lt.

Blessée en skiant

ZERMATT. – Hier matin, une skieuse pratiquant son sport favori à l'Egginerjoch, à proximité du téléski, est tombée si malencontreusement qu'elle s'est grièvement blessée. Un hélicoptère d'Air-Zermatt l'a prise en charge et conduite directement à l'hôpital de Viège.

---

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame
Léontine ECŒUR-BERRA

vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de couronnes, de fleurs, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Un merci spécial au révérend prieur Antony, au docteur Mazzone, au personnel soignant de l'hôpital de Monthey, à la classe 1907, aux Vieux Costumes de Val-d'Illiez, à la FCTC de Val-d'Illiez et à la classe 1938.

Val-d'Illiez, avril 1976.

---

†

La famille de

Monsieur
Maurice CLAVIEN

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs dons de messes, leurs messages de condoléances, ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Un merci spécial au révérend curé Puippe, aux chantres de la paroisse et à la bourgeoisie de Miège.

Miège, mars 1976.

---

†

Madame Ida FLEIG-WALTHER, à Sierre ;
Mademoiselle Ida FLEIG, à Schaffhouse ;
Monsieur Guido FLEIG, à New York ;
Madame et Monsieur Fritz SOMMERHALDER-FLEIG, leurs enfants et petits-enfants, à Schaffhouse, Zurich et Lenzbourg ;
Monsieur Otto WALTHER, en Californie ;
Monsieur Max WALTHER, ses enfants et petits-enfants, à New York ;
Madame Edwige KABLAR-WALTHER, à Sierre ;
Mademoiselle Frida WALTHER, à Sierre ;
Monsieur et Madame René WALTHER, ses enfants et petit-fils, à Sierre ;
Monsieur et Madame Joseph WALDEN, ses enfants et petits-enfants, à Sierre ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Oscar FLEIG

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle, cousin, parent et ami, décédé le jeudi 1er avril 1976, à l'âge de 80 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le samedi 3 avril 1976, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie reçus à l'occasion de son deuil, la famille de

Monsieur
Alfred BONGNI

à Vouvry

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa peine, par leurs messages, leurs envois de fleurs, leur participation aux obsèques, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial au docteur Zanetti et à la classe 1905.

Vouvry, avril 1976.

---

†

La famille de

Monsieur
Louis FROSSARD

remercie sincèrement les personnes qui, par leurs témoignages de sympathie, leur présence aux obsèques, ont pris part à son deuil.

Un merci spécial au révérend curé Gaillard, au révérend chanoine Marquis, ainsi qu'à l'Echo d'Orny d'Orsières.

Orsières, avril 1976.

---

†

Dans l'impossibilité de remercier chacun en particulier, la famille de

Monsieur
Louis TONOSSI

à Sierre

adresse à toutes les personnes, amis, connaissances qui ont participé d'une manière ou d'une autre au grand deuil qui vient de la frapper, l'hommage de sa plus vive gratitude.

Un merci spécial au clergé, aux autorités de la ville, aux groupements de la Croix d'or et de la Croix bleue, au Club alpin.

Sierre, avril 1976.

---

†

Réconfortée par les témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, la famille de

Madame
Ida ZUFFEREY

prie tous ceux qui l'ont entourée durant ces moments douloureux de trouver ici l'expression de sa très vive gratitude.

Elle adresse des remerciements particuliers aux personnes qui ont fleuri la chère défunte, aux nombreux amis qui, par leur présence aux obsèques, leurs prières, leurs dons pour les messes et leurs messages compatissants, ont contribué à alléger sa peine aux heures difficiles de la séparation.

Sierre, avril 1976.

---

†

Monsieur et Madame René COTTER-CROT, à Martigny ;
Madame et Monsieur Camille MORIER-COTTER et leurs fils, à Renens ;
Monsieur et Madame Roger COTTER-SAVIOZ et leurs enfants, à Ayent et Monthey ;
Monsieur et Madame Marcel COTTER-CONSTANTIN et leurs enfants, à Ayent ;
Monsieur et Madame Alphonse COTTER-CONSTANTIN et leur fils, à Ayent ;
Monsieur et Madame Antoine COTTER-JOLIEN et leurs enfants, à Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Alfred COTTER

leur cher père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, décédé le 31 mars 1976, à l'âge de 83 ans.

L'ensevelissement aura lieu en l'église d'Ayent, le samedi 3 avril 1976, à 10 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Le défunt repose à la chapelle de Luc.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Monsieur et Madame Joseph-Marie DETORRENTÉ-MARCLAY ;
Monsieur et Madame Maurice DETORRENTÉ-REYMOND ;
Monsieur et Madame Michel DETORRENTÉ-CATHREIN et leurs enfants ;
Monsieur et Madame Jean-Pierre DETORRENTÉ-COPPEX et leurs enfants ;
Mademoiselle Marie-Thérèse DETORRENTÉ ;
Monsieur Joseph-Marie DETORRENTÉ ;
Monsieur Albert DETORRENTÉ ;
Monsieur et Madame Boubakar ARIBOT-DETORRENTÉ ;
Mademoiselle Anne-Marie DETORRENTÉ ;
Madame Paul TAVERNIER et ses enfants ;
Madame Guillaume TAVERNIER, ses enfants et petits-enfants ;
Monsieur Joseph BÉATRIX-TAVERNIER ;
ainsi que les familles CHAPELET, de LAVALLAZ, MORAND, SIDLER, de STOCKALPER, de KALBERMATTEN, PERRIG, VOUILLOUD, parentes et amies, ont le profond chagrin de vous faire part du décès de

Mademoiselle
Gabrielle DETORRENTÉ

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, enlevée subitement à leur tendre affection, à Zurich, le 31 mars 1976, dans sa 55e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église paroissiale de Monthey, le samedi 3 avril 1976, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, 1870 Monthey.

Heures de visites : de 19 heures à 20 heures.

Domicile de la famille : 6, chemin de la Piscine, Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle

---

†

Madame et Monsieur Cyril CHARBONNET-NANCHEN et leur fils, à Lausanne ;
Mademoiselle Yvette NANCHEN, à Flanthey ;
Monsieur et Madame Albert BRIGUET-SINGY et leurs enfants BRIGUET-PRAPLAN, à Saillon ;
Madame et Monsieur Moïse REY-BRIGUET et leurs enfants, à Corin ;
Madame et Monsieur Marcel CORDONIER-BRIGUET et leurs enfants, à Ollon ;
Monsieur et Madame Emile BRIGUET-MORARD et leurs enfants, à Lens ;
Monsieur et Madame François BRIGUET-BARRAS et leurs enfants, à Flanthey ;
Madame et Monsieur Yves BONVIN-BRIGUET et leurs enfants, à Flanthey ;
Les familles de feu Pierre NANCHEN-BONVIN, à Lens ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame veuve
Eugénie NANCHEN

née BRIGUET

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, décédée à la clinique Sainte-Claire à Sierre, à l'âge de 57 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Flanthey, le samedi 3 avril 1976, à 10 heures, et sera suivie de l'ensevelissement à Lens.

Domicile mortuaire : clinique Sainte-Claire à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

Madame Janine POCHON-GIOIRA et ses filles Christiane et Nicole, à Sion ;
Monsieur et Madame Michel POCHON-GALDINI, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Constant POCHON, leurs enfants et petits-enfants, à Evionnaz, Crans-Montana, Champéry, Lausanne et Fully ;
Monsieur et Madame Pierre CHESEAUX-POCHON, leurs enfants et petits-enfants, à Lavey et Leysin ;
Mademoiselle Marie POCHON, clinique Saint-Amé à Saint-Maurice ;
Madame Yvonne MONNAY-POCHON, à Glion ;
Madame Suzon LATTION, à Sion ;
Madame Marthe ARLETTAZ, à Sion ;
Madame Anna ANDREOLI, à Sion ;
Mademoiselle Maria LATTION, à Sion ;
Monsieur et Madame Victor BOHLER, à Sierre ;
Monsieur et Madame Jean WICKY-GIOIRA et leurs filles Martine et Catherine, à Lausanne ;
Mademoiselle Julie POCHON, clinique Saint-Amé à Saint-Maurice ;
La famille de feu Michel VEUTHEY, à Sion et Lausanne ;
La famille de feu Marie REBORD-POCHON, à Genève, Neuchâtel et Monthey ;
Madame Marie VEUTHEY-RICHARD, à Evionnaz ;
La famille de feu Joseph BORGEAT-RAPPAZ, à Vernayaz ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

André POCHON

brigadier de police

leur très cher époux, père, beau-père, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, filleul, parrain, parent et ami, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 53e année et muni des sacrements de l'Eglise, à Dijon (France), le 31 mars 1976.

L'ensevelissement aura lieu en la cathédrale de Sion, le samedi 3 avril 1976, à 11 heures.

L'Eternel est près de ceux
qui ont le cœur brisé

Cet avis tient lieu de faire-part.

Domicile mortuaire : crypte de l'église du Sacré-Cœur à Sion, dès ce soir.

---

†

La Municipalité de Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

brigadier de police

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Le corps de la Police municipale de Sion

a la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

brigadier en activité

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

---

†

Madame et Monsieur Angelin RIEILLE-ZUFFEREY et leur fille Christiane, à Muraz-Sierre ;
Monsieur et Madame Emile ZUFFEREY-METRAILLER et leurs enfants Christian et Anne-Françoise, à Sierre ;
Madame et Monsieur Marc-André BRUTTIN-ZUFFEREY et leurs enfants, à Montana ;
Madame et Monsieur Gérard PITOUD-ZUFFEREY et leur fille, à Mollens ;
La famille de feu Jean ZUFFEREY ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Alexis ZUFFEREY

de Jean

leur très cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, oncle, cousin et parent, survenu à Sierre, dans sa 90e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre, le samedi 3 avril 1976, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Le corps repose en la chapelle mortuaire de la clinique Sainte-Claire à Sierre.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

La société de chant « La Lyre » d'Evionnaz

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

frère de son membre dévoué Constant.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

---

†

Le Football-Club Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

son ami et dévoué collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

L'entreprise Constantin-Gex, à Vernayaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Alfred COTTER

père de son employé M. René Cotter.

Pour l'ensevelissement, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Le comité de la Cible de Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Paul PUGIN

membre de la Cible de Sion depuis 1958 et excellent sportif.

Ses amis tireurs sont priés d'entourer notre drapeau lors des obsèques de Paul.

---

†

La section FCTA de Sion

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Paul PUGIN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

L'Amicale des Fribourgeois de Sion et environs

a le pénible devoir de faire part du décès de son cher membre

Monsieur Paul PUGIN

Les membres de l'amicale sont priés d'assister à l'ensevelissement qui a lieu à l'église du Sacré-Cœur à Sion, aujourd'hui vendredi 2 avril 1976, à 11 heures.

---

†

Le ski-club Arpettaz de Nendaz

a la douleur de faire part du décès de

Madame Innocente PRAZ

père de son membre Nestor.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le conseil d'administration, la direction et le personnel de la Compagnie d'études et de réalisations techniques S.A., à Sion, Martigny et Monthey

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

frère de leur fidèle collaborateur, M. Constant Pochon.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

Le Hockey-Club Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

son dévoué président de la commission des supporters et vice-président du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

L'Amicale du Vieux Chablais

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur André POCHON

membre d'honneur

Nous garderons de notre ami un souvenir ému.

---

†

Ed. Züblin & Cie S.A.

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Paul PUGIN

notre dévoué collaborateur au sein de l'entreprise pendant plus de vingt ans.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

La direction et le personnel de l'entreprise C. Bastaroli, peinture, à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame Georgine DUBUIS

mère de leur collaborateur et collègue M. Ignace Dubuis.

L'ensevelissement a lieu à l'église de Saint-Guérin à Sion, aujourd'hui vendredi 2 avril 1976, à 11 heures.

---

†

La famille de

Monsieur François SCHLOTZ

tient à vous dire de tout cœur combien vos témoignages d'affection et de sympathie lui ont été bienfaisants en ces jours d'épreuve.

Elle vous exprime sa très profonde reconnaissance.

50 ha de forêt en flammes à Bagnes

UNE IMPRUDENCE À L'ORIGINE DU SINISTRE

LE CHÂBLE. – Un violent incendie a ravagé hier la forêt dite du « Sommet-des-Champs » sise sur le territoire de la commune de Bagnes, aux confins de celle de Vollèges. Il semble bien que le sinistre soit dû à l'imprudence d'une personne ayant allumé un feu d'herbes sèches dans le but de nettoyer un champ. A ce sujet, la police de sûreté a naturellement ouvert une enquête, car le sinistre a vraiment pris une grande ampleur et à un moment donné on craignait fort de ne pouvoir sauver tout le mont couvert de cette forêt.

Pourtant l'intervention des pompiers du Châble et de ceux de la commune de Vollèges fut immédiate. Avertis aux environs de 14 h. 30, les premiers sapeurs se trouvaient sur place un quart d'heure plus tard. En moins d'une demi-heure, plus d'une centaine d'hommes s'évertuaient, sous la direction du commandant du feu Hermann Bruchez, à faire le maximum pour enrayer les flammes. On mit tout d'abord en action le nouveau véhicule commun aux communes de Bagnes et Vollèges et contenant une importante réserve d'eau. Pendant ce temps, les sapeurs tiraient une conduite depuis le lit de la Dranse et sur environ un kilomètre, avec un relais de quatre pompes. Malheureusement, les conditions de travail étaient rendues extrêmement difficiles de par la pente très prononcée de la forêt. Les sapeurs-pompiers purent effectuer une ascension d'environ 400 mètres sur les deux côtés du sinistre, mais furent finalement bloqués de par la configuration des lieux.

Au sol, prise en charge des sacs en plastique contenant chacun 1100 litres d'eau.
Photo Valpresse

Très importante intervention aérienne

Le conseil communal, qui siégeait au Châble, fut immédiatement avisé de l'importance du feu et la séance fut suspendue. Le président Ferrez se rendit sur place et, constatant les proportions prises par le feu, demanda une intervention par hélicoptère. Cela se passait aux environs de 16 heures. Un quart d'heure plus tard, Air-Glaciers se trouvait sur place avec un premier engin. Il fallut par la suite renforcer encore cette mesure et finalement deux hélicoptères d'Air-Zermatt, deux de l'armée et un de la BOHAG (Hélicoptère de l'Oberland bernois SA) se trouvèrent sur les lieux pour tenter d'enrayer le sinistre. Tous ces appareils étaient dotés d'un système leur permettant d'accrocher une outre remplie d'environ un mètre cube d'eau. Cette outre est lâchée sur le sinistre avec beaucoup de précision.

Les hélicoptères se ravitaillèrent au lac de drainage situé à l'entrée du Châble. Ils continuèrent leur rapide va-et-vient jusqu'à la tombée de la nuit, aux environs de 20 heures. Leur intervention fut sans doute déterminante et aussi la seule possible. Il convient de féliciter l'administration communale d'avoir immédiatement entrevu cette possibilité et su demander ce secours. On n'ose imaginer les ravages qu'aurait pu faire l'incendie sans cette intervention aéroportée.

Malheureusement, le sinistre n'est pas encore totalement enrayé : hier soir à 20 heures, on pouvait voir encore de très nombreux foyers qui ont fait l'objet d'une surveillance soutenue tout au long de la nuit.

Outre la présence du conseil communal, de la police de sûreté, on notait également celle du commandant du feu de la place de Sion, M. Ebener.

Un blessé

Si aucun sapeur-pompier n'a été blessé par le sinistre lui-même, un fort malencontreux accident est survenu à M. Pierrot Fellay. Alors que ce dernier était occupé, sur la base des hélicoptères, à fixer une outre remplie d'eau, il eut le pouce coincé et arraché par une amarre.

Quand les poissons volent !

Chaque année à la même date, le 1er avril, se reproduit un phénomène étrange, l'éclosion d'alevins, et l'apparition de poissons aux aspects et aux dimensions les plus diverses. S'agissant de poissons volants, ils s'abattent un peu partout, et les rédactions des journaux ne sont pas épargnées.

Le Nouvelliste *d'hier a également été victime de cette invasion mystérieuse, que la science ne peut expliquer, malgré les recherches effectuées à grands frais, depuis de nombreuses années. Et pourtant toute notre rédaction avait été mise sur le pied de guerre et munie de toutes les armes nécessaires pour abattre ces poissons ailés, dont un éminent spécialiste de l'ichtyologie nous a affirmé qu'ils étaient apparentés à la race des canards.*

Et là, en toute hypocrite sincérité, nous présentons nos excuses à nos lecteurs, et par souci d'information correcte, nous devons, et pas de gaieté de cœur, faire les rectifications voulues.

C'est ainsi que contrairement à ce que nous avons annoncé, aucun rapace ne volait autour de La Bâtiaz hier. A Saint-Triphon, comme à Monthey d'ailleurs, le conseiller fédéral Huerlimann et les chefs des Départements des travaux publics de Vaud et Valais n'avaient pas daigné se montrer à la conférence prévue au sujet de la RN 9. Pas non plus d'ouverture du bureau postal provisoire à la rue de la Fusion à Martigny. Hélas, les travaux de la nouvelle route de Savièse ne sont pas près de commencer, et les habitants du quartier à l'angle avenue de la Gare - rue des Cèdres pourront encore longtemps se réjouir les yeux au spectacle de l'énorme trou creusé en automne dernier. Personne non plus n'occupait hier la colline de Géronde, à part peut-être, la nuit venue, les amateurs de solitude à deux. Le débat sur le Jura au Conseil de l'Europe, annoncé pour le 9 avril, n'aura pas lieu !

Et finalement le « train des rois et le roi des trains » est resté dans un dépôt, quelque part entre Istanbul et Paris ; les amateurs d'évasion ferroviaire et surtout de gastronomie à la mode de la « belle époque » sont donc restés en rade sur les quais, de Brigue à Bouveret.

Un peu partout, avec un petit air détaché, des gens se sont promenés aux lieux indiqués. On ne sait jamais ! Et si l'on a un peu ri, alors nous regretterons un peu moins amèrement de n'avoir pas coupé les ailes aux poissons volants.

G. Z.

M. Furgler et des experts fédéraux reçus par les autorités de Sierre

A gauche, M. Pierre de Chastonay, président de la ville de Sierre et conseiller national ; à droite, M. Furgler, conseiller fédéral.

Hier soir, M. Furgler, conseiller fédéral, et les quelque cinquante experts chargés d'étudier la révision totale de la Constitution, étaient reçus par M. Pierre de Chastonay, président de la ville de Sierre et conseiller national, au nom des autorités du lieu.

Jusqu'à samedi en travail dans un hôtel de la cité du soleil, cette commission a commencé ses débats hier, dès 14 heures.

M. Furgler avait fait le déplacement en hélicoptère, ce qui lui permit de se mettre tout de suite activement à la tâche.

L'après-midi fut consacré au fédéralisme, l'avant-projet de cette relation entre la Confédération et les cantons étant présenté par un Valaisan de Riddes, mais domicilié à Genève, M. Jean-François Morand.

Signalons qu'une autre Valaisanne fait partie de la commission pour la révision totale de la Constitution. Il s'agit de Mme Buclin-Favre, venant de Monthey, fille de M. Favre, juge fédéral.

A tous ces experts, nous ne pouvons que souhaiter un bon séjour dans notre canton et une fructueuse activité. –ag–

À PROPOS D'UNE HÉLISTATION

Surprise aux Briesses... et inquiétude

SIERRE. – Comme le *NF* l'avait annoncé dans son édition du mercredi 24 mars, les autorités fédérales viennent d'accorder les autorisations nécessaires à la construction d'une hélistation aux Briesses, en-dessous de Crans-Montana.

Rappelons que cette construction est destinée à assurer le transport par hélicoptère de passagers depuis un aérodrome seulement.

La population du lieu, comprenant une dizaine de foyers affirme avoir appris la nouvelle de cette future installation par le truchement de notre journal. Et s'en étonne !

« Aucune information préalable nous a été donnée, nous déclarent M. Bernard Mittaz et les personnes rassemblées mercredi soir aux Briesses, pour traiter de cette question. Les terrains choisis pour l'implantation de cette hélistation appartiennent à la bourgeoisie de Chermignon dont font également partie une grande majorité des résidents des Briesses.

Nous sommes très surpris par cette décision que nous estimons unilatérale.

Et nous nous posons les questions que voici :

Pourquoi n'y a-t-il pas eu de débat et consultation sur cette hélistation ?

Quelles seront les retombées futures de ce projet sur l'environnement et la tranquillité de l'endroit ?

Quelles raisons poussèrent les promoteurs de l'affaire à fixer leur choix sur les Briesses précisément ?

Qu'adviendra-t-il, ensuite, si l'expérience s'avère concluante ?

Ce sont les questions que nous nous posons, parmi d'autres, dans un esprit duquel toute idée de polémique est exclue. »

Du côté officiel, à Chermignon, on nous a déclaré que le conseil communal répondra à ces questions très prochainement dans le même esprit. – ag –

Pressant appel à la population

Nous avons rencontré sur les lieux du sinistre le président Ferrez qui fut, à très juste titre, scandalisé par les causes quasi certaines de ce très violent feu de forêt. Il nous a notamment déclaré :

« Il s'agit purement et simplement d'une imbécillité. On recourt à la facilité pour nettoyer des champs et des places en y mettant tout simplement le feu. Ces méthodes sont strictement interdites. On peut constater aujourd'hui quelles peuvent en être les déplorables conséquences. Et le cas n'est pas unique puisque nous avons dû intervenir, au cours des derniers jours, une bonne demi-douzaine de fois pour le même genre d'idioties. En ces temps de sécheresse, tout particulièrement dans les zones forestières, on doit savoir qu'il est formellement interdit de faire de tels feux. J'adresse un pressant appel à la population pour que cette prescription soit suivie à la lettre et j'avise également la population que les contrevenants seront punis avec la plus grande sévérité. »

On comprend le courroux du président Ferrez, car ces feux de forêts – et ils sont beaucoup trop nombreux actuellement – sont uniquement le fait de négligence et pourraient être facilement évités. L'appel du président de Bagnes peut être sans autre généralisé sur toute la surface du canton. Gageons que partout ailleurs les mêmes sévères mesures seront désormais prises à l'égard des « imprudents ».

Télécommunications par satellites

Fin du congrès international de Crans

M. Dick Van den Berg, vice-président de la conférence, félicite M.W. Henggi, directeur DAT Sion.

SION. – Durant cette semaine, 32 personnes représentant 15 pays européens se sont retrouvées à l'hôtel du Golf, à Crans, pour étudier le problème des télécommunications par satellites.

Jeudi après-midi, ces participants ont eu l'avantage de découvrir la station terrestre de Brentjong, près de Loèche et, pour terminer cette semaine sur une note moins ardue, M. W. Haenggi, directeur de la DAT de Sion, a organisé une visite des caves coopératives de Sion.

En l'absence du directeur Actis, ce sont MM. Darbellay, fondé de pouvoir, et Schalbetter, chef du service de publicité, qui ont fait les honneurs de la maison.

Lors de cette visite, nous avons rencontré M. Dick Van den Berg, Hollandais, vice-président de cette conférence, qui, en l'absence du président Fritz Locher, a bien voulu nous sonner les renseignements suivants.

Le grand et grave problème qui se pose aux gouvernements européens en ce qui concerne les télécommunications, c'est l'avenir des satellites de télécommunications. Demain, il faudra utiliser en force ces satellites. Si la technique est une chose, il ne faut pas oublier les aspects financiers qui se poseront. Les gouvernements ne pourront pas investir de sommes inconsidérées. Une prochaine conférence est d'ores et déjà prévue au mois de mai prochain en Valais.

Les dégustations de quelques spécialités ont mis de l'ambiance et renforcé les liens d'amitié entre les participants. Un représentant de la Norvège, de l'Espagne, de l'Allemagne et de la Hollande, chacun dans sa langue, a dit merci pour cette rencontre sans protocole, mais très amicale. gé

Agenda du week-end

MONTHEY. – Samedi à 20 h. 30, concert de la Lyre de Monthey.
MASSONGEX. – Dimanche, dès 10 heures, assemblée de la Société histoire du Valais romand.
MARTIGNY. – Samedi et dimanche, rencontre du Triangle de l'amitié des alpinistes d'Aoste, Chamonix, Martigny, dans la région de Salanfe. Départ samedi à 14 heures, place du Manoir.
GRIMISUAT. – Vendredi à 20 heures, salle du chant, assemblée du PDC.
NENDAZ. – Vendredi à 20 heures, salle de gymnastique de Basse-Nendaz, assemblée primaire.
SAVIÈSE. – Samedi à 20 heures, salle paroissiale, concert de la fanfare La Rose des Alpes.
SION. – Samedi à 18 heures, Grange-à-l'Evêque, vernissage, exposition peintures et lithographies de Bolivar. – Vendredi à 18 heures, nouvelle galerie Artival, vernissage-exposition Jean-Paul Faisant. – Samedi à 17 heures, vernissage des expositions de peintres Petrovic et Alnawab. – Samedi de 7 à 17 heures, 2e journée d'instruction des cadres du corps des sapeurs-pompiers, Sion.
CHIPPIS. – Samedi à 20 h. 15, concert de la société de chant la Cécilia de Chippis avec le concours de la Thérésia de Noës.
STALDEN. – Samedi à 10 heures, assemblée générale de l'Association haut-valaisanne des transporteurs.
BRIGUE. – Dimanche à 14 h. 30, concert des Chœurs alpins italiens, à la salle paroissiale, avec participation du « Maennerchor » de Brigue.
NATERS. – Dimanche à 14 heures, assemblée de l'Association haut-valaisanne des invalides.
GLIS. – Dimanche à 10 heures, assemblée générale des paysans haut-valaisans.

Pêcheurs

vous pouvez retirer le permis pour **canaux** auprès de :

Martigny-Bourg
Claude Orsinger
Salon de coiffure

«Fête... comme chez vous», à Tousvents

SION. – C'est à la radio que la plupart des Sédunois ont écouté l'émission « Fête... comme chez vous », diffusée en direct du Petithéâtre de Sion, situé dans le quartier de Tousvents.

Cette production de Raymond Colbert était animée par Michel Dénériaz, ex-écolier et plus ou moins bon élève au temps où les frères de Marie enseignaient à Valère. En montant en graine, il a acquis beaucoup de savoir et d'esprit qu'il dispense joyeusement sur les ondes, notamment quand on dîne.

Avec Michel et ceux qui ont collaboré à cette émission, d'ici et d'ailleurs, c'est tout le bon vieux quartier de Tousvents qui s'est remis à vibrer comme aux temps des fêtes célèbres créées par des journalistes dont personne n'a su ou n'a pu évoquer les noms. Je pense, notamment, à André Marcel et à Virgile Forestier, honteusement oubliés.

D'autres évocations, en revanche, ne manquaient ni de solides informations, ni d'humour de bon aloi.

Le rire était roi, comme il se doit. La chanson était reine et la musique impérialement adaptée aux jeux et amusements d'une salle en délire.

Toutes les productions n'étaient pas de la meilleure veine. Quelques-unes révélèrent des talents, c'est certain, qui justifient d'ailleurs l'existence du Petithéâtre créé par Jacky Guhl et Christian Holzer.

Si cette émission peut faire renaître la commune libre de Tousvents sur les cendres de laquelle on pleure (même après avoir beaucoup ri et appris sur le quartier qui revit), alors bravo Michel Dénériaz... et comme maire fort bien tu iras. f.-g. g.

Collision de draisines des CFF

Cinq blessés

DIETIKON. – Deux draisines des CFF sont entrées en collision sur une ligne provisoire, hier, à 12 h. 55, entre la gare de voyageurs et celle de marchandises de Dietikon. Cinq fonctionnaires des CFF ont été plus ou moins grièvement blessés. Un malentendu encore inexpliqué semble être à l'origine de la collision. Les installations de sécurité étaient réduites au ninimum sur cette voie, réservée uniquement au trafic de manœuvres actuellement en transformation.

Denrées fourragères

Majoration des suppléments de prix

BERNE. – Le Département fédéral de l'économie publique a arrêté, avec effet au 1er avril, une nouvelle ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères, qui remplace celle du 27 juin dernier. Il y est prévu, pour la première fois, un remboursement partiel des suppléments de prix perçus sur les matières fourragères utilisées pour l'engraissement de poulets : ce secteur de la production animale ne bénéficie pas de la protection de l'Etat, et ne demande pas de prestations d'ordre financier : aussi ne doit-il pas être entravé plus que nécessaire. C'est la raison pour laquelle l'ordonnance prévoit le remboursement des suppléments dans la mesure où ils dépassent 6 francs par 100 kg.

Par ailleurs, les suppléments prélevés sur les denrées principales telles que froment, seigle, orge, avoine et son, ont été majorés de 2 francs par 100 kg pour être fixés respectivement à 10 (froment), 12 (seigle) et 14 francs.

En outre, le supplément de prix prélevé sur le foin a été porté de 5 à 10 francs par quintal. Toutefois, pour les livraisons faites jusqu'au 31 mai 1976 dans les zones II et III du cadastre de la production animale, 5 francs seront remboursés s'il est démontré que le foin est consommé dans l'exploitation à laquelle il est destiné.

Le Conseil fédéral ayant décidé mercredi d'abroger l'ordonnance N° 17 du 30 avril 1969 concernant l'Association européenne de libre-échange, le remboursement des suppléments de prix pour les farine de poisson et denrées similaires en provenance des pays membres, est supprimé. En conséquence, les suppléments de prix concernant ces positions passent de 2 à 6 francs par 100 kg.

A la recherche du « Saint-Saphorin »

L'espoir diminue

BERNE ET CHERBOURG. – Les recherches sur la côte atlantique française afin de retrouver le voilier suisse *Saint-Saphorin*, disparu au large de la Bretagne avec six jeunes Romands à son bord, se sont poursuivies dans la journée d'hier, mais n'ont, jusqu'à maintenant, donné aucun résultat, a déclaré hier à l'Agence télégraphique suisse l'officier du Centre régional opérationnel de surveillance et de sauvetage en Manche (Cross-Manche), situé près de Cherbourg.

Des avis de recherches seront encore diffusés dans la journée d'aujourd'hui, a poursuivi l'officier, « mais l'espoir diminue » et ceci « d'autant plus que le bateau rouge en lequel d'autres plaisanciers avaient cru reconnaître le *Saint-Saphorin* a pu être identifiée. Il ne s'agit pas d'un voilier du type « Arpège » comme le bateau disparu.

La piste qualifiée de « sérieuse » par les sauveteurs du Cross-Manche s'est donc évanouie avec l'identification de ce voilier. Alors que mercredi, les recherches s'étaient concentrées dans la zone située aux environs de l'embouchure de la rivière Aulne, où les plaisanciers pensaient que le bateau suisse avait mouillé, l'avion des douanes françaises a survolé hier toute la région de la Manche ouest.

Hier, les patrouilles de gendarmes et de sauveteurs qui ont effectué des recherches le long des côtes françaises et également britanniques n'ont obtenu aucun résultat.

Le *Saint-Saphorin*, basé à La Rochelle, avait quitté le port de cette ville entre le 8 et le 15 mars. Le 20 mars, son passage était signalé à Camaret. Il devait rejoindre les îles Scilly (GB) pour revenir ensuite à Port-la-Forêt, sur la côte française, ou il était attendu vers le 25 mars.

On va réembaucher à Bienne

BIENNE. – Jusqu'à la fin de l'année, de manière échelonnée, l'entreprise « Omega », de Bienne, va réembaucher quelque 80 personnes. Il s'agit pour elle de pouvoir répondre à l'augmentation de la demande en montres électroniques analogiques, ainsi qu'à la demande en quartz industriels.

Après la démission de Mme Weitzel

Aucun péril en la demeure précise le DMF

« L'annonce de la démission présentée par Mme Andrée Weitzel, chef de l'office du service complémentaire féminin, démission acceptée par le Conseil fédéral avec remerciements pour les services rendus, a soulevé dans la presse diverses questions et suppositions. On a demandé notamment de renseigner l'opinion sur les résultats d'une enquête administrative ordonnée en avril 1975 par le Département militaire fédéral sur des tensions régnant au sein de l'office SCF et entre celui-ci et le service de l'adjudance. Cette exigence s'étend aussi à la publication des propositions présentées par une commission qui avait été chargée des questions du SCF.

» Du point de vue juridique, l'enquête administrative est un moyen informel destiné à éclaircir des faits d'ordre administratif interne. La procédure n'est pas soumise à des prescriptions et n'est pas ancrée dans le droit disciplinaire de la Confédération. Contrairement à la procédure disciplinaire, l'enquête ne reconnaît aucun droit formel aux parties. Il ne serait pas correct dans ces conditions de porter à la connaissance de l'opinion des détails, voire la totalité, du rapport d'une telle procédure. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport de l'enquête. Il ne voit pas de raison d'en tirer d'autres conclusions. Il n'est pas nécessaire non plus d'examiner plus avant divers griefs exposés à l'occasion de cette affaire.

» En agissant ainsi, on rend service à la cause du SCF, car il s'agit bien de cela avant tout.

» Quant à la demande visant à renseigner l'opinion sur les conclusions et les propositions de la commission Wyser chargée en 1970 par le Département militaire fédéral des questions du SCF, il convient de relever ce qui suit :

» Selon le mandat reçu, la commission s'est occupée, à l'exclusion de questions de personnes, des seuls problèmes que soulèvent l'adaptation du service complémentaire féminin à l'organisation de l'armée, ses besoins et la mentalité de la génération qui, aujourd'hui, intéresse le SCF.

» Le rapport de cette commission a été déposé il y a quelque temps déjà. Outre une série d'autres points de réforme, la proposition essentielle de la commission entend faire une distinction dans la conduite du service SCF entre un commandement assumé périodiquement par une femme qualifiée exerçant une fonction de milice et une direction administrative de l'office du SCF confiée à une personne avec statut de fonctionnaire. Le rapport de la commission a été transmis aux associations et organes intéressés pour avis. Un projet, basé sur les différents préavis, sera soumis le moment venu au Conseil fédéral.

Du nouveau pour la prochaine saison estivale

BERNE. – Comme chaque été, bon nombre de stations et villes suisses ont inscrit des nouveautés au programme de la saison estivale. L'Office national suisse du tourisme a noté les principales : des hôtels ont été construits à Arosa, **Brigue**, Caslano, Erlenbach, Fribourg, Genève, Gordola, Interlaken, Lugano, Mendrisio (motel), **Riederalp, Saas-Fee, Susten**, Villars et Vira-Gambarogno. Nouveautés également à Hoch-Ybrig avec une auberge de la jeunesse, à La Lenk avec un camping près des chutes de la Simme, à Gommiswald et Saanen avec des bassins de natation chauffés, à Bad Ragaz et Lugano avec des piscines à l'air libre, de même qu'à **Crans-Montana, Finhaut**, La Chaux-de-Fonds, Wilderswil et Vaduz avec des piscines couvertes. Notons aussi les centres sportifs de Leysin, Mezzovico et Frutigen.

LA VOGUE DU TOURISME PÉDESTRE S'AFFIRME

Les nouveaux sentiers pour les promeneurs sont légion : par exemple, de Coire à Lenzerheide par les gorges de la Rabiusa, ou encore les itinéraires panoramiques si appréciés des estivants. Relevons dans ce domaine les efforts déployés à Amden, Elm (chemin circulaire à Alp Empaechli), Davos (améliorations dans la zone Rinerhorn-Sertig), Erlenbach (chemin panoramique du Stockhorn), Hasliberg, Laax (sentier en direction de Murschetg et Falera), Maloja, Pontresina (de la station située au pied de Piz Languard en direction de la cabane Segantini), **Saas-Fee (chemin des Chamois de Hannig à Plattjen).**

LES SPORTS

Pour les amateurs de tennis, des courts ont été installés à **Bettmeralp**, Bivio, Disentis, aux Diablerets, aux Flumserberge, à Gommiswald, Gstaad, Hergiswil, Malbun, Merlingen, Savognin et Wildhaus. Lugano et Morcote proposent maintenant le surfing, et Lenzerheide des semaines de cyclo-tourisme. En Thurgovie, quatre itinéraires longs de 28 à 50 kilomètres attendent les adeptes des deux roues.

Non aux 50 km/h: cet avis, pourtant autorisé, sera-t-il entendu?

ZURICH. – Les délégués des 84 sections de l'Association suisse des automobilistes et des motocyclistes ont décidé au cours de leur assemblée des délégués à Uzmach (SG) de s'en tenir au « tempo 60 » à l'intérieur des localités, rejetant par là les propositions du bureau pour la prévention des accidents (50 km/h). Ils rejettent également l'initiative déposée l'an dernier à la Chancellerie fédérale par des étudiants du technicum de Berthoud demandant l'introduction de 12 dimanches sans voiture, estimant qu'il s'agit-là d'une atteinte à la liberté personnelle.

Si les délégués repoussent également la perception de péages pour les autoroutes, ils proposent en revanche l'introduction d'une taxe de transit pour le transport des marchandises.

Le Tessin à l'heure des élections

LUGANO. – Aujourd'hui après-midi s'ouvriront les premiers bureaux de vote des 247 communes tessinoises pour le renouvellement des représentants aux conseils exécutifs et législatifs, pour une période de quatre ans. Un nombre infini de candidats sont présentés au quelque 144 000 électeurs tessinois. A relever le nouveau front élargi de la gauche, engagé dans la lutte électorale. Mais la gauche ne présente pas de liste propre dans toutes les communes, se limitant aux principales agglomérations d'une manière générale.

● MILAN (ATS/Reuter). – La Scala de Milan sera en mesure de verser les salaires des 680 membres de son personnel permanent d'ici quelques jours, grâce à l'octroi de nouvelles subventions par le Parlement.

Celui-ci a décidé hier soir d'augmenter l'aide de l'Etat à la plupart des grands théâtres d'Italie.

Grande Dixence SA

Nouveau président

LAUSANNE. – Grande Dixence SA, qui a tenu son assemblée générale annuelle mercredi à Lausanne, a pris acte de la démission, pour raison d'âge, de M. Eric Choisy, Dr h.c., ingénieur, président du conseil d'administration. M. Choisy a présidé le conseil d'administration de la société depuis sa fondation en 1950. Il a joué le rôle le plus éminent dans la réalisation des installations de la Grande Dixence, le plus important aménagement hydro-électrique de notre pays. En témoignage de gratitude pour l'activité bénéfique et inlassable qu'il a développé à la tête de l'entreprise durant vingt-cinq ans, l'assemblée générale a nommé M. Choisy président d'honneur.

Pour le remplacer, M. Jacques Desmeules, vice-président du conseil d'administration de la SA. L'Energie de l'Ouest-Suisse et directeur de la Compagnie vaudoise d'électricité, a été nommé président du conseil d'administration de Grande Dixence SA.

D'autre part, M. René Galli, ancien directeur du Service de l'électricité du canton de Bâle-Ville, qui a donné sa démission pour raison de santé, a été remplacé par M. Richard Straumann, nouveau directeur de la SA. L'Energie de l'Ouest-Suisse, a été appelé à siéger au sein du conseil d'administration de Grande Dixence SA.

En marge du centre du Levant

Animateurs licenciés à Lausanne

LAUSANNE. – « Après avoir licencié dix éducateurs du centre du Levant, à Lausanne, le comité directeur de ce centre, qui dirige également le « Drop In », dans la même ville, a donné son congé aux quatre membres de l'équipe du « Drop In » (centre de consultation sociale pour marginaux et toxicomanes) », précise un communiqué diffusé par les animateurs licenciés.

UBS : M. Schaefer s'en va

ZURICH. – C'est par un plaidoyer en faveur de l'économie de marché que le président de l'Union de Banques Suisses (UBS), M. Alfred Schaefer, a démissionné hier de ses fonctions. Une économie libre qui puisse valablement promettre bien-être et liberté n'existe pas, a-t-il déclaré, à l'occasion de l'assemblée générale des actionnaires. M. Schaefer quitte la présidence du conseil d'administration de la banque et ses fonctions de membre au sein dudit conseil. C'est M. Philippe de Weck, jusqu'ici directeur général, qui prend sa succession.

447 emplois vacants dans le canton d'Argovie

AARAU. – Selon l'office de l'industrie, des arts et métiers et du travail du canton d'Argovie, 447 emplois sont actuellement vacants. C'est ainsi que sont notamment libres 76 emplois dans les professions du bâtiment, 75 dans l'industrie hôtelière et les établissements hospitaliers, 66 dans l'industrie métallurgique, 48 dans le vêtement, 44 dans les professions commerciales, 34 dans l'agriculture et 21 pour le personnel de maison.

● PARIS (ATS/Reuter). – André Turcat, qui était aux commandes du Concorde lors de son vol inaugural, le 2 mars 1969, a pris sa retraite hier, à 55 ans, la limite d'âge pour les pilotes d'essai.

L'activité du Conseil fédéral en 1975

BERNE. – Le rapport de gestion du Conseil fédéral pour l'année 1975 a été publié hier matin à Berne. Ce document, fort de quelque 340 pages, contient en résumé toute l'activité du Conseil fédéral – de la chancellerie et des sept départements – au cours de l'an dernier. A cela s'ajoutent les rapports de gestion du Tribunal fédéral et du Tribunal fédéral des assurances, ainsi que le rapport de gestion et les comptes annuels de l'Office suisse de compensation.

Chancellerie fédérale

Pourquoi ne vote-t-on pas ?

Au chapitre de la Chancellerie fédérale, le rapport met notamment l'accent sur le problème de l'abstentionnisme. Depuis le début du siècle, la participation aux votations fédérales, qui a atteint un sommet lors de la période 1931-1935 avec 68,4 %, est tombée pour les années 1971-1975 à 37,5 %. Si l'on connaît le fait, les causes n'en ont pas pourtant été précisées. La chancellerie et le Département de justice et police doivent étudier les possibilités d'une enquête scientifique approfondie à ce sujet.

Département politique

Détente au ralenti

Au Département politique, on note que si la détente, en elle-même, n'a pas été remise en cause, l'élan s'est pourtant nettement ralenti. Or, l'Europe et la région méditerranéenne demeurent tributaires des fluctuations de la détente. Quant à la paix mondiale, c'est l'absence d'un règlement au proche -Orient qui « demeure sans conteste la menace la plus grave ».

Département de l'intérieur

L'accent sur la culture

Les affaires culturelles ont été particulièrement importantes au Département de l'intérieur en 1975. Il y a eu, en effet, l'Année de la femme décrétée par les Nations unies et l'Année européenne du patrimoine architectural déclarée par le Conseil de l'Europe. Ainsi dans notre pays, à la suite du Congrès féminin suisse, il a été décidé de créer une « commission fédérale pour les questions féminines », tandis que nombre de mesures étaient prises en faveur de la protection des monuments et des sites. Enfin, il faut noter la parution, après plus de six ans d'efforts, du rapport final de la commission d'experts pour l'étude de questions concernant la politique culturelle suisse. Par contre, il faut noter la dissolution du *Ciné-Journal* suisse qui, depuis des années, se trouvait dans une situation difficile.

Toujours dans le même département « tentaculaire », on relève que l'augmentation de la taxe de douane supplémentaire pour la construction des routes nationales a permis de libérer un volume de travaux d'un montant total de 70 millions. Enfin, l'Office fédéral des assurances sociales n'a pas chômé non plus. Les travaux préparatoires pour un nouveau régime de l'assurance-maladie et maternité sont en cours et l'élaboration de la loi sur la prévoyance professionnelle obligatoire a été achevée.

Département de justice et police

L'homme de plus en plus menacé

La vie moderne est liée à des phénomènes qui menacent l'homme, comme individu aussi bien que comme membre de la communauté. Le recours à la violence notamment oblige l'Etat et le Département de justice et police à assumer des fonctions de protection contre les menaces qui vont en s'accentuant. Mais la protection de l'individu doit aussi être améliorée face aux empiètements des moyens de communication collective et des banques de données.

En outre, il ne faut pas oublier la protection de l'enfant né en dehors du mariage, l'égalité de traitement en droit matrimonial, le renforcement de la protection juridique. D'autre part, la protection de l'individu et de la vie comprend aussi le domaine de la circulation routière, une sécurité publique accrue, une protection contre les menaces extérieures et la sauvegarde de l'espace vital. D'autres tâches préoccupent encore le Département de justice et police, telles que la lutte contre le terrorisme, la question des réfugiés et des étrangers en général, la protection civile, l'aménagement du territoire, etc...

Département militaire

Réduction de crédits

La montée de la récession a aussi exercé ses effets au sein du Département militaire. Il a ainsi fallu réduire les crédits pour la recherche, le développement et l'acquisition du matériel de guerre. Par ailleurs, le rapport relève que l'on a noté certains revirements dans les écoles et les cours : « L'évolution économique et les préoccupations qu'elle fait naître au sujet de l'emploi et de l'avenir professionnel se sont traduites, d'une manière générale, par une attitude plus positive et plus réfléchie ». En outre, il y a eu regain d'intérêt pour les services d'avancement.

Département des finances et des douanes

Un regret ?

C'est le Département des finances et des douanes qui a été le plus directement touché par la récession, et ceci dans sa planification comme dans ses projets. En effet, le recul économique a posé de nouvelles exigences à la politique financière. Le rapport de gestion remarque d'ailleurs que le financement de programmes conjoncturels serait beaucoup plus simple si, comme d'autres Etats, la Confédération disposait de réserves conjoncturelles. Toutefois, dans notre démocratie où la concertation tient une large place, il est extrêmement difficile d'appliquer une telle politique budgétaire anticyclique », remarque le Département des finances et des douanes.

D'autre part, il ne faut pas oublier qu'un nouvel endettement de l'Etat se heurte dans notre pays à des limites relativement étroites. L'afflux de fonds étrangers risque aussi de renforcer la pression à la hausse du franc suisse et donc de porter préjudice à nos exportations. Il faut cependant relevé que la Suisse figure à nouveau parmi les pays dont les taux d'inflation sont les plus bas.

Département de l'économie publique

Lacunes mises en évidence

Par des mesures touchant l'économie extérieure comme intérieure, le Département de l'économie publique s'efforce de résister devant la récession. La modification des conditions générales de l'ensemble de notre économie ont en outre rendues plus évidentes certaines lacunes de l'économie helvétique. Pour ce qui est des mesures visant à redresser l'économie et à soutenir l'emploi, plusieurs groupes de travail et commissions ont été chargés de préparer les données sur lesquelles seront prises les décisions en matière de politique structurelle.

Département des transports et communications et de l'énergie

Satisfaction

Au Département des transports et communications et de l'énergie, on remarque avec satisfaction que les travaux en vue d'une conception globale des transports sont entrés dans leur phase finale. De son côté, la commission pour une conception globale de l'énergie a fourni des rapports, qui ont notamment porté sur l'évolution des besoins en électricité et sur la couverture de ces besoins, sur les possibilités de substituer l'électricité au pétrole et sur la question des déchets radioactifs.

Liban : la gauche et la droite décident de cesser le feu

Qui recommencera le premier ?

BEYROUTH (ATS/AFP/DPA). – Les phalanges libanaises (chrétiens conservateurs) ont reçu l'ordre de cesser le feu immédiatement sur l'ensemble du territoire libanais, a annoncé, hier soir, un porte-parole du parti phalangiste. Le porte-parole a précisé que le parti des phalanges avait décidé le cessez-le-feu en réponse à l'appel lancé mercredi en faveur d'un arrêt des combats par le patriarche maronite (catholique) Mgr Antonios Boutros Khoreiche et par le mufti de la République libanaise Hassan Khaled.

La décision du parti des Kataeb a été rendue publique à l'issue d'une réunion du bureau politique qui s'est tenue hier après-midi à Beyrouth sous la présidence de M. Pierre Gemayel, chef suprême des Kataeb.

Le porte-parole phalangiste a souligné qu'au cours du cessez-le-feu les miliciens se réservent de riposter à toute attaque dirigée contre eux.

★ ★ ★

Par ailleurs, M. Kamal Joumblatt, chef de la gauche libanaise, a confirmé, jeudi soir, que les forces progressistes étaient disposées à cesser les hostilités sur l'ensemble du territoire national pour une durée de dix jours à partir d'aujourd'hui à midi.

Dans sa déclaration, le secrétaire général du parti socialiste progressiste (PSP) a assorti cette trêve de trois conditions à remplir dans le délai fixé : démission du président Frangié, élection d'un nouveau chef de l'Etat et rejet de toute solution « boiteuse » à la crise libanaise.

M. Joumblatt a indiqué que l'ALP (Armée de libération palestinienne) et le commandant de la place de Beyrouth, seront chargés de veiller à la sécurité dans la capitale au cours de la trêve. La place de Beyrouth est commandée par le général Aziz Al Ahdab, « gouverneur militaire provisoire » du Liban et auteur du coup de force du 11 mars dernier contre M Frangié.

PRÊTES POUR LE CESSEZ-LE-FEU ?

Selon des informations émanant de la région frontalière entre le Liban et la Syrie, enregistrées jeudi matin, un grand déploiement de troupes syriennes est observé à cet endroit, apparemment prêtes à intervenir pour mettre fin à la guerre civile libanaise. Les observateurs estiment que les Etats-Unis et d'autres Etats occidentaux ont infléchi Israël afin qu'il « assume » une intervention militaire syrienne comme seul moyen de résoudre la crise libanaise. Israël a plusieurs fois proféré des menaces de représailles si la Syrie intervenait militairement.

On apprend que le porte-avions américain *Guadalcanal* et d'autres unités de la flotte américaine en Méditerranée demeurent au large des côtes libanaises, pour prévenir une évacuation urgente des ressortissants américains.

La capitale a été durant la nuit et à l'aube de jeudi, à nouveau placée sous le feu de l'artillerie lourde, de cocktails et de grenades, en particulier dans le quartier du port, où les milices musulmanes donnent l'assaut à une nouvelle ligne de défense des chrétiens.

Au centre de la ville, les incendies font rage, et en l'absence d'une quantité d'eau suffisante, sont difficiles à circonscrire. A Tripoli, une raffinerie a été la proie des flammes. Elle est entièrement détruite.

Indésirables aux Pays-Bas

LA HAYE (ATS/AFP). – Deux ressortissants soviétiques ont été déclarés hier soir « personae non gratae » aux Pays-Bas et ont été priés par le Gouvernement néerlandais de quitter le pays, indique un communiqué publié par le Ministère néerlandais des affaires étrangères.

Ces deux personnes sont MM. G. M. Bourmistrov, qui appartient à la représentation commerciale soviétique à Amsterdam, et V. T. Khlytov, directeur de la firme néerlando-soviétique « Elorg » à Hilversum.

Le Gouvernement néerlandais, qui a fait connaître cette décision à l'ambassadeur d'URSS aux Pays-Bas, M. A. I. Romanov, « a dû constater, à ses grands regrets, que les deux Soviétiques se sont occupés d'affaires incompatibles avec les fonctions pour lesquelles ils ont été admis aux Pays-Bas », précise le communiqué.

Steward attaqué en plein vol

VIENNE (ATS/Reuter). – Un passager armé d'un couteau a blessé au visage un steward de la compagnie néerlandaise KLM, en vol, à bord d'un jumbo jet se rendant de Dubai à Zurich et Amsterdam avec 397 passagers.

L'appareil a été dirigé sur Vienne où le steward, M. Théo E. Nyenhuis, a été hospitalisé tandis que son agresseur, Stanislas Kapzinski, domicilié à Adélaïde (Australie) mais d'origine polonaise, était dirigé sur un établissement pour déséquilibrés afin d'y être examiné.

Le steward aurait été attaqué peu après le décollage de Dubai. Il souffrirait de profondes blessures, depuis l'œil jusqu'aux lèvres, mais, déclare-t-on à l'hôpital, sa vie n'est pas en danger.

Italie : les députés et l'avortement

Coup de force démocrate chrétien

ROME (ATS/AFP). – Le parti démocrate chrétien italien a brisé le front avec le parti socialiste et les autres partis laïcs, hier soir, dans le débat sur l'avortement, en imposant son texte avec l'appui des votes MSI-DN.

Ce coup de théâtre pourrait mettre en danger la vie du gouvernement, qui ne survit qu'avec l'abstention des socialistes, et casser le pays en deux par un nouvel affrontement entre front catholique et front laïc dans un référendum sur l'avortement, comme ce fut le cas en 1974 avec le référendum sur le divorce.

Les socialistes n'ont, en effet, pas caché leur colère devant ce qu'ils qualifient de « coup de force de la démocratie chrétienne ». Plusieurs responsables du parti ont annoncé qu'ils allaient désormais faire campagne pour le référendum. Il était déjà prévu que celui-ci aurait lieu en juin, si le Parlement n'arrivait pas, d'ici là, à voter une nouvelle loi sur l'avortement.

La bataille d'hier au Parlement a porté sur un amendement restrictif du projet de loi, présenté par les démocrates chrétiens. Il est passé avec 298 voix contre 286. L'apport des voix néo-fascistes a été déterminant pour les démocrates chrétiens, qui ne sont que 265.

L'amendement démocrate chrétien n'autorise l'avortement qu'en cas de viol ou d'exigence thérapeutique. (Les partis laïcs voulaient qu'il soit autorisé également pour des raisons économiques, sociales ou familiales). Il modifie le projet d'article (le numéro 2) qui avait pourtant été adopté en commission, avec l'accord des représentants démocrates chrétiens.

Les autres partis laïcs ont été aussi surpris et irrités que le parti socialiste. Le secrétaire du groupe parlementaire social-démocrate, seul parti qui soutienne le gouvernement, a déclaré : « Nous devrons revoir ce soutien ». Les rapporteurs libéral et républicain du projet de loi ont démissionné de leurs charges. Seul le parti communiste n'a encore rien dit.

Aussitôt après le vote, les travaux ont été ajournés au mardi 6 avril, par la conférence des chefs des groupes parlementaires.

M. FORD LE RECONNAÎT IMPLICITEMENT

Les USA moins armés que l'URSS

WASHINGTON (ATS/AFP). – Le président Ford a promis mercredi aux Américains de répondre à la force par la force et de donner aux Etats-Unis une puissance militaire au moins égale à celle de l'Union soviétique.

Répliquant indirectement à M. Ronald Reagan, qui affirmait à la même heure dans un discours télévisé que l'Amérique n'était pas qu'une puissance de second rang, M. Ford a violemment attaqué « les responsabilités » de la majorité démocrate du Congrès, qui voudrait réduire le budget militaire record de l'année prochaine.

« Les démocrates ont perdu le contact avec le peuple américain », a dit M. Ford, détournant ainsi les critiques de M. Reagan sur leur adversaire commun.

M. Ford, qui parlait à Washington au cours d'un dîner électoral organisé par les membres républicains des deux Chambres du Congrès, n'a pas mentionné une seule fois le nom de M. Reagan dans son discours d'une demi-heure.

Certaines de ces allusions concernant notamment les dépenses de la sécurité sociale et le programme énergétique étaient cependant visiblement dirigées contre l'ancien gouverneur de Californie, qui a fait à ce sujet des déclarations considérées dans les milieux politiques comme surprenantes.

Dans ces mêmes milieux, on estime cependant qu'en refusant d'attaquer personnellement son rival républicain, la tactique de M. Ford ne constitue pas un acte de charité, mais plutôt une habile manœuvre politique en vue de reconstituer l'unité du parti républicain la convention de Kansas City et à l'élection du 2 novembre.

Certains n'excluent même pas la possibilité d'un « ticket » Ford - Reagan qui permettrait ainsi au président de ramener à lui les éléments conservateurs du parti républicain, notamment dans le sud des Etats-Unis.

MOSCOU

L'œil qu'on ne peut pocher !

BRUXELLES (ATS/Reuter). – Aux commandes de l'avion militaire le plus rapide du monde, les pilotes soviétiques survolent fréquemment le territoire de l'Alliance atlantique sous les yeux impuissants des pilotes de l'OTAN, déclare-t-on de source diplomatique au quartier général de l'OTAN.

Les pilotes des Mig 25 « Foxbat » capables de voler à plus de trois fois la vitesse du son à de très hautes altitudes, échappant à toutes les tentatives d'interception des avions plus lents de l'OTAN, effectuent des vols de reconnaissance au-dessus de l'Allemagne de l'Ouest, du Danemark et de la Norvège, affirme-t-on.

Ces vols ont commencé au mois de janvier et se sont multipliés récemment quand les Soviétiques ont constaté que les Mig 25 (version de reconnaissance du « Foxbat ») échappaient aux tentatives d'interception des « Phantom » et des « Starfighter » de l'OTAN, ajoute-t-on de même source.

Cinquante avions de ce type sont déployés depuis peu en Pologne et en Allemagne de l'Est. Cette décision, estime-t-on, pourrait avoir été prise du fait des insuffisances du système de satellites-espions soviétique surveillant les développements militaires du monde occidental.

Ces informations ne sont ni confirmées, ni démenties officiellement au quartier général de l'OTAN, mais sont authentifiées en privé par des officiers supérieurs de l'Alliance.

Les intercepteurs occidentaux sont pour le moment incapables de détruire la version reconnaissance du « Foxbat » car les fusées air-air sont complètement inefficaces aux altitudes de 25 à 30 000 mètres, auxquelles peuvent voler ces appareils soviétiques.

Toutefois, on fait remarquer de même source que la version chasseur du Mig 25 vole nécessairement plus lentement et à plus basse altitude. Les intercepteurs de l'OTAN, dont certains peuvent atteindre 25 000 mètres à deux fois et demie la vitesse du son, seraient capables de l'arrêter. La fusée sol-air « Nike Hercules » représente également une parade efficace.

Le Mig 25 n'en demeure pas moins un formidable engin de guerre, capable, croit-on, d'atteindre 3,2 fois la vitesse du son et de s'élever à 25 000 mètres en trois minutes. Son armement principal est constitué d'un énorme missile air-air de 21 pieds, le « AA-6 », qui est probablement capable de toucher un objectif à une distance de 50 kilomètres.

ONU : culot !

JOHANNESBOURG (ATS/AFP). – L'Afrique du Sud a formellement rejeté hier l'accusation d'« agression » formulée à son égard par le Conseil de sécurité de l'ONU lors du débat sur l'Angola. Elle refuse en outre de se plier à l'exigence contenue dans la résolution approuvée à New York, selon laquelle l'Afrique du Sud devra verser à l'Angola des compensations pour « dommages de guerre ».

● **WINDSOR (ATS/Reuter). – Les funérailles du maréchal Montgomery, décédé le 22 mars à l'âge de 88 ans, ont été solennellement célébrées hier à la chapelle St. George du château de Windsor, en présence de la famille royale, de chefs militaires et de centaines d'anciens combattants.**

● LONDRES (ATS/AFP). – British Leyland, le géant de l'industrie automobile britannique, est une fois de plus menacé de paralysie totale par une série de grèves sauvages qui remettent en cause la survie de la compagnie.

Cambodge : purge diplomatique ?

BELGRADE (ATS/AFP). – Tout le personnel des ambassades cambodgiennes dans le monde a été rappelé par télégrammes à Phnom Penh, où il devra être arrivé le 17 avril au plus tard, a-t-on appris hier à Belgrade.

Une exception est faite pour un seul membre de chaque ambassade, qui assurera le fonctionnement de la mission diplomatique. Il semble que, dans la plupart des cas, cette personne ne sera pas l'ambassadeur en titre. Les ambassadeurs cambodgiens avaient en effet été rappelés à Phnom Penh en décembre 1975 pour participer à une conférence, et il n'apparaît pas que, dans la majorité des cas, ils aient regagné leurs postes.

Les mêmes causes, les mêmes effets

Suite de la première page

Mussolini n'avait aucune chance de parvenir, ni Hitler d'enflammer l'opinion allemande, ni Franco de regrouper tous les nationalistes si les Républicains avaient fait leur devoir, s'ils avaient rempli leurs tâches au lieu de se perdre dans des querelles de partis qui menaient doucement le pays à sa perte. Pour comprendre ce qu'étaient les réactions de l'opinion d'alors devant le règne de la chienlit, il n'est que d'écouter les Français d'aujourd'hui et leurs colères en face de l'incapacité dont témoigne leur gouvernement pour juguler l'anarchie qui s'installe un peu plus, jour après jour, grâce à des syndicats qui se sont mis aux ordres des partis politiques et n'en font point mystère.

J'ignore si le nouveau maître de l'Argentine, le général Jorge Videla, a des ambitions dictatoriales, mais ce que je sais c'est que cela ne pouvait continuer de la sorte en Argentine où le peso, depuis le 1er janvier dernier, a perdu 60 % de sa valeur.

On en revient toujours à ce fait d'évidence : ce n'est jamais dans les pays tranquilles, prospères qu'ont lieu les coups d'Etat et autres aventures militaires. Sans la pourriture du Directoire, Bonaparte n'aurait pas eu sa chance. Il arrive toujours un moment où les peuples, las, sont prêts à acclamer quiconque prétend les arracher à leurs angoisses, à leur désespoir.

En 1920, après le triomphe des socialistes, en Italie, les grèves se multiplient pour un oui pour un non, les officiers sont insultés dans les rues, des crimes gratuits sont commis par les ouvriers d'une usine de Turin, la grève atteint les travailleurs de la terre et dresse contre le régime tous les paysans. Dès lors, les fascistes ont beau jeu de se poser en défenseurs de l'ordre et, parce que les siens sont humiliés, l'armée les rejoint. L'historien Maurice Vassard, qui n'est guère suspect de sympathies pro-fascistes, écrit dans son *Histoire de l'Italie moderne* : « Si l'on essaie d'établir impartialement le bilan des responsabilités dans l'avènement du fascisme, il faut placer au premier rang la carence totale de l'autorité des chefs des gouvernements libéraux ; en second lieu, l'effarante incompréhension des véritables intérêts de la classe ouvrière, lancée aveuglément dans des grèves incessantes... »

Le 9 novembre 1923, lorsque Hitler et ses amis nazis se heurtèrent aux troupes sur l'Odeonplatz de Munich, le nazisme pouvait être tué dans l'œuf. Il survécut et grandit jusqu'au terrible point que l'on sait parce que la situation intérieure allemande ne cessa de se dégrader et que les gouvernements libéraux ne surent pas faire preuve d'autorité.

Qui nierait que si la République espagnole avait rempli sa tâche au lieu de se perdre dans des luttes stupides, Franco n'aurait aucune raison (justifiable) d'intervenir et de déclencher la guerre civile ? Imagine-t-on que si, au Chili, le Gouvernement Allende avait été à la hauteur de la mission qu'il s'était donnée, il y aurait un Pinochet ?

On pourrait accumuler les exemples à l'infini et conclure toujours de la même façon : les dictatures poussent toujours dans la boue de l'anarchie et la pourriture de la corruption.

Charles Exbrayat

● PARIS (ATS/AFP). – Max Ernst est mort hier soir, peu après 20 heures, à Paris, à son domicile, après une longue maladie. L'artiste devait fêter son anniversaire aujourd'hui puisqu'il est né le 2 avril 1891, à Bruhl, en Allemagne.

Le terrorisme qu'on dénonce et celui qu'on encourage

Suite de la première page

l'avoir pacifié et y avoir mis fin aux horribles guerres tribales, est officiellement discuté, à Londres même, par un délégué de l'empire esclavagiste soviétique reçu cordialement par un ministre supposé être le compatriote de ces colons ! En vue de le convertir en docile satellite, de type courant en Afrique noire : une prétendue « démocratie », avec parti unique et « président » à vie, financièrement manipulée et politiquement contrôlée par des groupes d'intérêts occultes. Et de le convertir, si possible, sans tout saccager ni horrifiante « congolisation ».

M. Callaghan, en ce qui le concerne, a déjà prévenu : si le Rhodésien Ian Smith résiste, s'il montre la même détermination que lorsque, en 1940, il se battait héroïquement comme pilote de chasse de la RAF pour venir en aide à l'Angleterre, ce sera lui le responsable s'il faut faire intervenir les mercenaires de Castro pour épauler les bandes de terroristes antirhodésiennes actuellement stationnées au Mozambique. Et tout ravager.

Cette énormité s'explique, évidemment. Avant d'être britannique, Callaghan est socialiste ; or, ainsi que l'a montré l'écrivain Anthony Lejeune, la doctrine socialiste n'est qu'une forme de marxisme, de sorte qu'un socialiste, fût-il ministre de Sa Majesté, se sent beaucoup plus proche d'un marxiste russe comme Gromyko que d'un Britannique comme Ian Smith. D'où, en conséquence, les crédits accordés à l'URSS, à Cuba communiste, au Mozambique marxisé, dans le même temps où sont imposées de rigoureuses sanctions économiques à la Rhodésie, avec condamnation de tout Anglais qui fait commerce avec elle.

Au point que, si, au lieu de faire exploser des bombes à Londres, les terroristes de l'IRA se livraient à leurs « actes de sauvagerie » en Rhodésie, le *Mirror* ne verrait en ces « marchands de mort » que d'autres « combattants de la liberté », appartenant à la même famille politique que le MPLA et le Frelimo.

Pierre Hofstetter

INFORMATIONS MINUTE

● **BUENOS AIRES (ATS/AFP). – Le Ministère argentin du travail a décidé mercredi de placer sous son contrôle treize organisations syndicales. Cette mesure, selon le ministère, vise à régulariser les anomalies observées dans le mouvement syndical argentin. Elle touche des syndicats de nombreuses branches, notamment la métallurgie, le textile, la mécanique, le pétrole et la presse.**

● MADRID (ATS/AFP). – Le gouvernement a interdit les deux manifestations que devaient organiser à Madrid demain des organisations de gauche réclamant l'amnistie, puis dimanche la Confédération des anciens combattants pour manifester « sa révolte devant la terreur rouge ».

La mesure d'interdiction a été officiellement annoncée hier soir par la direction générale de la sûreté.